

Bedienungsanleitung  
Istruzioni per l'uso  
Mode d'emploi  
**Heimkino-Audiosystem**  
**Sistema audio Home Theater**  
**Systeme home cinéma**

Modell Nr./Modello n./Modèle **SC-ZT2**



**Sehr geehrter Kunde,**

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für dieses Produkt unseres Hauses entschieden haben.  
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung für einen optimalen Betrieb und zu Ihrer Sicherheit sorgfältig durch.  
Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät anschließen, in Betrieb setzen oder einstellen.  
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Bezugnahme griffbereit auf.

**Gentile cliente**

Grazie per aver acquistato questo prodotto.  
Per garantire la sicurezza e prestazioni ottimali, leggere attentamente le presenti istruzioni.  
Prima di collegare, utilizzare o regolare il prodotto, leggere completamente le istruzioni.  
Conservare il presente manuale per un riferimento futuro.

**Cher client**

Merci d'avoir porté votre choix sur cet appareil.  
Pour bénéficier de performances et d'une sécurité optimales, veuillez lire attentivement les instructions ci-après.  
Avant de brancher, d'utiliser ou de régler cet appareil, lisez l'ensemble des présentes instructions.  
Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

■ **SC-ZT2 Komponenten/Componenti del sistema SC-ZT2/Composants du SC-ZT2**

Hauptgerät (Steuerbox)/Unità principale (parte unità di comando)/ Appareil principal (partie boîtier de commande)	SU-ZT2
Lautsprecher/Diffusori/Enceintes	SB-ZT2

**HDMI**

**VIERA**  
Link

# Aufstellen Ihres Heimkino Systems

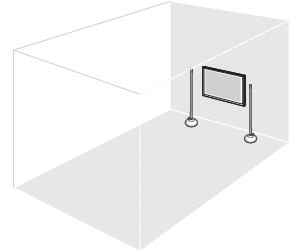
Schritt

1

## Aufstellen der Lautsprecher (→ Seite 8)

Sie können die Lautsprecher gemäß Ihrer Bevorzugung aufstellen, da keine Lautsprecherkabel erforderlich sind.

- Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecher auf einer flachen, stabilen Oberfläche aufgestellt werden, damit diese nicht umfallen können.
- Jeder Lautsprecher benötigt ein Netzkabel (im Lieferumfang enthalten).



Schritt

2

## Anschließen des Fernsehgerätes und des DVD-Recorders (→ Seite 9)

(Peripheriegeräte (Externe Geräte) und Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten, falls nicht anders angegeben.)

Stellen Sie das Hauptgerät und die zusätzlichen Geräte auf und schließen Sie diese an.

### ■ Anschluss des TV-Gerätes

Erforderliche Kabel:

(Für Bild und Ton) **HDMI Kabel: 1 (nicht im Lieferumfang enthalten)**

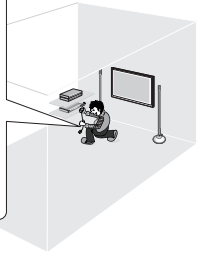
### ■ Anschluss des Recorders

Erforderliche Kabel:

(Für Bild und Ton) **HDMI Kabel: 1 (nicht im Lieferumfang enthalten)**



Ich brauche 2 HDMI-Kabel, um die Verbindung herzustellen.



- Schließen Sie ein HDMI Kabel an, damit Sie die beste Qualität für Audio und Video erzielen.
- Für diesen Anschluss benötigen Sie HDMI Buchsen sowohl am Fernsehgerät als auch am DVD-Recorder.

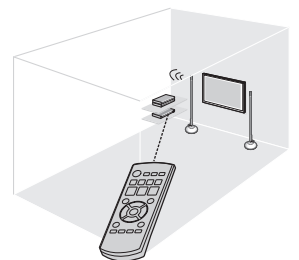
Schritt

3

## Einstellung der Lautsprecher (→ Seite 14)

Verwenden Sie die Fernbedienung, um die Einstellung der Lautsprecher durchzuführen.

- Denken Sie daran, die Lautsprecher einzurichten, bevor Sie sie nach dem Kauf zum ersten Mal benutzen.



Schritt

4

## Wiedergabe von Filmen und Musik (→ Seite 18)

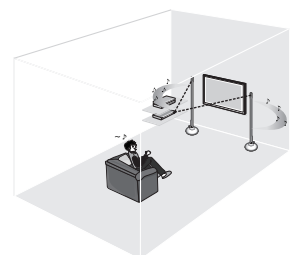
Kommen Sie bei DVDs, Fernsehprogrammen und anderen Quellen in den Genuß von Surroundeffekten.

- Der Ton wird kabellos übertragen.

■ Sie können auf diesem System eine noch dynamischere Surround-Wiedergabe genießen, wenn Sie die Panasonic Surroundlautsprecher SB-ZT2 installieren. (→ Seite 15)

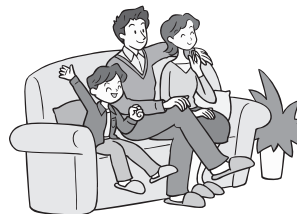
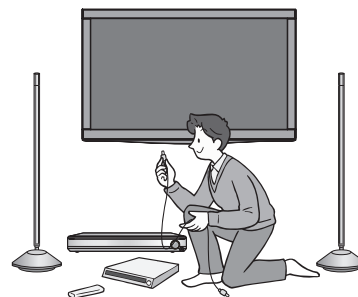
■ Das System unterstützt die 3D-Darstellung.

Durch Anschließen eines 3D-fähigen Fernsehgerätes oder Recorders können Sie dynamische Bilder von im Handel erhältlicher 3D-Grafik-Software oder in 3D ausgestrahlten Sendern genießen - so, als ob Sie sich mitten in der Szene auf dem Bildschirm befänden.



# Inhaltsverzeichnis

Vor der Inbetriebnahme	<b>Aufstellen Ihres Heimkino Systems</b> ..... 2	<b>Übersicht über die Bedienelemente</b> ... 5
	<b>Sicherheitsvorkehrungen</b> ..... 4	<b>Einzelheiten über die Fernbedienung</b> ..... 7
Anschluss	<b>Aufstellen</b> ..... 8	<b>Netz kabelanschluss</b> ..... 13
	Kabellose Funktion ..... 8	<b>Lautsprechereinstellung</b> .... 14
	<b>Heimkino Anschlüsse</b> ..... 9	<b>Einstellung der Lautsprecher</b> ..... 14
	<b>Grundlegende Anschlüsse</b> ..... 9	<b>Überprüfen der Lautsprechereinstellung</b> ... 15
	Anschluss eines Gerätes mit HDMI	<b>Aufstellen der Surroundlautsprecher</b> ... 15
	Buchse (TV, DVD Recorder usw.) ..... 9	<b>Einstellung der Surroundlautsprecher</b> .... 16
	Anschluss einer Set Top Box (STB) usw. .... 10	Anzahl der Lautsprecher auf 4 ändern..... 17
	Anschluss zum automatischen Umschalten der Eingangsquelle auf STB ..... 10	
	Kabelanschluss an Audiobuchsen (DVD-Player usw.) ... 10	
	<b>Anschluss an Geräte ohne HDMI</b>	
Buchse (DVD-Player, Videorecorder, usw.)... 11		
<b>Sonstige Anschlüsse</b> ..... 12		
Anschluss eines weiteren Gerätes, das HDMI unterstützt .... 12		
Anschluss von Audiogeräten (CD-Player, usw.) ... 12		
Anschluss eines Subwoofers (nicht im Lieferumfang enthalten)..... 12		
Wiedergabe	<b>Wiedergabe von Filmen und Musik</b> ..... 18	
	<b>Aktivieren der Klangbild-Effekte</b> .... 19	
	Dolby Virtual Speaker ..... 19	
	SFC (Sound Field Control)..... 19	
	Abschalten des Klangbild-Effektes ..... 19	
	Bei Anschluss der Surroundlautsprecher..... 19	
	Surround-Wiedergabe..... 19	
	SFC (Sound Field Control)..... 19	
	Dolby Pro Logic II..... 19	
	<b>Verwendung von VIERA Link</b>	
	<b>„HDAVI Control™“</b> ..... 20	
	Ihre Möglichkeiten mit VIERA Link	
	„HDAVI Control“ ..... 20	
	<b>Funktionen und Einstellungen</b> ..... 22	
	Aktivieren von „WHISPER-MODE SURROUND“ ... 22	
	Verwendung von „GAME“ ..... 22	
	Stummschaltung ..... 22	
Einstellen des Bassausgangs (Woofer) ..... 22		
Einstellen des Surroundlautsprecher- Ausgangspegel .... 22		
Einstellen des Surroundlautsprecher- Ausgangspegels mit dem Testausgangssignal..... 23		
Menüführungspunkte ..... 23		
		Einstellen des Klangcharakters..... 23
		Einstellen der Lautstärkebalance der Frontlautsprecher ... 23
		Einstellung der Abstände ..... 24
		Einstellung des virtuellen 7.1-Kanal-Surround... 24
		Reduzieren des Bereitschafts-Stromverbrauchs (Im Standby-Modus (HDMI Off-Modus)) ..... 24
		VIERA Link „HDAVI Control“ Einstellung ..... 25
		Justieren der Zeitverzögerung zwischen Audio und Video, indem der verzögerte Audioausgang aktiviert wird ..... 25
		Umschalten zwischen Dualsounds ..... 25
		Klarer Ton bei niedriger Lautstärke ..... 25
		Einschalten der Dämpfung ..... 25
		Einstellung der Eingangssignale ..... 26
		Reset (Wiederherstellen des Auslieferungszustandes) .... 26
		Wenn ein zusätzliches Panasonic Gerät (Minisystem, AV Amp. usw.) unabsichtlich mit der Fernbedienung dieses Systems gesteuert wird... 26
Störungsbeseitigung und Zusatzinformationen	<b>Fehlermeldungen</b> ..... 27	<b>Pflege und Instandhaltung</b> ..... 29
	<b>Verwendung eines Kopfhörers</b> ..... 27	<b>Glossar</b> ..... 30
	<b>Technische Daten</b> ..... 27	
	<b>Störungsbeseitigung</b> ..... 28	
	<b>Digitale Signale, die mit diesem System wiedergegeben werden können</b> ..... 29	



# Sicherheitsvorkehrungen

## Aufstellung

Stellen Sie das System auf einer ebenen Fläche auf, die nicht direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und starken Vibrationen ausgesetzt ist. Derartige Umgebungsbedingungen können eine Beschädigung des Systems und anderer Bauteile des Systems verursachen, wodurch seine Lebensdauer verkürzt wird.

Hängen Sie sich nicht an bzw. klettern Sie nicht auf das System, weil Sie sich dadurch schwer verletzen können.

Betreiben Sie dieses Gerät nicht in Krankenhäusern oder anderen Orten, wo elektrische medizinische Geräte eingesetzt werden.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von elektrischen Türen, Feuermeldern und anderen automatisch gesteuerten Vorrichtungen.

Halten Sie den Lautsprecher nicht nur mit einer Hand.

Bevor Sie das Unterlegpolster an der Basis anbringen, um ein Klappern am Fußboden oder einen unebenen Stand zu verhindern, vergewissern Sie sich, dass sich keine Personen in unmittelbarer Nähe befinden.

Bringen Sie Ihre Hand oder Ihren Fuß nicht in die Öffnung an der Seite der Basis.

Schalten Sie die Lautsprecher nicht mit dem Fuß oder versehentlich beim Reinigen mit dem Staubsauger ein. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.

## Spannung

Verwenden Sie keine Hochspannungs-Stromquellen. Diese können das System überlasten und einen Brand verursachen.

Verwenden Sie keine Gleichstromquelle. Überprüfen Sie die Stromquelle sorgfältig, wenn Sie das System auf einem Schiff oder an einem anderen Ort benutzen, an dem Gleichstrom verwendet wird.

## Schutz des Netzkabels

Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig angeschlossen und unbeschädigt ist. Ein unzureichender Anschluss und eine Beschädigung des Kabels können einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Vermeiden Sie Ziehen, Knicken oder Belasten des Kabels mit schweren Gegenständen. Stellen Sie das System nicht auf das Kabel.

Fassen Sie den Stecker beim Abziehen des Kabels fest an. Bewegen Sie das System nicht, wenn das Netzkabel noch mit der Steckdose verbunden ist. Ziehen am Kabel kann einen elektrischen Schlag verursachen.

Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an. Es kann sonst zu einem elektrischen Schlag kommen.

Trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose, wenn das System für längere Zeit nicht in Betrieb genommen wird.

## Fremdkörper

Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände in das System gelangen, weil dadurch elektrische Schläge oder Fehlfunktionen verursacht werden können.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das System gelangen, weil dadurch elektrische Schläge oder Fehlfunktionen verursacht werden können. Sollte dies geschehen, trennen Sie das System unverzüglich vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

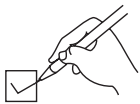
Sprühen Sie keine Insektensprays auf oder in das System. Diese enthalten brennbare Gase, die sich beim Sprühen in das System entzünden können.

## Wartung


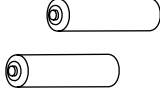

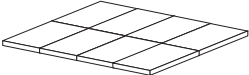
Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Falls Unterbrechungen im Ton auftreten, Anzeigen nicht mehr leuchten, Rauch aus dem Gerät entweicht oder andere Probleme auftreten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung behandelt werden, ziehen Sie unverzüglich den Netzstecker und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder eine autorisierte Kundendienststelle. Wenn das System von unqualifizierten Personen repariert, zerlegt oder wieder zusammengebaut wird, können elektrische Schläge oder Beschädigungen des Systems verursacht werden.

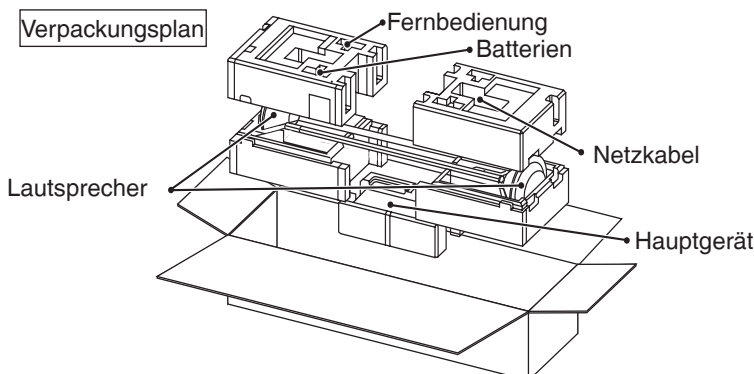
Verlängern Sie die Lebensdauer des Geräts, indem Sie es von der Stromquelle trennen, wenn es längere Zeit nicht benutzt werden soll.

# Mitgeliefertes Zubehör



Überprüfen Sie das mitgelieferte Zubehör auf seine Vollständigkeit.

<input type="checkbox"/> 3 Netzkabel (Für Großbritannien und die Republik Irland) (Für Kontinentaleuropa) 	<input type="checkbox"/> 2 Batterien (R6, AA) 
<input type="checkbox"/> 1 Fernbedienung (N2QAYB000417) 	<input type="checkbox"/> Unterlegpolster (1 Blatt: 8 Teile)  Bewahren Sie das Unterlegpolster außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden kann.

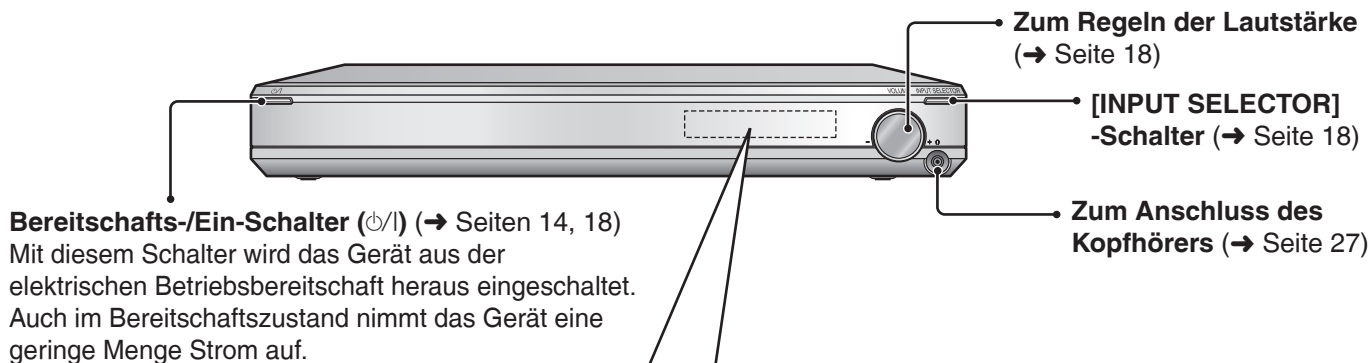


- Halten Sie die Stange und Basis beim Herausnehmen der Lautsprecher fest (→ Seite 6).

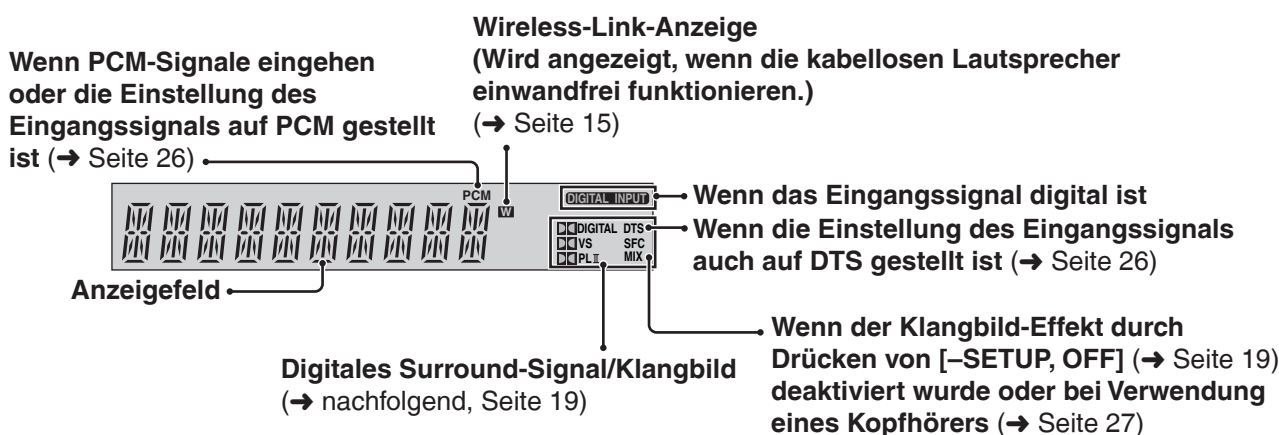
# Übersicht über die Bedienelemente

## Hauptgerät (Steuerbox)

### Vorderansicht

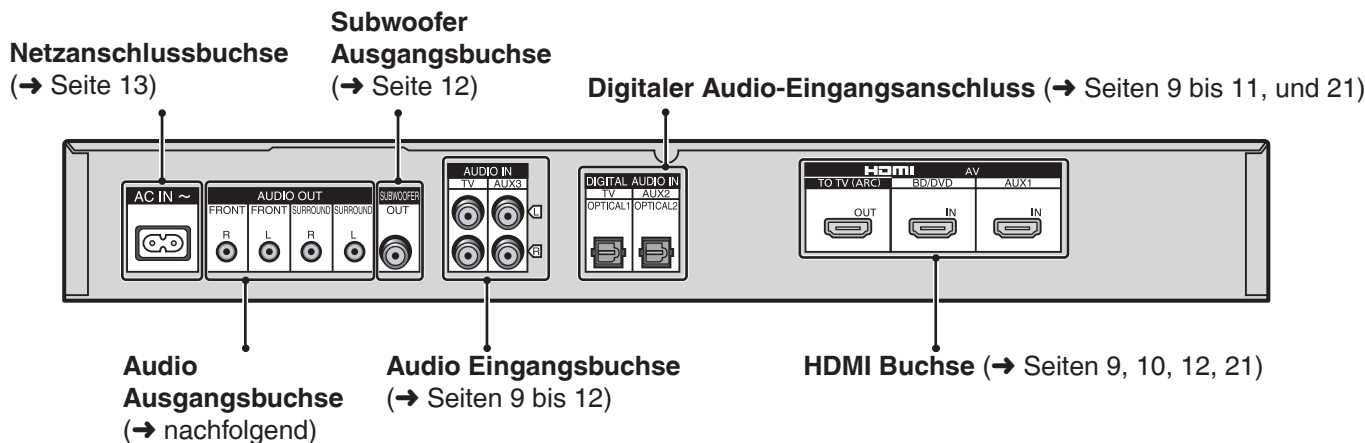


### Displayanzeige



- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> <b>DIGITAL</b> : Dolby Digital-Programmquellen       | <input type="checkbox"/> <b>PL II</b> : Bei Verwendung eines Dolby Pro Logic II Decoders (Wenn Dolby Virtual Speaker auf 2-Kanal-Stereoquellen verwendet wird) |
| <input type="checkbox"/> <b>DTS</b> : DTS-Programmquellen                     |  |
| <input type="checkbox"/> <b>VS</b> : Wenn der Dolby Virtual Speaker aktiv ist |  |
| <input type="checkbox"/> <b>SFC</b> : Wenn Sie den SFC-Modus verwenden        |  |

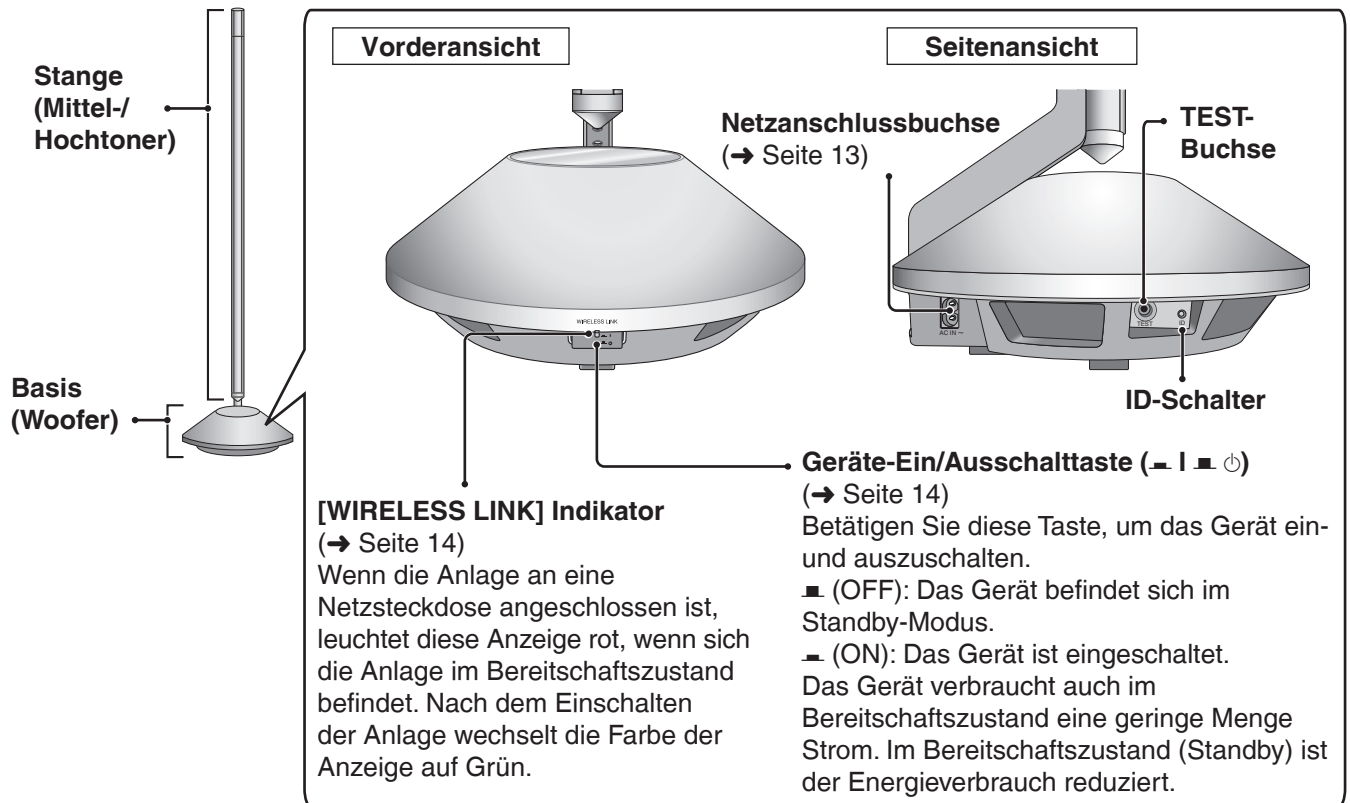
### Rückansicht



- Die Audio Ausgangsbuchse kann verwendet werden, wenn die kabellose Funktion nicht genutzt wird und die Wiedergabe am zusätzlichen Lautsprecher über einen externen Verstärker erfolgt. Verwenden Sie handelsübliche Mono-Audiokabel (Mono-Ministecker/Stiftstecker), um einen Anschluss von Kanal zu Kanal über die Audio Eingangsbuchsen eines externen Verstärkers herzustellen.

# Übersicht über die Bedienelemente

## Lautsprecher (mit eingebautem Verstärker)



### ○○○ Hinweis ○○○

TEST-Buchse: Diese Buchse dient zur Überprüfung des Betriebsstatus des Produktes. Verwendung nur im Werk. Stecken Sie keinen Fremdkörper hinein.

ID-Schalter: Dieser Schalter dient zur Überprüfung des Betriebsstatus des Produktes und wird beim normalen Gebrauch nicht verwendet.

## Fernbedienung



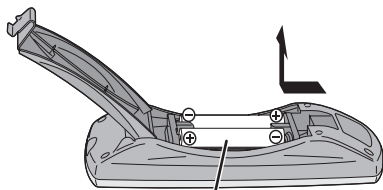
### ○○○ Hinweis ○○○

Wie Sie mit den Fernbedienungstasten die Lautsprecher einstellen, finden Sie auf den Seiten 14 bis 17.

# Einzelheiten über die Fernbedienung

## Einlegen der Batterien

Zum Öffnen die Lasche drücken.



(R6/LR6, AA)

So einlegen, dass die Pole (+ und -) mit den Markierungen in der Fernbedienung übereinstimmen. Verwenden Sie Mangan- oder Alkalibatterien.

- Verbrauchte und neue Batterien niemals mischen.
- Niemals verschiedene Batterietypen gleichzeitig verwenden.
- Nicht zerlegen oder kurz schließen.
- Versuchen Sie nicht, Alkali- und Manganbatterien aufzuladen.
- Verwenden Sie keine Batterien, bei denen der Mantel beschädigt ist.
- Keiner Hitze aussetzen oder in die Nähe von offenen Flammen bringen.
- Lassen Sie die Batterien niemals für längere Zeit in einem Fahrzeug liegen, das direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist und dessen Türen und Fenster geschlossen sind.

Die falsche Verwendung von Batterien kann zum Auslaufen der Batterieflüssigkeit führen und zu erheblichen Schäden an der Fernbedienung führen.

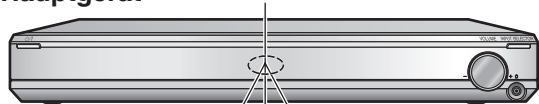
Entfernen Sie die Batterien, falls Sie die Fernbedienung für einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Kühl und dunkel lagern.

## ACHTUNG

Explosionsgefahr bei falschem Anbringen der Batterie. Ersetzen Sie nur mit dem selben oder einem äquivalenten vom Hersteller empfohlenem Typ. Behandeln Sie gebrauchte Batterien nach den Anweisungen des Herstellers.

## Richtiger Gebrauch der Fernbedienung

Hauptgerät Fernbedienungssignalsensor



Innerhalb ca. 7 Meter zur Vorderseite (die tatsächliche Entfernung hängt vom Winkel ab.)  
Geberfenster

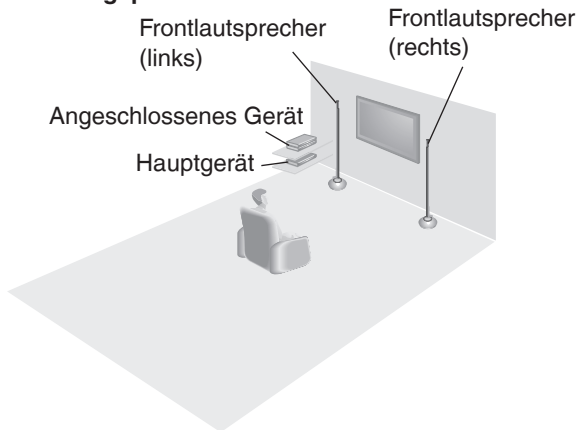
○○○ **Hinweis** ○○○

- Stellen Sie kein Hindernis zwischen den Signalsensor und der Fernbedienung.
- Setzen Sie den Signalsensor niemals direktem Sonnenlicht oder starkem Neonlicht aus.
- Halten Sie das Geberfenster an der Fernbedienung und den Fernbedienungssignalsensor am System staubfrei.

# Aufstellen

## Anordnungsbeispiel

- Richten Sie zum Einstellen die Vorderseite (mit dem Panasonic Logo) jedes Lautsprechers zur Hör-/ Betrachtungsposition.



- Vor der Einstellung sind die Lautsprecher in Hinsicht ihrer Position gleich.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecher auf einer flachen, stabilen Oberfläche aufgestellt werden, damit diese nicht umfallen können.
- Halten Sie beim Transport den Lautsprecher an der Stange und Basis fest (→ Seite 6).
- Die Lautsprecher dieses Systems sind nicht magnetisch abgeschirmt. Installieren Sie dieses System nicht in der Nähe eines Fernsehgerätes mit Bildröhre.

### ○○ Hinweis ○○○

- Vergewissern Sie sich, dass die Teile der Basis nicht durch Textilien wie z.B. Vorhänge verdeckt werden.
- Bevor Sie das Unterlegpolster (im Lieferumfang enthalten) an der Basis anbringen, um ein Klappern am Fußboden oder einen unebenen Stand zu verhindern, vergewissern Sie sich, dass sich keine Personen in unmittelbarer Nähe befinden.
- Falls das Hauptgerät auf einer Höhe von 50 cm oder näher zum Fußboden aufgestellt ist, haben die Radiowellen eine geringere Reichweite.
- Installieren Sie kein zusätzliches Gerät direkt auf oder unter dem Hauptgerät.
- „Aufstellen der Surroundlautsprecher“ (→ Seite 15).

## Kabellose Funktion

Da dieses System in einem Frequenzbereich von 2,4 GHz arbeitet, können die Radiowellen u. U. durch ein Hindernis unterbrochen werden. Abhängig von der unmittelbaren Umgebung (d.h. Unterbrechung der elektromagnetischen Wellen von außen usw.) oder durch die Bauweise des Gebäudes, in dem das Gerät betrieben wird (d.h. Mauern, die Radiowellen stark reflektieren usw.), kann der Ton unterbrochen werden oder ein Rauschen auftreten.

Wenden Sie bei der Installation dieses Systems größte Sorgfalt unter Berücksichtigung folgender Angaben an.

### ■ Gerätezertifizierung

Da dieses System den technischen Anforderungen in Hinsicht des Telekommunikationsgesetzes entspricht, ist eine Lizenzierung des kabellosen Systems nicht erforderlich. Wenn Sie jedoch folgende Handlungen an diesem System durchführen, machen Sie sich strafbar.

- Zerlegen oder umbauen

### ■ Betriebseinschränkungen

- Nur für den privaten Gebrauch.
- Verwenden Sie dieses System im selben Raum.

### ■ Stellen Sie zwischen das Hauptgerät und den Lautsprechern kein Hindernis. Keine Gegenstände auf das Hauptgerät legen.

Die Radiowellen aus diesem System haben eine Reichweite von maximal 15 m, im selben Raum. Falls sich ein Hindernis zwischen dem Hauptgerät und den Lautsprechern befindet bzw. das Hauptgerät in einer Höhe von 50 cm (oder näher) zum Fußboden aufgestellt ist, haben die Radiowellen eine geringere Reichweite.

### ■ Halten Sie dieses System von Geräten fern, die Interferenzen durch Radiowellen hervorrufen.

Wenn sich folgende Geräte in der Nähe des Systems befinden, stellen Sie dieses System mit Abstand zu diesen Geräten auf.

- Bluetooth, Bürokommunikationsgeräte, Telefone usw.: mind. 3 m (ca.)
- Mikrowellengeräte, W-LAN kompatible Geräte: mind. 3 m (ca.)

Dieses System wurde so konzipiert, dass es Radiowellen-Interferenzen mit solchen Haushaltsgeräten automatisch vermeidet. Falls Störungen durch Radiowellen auftreten, blinkt u. U. die Wireless-Link-Anzeige (→ Seite 15), der Ton aus den Lautsprechern kann unterbrochen werden oder Rauschen auftreten.

Dieses Phänomen ist festzustellen, wenn dieses System eine geeignete Frequenz wählt. Dies stellt keine Fehlfunktion dar.

### ■ Halten Sie dieses System von Metallgegenständen entfernt, die Radiowellen leicht reflektieren.

Falls sich im Raum, wo dieses System aufgestellt ist, Metallgegenstände oder Möbel befinden, kann es zur Reflektion der Radiowellen kommen. Abhängig von der Hör-/Betrachtungsposition, kann der Ton unterbrochen werden oder ein Rauschen auftreten. Diese Symptome können behoben werden, indem dieses System etwas verschoben wird.




Beachten Sie bitte, dass Radiowellen ebenfalls leicht reflektiert werden, wenn dieses System in Räumen aufgestellt ist, wo viele Aktivitäten stattfinden.



- Schalten Sie alle Komponenten ab, bevor Sie Anschlüsse herstellen.
- Beachten Sie beim Anschließen von Geräten die entsprechenden Bedienungsanleitungen.

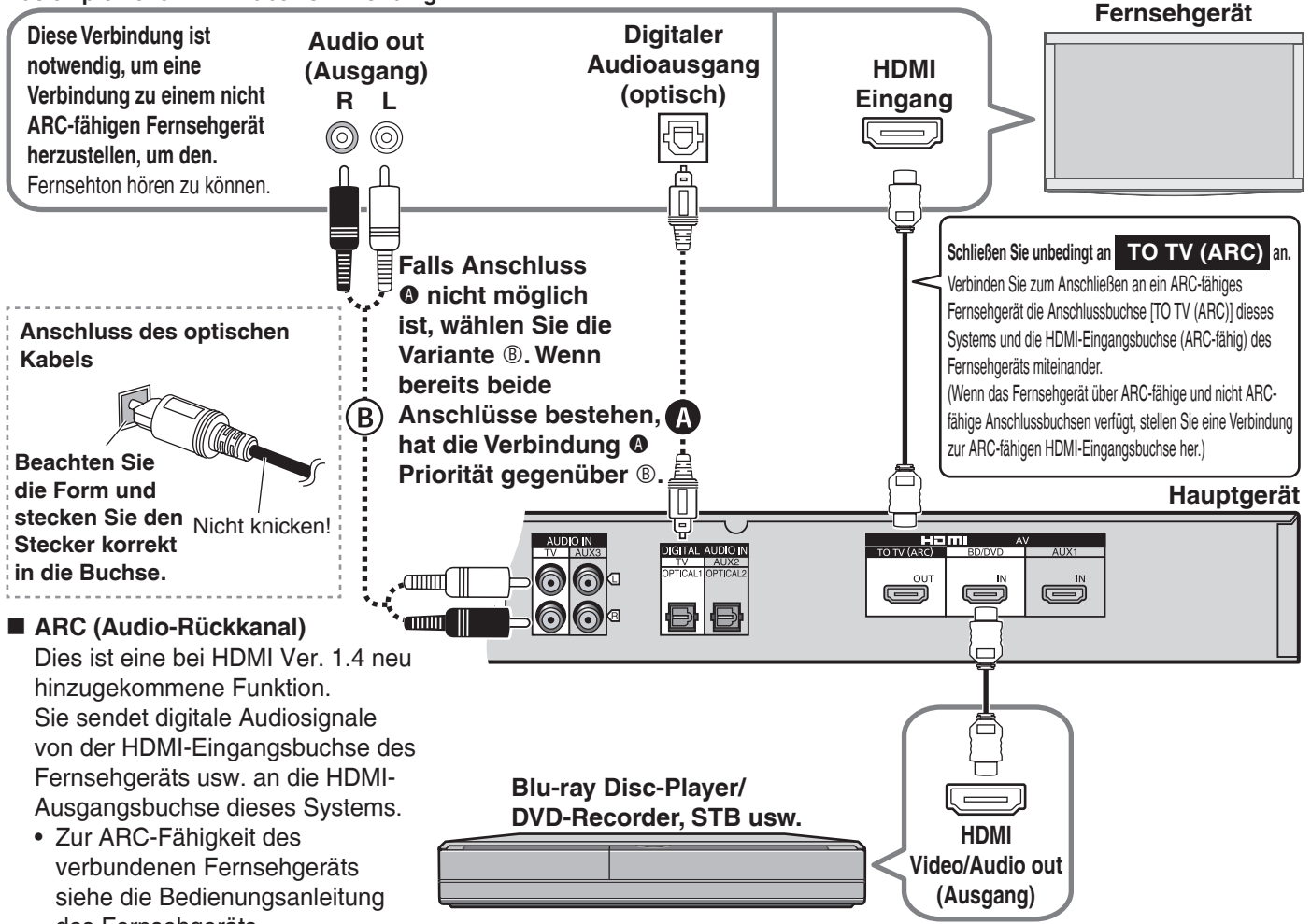
## Grundlegende Anschlüsse

### Anschlusskabel

<p><b>HDMI Kabel</b> (nicht im Lieferumfang enthalten)</p> 	<p><b>Stereo Cinchkabel</b> (nicht im Lieferumfang enthalten)</p> 	<p><b>Optisches Kabel</b> (nicht im Lieferumfang enthalten)</p> 
--	---	---

### Anschluss eines Gerätes mit HDMI Buchse (TV, DVD-Recorder usw.)

Einfache Verbindung mit ARC (Audio-Rückkanal) (→ unten): Für die übliche Einstellung waren zum Verbinden dieses Systems und eines Fernsehgeräts 2 Kabel notwendig: ein HDMI-Kabel und ein Faseroptik- oder Stereo Cinchkabel. Mit der neuen ARC-Technik brauchen Sie nur noch 1 HDMI-Kabel, um eine Verbindung zu einem ARC-fähigen Fernsehgerät herzustellen. Das empfohlene HDMI-Kabel ist ARC-fähig.



- **ARC (Audio-Rückkanal)**  
Dies ist eine bei HDMI Ver. 1.4 neu hinzugekommene Funktion. Sie sendet digitale Audiosignale von der HDMI-Eingangsbuchse des Fernsehgeräts usw. an die HDMI-Ausgangsbuchse dieses Systems.
- Zur ARC-Fähigkeit des verbundenen Fernsehgeräts siehe die Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts.

- **Anmerkung zum HDMI Kabel**
- Der Gebrauch eines HDMI-Kabels der Marke Panasonic wird empfohlen.
- Verwenden Sie bitte nur Highspeed-HDMI Kabel mit dem HDMI Logo (siehe Deckblatt).
- Bei einer 1080p-Ausgabe wird die Verwendung eines High Speed-HDMI-Kabels empfohlen.

- **Wenn man nur über die TV-Lautsprecher hören möchte**
- Wenn ein Bildausgabegerät, wie z.B. TV-Gerät und Blu-ray Disc-Player/DVD-Recorder über die HDMI Buchse dieses Systems angeschlossen ist (→ oben, Seite 12), gehen Bild-/Tonsignale vom Blu-ray Disc-Player/DVD-Recorder usw. durch dieses System und werden an das Fernsehgerät übertragen, auch wenn dieses System mit der Standby/Einschalt-Taste ausgeschaltet wurde. (**Standby through function, Standby-Durchschleiffunktion**) Diese Funktion ist praktisch, wenn man nur über die TV-Lautsprecher hören möchte.

○ ○ **Hinweis** ○ ○

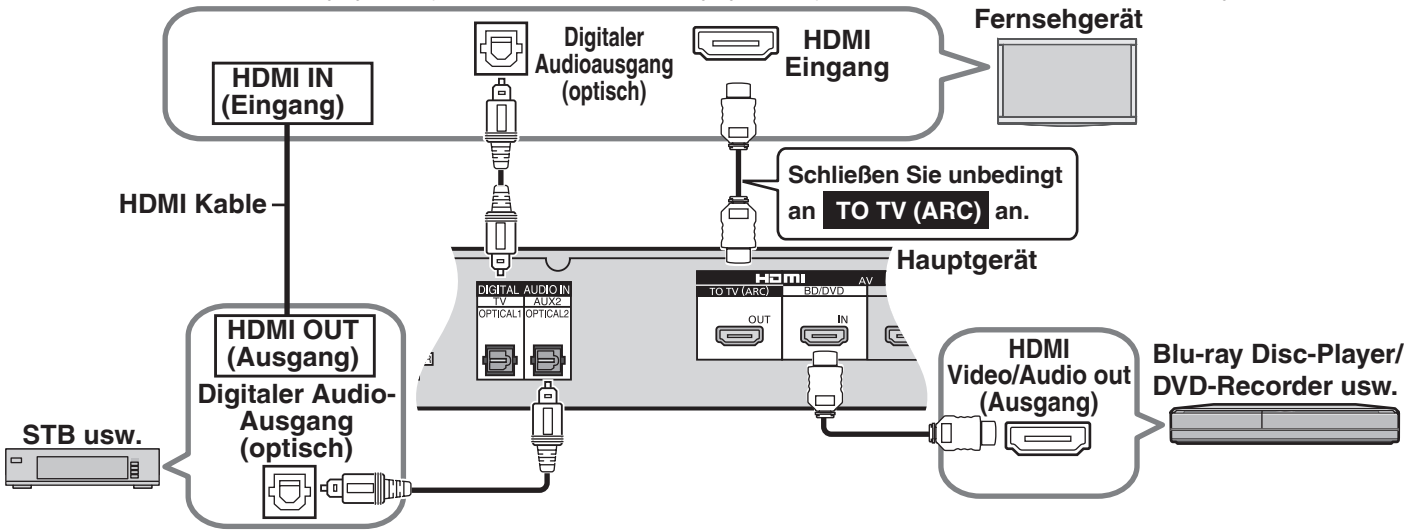
Wenn Sie dieses System mit seiner Standby/Einschalt-Taste abschalten, werden die Audio/Videosignale des an die HDMI Eingangsbuchse angeschlossenen Gerätes über das Fernsehgerät ausgegeben, auch wenn Sie den Eingang dieses Systems vor Abschalten dieses Systems auf einen anderen Eingang als HDMI („BD/DVD“ oder „AUX 1“) gestellt haben. (Der Wahlschalter schaltet wieder auf die vorherige Einstellung, wenn Sie dieses System erneut einschalten.)  
Wenn ein Gerät sowohl an die BD/DVD IN Eingangsbuchse als auch an die AUX1 IN Buchse angeschlossen ist, werden die Bild-/Tonsignale des Gerätes ausgegeben, dessen Eingang zuletzt gewählt wurde.

# Heimkino Anschlüsse

## Grundlegende Anschlüsse

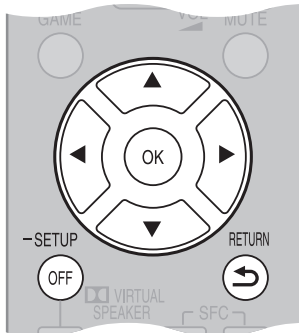
### Anschluss einer Set Top Box (STB) usw.

Verbinden Sie STB usw. mit dem HDMI-Eingang dieses Systems. Wenn bereits alle HDMI-Eingänge dieses Systems verwendet werden, stellen Sie diese Verbindung her. (→ Seite 9, 12)



### Einstellung zum automatischen Umschalten der Eingangsquelle auf STB

Wenn Sie obigen Anschluss bei Verwendung eines Panasonic Fernsehgerätes (VIERA) herstellen, können Sie den Eingang dieses Systems automatisch auf STB umschalten lassen, indem Sie durch folgende Bedienschritte den Eingang des Fernsehgerätes (VIERA) wechseln. Vorbereitungen: Vergewissern Sie sich, dass dieses System eingeschaltet wurde. (→ Seite 18)



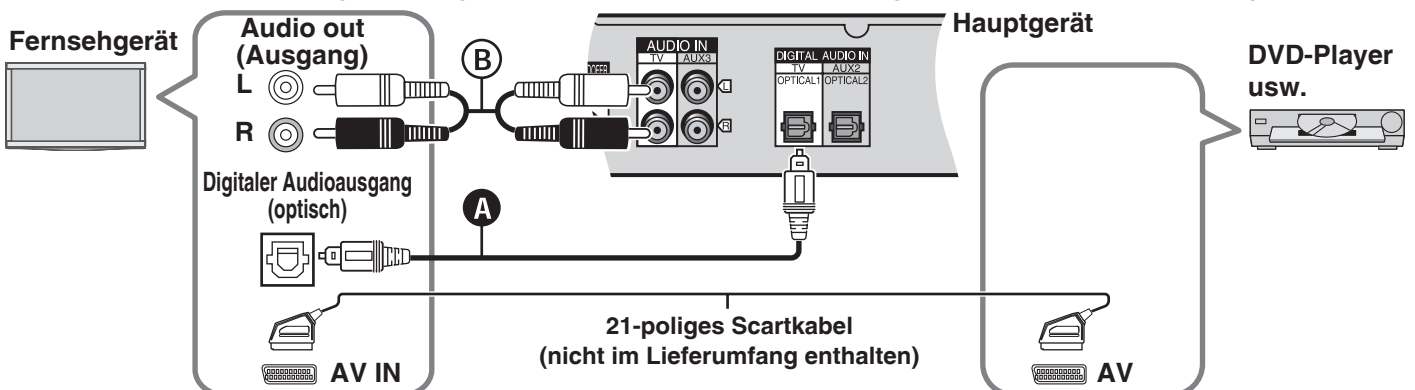
1. Wechseln Sie bei obigem Anschluss die Eingangsquelle des Fernsehgerätes (VIERA), um die Bilder der Set Top Box anzeigen zu lassen.
2. Drücken und halten Sie **[–SETUP, OFF]** für ca. 2 Sekunden.  
Die Menüführungspunkte werden angezeigt. (→ Seite 23)
3. Drücken Sie **[◀][▶]**, um „**STB AUDIO**“ zu wählen, bestätigen Sie mit **[OK]**.
4. Drücken Sie **[▲][▼]**, um „**SET**“ auszuwählen und bestätigen Sie mit **[OK]**.  
**SET**: Schaltet automatisch auf „**AUX2 / STB**“.  
**OFF**: Schaltet nicht automatisch auf „**AUX2 / STB**“. (Werkseinstellung)
5. Drücken Sie mehrmals **[↵ RETURN]**, um „**EXIT**“ zu wählen und betätigen Sie **[OK]**, um die Einstellung abzuschließen.  
Um zur vorherigen Ansicht zurückzukehren/um während der Einstellung bei den Bedienschritten 2 bis 5 abzubrechen: Drücken Sie **[↵ RETURN]**.

#### ○○○ Hinweis ○○○

- „**STB AUDIO**“ wird nur unter Schritt 3 angezeigt, wenn das Gerät an das Panasonic Fernsehgerät (VIERA) angeschlossen ist. Die Anzeige erfolgt ebenfalls nicht, wenn Schritt 1 nicht durchgeführt wird.
- Wenn Sie den Anschluss nach der Einstellung ändern, wählen Sie einmal „**OFF**“ und erneut „**SET**“.
- Wenn Sie „**EXIT**“ wählen und mit **[OK]** bestätigen bei Schritt 3 ab, schließen Sie die Einstellung.

### Kabelanschluss an Audiobuchsen (DVD-Player usw.)

- Beachten Sie die Bedienungsanleitung des anzuschließenden Gerätes bezüglich des korrekten Videokabeltyps.



Verwenden Sie Verbindung **A**, falls der optische digitale Ausgang benutzt wird. Sollte der optische digitale Ausgang nicht verfügbar sein, verwenden Sie Verbindung **B**.

**Um nach Herstellung aller Verbindungen den Ton über dieses System wiederzugeben, wählen Sie den Eingangsmodus „TV“ und stellen Sie die Lautstärke des Fernsehgeräts auf das Minimum ein.**

- Schalten Sie alle Komponenten ab, bevor Sie Anschlüsse herstellen.
- Beachten Sie beim Anschließen von Geräten die entsprechenden Bedienungsanleitungen.

## Anschluss an Geräte ohne HDMI Buchse (DVD-Player, Videorecorder, usw.)

### Anschlusskabel

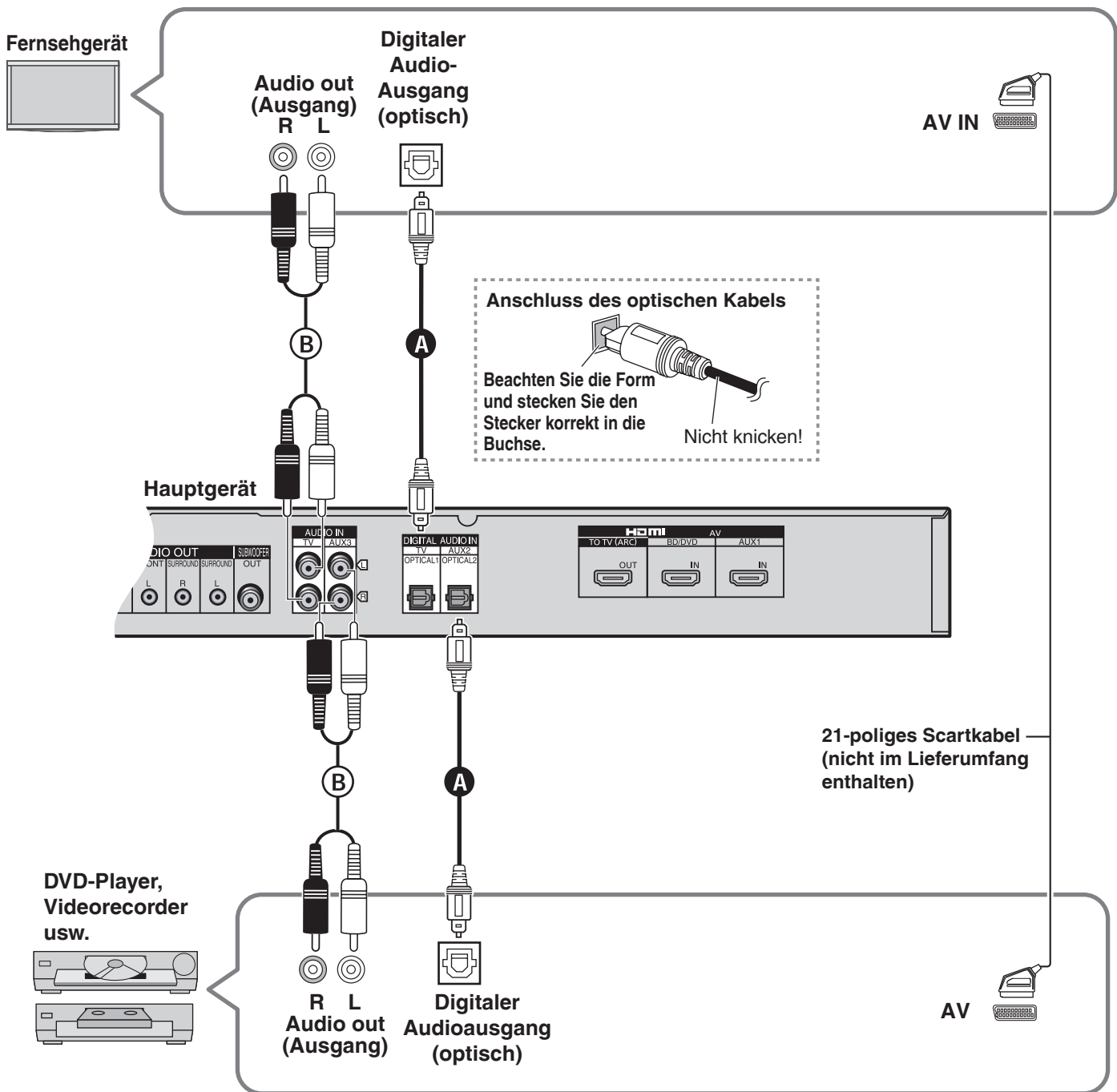
**Optisches Kabel** (nicht im Lieferumfang enthalten)



**Stereo Cinchkabel** (nicht im Lieferumfang enthalten)



- Beachten Sie die Bedienungsanleitung des anzuschließenden Gerätes bezüglich des korrekten Videokabeltyps.



Verwenden Sie Verbindung **A**, falls der optische digitale Ausgang benutzt wird.  
Sollte der optische digitale Ausgang nicht verfügbar sein, verwenden Sie Verbindung **B**.

#### 👉 Anschluss eines DVD-Recorders mit integriertem Videorecorder

(Wenn der DVD-Recorder über eine DVD-Ausgangsbuchse und eine DVD/VHS-Ausgangsbuchse verfügt, stellen Sie bitte folgende Anschlüsse her.)

**Führen Sie für die DVD-Ausgangsbuchse den Anschluss wie oben per **A** her.**

**Führen Sie für die DVD/VHS-Ausgangsbuchse den Anschluss wie oben per **B** her.**

# Heimkino Anschlüsse

- Schalten Sie alle Komponenten ab, bevor Sie Anschlüsse herstellen.
- Beachten Sie beim Anschließen von Geräten die entsprechenden Bedienungsanleitungen.

## Sonstige Anschlüsse

### Anschlusskabel

**HDMI Kabel** (nicht im Lieferumfang enthalten)

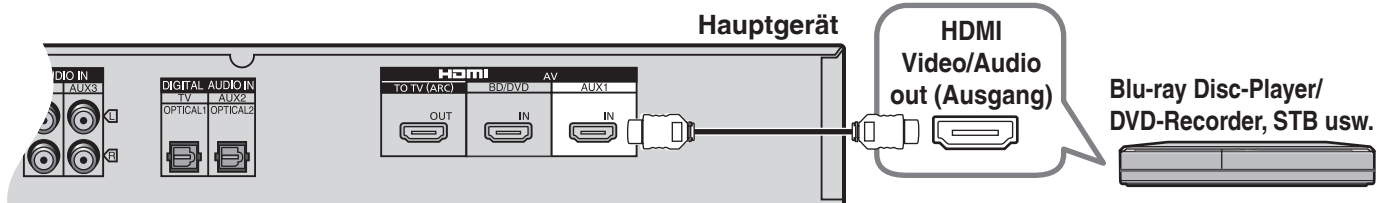


**Stereo Cinchkabel** (nicht im Lieferumfang enthalten)

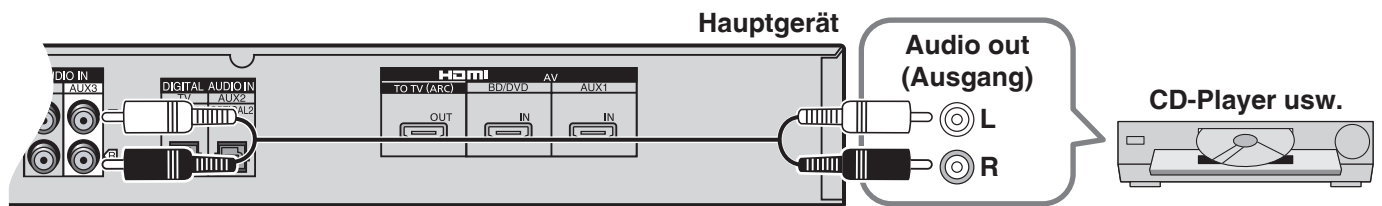


## Anschluss eines weiteren Gerätes, das HDMI unterstützt

\* Siehe Seite 9, wie man dieses System mit dem TV-Gerät verbindet.



## Anschluss von Audiogeräten (CD-Player, usw.)



## Anschluss eines Subwoofers (nicht im Lieferumfang enthalten)

Sie können einen handelsüblichen aktiven Subwoofer (mit eingebautem Verstärker) (nicht im Lieferumfang enthalten) an die Subwoofer-Ausgangsbuchse (→ Seite 5) anschließen, wenn Sie tiefe Bässe bevorzugen.

### Anschlusskabel

**Mono-Anschlusskabel** (nicht im Lieferumfang enthalten)



# Netzkabelanschluss

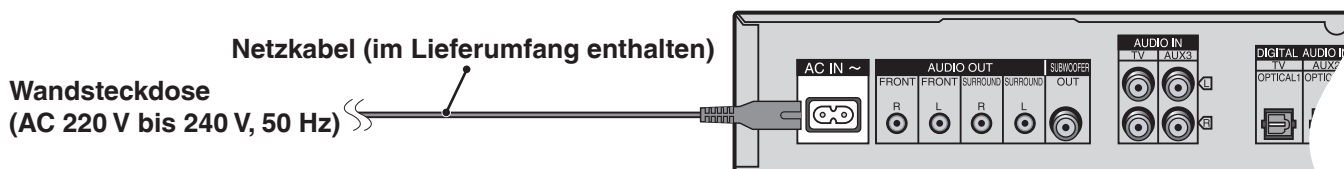
Um Energie zu sparen, während das System für längere Zeit nicht in Betrieb ist, stecken Sie das Netzkabel aus. Schalten Sie dieses System unbedingt aus, bevor Sie es vom Stromnetz trennen.

Wenn Sie das Netzkabel ausstecken, ohne dass Sie dieses System vorher ausschalten, können einige Einstellungen verloren gehen.

## Hauptgerät

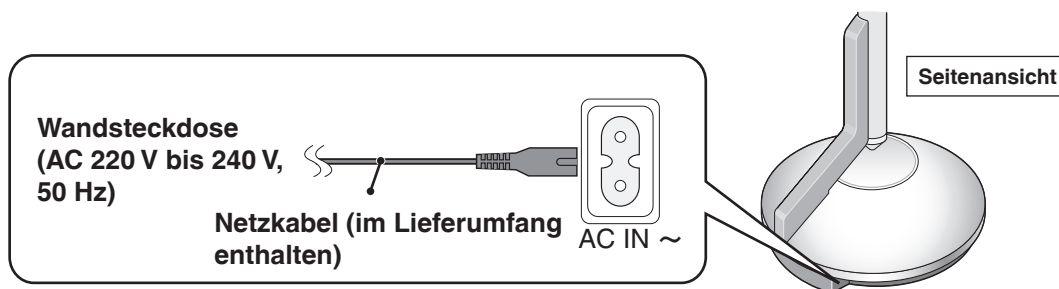
**Schließen Sie das Netzkabel an, nachdem alle anderen Kabel verbunden wurden.**

Dieses System verbraucht ca. 0,5 W, wenn das Netzkabel an die Wandsteckdose angesteckt ist (ca. 0,2 W im Standby-Modus (→ Seite 24)).



## Lautsprecher

Den Energieverbrauch des Lautsprechers im Standby-Modus, entnehmen Sie der Seite 15.



### ○ ○ Hinweis ○ ○

Das mitgelieferte Netzkabel ist nur für den Gebrauch mit diesem System vorgesehen. Verwenden Sie es nicht mit anderen Geräten. Verwenden Sie auch keine Netzkabel von anderen Geräten in Verbindung mit diesem System.

# Lautsprechereinstellung

## Einstellung der Lautsprecher

Führen Sie diese Einstellung unbedingt vor der ersten Inbetriebnahme nach dem Kauf durch.

### Vorbereitungen

■ **Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Geräte ausgeschaltet sind.**

(Wenn der VIERA Link „HDMI Control“ kompatible Panasonic Fernseher (VIERA) und Blu-ray Disc-Player/DVD-Recorder (DIGA) angeschlossen sind, schalten Sie weder das Fernsehgerät (VIERA) noch den Blu-ray Disc-Player/DVD-Recorder (DIGA) ein, bevor die Einstellung abgeschlossen ist.)

■ **Schließen Sie die Netzkabel des Hauptgerätes und der beiden Lautsprecher an eine Wandsteckdose. (→ Seite 13)**

■ **Vergewissern Sie sich, dass das Hauptgerät und die Lautsprecher ausgeschaltet sind.**

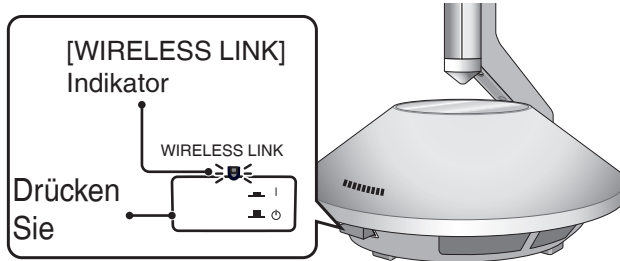
■ **Bereiten Sie die Fernbedienung vor. (→ Seite 7)**

### 1. Schalten Sie das Hauptgerät ein.



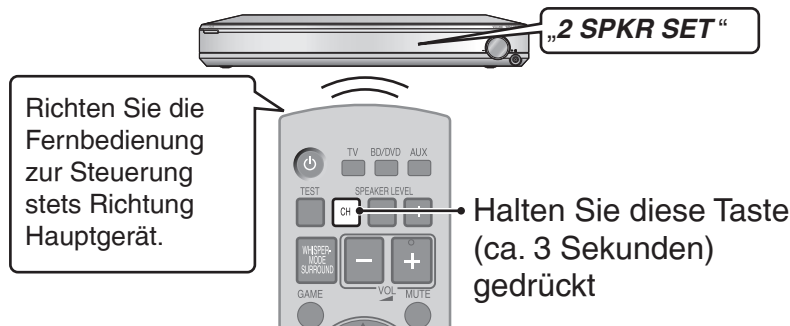
- „**2CH SEARCH**“ erscheint am Display.  
(Dies wird nur bei der ersten Einstellung angezeigt.)

### 2. Schalten Sie die beiden Lautsprecher ein.

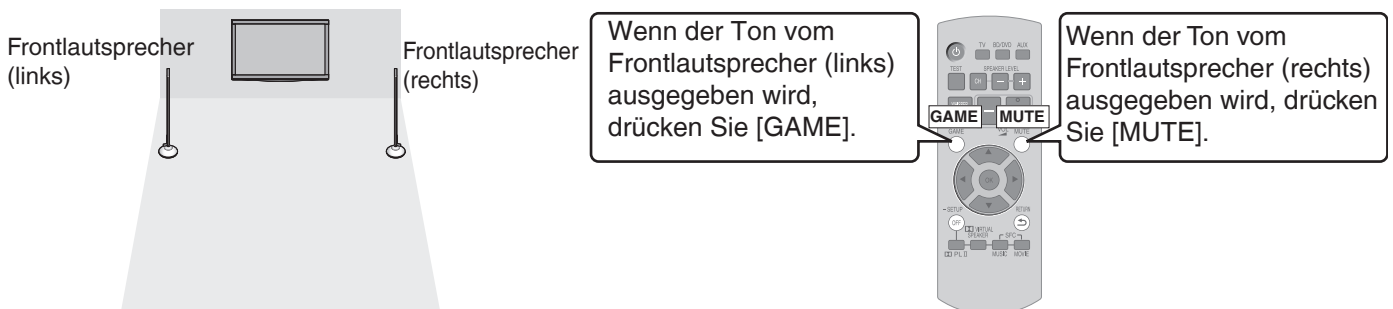


- Die Farbe des [WIRELESS LINK] Indikators wechselt von Rot auf Grün.
- Wenn der [WIRELESS LINK] Indikator bei jedem Lautsprecher grün leuchtet, erlischt die Anzeige „**2CH SEARCH**“ am Display.
- **Wenn Sie Surroundlautsprecher installieren**  
Siehe „Aufstellen der Surroundlautsprecher“ (→ Seite 15) sowie „Einstellung der Surroundlautsprecher“ (→ Seite 16).

### 3. Halten Sie die Taste [CH] auf der Fernbedienung ca. 3 Sekunden gedrückt, bis „**2 SPKR SET**“ am Display des Hauptgerätes erscheint.



### 4. Drücken Sie die Fernbedienungstaste entsprechend des Lautsprechers, der das Bestätigungssignal ausgibt.



- Es erfolgt von einem der Lautsprecher eine Tonausgabe.
- Wenn Sie die Taste entsprechend des Bestätigungssignals des Lautsprechers drücken, gibt ein anderer Lautsprecher das Bestätigungssignal aus. Betätigen Sie die entsprechende Taste auf dieselbe Weise und führen Sie die Einstellungen für alle 2 Lautsprecher durch.
- Wenn „**COMPLETE**“ am Display des Hauptgerätes erlischt, ist die Lautsprechereinstellung abgeschlossen.

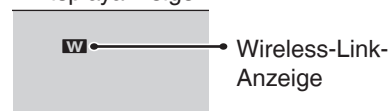
○ ○ **Hinweis** ○ ○

- Überprüfen Sie nach der Lautsprechereinstellung, ob die Lautsprecher korrekt eingestellt sind. (→ Seite 15)
- Falls die Lautsprecher unter Schritt 4 falsch eingestellt wurden, schalten Sie das Hauptgerät aus und erneut ein und wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.
- Wenn der [WIRELESS LINK] Indikator nicht von Rot auf Grün wechselt, siehe Seite 29 „Störungsbeseitigung“.

Wenn die Lautsprecher erkannt wurden, leuchtet die Wireless-Link-Anzeige am Display des Hauptgerätes.  
(Blinkt während des Suchvorgangs.)

Während des normalen Betriebs der kabellosen Lautsprecher leuchtet die Wireless-Link-Anzeige, blinkt hingegen, wenn Radiowellen unterbrochen werden (wenn die Lautsprecher aus sind).

Displayanzeige



- Wenn Sie bei eingeschalteten Lautsprechern das Hauptgerät ausschalten, schalten der Lautsprecher automatisch in den Standby-Modus (Wireless-Link-Standby). Die Farbe des [WIRELESS LINK] Indikators wechselt auf Rot.
- Um sicherzustellen, dass die Lautsprecher im Standby-Betrieb weniger Strom verbrauchen, schalten Sie diese aus. Die Lautsprecher schalten in den Standby-Modus (Standby-Betrieb).

<Energieverbrauch der Lautsprecher im Standby-Modus>

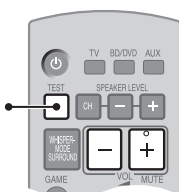
Wireless-Link-Standby: ca. 0,8 W (pro 1 Lautsprecher)

Im Standby-Modus: ca. 0,15 W (pro 1 Lautsprecher)

## Überprüfen der Lautsprechereinstellung

1. Schalten Sie das Hauptgerät ein.
2. Drücken Sie die Fernbedienungstaste [TEST], um das Testsignal auszugeben.

Drücken Sie



- Um die Lautstärke des Lautsprechers zu regeln, drücken Sie [VOL ▲ +, ▼ -].

3. Vergewissern Sie sich, dass die Displayanzeige des Hauptgerätes mit der Lautsprecherposition übereinstimmt.

Das Testsignal wird ca. zwei Sekunden lang in der unten angegebenen Reihenfolge von jeweils einem Lautsprecher ausgegeben.

„TEST L“ → „TEST R“ → „TEST RS“\* → „TEST LS“\*

- Überprüfen Sie die korrekt eingestellte Lautsprecherposition anhand der folgenden Tabelle.

Displayanzeige	Lautsprecher, der das Testsignal ausgibt.
TEST L	Front links
TEST R	Front rechts
TEST RS*	Surround rechts (Hintergrund rechts)
TEST LS*	Surround links (Hintergrund links)

\* Wird nur bei Verwendung von Surroundlautsprechern angezeigt.

### ○○ Hinweis ○○

Wenn die Lautsprecher nicht korrekt eingestellt sind, führen Sie einen der folgenden Schritte durch.

- Ändern Sie die Lautsprecherposition gemäß der Displayanzeige am Gerät.
- Führen Sie die Schritte 3 und 4 unter „Einstellung der Lautsprecher“ (→ Seite 14) erneut durch. Bei Anschluss der Surroundlautsprecher, wiederholen Sie die Schritte 7 und 8 unter „Einstellung der Surroundlautsprecher“ (→ Seite 16).

4. Drücken Sie die Fernbedienungstaste [TEST], um das Testausgangssignal abzuschalten.

#### ☞ Falls der Lautsprecher repariert oder ausgetauscht wurde

Führen Sie den obigen Vorgang unter „Überprüfen der Lautsprechereinstellung“ durch, um festzustellen, ob der Lautsprecher einwandfrei funktioniert. Führen Sie folgende Schritte durch, falls die Tonausgabe nicht normal klingt.

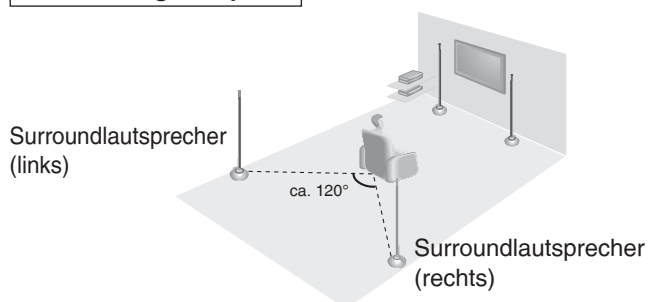
1. Halten Sie die Taste [INPUT SELECTOR] am Hauptgerät für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis „2CH SEARCH“ angezeigt wird.
2. Führen Sie die Schritte 2 bis 4 unter „Einstellung der Lautsprecher“ (→ Seite 14) durch.

## Aufstellen der Surroundlautsprecher

### Die Surroundlautsprecher sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Sie können auf diesem System eine noch dynamischere Surround-Wiedergabe genießen, wenn Sie die Panasonic Surroundlautsprecher SB-ZT2 installieren.

#### Anordnungsbeispiel



- Platzieren Sie die Lautsprecher links und rechts, schräg hinter der Hör-/Betrachtungssitzposition.
- Vor der Einstellung sind die Lautsprecher in Hinsicht ihrer Position gleich.
- Richten Sie zum Einstellen die Vorderseite (mit dem Panasonic Logo) jedes Lautsprechers zur Hör-/Betrachtungssitzposition.

### ○○ Hinweis ○○

Stellen Sie den Abstand zwischen jedem Lautsprecher und der Hör-/Betrachtungssitzposition ein. (→ Seite 24)

# Lautsprechereinstellung

## Einstellung der Surroundlautsprecher

- Stellen Sie zuerst zwischen den Frontlautsprechern eine kabellose Verbindung her, führen Sie danach die Einstellungen an den Surroundlautsprechern durch.

### Vorbereitungen

- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Geräte ausgeschaltet sind.  
(Wenn der VIERA Link „HDAVI Control“ kompatible Panasonic Fernseher (VIERA) und Blu-ray Disc-Player/DVD-Recorder (DIGA) angeschlossen sind, schalten Sie weder das Fernsehgerät (VIERA) noch den Blu-ray Disc-Player/DVD-Recorder (DIGA) ein, bevor die Einstellung abgeschlossen ist.)
- Schließen Sie die Netzkabel der 4 Lautsprecher und des Hauptgerätes an die Wandsteckdosen. (→ Seite 13)
- Vergewissern Sie sich, dass das Hauptgerät und die Lautsprecher ausgeschaltet sind.
- Bereiten Sie die Fernbedienung vor. (→ Seite 7)

### 1. Schalten Sie das Hauptgerät ein.

### 2. Schalten Sie die Frontlautsprecher ein.

- Die Farbe des [WIRELESS LINK] Indikators des Frontlautsprechers wechselt von Rot auf Grün.
- Schalten Sie zu diesem Zeitpunkt die Surroundlautsprecher noch nicht ein. Die Farbe des [WIRELESS LINK] Indikators wechselt nicht von Rot auf Grün, auch wenn die Einschalttaste betätigt wird.

### 3. Stellen Sie unter „Anzahl der Lautsprecher auf 4 ändern“ auf die Einstellung „4CH“ (→ Seite 17).

### 4. Schalten Sie das Hauptgerät einmal aus.

### 5. Schalten Sie das Hauptgerät erneut ein.

- „4CH SEARCH“ erscheint am Display. (Dies wird nur bei der ersten Einstellung angezeigt.)

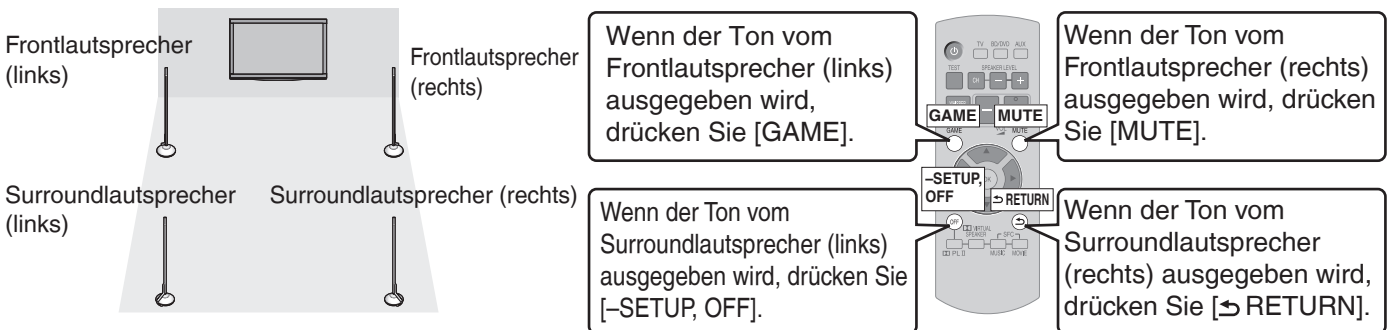
### 6. Schalten Sie die Surroundlautsprecher ein.

- Die Farbe des [WIRELESS LINK] Indikators der Surroundlautsprecher wechselt von Rot auf Grün.
- Wenn der [WIRELESS LINK] Indikator bei jedem Lautsprecher grün leuchtet, erlischt die Anzeige „4CH SEARCH“ am Display.

### 7. Halten Sie die Taste [CH] auf der Fernbedienung ca. 3 Sekunden gedrückt, bis „4 SPKR SET“ am Display des Hauptgerätes erscheint.

- Richten Sie die Fernbedienung zur Steuerung stets Richtung Hauptgerät.

### 8. Drücken Sie die Fernbedienungstaste entsprechend des Lautsprechers, der das Bestätigungssignal ausgibt.



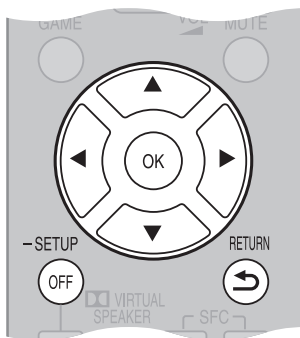
- Es erfolgt von einem der Lautsprecher eine Tonausgabe.
- Wenn Sie die Taste entsprechend des Bestätigungssignals des Lautsprechers drücken, gibt ein anderer Lautsprecher das Bestätigungssignal aus. Betätigen Sie die entsprechende Taste auf dieselbe Weise und führen Sie die Einstellungen für alle 4 Lautsprecher aus.
- Wenn „**COMPLETE**“ am Display des Hauptgerätes erlischt, ist die Lautsprechereinstellung abgeschlossen.

### ○○○ Hinweis ○○○

- Überprüfen Sie nach der Lautsprechereinstellung, ob die Lautsprecher korrekt eingestellt sind. (→ Seite 15)
- Falls die Lautsprecher bei Schritt 8 falsch eingestellt wurden, schalten Sie das Hauptgerät aus und erneut ein und wiederholen Sie die Schritte 7 und 8.
- Wenn der [WIRELESS LINK] Indikator nicht von Rot auf Grün wechselt, siehe Seite 29 „Störungsbeseitigung“.



## Anzahl der Lautsprecher auf 4 ändern



- Um zur vorherigen Ansicht zurückzukehren/um während der Einstellung abzubrechen: Drücken Sie [↵ RETURN].

1. Drücken und halten Sie [-SETUP, OFF] für ca. 2 Sekunden.  
Die Menüführungspunkte werden angezeigt. (→ Seite 23)
2. Drücken Sie [◀][▶], um „SPEAKERS“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].
3. Drücken Sie [▲][▼], um „4CH“ auszuwählen und bestätigen Sie mit [OK].  
2CH : Wenn nur die Frontlautsprecher installiert sind (Werkseinstellung)  
4CH : Wenn zusätzlich Surroundlautsprecher installiert sind
  - Wenn Sie die Anzahl der Lautsprecher auf 2 ändern, wählen Sie „2CH“ und bestätigen Sie mit [OK].
4. Drücken Sie [▲][▼], um „YES“ zu wählen und bestätigen Sie mit [OK].
  - Zum Abbrechen wählen Sie „NO“.
5. Drücken Sie mehrmals [↵ RETURN], um „EXIT“ zu wählen und betätigen Sie [OK], um die Einstellung abzuschließen.

○○○ **Hinweis** ○○○

- Wenn Sie „EXIT“ wählen und mit [OK] bestätigen bei Schritt 2 ab, schließen Sie die Einstellung.

# Wiedergabe von Filmen und Musik

## Vorbereitung

- Schalten Sie das Fernsehgerät an und wechseln Sie den Eingang entsprechend des Anschlusses (z. B. HDMI). Verwenden Sie dabei die Fernbedienung des Fernsehgerätes.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecher an sind. (Folgende Bedienschritte sind durchzuführen, wenn die Geräte-Ein/Ausschalttaste im Wireless-Link-Standby eingeschaltet ist)

Richten Sie die Fernbedienung Richtung Signalsensor (→ Seite 7), der sich am Hauptgerät dieses Systems befindet.



1

2

3

4



**Zum Einschalten des Systems:**  
Drücken Sie diese Taste.



oder



oder



**Zum Wählen der Programmquelle:**  
Drücken Sie eine dieser Tasten.

**TV** : Fernsehgerät (optisch, analog)

**BD/DVD** : Blu-ray Disc-Player/DVD-Recorder (HDMI)

**AUX 1** : AUX1 IN Buchse (HDMI)

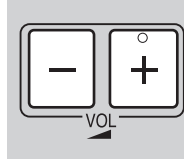
**AUX 2** : AUX2 IN Buchse (optisch)

**AUX 3** : AUX3 IN Buchse (analog)

■ „AUX 1“, „AUX 2“, und „AUX 3“ wechseln mit jedem Betätigen der Taste [AUX].

**3 Starten Sie die Wiedergabe am angeschlossenen Gerät.**

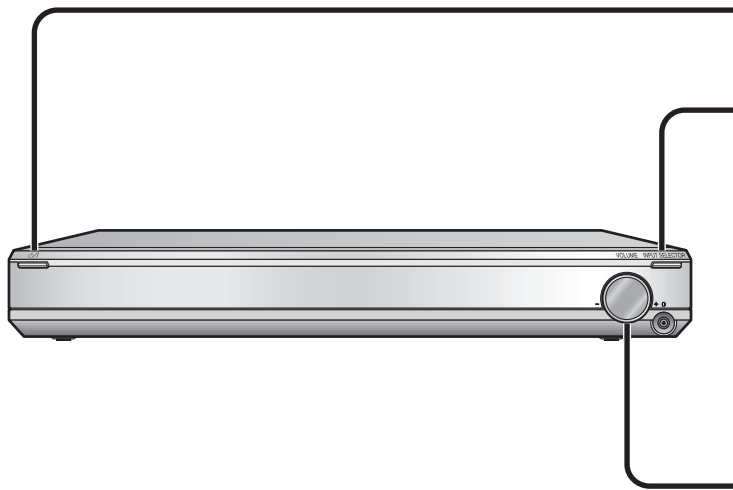
■ Sie können verschiedene Surroundeffekte genießen. (→ Seite 19)




**Zum Einstellen der Lautstärke:**  
Drücken Sie diese Tasten.

Justierbereich: 0 (Min) bis 50 (Max)

■ Reduzieren Sie nach der Wiedergabe die Lautstärke und schalten Sie aus.  
**Bedienung am Hauptgerät**



1

**Schalten Sie das System ein.**  
Drücken Sie 

2

**Wählen Sie die Programmquelle.**

Drücken Sie  (Die Eingangsquelle springt mit jedem Drücken der Taste weiter.)

**TV** : Fernsehgerät (optisch, analog)

**BD/DVD** : Blu-ray Disc-Player/ DVD-Recorder (HDMI)

**AUX 1** : AUX1 IN Buchse (HDMI)

**AUX 2** : AUX2 IN Buchse (optisch)

**AUX 3** : AUX3 IN Buchse (analog)

3

**Starten Sie die Wiedergabe am angeschlossenen Gerät.**

4

**Zum Einstellen der Lautstärke:**

VOLUME



**Drehen Sie**

## Hinweis

- Digitale Signale, die mit diesem System abgespielt werden können, siehe Seite 29.
- Je nach Wiedergabesignal kann die Lautstärke des Bass- bzw. der optionalen Surroundlautsprecher (nicht im Lieferumfang enthalten) mit der Lautstärke der Frontlautsprecher als nicht ausgeglichen wahrgenommen werden. In diesem Fall können Sie die Lautsprecherlautstärke während der Wiedergabe regeln. (→ Seite 22)
- Auch wenn Sie den Eingang „TV“ gewählt haben, werden Bild (oder Ton) von dem über die BD/DVD Eingangsbuchse bzw. AUX1 IN Buchse verbundenen Gerät von der TO TV (ARC)-Ausgangsbuchse ausgegeben. Wenn ein Gerät sowohl an die BD/DVD Eingangsbuchse als auch an die AUX1 IN Buchse angeschlossen ist, werden die Signale des Gerätes ausgegeben, dessen Eingang zuletzt gewählt wurde.
- **Wenn Sie einen DVD-Recorder mit integriertem Videorecorder betreiben (mit vorhandener DVD-Ausgangsbuchse und DVD/VHS-Ausgangsbuchse), wählen Sie den folgenden Eingang bei Schritt 2 (siehe oben).**  
Zur Wiedergabe einer DVD (wenn an AUX2 IN angeschlossen): Wählen Sie „AUX 2“.  
Zur Wiedergabe einer Videocassette (wenn an AUX3 IN angeschlossen): Wählen Sie „AUX 3“.

## Aktivieren der Klangbild-Effekte

Der Klangbild-Effekt kann je nach Eingabequelle variieren. Wählen Sie Ihren bevorzugten Modus, nachdem Sie den tatsächlichen Klang anhören.

### Dolby Virtual Speaker

Sie können Surroundeffekte abspielen, die der Wiedergabe von 5.1-Kanal ähneln. (Dolby Pro Logic II funktioniert auch bei Stereo-Signalen von Videos und CDs. usw.)

#### ■ Verwendung des Dolby Virtual Speaker

**Drücken Sie**  VIRTUAL SPEAKER  • Mit jeder Betätigung der Taste, wechselt der Modus. (→ nachfolgend)

<b>REFERENCE (Standardmodus)</b>	Standard-Klangeffekt.
<b>WIDE (Breiter Modus)</b>	Weitet den Effekt nach links und rechts aus.

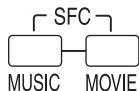
### SFC (Sound Field Control)

Durch die Verwendung des SFC-Modus bei der Wiedergabe von Dolby Digital, DTS und Stereo-Signalen (Videos, CDs usw.) können Sie einen dynamischeren und weiträumigeren Klang erzeugen.

#### ■ Verwendung von Sound Field Control (SFC)

Sie können zum Dolby Virtual Speaker (→ siehe oben) Ihren bevorzugten Surroundeffekt hinzufügen.

**Drücken Sie**  SFC  • Mit jeder Betätigung der Taste, wechselt der Modus. (→ nachfolgend)



**Zum Deaktivieren des SFC-Modus**  
Drücken Sie  VIRTUAL SPEAKER] (→ siehe oben)

MUSIC (MUSIK)	
<b>LIVE (Live)</b>	Dieser Modus fügt dem Klang den Nachhall und die Weiträumigkeit hinzu, als ob Sie sich in einer riesigen Konzerthalle befänden.
<b>POP/ROCK (Pop/Rock)</b>	Ideal für Pop- und Rockmusik.
<b>VOCAL (Gesang)</b>	Der Spracheffekt erzeugt den Eindruck, sich mitten im Geschehen zu befinden.
<b>JAZZ (Jazz)</b>	Dieser Modus vermittelt die Präsenz und intime Atmosphäre eines kleinen Jazz Clubs.
<b>DANCE (Tanz)</b>	Dieser Modus vermittelt den Widerhall eines weiträumigen Raums, wie z.B. ein Tanzsaal.
MOVIE (FILME)	
<b>NEWS (Nachrichten)</b>	Dieser Modus eignet sich für Dialoge in Nachrichten und dramatischen Spielfilmen.
<b>ACTION (Action)</b>	Dieser Modus eignet sich für Action-Filme mit explosivem Inhalt.
<b>STADIUM (Stadion)</b>	In diesem Modus entsteht der Eindruck, bei einer Sportveranstaltung anwesend zu sein.
<b>MUSICAL (Musical)</b>	Dieser Modus vermittelt den Eindruck der Live-Darbietung eines Musicals.
<b>GAME (Spiel)</b>	Dieser Modus erhöht den Realismus von Videospielen.
<b>MONO</b>	Dieser Modus ist für ältere Filme in Monoqualität optimal geeignet.

## Abschalten des Klangbild-Effektes

**Drücken Sie**  -SETUP  OFF

- Der Surroundeffekt wird bei 2-Kanal-Programmquellen, wie CD und TV, deaktiviert.
- Falls es sich bei den Eingangssignalen um mehrkanalige LPCM- oder digitale Surroundsignale, wie Dolby Digital oder DTS handelt, werden diese Signale konvertiert und über die linken und rechten Frontlautsprecher ausgegeben. Wenn Sie Surroundlautsprecher angeschlossen haben, wird eine Surround-Wiedergabe (→ nachfolgend) erreicht.
- Wenn Sie das Gerät ein-/ausschalten, die Eingangsquelle umschalten oder den Kopfhörer an-/ausstecken, wird der Betriebszustand wie vor Abschalten des Klangbild-Effektes wiederhergestellt.

### Bei Anschluss der Surroundlautsprecher

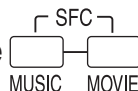
#### Surround-Wiedergabe

Mehrkanalige Signale werden den rechten und linken Frontlautsprechern, den rechten und linken Surroundlautsprechern zugewiesen und von diesen ausgegeben.

#### SFC (Sound Field Control) (→ links)

#### ■ Verwendung von Sound Field Control (SFC)

**Drücken Sie**  SFC  • Mit jeder Betätigung der Taste, wechselt der Modus. (→ links)



**Zum Deaktivieren des SFC-Modus**  
Drücken Sie [-SETUP, OFF] (→ siehe oben)

#### Dolby Pro Logic II

Sie können 2-kanalige Programmquellen wie CDs mit dem Surroundeffekt wiedergeben.

#### ■ Verwendung von Dolby Pro Logic II

**Drücken Sie**   PL II

**Zum Deaktivieren des Dolby Pro Logic II**  
Drücken Sie [-SETUP, OFF] (→ siehe oben)

#### ○ ○ Hinweis ○ ○

- Siehe Seite 5, wie das digitale Surround-Signal/Klangbild angezeigt wird.
- Wenn das Eingangssignal 2-Kanal ist, funktioniert der Dolby Virtual Speaker auch mit Drücken von  PL II]. (Nur wenn keine Surroundlautsprecher angeschlossen sind)
- Sie können den Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II und SFC nicht aktivieren, wenn die Programmquelle PCM-Signale mit einer Abtastfrequenz von mehr als 48 kHz enthält. Wenn diese Signale eingehen, werden diese automatisch abgebrochen. Wenn Sie diesen Effekt bei der Wiedergabe von anderen Programmquellen nutzen wollen, drücken Sie  VIRTUAL SPEAKER],  PL II] oder [SFC MUSIC, MOVIE] erneut, um zu wählen.
- Zudem können Sie auf der Fernbedienung die Taste [GAME] betätigen, um den „GAME“ Modus (→ links) von SFC zu wählen. (→ Seite 22)
- Bei Anschluss der Surroundlautsprecher kann Dolby Pro Logic II nicht bei Surroundsignalen, wie Dolby Digital und DTS sowie mehrkanaligen LPCM-Signalen, verwendet werden.
- Bei der Wiedergabe von 7.1-Kanal LPCM-Signalen, können Sie einen breiteren Klangbild-Effekt genießen – als ob ein weiterer Lautsprecher installiert wäre. Sie müssen diesen Effekt nicht verwenden, siehe Einstellungen (→ Seite 24).

# Verwendung von VIERA Link „HDAVI Control™“

## Was ist VIERA Link „HDAVI Control“?

VIERA Link „HDAVI Control“ ist eine komfortable Funktion, mit der sich dieses System und ein Panasonic Fernsehgerät (VIERA) oder Blu-ray Disc-Player/DVD-Recorder (DIGA) unter „HDAVI Control“ verknüpfen und gemeinsam bedienen lassen. Sie können diese Funktion nutzen, indem Sie die Geräte über das HDMI-Kabel anschließen. Ausführliche Informationen zur Vorgehensweise entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Gerätes.

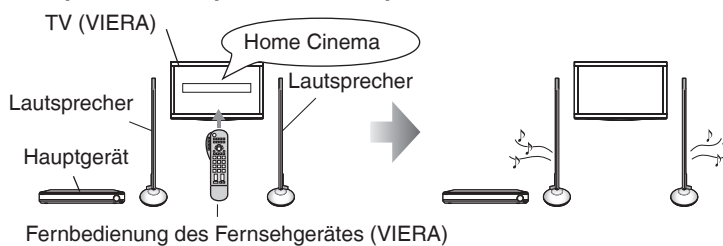
- VIERA Link „HDAVI Control“ ist eine Zusatzfunktion auf der Grundlage der Steuerfunktionen von HDMI, einer weltweit etablierten Schnittstellennorm, die als HDMI CEC (Consumer Electronics Control) bezeichnet wird. Da es sich dabei um eine Originalentwicklung von Panasonic handelt, ist kein einwandfreier Betrieb gewährleistet, wenn Geräte anderer Hersteller mit HDMI CEC-Unterstützung angeschlossen werden.
- **Dieses System unterstützt die „HDAVI Control 4“ Funktion.**  
Bei „HDAVI Control 4“ handelt es sich um die neueste Norm (Stand vom Februar 2010) für HDAVI Control-kompatible Geräte der Marke Panasonic. Dieser Standard ist kompatibel mit Panasonics herkömmlichen HDAVI Geräten.
- Bitte nehmen Sie die jeweilige Bedienungsanleitung für die Geräte von Fremdherstellern, welche die VIERA Link Funktion unterstützen, zur Hand.

## Ihre Möglichkeiten mit VIERA Link „HDAVI Control“

Verwenden Sie zur Steuerung des Fernsehgerätes (VIERA) die dazugehörige Fernbedienung. Je nach Ausführung des Fernsehgerätes ändern sich die Befehle.

- Die folgenden Abbildungen sind Beispielbilder, die vom tatsächlichen Produkt abweichen können.
- Wenn Sie andere Befehle ausführen möchten als die folgenden, nehmen Sie bitte die Fernbedienung dieses Systems zur Hand.
- Bitte lesen Sie sich dazu die Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes (VIERA) durch.

### 1. Sie können die „Speaker Selection“ (Lautsprecherauswahl) wählen „Home Cinema“ (Heimkino) oder „TV“.

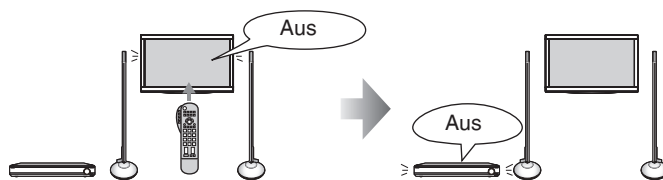


Wenn Audiosignale eingeht, schaltet sich das Hauptgerät automatisch aus dem Standby\*-Betrieb heraus ein und aus dem Lautsprecher des Systems erfolgt die Tonausgabe. Sie können ebenfalls die Lautstärke regeln, indem Sie die Tasten für die Lautstärkeregelung verwenden.

\* „Standby“-Betrieb bedeutet, dass dieses System ausgeschaltet ist.

Der Lautsprecher des Fernsehgerätes (VIERA) wird aktiviert. Wenn dieses System zusammen mit dem Panasonic Fernsehgerät (VIERA) mit HDAVI Control 4 Unterstützung (und jüngere Version) verwendet wird, schaltet sich das Hauptgerät automatisch ab. (Intelligent Auto-Standby)  
Bitte lesen Sie sich dazu die Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes (VIERA) durch.

### 2. Wenn Sie das Fernsehgerät (VIERA) ausschalten, schaltet sich dieses System automatisch aus.



Wenn der VIERA Link „HDAVI Control“ kompatible Blu-ray Disc-Player/DVD-Recorder (DIGA) mit dem HDMI Kabel angeschlossen ist, schaltet sich der Blu-ray Disc-Player/DVD-Recorder (DIGA) ebenfalls aus.

### ○ ○ ○ Hinweis ○ ○ ○

- Wenn dieses System zusammen mit dem Panasonic Fernsehgerät (VIERA) mit HDAVI Control 4 Unterstützung (und jünger) verwendet wird, schaltet sich das TV-Gerät beim Einschalten des Hauptgerätes auf „Home Cinema“ (Heimkino). Wenn dieses System zusammen mit dem Panasonic Fernsehgerät (VIERA) mit HDAVI Control 3 Unterstützung (und älter) verwendet wird, erscheint beim Einschalten des Hauptgerätes die Anzeige „TV SPEAKER“ und die Tonausgabe erfolgt über das Fernsehgerät (VIERA).
- Wenn dieses System zusammen mit dem Panasonic Fernsehgerät (VIERA) mit HDAVI Control Unterstützung (und jünger) verwendet wird, schaltet sich das TV-Gerät (VIERA) beim Ausschalten des Hauptgerätes auf „TV“.
- Wenn Sie Befehle, z. B. die Kanalwahl, auf der Fernbedienung Ihres Fernsehgerätes (VIERA) ausführen, schaltet der Eingang dieses Systems auf „TV“.
- Wenn Sie die Wiedergabe des Blu-ray Disc-Players/DVD-Recorders (DIGA) usw., der an die BD/DVD IN Eingangsbuchse bzw. AUX1 IN Buchse angeschlossen ist, starten, schaltet der Eingang dieses Systems automatisch auf „BD/DVD“ oder „AUX 1“.

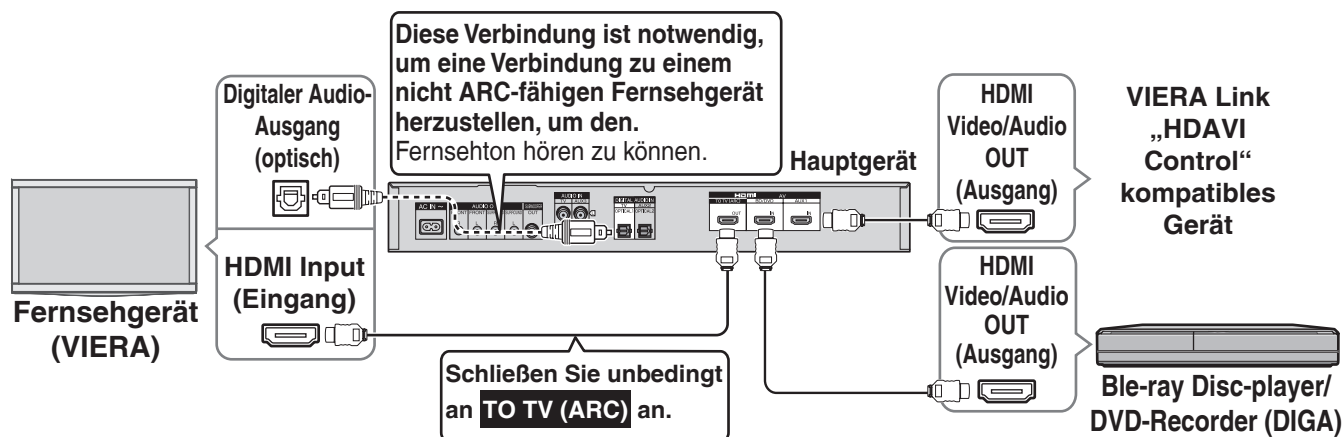
**Richtiger Gebrauch von VIERA Link „HDAVI Control“**

Nehmen Sie die Fernbedienung des Fernsehgerätes (VIERA) zur Hand, wählen Sie „Home Cinema“ (Heimkino), ohne das Hauptgerät über die Standby/Einschalt-Taste dieses Systems einzuschalten (einschließlich der Fernbedienung). (Das Hauptgerät schaltet sich automatisch ein.)

- Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes (VIERA) für weitere Informationen.

**Anschluss**

Schließen Sie dieses System mit einem HDMI Kabel an Ihren VIERA Link „HDAVI Control“ kompatiblen VIERA Fernseher und Blu-ray Disc-Player/DVD-Recorder (DIGA) an.

**Anmerkung zum HDMI Kabel**

- Verwenden Sie bitte nur Highspeed-HDMI Kabel mit dem HDMI Logo (siehe Deckblatt).
- Bei einer 1080p-Ausgabe wird die Verwendung eines High Speed-HDMI-Kabels empfohlen.
- Der Gebrauch eines HDMI-Kabels der Marke Panasonic wird empfohlen. (Nicht-HDMI-konforme Kabel können nicht verwendet werden.)  
Teilenummer des empfohlenen Zubehörs: RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), usw.

○○ **Hinweis** ○○

Nehmen Sie dazu die Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes (VIERA) zur Hand, um mehr über den Gebrauch von VIERA Link „HDAVI Control“ des angeschlossenen Gerätes zu erfahren.

**Einstellungen**

**Vorbereitungen:** Überprüfen Sie, ob die „VIERA Link „HDAVI Control“ Einstellung“ (→ Seite 25) auf diesem System auf „ON“ ist. Führen Sie die Einstellungen im Menü des Fernsehgerätes (VIERA) durch, um VIERA Link „HDAVI Control“ zu aktivieren.

1. Schalten Sie sämtliche Geräte, mit Ausnahme des Fernsehgerätes (VIERA), ein.
2. Schalten Sie das Fernsehgerät (VIERA) ein.
3. Schalten Sie den Eingang des Fernsehgerätes (VIERA) auf die HDMI Buchse, mit dem dieses System verbunden ist.
4. Vergewissern Sie sich, dass die Bilder vom Blu-ray Disc-Player/DVD-Recorder (DIGA) usw. korrekt angezeigt werden, nachdem der Eingang dieses Systems auf „BD/DVD“ oder „AUX 1“ schaltet.

○○ **Hinweis** ○○

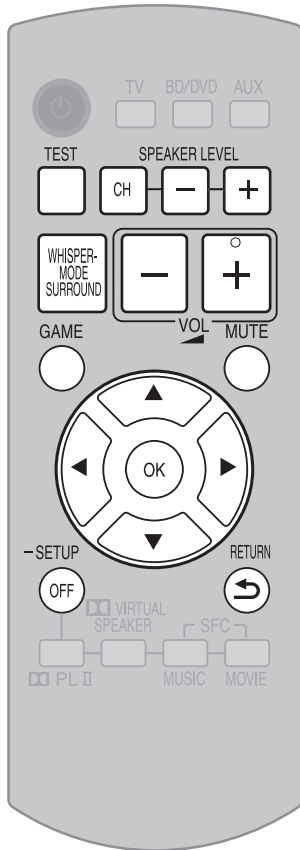
Führen Sie diese Einstellung bei folgenden Bedingungen durch:

- Wenn dieses System zum ersten Mal nach dem Kauf angeschlossen wird
- Wenn das System erweitert oder Anschlüsse geändert werden
- Wenn die Einstellungen bei „Reduzieren des Bereitschafts-Stromverbrauchs (Im Standby-Modus (HDMI Off-Modus))“ (→ Seite 24) und „VIERA Link „HDAVI Control“ Einstellung“ (→ Seite 25) geändert werden.

**Wenn diese Funktion nicht verwendet wird**

Schalten Sie die „VIERA Link „HDAVI Control“ Einstellung“ auf „OFF“. (→ Seite 25)

# Funktionen und Einstellungen



Um zur vorherigen Ansicht zurückzukehren/um während der Einstellung abzubrechen (→ Seite 23): Drücken Sie [↵ RETURN].

## Aktivieren von „WHISPER-MODE SURROUND“

Diese Funktion ist nur während der Surround-Wiedergabe verfügbar. Sie können dynamische Surroundeffekte erzeugen, selbst wenn die Lautstärke während der Surround-Wiedergabe gering ist. **Drücken Sie [WHISPER-MODE SURROUND], um „W.S. ON“ zu wählen.**

- Die aktuelle Einstellung wird zuerst angezeigt.

Bei jedem Betätigen der Taste, springt die Einstellung zwischen „W.S. OFF“ und „W.S. ON“.

- **Um abzubrechen:**

Drücken Sie [WHISPER-MODE SURROUND], um „W.S. OFF“ zu wählen.

○ ○ ○ **Hinweis** ○ ○ ○

- WHISPER-MODE SURROUND funktioniert bei folgenden Bedingungen nicht:

Wenn Surroundlautsprecher nicht verwendet werden:

Wenn der Dolby Virtual Speaker ausgeschaltet ist.

Wenn Surroundlautsprecher verwendet werden:

Wenn Dolby Pro Logic II und SFC bei Eingang von 2-Kanal-Signalen deaktiviert ist.

- Wenn die obige Einstellung vorgenommen wird, während diese Funktion aktiv ist, wird diese vorübergehend deaktiviert.

## Verwendung von „GAME“

Dieser Modus erhöht den dynamischen Sound von Videospiele.

**Drücken Sie [GAME].**

- „GAME“ Modus (→ Seite 19) wird in SFC angewählt.

- **Um abzubrechen:**

Drücken Sie erneut.

Mit Deaktivieren der Funktion, wird der SFC-Effekt abgebrochen.

## Stummschaltung

„MUTE“ blinkt am Display, während die Lautstärke auf Stumm ist.

**Drücken Sie [MUTE].**

- **Um abzubrechen:**

Drücken Sie erneut.

○ ○ ○ **Hinweis** ○ ○ ○

- Die Stummschaltung wird durch Schalten des Systems auf Standby aufgehoben.
- Die Stummschaltung wird auch deaktiviert, wenn Sie die Lautstärke regeln.

## Einstellen des Bassausgangs (Woofer)

Wenn Sie den Eindruck haben, dass die Basslautstärke mit der Lautstärke der Frontlautsprecher als nicht ausgeglichen wahrgenommen wird, können Sie den Bass während der Wiedergabe justieren.

**1. Drücken Sie [CH], um „WFR“ zu wählen.**

(Mit jedem Drücken der Taste, schaltet der Lautsprecher um.)

WFR (Woofer) → RS (Surround rechts) (falls angeschlossen) → LS (Surround links) (falls angeschlossen)

**2. Drücken Sie [SPEAKER LEVEL +, -], um die Basslautstärke zu justieren.**

Justierbereich: *MIN, 1* bis *15, MAX*

## Einstellen des Surroundlautsprecher- Ausgangspegel

Sind Surroundlautsprecher installiert, können Sie diese ebenfalls justieren.

**1. Drücken Sie [CH], um „RS“ oder „LS“ zu wählen.**

(Mit jedem Drücken der Taste, schaltet der Lautsprecher um.)

WFR (Woofer) → RS (Surround rechts) → LS (Surround links)

**2. Drücken Sie [SPEAKER LEVEL +, -], um die Lautstärke jedes Lautsprechers zu justieren.**

Justierbereich: *-10* bis *+10*

- **Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, um den Pegel jedes einzelnen Lautsprechers einzustellen.**

○ ○ ○ **Hinweis** ○ ○ ○

- Mit diesem Bedienschritt können Sie die Frontlautsprecher nicht justieren. Um die Lautstärkebalance der rechten und linken Frontlautsprecher zu justieren, siehe „Einstellen der Lautstärkebalance der Frontlautsprecher“. (→ Seite 23)
- Wenn der Ton verzerrt ist, reduzieren Sie den Pegel.
- Der Ausgangspegel der Lautsprecher kann nicht geregelt werden, wenn der Klangbild-Effekt deaktiviert ist und der Audioausgang des Lautsprechers ausgeschaltet ist. (→ Seite 19)
- Sie können den Ausgangspegel des Lautsprechers in jedem SFC-Modus entsprechend justieren. (→ Seite 19)
- Wenn ein handelsüblicher, aktiver Subwoofer an die Subwoofer-Ausgangsbuchse auf der Geräterückseite angeschlossen ist, wird der Subwoofer mit dem Gerät synchronisiert und die Lautstärke justiert.

## Einstellen des Surroundlautsprecher-Ausgangspegels mit dem Testausgangssignal

Sie können diese Einstellung durchführen, wenn Surroundlautsprecher angeschlossen sind. Sie können die Lautstärke des Surroundlautsprechers justieren, indem Sie das Testausgangssignal aktivieren.

### 1. Drücken Sie [TEST], um das Testsignal auszugeben.

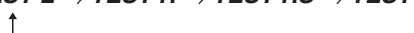
Lautsprecher-Anzeige

**L**: Front links, **R**: Front rechts,

**RS**: Surround rechts, **LS**: Surround links

- Das Testsignal wird von je einem Lautsprecher zwei Sekunden lang in der folgenden Reihenfolge ausgegeben.

TEST L → TEST R → TEST RS → TEST LS



### 2. Drücken Sie [VOL ▲ +, -], um die Lautstärke der Frontlautsprecher auf einen normalen Hörpegel einzustellen.

Justierbereich: 0 (Min) bis 50 (Max)

### 3. Drücken Sie [CH], um einen einzustellenden Surroundlautsprecher zu wählen.

### 4. Drücken Sie [SPEAKER LEVEL +, -], um den Ausgangspegel jedes Lautsprechers zu justieren.

Justierbereich: RS, LS: -10 bis +10

- Das Testsignal ertönt aus dem gerade eingestellten Lautsprecher.
- Das Testsignal wird erneut in obiger Reihenfolge 2 Sekunden lang nach der Einstellung ausgegeben.

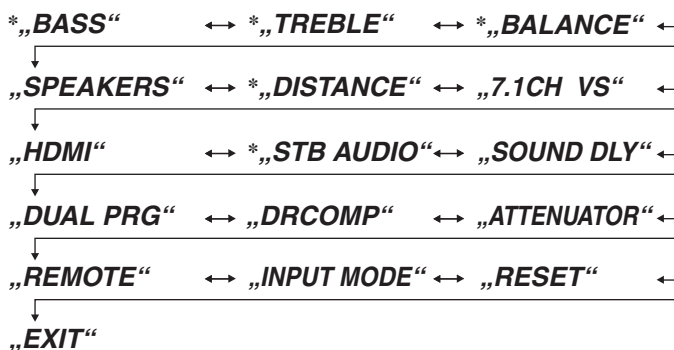
■ Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um den Pegel jedes einzelnen Lautsprechers einzustellen.

### 5. Drücken Sie [TEST], um das Testausgangssignal abzuschalten.

○ ○ **Hinweis** ○ ○

- Sie können die Tonausgabe der Frontlautsprecher überprüfen. (→ Seite 15) (Wenn keine Surroundlautsprecher angeschlossen sind, wird nur „TEST L“ und „TEST R“ angezeigt und das Testsignal wird abwechselnd ausgegeben.)
- Um die Lautstärkebalance des linken und rechten Frontlautsprechers zu justieren, siehe „Einstellen der Lautstärkebalance der Frontlautsprecher“. (→ rechts)
- Auch wenn Sie jeden Kanalpegel in dieser Einstellung justieren, verändert sich die Pegelinstellung jedes Kanals im SFC Modus (→ Seite 19) nicht.
- Wenn Sie diese Einstellung vornehmen, funktioniert der Dolby Virtual Speaker. Wenn Sie 2-Kanal-Programmquellen abspielen, funktioniert Dolby Pro Logic II ebenfalls. (→ Seite 19)
- Aktivieren Sie bei der Einstellung der Basslautstärke das Testausgangssignal nicht. (→ Seite 22)

## ■ Menüführungspunkte



- \* Erscheint nur, wenn die Audioeinstellung ausgeführt werden kann.
- Wenn Sie „EXIT“ wählen und bestätigen, beenden Sie die Einstellung.

## Einstellen des Klangcharakters

Sie können den Pegel für die Bässe und Höhen einstellen. Diese Einstellung ist nur verfügbar, wenn Sie 2-kanalige Analog- und PCM-Signale in Stereo abspielen (während der Dolby Virtual Speaker und Dolby Pro Logic II abgeschaltet ist). Diese Einstellung wird sonst nicht angezeigt. Vergewissern Sie sich, dass die Einstellung bei obigen Bedingungen durchgeführt wird.

### 1. Drücken und halten Sie [-SETUP, OFF] für ca. 2 Sekunden.

Die Menüführungspunkte werden angezeigt. (→ siehe oben)

### 2. Drücken Sie [◀][▶], um „BASS“ oder „TREBLE“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

### 3. Drücken Sie zum Justieren [▲][▼] und bestätigen Sie mit [OK].

Justierbereich: -6 bis +6

Werkseinstellung: 0

### 4. Drücken Sie mehrmals [↵ RETURN], um „EXIT“ zu wählen und betätigen Sie [OK], um die Einstellung abzuschließen.

## Einstellen der Lautstärkebalance der Frontlautsprecher

Sie können die Balance der Frontlautsprecher einstellen.

### 1. Drücken und halten Sie [-SETUP, OFF] für ca. 2 Sekunden.

Die Menüführungspunkte werden angezeigt. (→ siehe oben)

### 2. Drücken Sie [◀][▶], um „BALANCE“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

### 3. Drücken Sie zum Justieren [◀][▶] und bestätigen Sie mit [OK].

**L**: Front links

**R**: Front rechts

Bewegen Sie zum Justieren den Balken am Display nach links und rechts.

- Bewegt sich der Balken Richtung „L“, wird der Ton nach links vorne verlagert.
- Bewegt sich der Balken Richtung „R“, wird der Ton nach rechts vorne verlagert.

### 4. Drücken Sie mehrmals [↵ RETURN], um „EXIT“ zu wählen und betätigen Sie [OK], um die Einstellung abzuschließen.

○ ○ **Hinweis** ○ ○

- Bei der Balkenanzeige handelt es sich um ungefähre Angaben.
- Beim Gebrauch eines Kopfhörers kann die Lautstärkebalance nicht geregelt werden.

# Funktionen und Einstellungen



Um zur vorherigen Ansicht zurückzukehren/um während der Einstellung abbrechen: Drücken Sie [↵] RETURN.

## Einstellung der Abstände

Sie können diese Einstellung durchführen, wenn Surroundlautsprecher angeschlossen sind. Diese Einstellung wird sonst nicht angezeigt.

Durch Einstellung des Abstandes zwischen den Front-/Surroundlautsprechern und der Hör-/Betrachtungsposition wird die Schallverzögerungszeit automatisch berechnet und eingestellt, so dass die Schallwellen den Zuhörer gleichzeitig erreichen.

### 1. Drücken und halten Sie [-SETUP, OFF] für ca. 2 Sekunden.

Die Menüführungspunkte werden angezeigt. (→ Seite 23)

### 2. Drücken Sie [◀][▶], um „DISTANCE“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

### 3. Drücken Sie [◀][▶], um den einzustellenden Lautsprecher zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

**FRONT** : Frontlautsprecher

**SURR** : Surroundlautsprecher

### 4. Drücken Sie [▲][▼], um den Abstand auszuwählen und bestätigen Sie mit [OK].

Justierbereich: **1.0** bis **10.0** m

Werkseinstellung: Front **3.0** m

Surround **1.5** m

### 5. Drücken Sie mehrmals [↵] RETURN, um „EXIT“ zu wählen und betätigen Sie [OK], um die Einstellung abzuschließen.

○ ○ **Hinweis** ○ ○

Die Radiowellen aus diesem System haben eine Reichweite von maximal 15 m, innerhalb des selben Raums.

## Einstellung des virtuellen 7.1-Kanal-Surround

Bei der Wiedergabe von 7.1-Kanal LPCM-Signalen, können Sie einen breiteren Klangbild-Effekt genießen – als ob ein weiterer Lautsprecher installiert wäre. Die Werkseinstellung ist auf „AUTO“. Wenn Sie den virtuellen 7.1-Kanal-Surroundeffekt nicht nutzen wollen, wählen Sie bei dieser Einstellung „OFF“.

### 1. Drücken und halten Sie [-SETUP, OFF] für ca. 2 Sekunden.

Die Menüführungspunkte werden angezeigt. (→ Seite 23)

### 2. Drücken Sie [◀][▶], um „7.1CH VS“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

### 3. Drücken Sie [▲][▼], um „OFF“ auszuwählen und bestätigen Sie mit [OK].

**AUTO** : Die Einstellung schaltet abhängig vom Eingabesignal zwischen ON und OFF.

Nur bei Eingang von 7.1-Kanal LPCM-Signalen, ist der virtuelle 7.1-Kanal-Surround aktiv ON (Wenn andere Signale eingehen, ist dieser inaktiv OFF).

**OFF** : Virtueller 7.1-Kanal-Surround ist stets inaktiv OFF.

Werkseinstellung: **AUTO**

### 4. Drücken Sie mehrmals [↵] RETURN, um „EXIT“ zu wählen und betätigen Sie [OK], um die Einstellung abzuschließen.

## Reduzieren des Bereitschafts-Stromverbrauchs (Im Standby-Modus (HDMI Off-Modus))

Die Standby-Durchschleiffunktion (→ Seiten 9 und 30) funktioniert nicht in diesem Modus, wenn Sie das Gerät über die HDMI Buchse angeschlossen haben.

VIERA Link „HDAVI Control“ (→ Seiten 20) funktioniert nicht, wenn dieses System ausgeschaltet ist.

### 1. Drücken und halten Sie [-SETUP, OFF] für ca. 2 Sekunden.

Die Menüführungspunkte werden angezeigt. (→ Seite 23)

### 2. Drücken Sie [◀][▶], um „HDMI“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

### 3. Drücken Sie [◀][▶], um „STNBY“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

### 4. Drücken Sie [▲][▼], um „OFF“ auszuwählen und bestätigen Sie mit [OK].

**OFF** : Der Energieverbrauch im Standby-Modus ist reduziert

(ca. 0,2 W)

**ON** : Die „Standby-Durchschleiffunktion“ ist aktiviert, wenn dieses System ausgeschaltet ist. (Normaler Energieverbrauch)

Werkseinstellung: **ON**

### 5. Drücken Sie mehrmals [↵] RETURN, um „EXIT“ zu wählen und betätigen Sie [OK], um die Einstellung abzuschließen.



## VIERA Link „HDAVI Control“ Einstellung

Wenn Sie die Funktion VIERA LINK „HDAVI Control“ (→ Seiten 20), nicht nutzen möchten, können Sie die „nicht verlinkte“ Version wählen, indem Sie auf „OFF“ schalten. Die normale Einstellung ist „ON“ (Verlinkte Bedienfunktion).

### 1. Drücken und halten Sie [–SETUP, OFF] für ca. 2 Sekunden.

Die Menüführungspunkte werden angezeigt. (→ Seite 23)

### 2. Drücken Sie [◀][▶], um „HDMI“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

### 3. Drücken Sie [◀][▶], um „CTRL“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

### 4. Drücken Sie [▲][▼], um „ON“ oder „OFF“ auszuwählen und bestätigen Sie mit [OK].

**ON** : Wenn die Bedienfunktion verknüpft ist

**OFF** : Wenn die Bedienfunktion nicht verknüpft ist  
Werkseinstellung: **ON**

### 5. Drücken Sie mehrmals [↵ RETURN], um „EXIT“ zu wählen und betätigen Sie [OK], um die Einstellung abzuschließen.



Das Einstellen von „CTRL OFF“ deaktiviert die ARC-Funktion. Achten Sie darauf, eine optische digitale Verbindung oder eine analoge Verbindung herzustellen (→ Seite 9).

## Justieren der Zeitverzögerung zwischen Audio und Video, indem der verzögerte Audioausgang aktiviert wird

Sie können die Zeitverzögerung zwischen Audio und Video reduzieren, indem Sie die Schallverzögerung justieren.

### 1. Drücken und halten Sie [–SETUP, OFF] für ca. 2 Sekunden.

Die Menüführungspunkte werden angezeigt. (→ Seite 23)

### 2. Drücken Sie [◀][▶], um „SOUND DLY“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

### 3. Drücken Sie [▲][▼], um die Einstellung auszuwählen und bestätigen Sie mit [OK].

**AUTO, OFF, 10, 20, 30, 40, 60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200**

Werkseinstellung: **AUTO**

### 4. Drücken Sie mehrmals [↵ RETURN], um „EXIT“ zu wählen und betätigen Sie [OK], um die Einstellung abzuschließen.



- Wenn kein verzögerter Audioausgang erforderlich ist, wählen Sie „OFF“.
- „AUTO“ ist nur wirksam, wenn ein Panasonic Fernsehgerät (VIERA) angeschlossen wird, das HDAVI Control 3 (und jünger) unterstützt. (Auto Lip Synchronisierungsfunktion)
- Wenn ein Panasonic Fernsehgerät angeschlossen wird, das nicht kompatibel ist mit HDAVI Control 3 (und jüngere Versionen) oder TV-Geräte von Fremdherstellern während „AUTO“ eingestellt ist, wird die Einstellung „40“ (msec) gewählt.

## Umschalten zwischen Dualsounds

Sie können zwischen Dualsounds von Dolby Digital Signalen schalten.

### 1. Drücken und halten Sie [–SETUP, OFF] für ca. 2 Sekunden.

Die Menüführungspunkte werden angezeigt. (→ Seite 23)

### 2. Drücken Sie [◀][▶], um „DUAL PRG“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

### 3. Drücken Sie [▲][▼], um die Audioeinstellung auszuwählen und bestätigen Sie mit [OK].

**M1** : Hauptaudio **M2** : Ausgabe des Teilkanaltons

**M1+M2** : Haupt- und Teilkanal Audioausgang

Werkseinstellung: **M1**

### 4. Drücken Sie mehrmals [↵ RETURN], um „EXIT“ zu wählen und betätigen Sie [OK], um die Einstellung abzuschließen.

## Klarer Ton bei niedriger Lautstärke

Kompressionsfunktion des Dynamikbereichs für Dolby Digital. Der Dynamikbereich wird so komprimiert, dass Dialoge immer noch verstanden werden und das Klangbild unangetastet bleibt. Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie die Lautstärke reduzieren müssen, wie z. B. spät abends.

### 1. Drücken und halten Sie [–SETUP, OFF] für ca. 2 Sekunden.

Die Menüführungspunkte werden angezeigt. (→ Seite 23)

### 2. Drücken Sie [◀][▶], um „DRCOMP“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

### 3. Drücken Sie [▲][▼], um die Einstellung auszuwählen und bestätigen Sie mit [OK].

**OFF** : Normale Wiedergabe

**STANDARD** : Die optimalste Wiedergabe für die jeweilige Audio-Programmquelle

**MAX** : Hier erfolgt die maximale Komprimierung  
Werkseinstellung: **OFF**

### 4. Drücken Sie mehrmals [↵ RETURN], um „EXIT“ zu wählen und betätigen Sie [OK], um die Einstellung abzuschließen.

## Einschalten der Dämpfung

Schalten Sie die Dämpfung auf „ON“, wenn laute Töne während der Wiedergabe von analogen Eingangsquellen verzerrt klingen.

### 1. Drücken und halten Sie [–SETUP, OFF] für ca. 2 Sekunden.

Die Menüführungspunkte werden angezeigt. (→ Seite 23)

### 2. Drücken Sie [◀][▶], um „ATTENUATOR“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

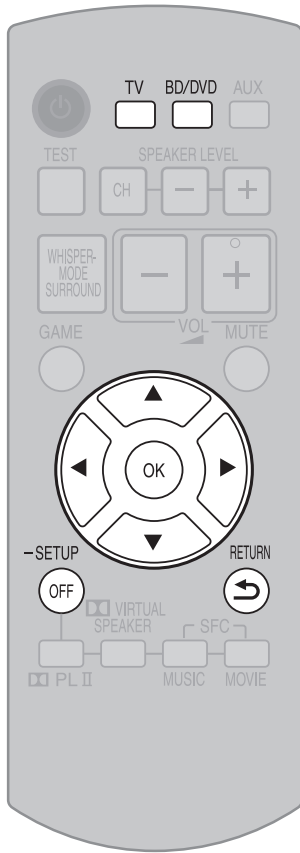
### 3. Drücken Sie [▲][▼], um „ON“ auszuwählen und bestätigen Sie mit [OK].

**ON, OFF**

Werkseinstellung: **OFF**

### 4. Drücken Sie mehrmals [↵ RETURN], um „EXIT“ zu wählen und betätigen Sie [OK], um die Einstellung abzuschließen.

# Funktionen und Einstellungen



Um zur vorherigen Ansicht zurückzukehren/um die Funktion während der Einstellungen zu deaktivieren: Drücken Sie [↵ RETURN].

## Einstellung der Eingangssignale

Die meisten Programmquellen können mit „**AUTO**“ (Werkseinstellung) wiedergegeben werden. In den folgenden Fällen müssen Sie jedoch die Eingangssignalerkennung ändern.

- Wenn der Anfang vom Titel während der Wiedergabe einer CD abgeschnitten wird, setzen Sie die Einstellung auf „**PCM**“ (PCM FIX).
- Wenn das Signal während der Wiedergabe von DTS Programmquellen nicht erkannt wird, setzen Sie die Einstellung auf „**DTS**“ (DTS FIX).
- Wenn ein Rauschen auftritt, stellen Sie auf „**AUTO**“ zurück.

### 1. Drücken und halten Sie [-SETUP, OFF] für ca. 2 Sekunden.

Die Menüführungspunkte werden angezeigt. (→ Seite 23)

### 2. Drücken Sie [◀][▶], um „INPUT MODE“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

### 3. Drücken Sie [◀][▶], um den Eingangs-Modus zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

Eingang: TV, DVD, AUX1, AUX2

### 4. Drücken Sie [▲][▼], um die Erkennungsmethode des Eingangssignals auszuwählen und bestätigen Sie mit [OK].

**AUTO** : Automatische Erkennung

**PCM** : PCM (von CDs) digitaler Eingang festgesetzt

**DTS** : DTS digitaler Eingang festgesetzt

Werkseinstellung: **AUTO**

- Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um die Einstellung abzuändern.

### 5. Drücken Sie mehrmals [↵ RETURN], um „EXIT“ zu wählen und betätigen Sie [OK], um die Einstellung abzuschließen.

## Reset (Wiederherstellen des Auslieferungszustandes)

Die Betriebseinstellungen für das System können auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

### 1. Drücken und halten Sie [-SETUP, OFF] für ca. 2 Sekunden.

Die Menüführungspunkte werden angezeigt. (→ Seite 23)

### 2. Drücken Sie [◀][▶], um „RESET“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

### 3. Drücken Sie [▲][▼], um „YES“ zu wählen und bestätigen Sie mit [OK].

**YES**: Option für Rücksetzung      **NO**: Option gegen Zurücksetzung

- Zum Abbrechen wählen Sie „**NO**“.

### ○ ○ ○ Hinweis ○ ○ ○

- Alle Einstellungen werden zurückgesetzt, wenn Sie „**YES**“ wählen und der Eingangswahlschalter automatisch auf „**BD/DVD**“ schaltet.
- Wenn Sie „**NO**“ wählen, gelangen Sie zu Schritt 2. Um den Einstellmodus zu beenden, drücken Sie mehrmals [↵ RETURN], bis „**EXIT**“, angezeigt wird und bestätigen Sie mit [OK].
- Die gespeicherten Lautsprechereinstellungen werden nicht zurückgesetzt. Die Einstellungen unter „Anzahl der Lautsprecher auf 4 ändern“ (→ Seite 17) werden jedoch zurückgesetzt.

### Wenn ein zusätzliches Panasonic Gerät (Minisystem, AV Amp. usw.) unabsichtlich mit der Fernbedienung dieses Systems gesteuert wird

Wenn die Fernbedienung für dieses System unabsichtlich andere Geräte steuert, müssen Sie den Fernbedienungscode dieses Systems auf „**REMOTE 1**“ stellen. Führen Sie folgende Schritte durch, um die Codenummer für dieses Hauptgerät an die Fernbedienung anzupassen.

### Einstellung auf dem Hauptgerät durchführen

### 1. Drücken und halten Sie [-SETUP, OFF] für ca. 2 Sekunden.

Die Menüführungspunkte werden angezeigt. (→ Seite 23)

### 2. Drücken Sie [◀][▶], um „REMOTE“ zu wählen, bestätigen Sie mit [OK].

### 3. Drücken Sie [▲][▼], um „1“ auszuwählen und bestätigen Sie mit [OK].

Werkseinstellung: 2

- Sie können die Einstellung solange nicht abschließen, bis dass die Änderung auf der Fernbedienung vorgenommen wurde. Gehen Sie zu Schritt 4.
- Um den Fernbedienungscode auf 2 zu stellen, wählen Sie in Schritt 3 die „2“ und bestätigen Sie mit [OK].

### Einstellung an der Fernbedienung durchführen

### 4. Halten Sie [OK] gedrückt und betätigen Sie die Taste [TV] (länger als 2 Sekunden).

**TV**: Fernbedienungscode 1

**BD/DVD**: Fernbedienungscode 2 (Werkseinstellung)

- Wählen Sie die selbe Nummer wie die Codenummer, die Sie in Schritt 3 gewählt haben.
- Um den Fernbedienungscode auf 2 zu stellen, halten Sie [OK] bei Schritt 4 gedrückt und betätigen Sie die Taste [BD/DVD] länger als 2 Sekunden.

### 5. Drücken Sie mehrmals [↵ RETURN], um „EXIT“ zu wählen und betätigen Sie [OK], um die Einstellung abzuschließen.

### ○ ○ ○ Hinweis ○ ○ ○

Wenn die Codes am Hauptgerät und an der Fernbedienung nicht übereinstimmen, erscheint die Fehlermeldung „**REMOTE 2**“ oder „**REMOTE 1**“.

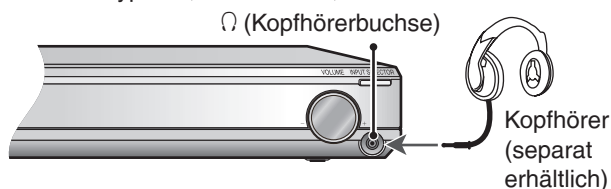
# Fehlermeldungen

Displayanzeige	Überprüfungspunkt/Ursache/Gegenmaßnahme	Bezugsseiten
<b>CANCEL MUTE FUNCTION (Scrollen)</b>	• Das Testsignal wird bei Aktivierung der Stummschaltung nicht ausgegeben. Deaktivieren Sie zur Durchführung der Bedienschritte die Stummschaltung.	22
<b>MUTE (Blinkt)</b>	• Diese Anzeige erscheint immer dann, wenn die Stummschaltung aktiv ist.	22
<b>NOT POSSIBLE FOR THIS INPUT SOURCE (Scrollen)</b>	• Der Dolby Virtual Speaker, SFC und Dolby Pro Logic II stehen für Dualsounds nicht zur Verfügung.	—
<b>NOT POSSIBLE FOR THIS PCM SOURCE (Scrollen)</b>	• Sie können den Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II und den SFC-Effekt mit PCM-Signalen mit einer Abtastfrequenz von mehr als 48 kHz nicht verwenden.	19
<b>NOT POSSIBLE WHEN USING HEADPHONES (Scrollen)</b>	• Die Klangbild-Effekte stehen beim Gebrauch eines Kopfhörers nicht zur Verfügung.	nachfolgend
<b>REMOTE 2 REMOTE 1</b>	• Wählen Sie für die Fernbedienung und dieses Hauptgerät den selben Code. Falls „ <b>REMOTE 2</b> “ angezeigt wird, stellen Sie den Code auf der Fernbedienung bei Schritt 4 auf die „ <b>2</b> “ – siehe Absatz „Wenn ein zusätzliches Panasonic Gerät (Minisystem, AV Amp. usw.) unabsichtlich mit der Fernbedienung dieses Systems gesteuert wird“. Falls „ <b>REMOTE 1</b> “ angezeigt wird, stellen Sie den Code der Fernbedienung auf „ <b>1</b> “ – unter Schritt 4.	26
<b>SWITCH OFF POWER (Scrollen)</b>	• Während der Anzeige von „ <b>F70</b> □□□□“ stehen keine Funktionen zur Verfügung, außer ON/OFF. Schalten Sie das System aus, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.	—
<b>TURN OFF DTS FIX MODE (Scrollen)</b>	• Wenn jeder Eingang auf DTS (DTS FIX) gestellt ist, kann der Klangbild-Effekt nicht deaktiviert werden, auch wenn Sie die Taste [-SETUP, OFF] betätigen. Deaktivieren Sie DTS FIX.	26
<b>U701</b>	• Das über das HDMI Kabel angeschlossene Gerät ist nicht kompatibel mit der Kopierschutztechnologie dieses Systems.	—
<b>U703</b>	• Beim HDMI Anschluss ist ein Problem aufgetreten. Probieren Sie folgende Problemlösung. Setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung, falls der Fehlercode weiterhin angezeigt wird. – Schalten Sie das angeschlossene Gerät aus und wieder ein. – Stecken Sie das HDMI Kabel aus und wieder ein. – Schließen Sie nicht mehr als 2 Geräte in Serie an den Ausgang dieses Systems an.	—
<b>U704</b>	• Das System empfängt Videosignale, die nicht kompatibel sind, wenn eine HDMI Verbindung besteht. Überprüfen Sie die Einstellungen des angeschlossenen Gerätes.	—

## Verwendung eines Kopfhörers

Reduzieren Sie die Lautstärke auf ein Minimum, so dass Sie gerade noch etwas hören.

- Steckertyp: ø 3,5 mm Stereo, Ministecker



○○○ **Hinweis** ○○○

- Verwenden Sie den Kopfhörer nicht über längere Zeiträume, um eine Beeinträchtigung des Gehörs zu vermeiden.
- Mehrkanalige Signale werden nachdrücklich auf 2-Kanal konvertiert und ausgegeben. (2CH MIX)  
Bei der Wiedergabe von DVD-Audio werden hingegen die linken und rechten Front-Signale ausgegeben.
- Ein übermäßiger Schalldruck (Lautstärke) aus Ohr- und Kopfhörern kann zu Gehörverlust/-schäden führen.

## Technische Daten

### HAUPTGERÄT

#### ■ VORVERSTÄRKERTEIL

Eingangsempfindlichkeit / Eingangsimpedanz  
TV, AUX3 600 mV / 47 kΩ

Rauschabstand (IHF A)  
BD/DVD, TV, AUX1, AUX2 (Digitaleingang) 80 dB (IHF '66)

Klangregler  
BASS 50 Hz, + 6 bis - 6 dB  
TREBLE 20 kHz, + 6 bis - 6 dB

#### Ein-/Ausgangsbuchse

<b>AUDIO IN</b> (TV, AUX3)	2
<b>DIGITAL AUDIO IN</b> OPTICAL 1, 2 (TV, AUX2)	2
<b>AUDIO OUT</b> (FRONT L/R, SURROUND L/R)	4
<b>SUBWOOFER OUT</b>	1
<b>HEADPHONE OUT (16 bis 64 Ω)</b>	1
<b>AV</b>	
HDMI IN (BD/DVD, AUX1)	2
HDMI OUT (TO TV (ARC))	1

Dieses System unterstützt die „HDAVI Control 4“ Funktion.

#### ■ HAUPTGERÄT ALLGEMEIN

Spannungsversorgung AC 220 bis 240 V, 50 Hz  
Leistungsaufnahme 16 W

Im Standby-Modus	0,5 W
Im Standby-Modus (HDMI Off-Modus)	0,2 W

Abmessungen (B x H x T) 430 mm x 59 mm x 262 mm  
Masse Ca. 2 kg  
Betriebstemperaturbereich 0 °C bis 40 °C  
Betriebsfeuchtigkeitsbereich 20 % bis 80 % RH (Keine Kondensbildung)

#### ■ KABELLOSER TEIL

Frequenz des verwendeten Bands 2,4000 GHz bis 2,4835 GHz  
Anzahl der verwendeten Kanäle 3  
Reichweite 15 m<sup>1</sup>

\*1 Gilt unter folgenden Bedingungen:  
Betrieb im selben Innenraum, es befindet sich kein Hindernis zwischen dem Hauptgerät und dem Lautsprecher und es wird ein Hauptgerät 50 cm oder höher positioniert.

#### LAUTSPRECHER

##### ■ LEISTUNG VERSTÄRKERBEREICH<sup>2</sup>

RMS Ausgangsleistung (bei AC 220 bis 240 V)  
10 % Gesamtklirrfaktor  
Woofer-Lautsprecherkanal 60 W (100 Hz, 3 Ω)  
Mittel-/Hochtönerkanal 20 W (1 kHz, 8 Ω)  
Gesamte Systemleistung<sup>3</sup> 160 W (80 W + 80 W)

#### DIN Ausgangsleistung (bei AC 220 bis 240 V)

1,0 % Gesamtklirrfaktor  
100 Hz Woofer-Lautsprecherkanal 40 W (3 Ω)  
1 kHz Mittel-/Hochtönerkanal 15 W (8 Ω)  
Gesamte Systemleistung<sup>3</sup> 110 W (55 W + 55 W)

#### ■ LAUTSPRECHER-BEREICH<sup>2</sup>

2-Wege, 5 Lautsprecher-System (Bassreflexion)  
Woofer-Teil 12 cm Konus x 1  
Mittel-/Hochtöner 2,4 x 10 cm Flach x 4

#### ■ LAUTSPRECHER ALLGEMEIN<sup>2</sup>

Spannungsversorgung AC 220 bis 240 V, 50 Hz  
Leistungsaufnahme 20 W

Wireless-Link-Standby	0,8 W
Im Standby-Modus	0,15 W

Abmessungen (B x H x T) 290 mm x 1231 mm x 290 mm  
Masse Ca. 3,9 kg  
Betriebstemperaturbereich 0 °C bis 40 °C  
Betriebsfeuchtigkeitsbereich 20 % bis 80 % RH (Keine Kondensbildung)

\*2 : pro 1 Lautsprecher  
\*3 : Verwendung von 2 Lautsprechern

Hinweis: 1. Änderung der technischen Daten bleibt ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.  
2. Der Gesamtklirrfaktor wurde mit einem Digital-Spektralanalysator gemessen.  
3. Der Gesamtklirrfaktor wurde unter Verwendung eines AES17-Filters gemessen.

# Störungsbeseitigung

Bitte führen Sie im Störfall die folgenden Kontrollen durch, bevor Sie den Kundendienst in Anspruch nehmen. Falls Sie Zweifel bei einigen Prüfpunkten haben oder das Problem sich durch die in der Tabelle vorgeschlagenen Abhilfemaßnahmen nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

	Problem	Mögliche Lösung	Bezugsseiten	
Häufig auftretende Probleme	Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel angeschlossen ist.</li> </ul>	13	
	„2CH SEARCH“ oder „4CH SEARCH“ erlischt nicht am Display, während die Lautsprecher eingestellt werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecher an sind.</li> <li>⇒ Falls die Anzeige nicht erlischt, obwohl die Lautsprecher eingeschaltet sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.</li> </ul>	14, 16	
	Kein Ton, kein Bild, nachdem die Wiedergabe startet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wählen Sie die richtige Programmquelle.</li> <li>Schalten Sie die Stummschaltung aus.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass die digitalen Signale von diesem System decodiert werden können. Bei Anschluss mit einem optischen Kabel, können keine PCM-Signale mit einer Abtastfrequenz von mehr als 96 kHz wiedergegeben werden.</li> <li>Überprüfen Sie die Anschlüsse der zusätzlichen Geräte.</li> <li>(Wenn der Fernseher keinen Ton wiedergibt) Zum Anschließen an ein nicht ARC-kompatibles Fernsehgerät wird das Faseroptik-Kabel oder das Stereotonkabel benötigt. Details finden Sie in der Bedienungsanleitung des verbundenen Fernsehgeräts.</li> <li>Setzen Sie auf „<b>AUTO</b>“ bei „Einstellung der Eingangssignale“.</li> <li>Schalten Sie dieses System aus und wieder ein.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecher an sind.</li> <li>Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecher korrekt angeschlossen sind.</li> <li>Justieren Sie die Lautsprecher.</li> <li>Wenn die Anschlüsse korrekt sind, kann ein Kabelfehler vorliegen. Stellen Sie die Anschlüsse erneut mit anderen Kabeln her.</li> </ul>	18 22 29  9 bis 12 9  26 — 14, 16 15 22, 23 —	
		Die Fernbedienung reagiert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ersetzen Sie die verbrauchten Batterien.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass der Fernbedienungscode richtig gewählt wurde.</li> </ul>	7 26
		Aus dem mit dem DVD-Player (Karaoke) verbundenen Mikrofon erfolgt kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es erfolgt keine Tonausgabe vom Mikrofon, wenn dieses System digital an den DVD-Player angeschlossen ist. Ändern Sie den Anschluss und den Eingang auf Analog. Stellen Sie eine analoge Verbindung zu AUX3 IN her.</li> </ul>	11, 12
		Keine Ausgabe von DTS-Audiosignalen. Tonausgabe erfolgt, doch die Anzeige für den DTS-Decoder leuchtet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie den digitalen DTS-Audioausgang am DVD-Player, Blu-ray Disc-Player bzw. DVD-Recorder auf Bitstream.</li> <li>Setzen Sie auf „<b>DTS</b>“ bei „Einstellung der Eingangssignale“.</li> </ul>	— 26
		Während der DVD Audiowiedergabe erfolgt kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dies kann auftreten, wenn ein digitaler Kopierschutz bei der Disc besteht und eine digitale Verbindung verwendet wird. Dieses System kann u. U. keine Programmquellen mit einer Abtastfrequenz von mehr als 48 kHz abspielen.</li> </ul>	—
		„F70 □□□□“ erscheint am Display. („DSP“ oder „HDMI“ wird statt □ angezeigt.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schalten Sie das System aus, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.</li> </ul>	—
	„F76“ erscheint am Display. (Nach der Anzeige schaltet sich das System aus.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stecken Sie den Netzstecker aus und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.</li> </ul>	—	
	Klangbild	Kein Ton im Surroundmodus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie auf Dolby Virtual Speaker, SFC oder Dolby Pro Logic II.</li> <li>(Wenn keine Tonausgabe vom Fernsehgerät erfolgt) Überprüfen Sie, ob dieses System mit einem optischen Kabel bzw. Stereo Cinchkabel korrekt an das Fernsehgerät angeschlossen ist.</li> </ul>	19 9 bis 11
Dolby Virtual Speaker, SFC oder Dolby Pro Logic II funktioniert nicht.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Sie können diese Funktionen mit PCM-Signalen mit einer Abtastfrequenz von über 48 kHz nicht verwenden. Stellen Sie eine analoge Verbindung zu AUX3 IN her.</li> <li>Sie können diese Funktion nicht bei Dolby Digital Dualsounds verwenden.</li> </ul>	11, 12 —	
HDMI	Bei Verwendung eines HDMI-Anschlusses werden die ersten Sekunden des Tons abgeschnitten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dies kann vorkommen, wenn Sie ein Kapitel einer DVD wiedergeben. Folgende Abhilfe löst das Problem:               <ol style="list-style-type: none"> <li>Ändern Sie die Einstellung Audioausgang auf dem Blu-ray Disc-Player, DVD-Recorder bzw. DVD-Player von Bitstream auf PCM.</li> <li>Ändern Sie die Einstellung des Eingangssignals auf „<b>PCM</b>“ bei „Einstellung der Eingangssignale“.</li> </ol> </li> </ul>	— 26	
	Das System funktioniert nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das System funktioniert nicht korrekt, wenn Sie den HDMI Eingang und die Ausgangsbuchsen nicht richtig angeschlossen haben. Schalten Sie das System aus, ziehen Sie den Netzstecker und stellen Sie die Anschlüsse erneut her.</li> </ul>	9	
	Fernsehbetrieb (VIERA) war nach der Installation möglich, nun aber nicht mehr.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn dieses System nur zusammen mit dem Fernsehgerät (VIERA) betrieben wird, überprüfen Sie, ob das HDMI Kabel an den „BD/DVD IN“ oder „AUX1 IN“ Eingang dieses Systems angeschlossen ist. Falls es an den „BD/DVD IN“ oder „AUX1 IN“ Eingang angeschlossen ist, wechseln Sie zum Ausgang „TO TV (ARC)“.</li> </ul>	—	
	Bei der Wiedergabe von 7.1-Kanal LPCM-Signalen werden die ersten Sekunden abgeschnitten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dies kann vorkommen, wenn 7.1-Kanal LPCM-Signale einer Blu-ray-Disc abgespielt werden. Drücken Sie [◀◀ SKIP] auf der Fernbedienung des Recorders bzw. Players, um die Wiedergabe erneut von Anfang an zu starten.</li> </ul>	—	

	Problem	Mögliche Lösung	Bezugsseiten
HDMI	Wenn VIERA Link „HDAVI Control“ nicht ordnungsgemäß funktioniert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vergewissern Sie sich, dass die „VIERA Link „HDAVI Control“ Einstellung“ auf „ON“ ist (bei verlinkter Bedienfunktion). Falls sie auf „OFF“ ist, ändern Sie auf „ON“.</li> <li>VIERA Link „HDAVI Control“ funktioniert nicht im Standby-Modus (HDMI Off-Modus) bei ausgeschaltetem System. Siehe „Reduzieren des Bereitschafts-Stromverbrauchs (Im Standby-Modus (HDMI Off-Modus))“.</li> <li>Schalten Sie auf „ON“ (normaler Energieverbrauch).</li> <li>Überprüfen Sie die VIERA Link „HDAVI Control“ Einstellung der angeschlossenen Geräte.</li> <li>VIERA Link „HDAVI Control“ funktioniert evtl. nicht, wenn Sie die Anschlüsse für HDMI Geräte ändern bzw. der Ausgang unterbrochen wird oder während eines Stromausfalls. In diesem Fall führen Sie folgende Schritte durch. <ul style="list-style-type: none"> <li>Schalten Sie das Fernsehgerät (VIERA) erneut an während alle über das HDMI Kabel angeschlossenen Geräte an sind.</li> <li>Schalten Sie die „VIERA Link, (HDMI Gerätebedienung)“ des Fernsehgerätes (VIERA) auf „OFF“ und dann erneut auf „ON“. (Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes (VIERA).)</li> <li>Schließen Sie dieses System an das Fernsehgerät (VIERA) mit dem HDMI Kabel an, schalten Sie das Fernsehgerät (VIERA) an, trennen Sie dieses System vom Stromnetz und stecken Sie es erneut an die Steckdose.</li> </ul> </li> </ul>	25 24 — —
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Bei Verwendung von VIERA Link „HDAVI Control“, während der Lautsprecher auf „TV“ gestellt ist, drücken Sie die Taste VIERA Link auf der Fernbedienung des Fernsehgerätes (VIERA) und stellen Sie den Lautsprecher auf „Home Cinema“ (Heimkino).</li> </ul>	20
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Nach der „Einstellung zum automatischen Umschalten der Eingangsquelle auf STB“ wurden u. U. die Anschlüsse geändert. Wählen Sie einmal „OFF“ und erneut „SET“.</li> </ul>	10
Lautsprecher	Der [WIRELESS LINK] Indikator der Lautsprecher leuchtet nicht grün. Der Ton wird unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn der [WIRELESS LINK] Indikator aus ist, überprüfen Sie den Anschluss des Lautsprechernetzkabels und ob der Lautsprecher eingeschaltet ist– „ON“.</li> <li>Wenn der [WIRELESS LINK] Indikator seine Farbe nicht von Rot auf Grün wechselt, sind die Lautsprecher nicht mit dem Hauptgerät verbunden. Vergewissern Sie sich, dass das Hauptgerät auf „ON“ ist. Oder führen Sie die Lautsprechereinstellung erneut durch.</li> <li>Sie benutzen u. U. einen drahtlosen Kopfhörer oder eine WLAN-Anlage wird in der Nähe dieses Systems betrieben. Diese Symptome können behoben werden, indem dieses System etwas verschoben wird.</li> </ul>	13, 14, 16 14, 16 —
	Tonausfall. (Der Indikator blinkt abwechselnd rot und grün.) Die Schutzschaltung wird aktiviert, wenn Abnormalitäten auftreten und das System wird automatisch abgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Ausgabe vom Verstärker ist nicht normal.</li> <li>Überlastung der Lautsprecher aufgrund übermäßiger Lautstärke bzw. Leistung.</li> <li>Dieses Problem kann auftreten, wenn Sie das System in einer sehr heißen Umgebung betreiben. <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Bestimmen und beseitigen Sie gegebenenfalls die Ursache, schalten Sie danach das Gerät an. (Die Schutzschaltung ist zurückgesetzt.) (Setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung, falls das Problem weiterhin besteht.)</li> </ul> </li> </ul>	— — —

## Digitale Signale, die mit diesem System wiedergegeben werden können

### ■ Dolby Digital

Blue-ray Disc, DVD, etc.

### ■ DTS

Blue-ray Disc, DVD, etc.

### ■ PCM (2-Kanal)

CD, DVD Audio, etc.

### ■ Mehrkanalige LPCM (Linear PCM)

Blue-ray Disc, DVD, Audio, etc.

### ■ Dieses System unterstützt 3D, x.v.Colour oder Deep Colour.

### ○○○Hinweis○○○

- Bei einem HDMI-Anschluss, kann dieses System mehrkanalige LPCM-Signale mit einer Abtastfrequenz von mehr als 48 kHz und PCM-Signale von über 96 kHz wiedergeben, zusätzlich zu mehrkanaligen LPCM bis zu 48 kHz und PCM bis zu 96 kHz. (Wenn die Frequenz höher ist als diese Werte, erfolgt ein Downsampling (Heruntertaktung) und das Gerät spielt 48 kHz Signale ab. Abhängig von der Disc, ist eine Wiedergabe u. U. nicht möglich. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung des Wiedergabegerätes für weitere Informationen.)
- Bei einer optischen Digitalverbindung, kann dieses System mehrkanalige LPCM-Signale mit einer Abtastfrequenz bis zu 48 kHz und PCM-Signale bis zu 96 kHz wiedergeben.
- Mehr über die einzelnen Signale erfahren Sie im „Glossar“ (→ Seite 30).

## Pflege und Instandhaltung

Trennen Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose und reinigen Sie das System mit einem trockenen weichen Tuch.

- Wenn das System stark verschmutzt ist, wischen Sie den Schmutz mit einem gründlich ausgewrungenen Lappen ab und trocknen es mit einem trockenen Tuch nach.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Farbverdünner, Alkohol usw. Denn dadurch kann das Gehäuse deformiert werden und die Beschichtung beschädigt werden.
- Lesen Sie vor der Verwendung eines chemisch behandelten Reinigungstuchs, die dem Tuch beiliegende Gebrauchsanweisung aufmerksam durch.

# Glossar

## ARC (Audio-Rückkanal)

Dies ist eine bei HDMI Ver. 1.4 neu hinzugekommene Funktion. Sie sendet digitale Audiosignale von der HDMI-Eingangsbuchse des Fernsehgeräts usw. an die HDMI-Ausgangsbuchse dieses Systems.

## Abtastfrequenz

Unter Abtasten versteht man den Prozess, den in festen Zeitintervallen gemessenen Wert der Schallwellen (analoges Signal) in Digitalelemente zu konvertieren (Digitale Codierung). Bei der Abtastfrequenz handelt es sich um die Anzahl der Messungen pro Sekunde. Eine größere Zahl bedeutet also eine originalgetreue Reproduktion des Originaltons.

## CPPM (Content Protection for Pre-recorded Media)

Hier handelt es sich um die Kopierschutztechnologie, die das Kopieren von DVD-Audio verhindert.

## Decoder, Decodierung

Der Decoder ist verantwortlich für das Hörbarmachen von Audiodaten, die auf DVD usw. als normales Audiosignal codiert werden. Dieser Prozess wird als Decodieren bezeichnet.

## Deep Colour

Dieses System kann größere Farbabstufungen (4096 Stufen) reproduzieren, wenn es an einen kompatiblen Fernseher bzw. Recorder usw. angeschlossen wird. Sie erhalten außergewöhnlich satte und natürlich wirkende Farben mit weicher, detaillierter Farbabstufung und minimalem Colour Banding (Stufenbildung).

## Dolby Digital

Die von Dolby Laboratories Inc. entwickelte Komprimierungstechnologie für digitale Töne. Dieses System ist sowohl mit Surround- als auch mit 2-Kanal Stereoklängen kompatibel. Mit dieser Technologie können große Mengen von Audiodaten auf eine Disc gespeichert werden.

## Dolby Pro Logic II

Dieses System kann nicht nur Dolby Surround verarbeiten, sondern auch andere 2-Kanal Programmquellen, um einen 5.1-Kanalton zu produzieren, der zu einem realistischeren Klangbild führt. Mit diesem dynamischen 5.1-Kanalton können auch alte in Stereo aufgezeichnete Filme aufgewertet werden. Dieses System verwendet Dolby Pro Logic II, um Surroundeffekte zu Stereo Programmquellen, wie z. B. Videocassetten und CDs hinzuzufügen.

## Dolby Virtual Speaker

Mit diesem System können Sie Surroundeffekte mit 2 Frontlautsprechern wiedergeben. Hier handelt es sich nicht nur um einen „virtuellen Surround“-Effekt, sondern es wird vielmehr die optimale Lautsprecherausrichtung und Hörpositionen für den 5.1-Kanalton verwendet.

## Downsampling (Heruntertaktung)

Dieser Begriff bezeichnet den Resampling-Prozess, bei dem die Abtastfrequenz eines Signals, das in einem festen Zeitintervall abgetastet wurde, heruntersetzt wird.

## DTS (Digital Theater Systems)

Dieses Surroundsystem wird in vielen Kinosälen eingesetzt. Es wird eine saubere Trennung zwischen den Kanälen erzielt, somit ist ein realistischer Soundeffekt möglich.

## Dynamikbereich

Die Dynamik ist die Differenz zwischen dem minimalen Signalpegel, der über dem Rauschen gehört werden kann und dem maximalen Signalpegel, bevor eine Verzerrung auftritt.

## HDMI (High Definition Multimedia Interface)

Mit HDMI können digitale Audio- und Videosignale unter Verwendung eines einzigen Kabels übertragen werden. Steuersignale werden ebenfalls über HDMI-Anschlüsse übertragen.

## Mehrkanalige LPCM (Linear PCM)

Hier handelt es sich um ein unkomprimiertes Audiosignal, das digital codiert wurde. Mehrkanalige LPCM-Signale für Blu-Ray Discs, DVD Audio usw., um eine Wiedergabe mit höherer Tonqualität zu erhalten. Es können bis zu 7.1-Kanal LPCM-Signale in diesem System eingehen.

## Optisch

Mit der Verwendung eines optischen Kabels für den digitalen Signaleingang/-ausgang von DVD, CD usw. entsteht eine höhere Klangqualität bei der Wiedergabe und Aufnahme gegenüber Analog. Diese Funktion ist nur bei einem Gerät möglich, das mit einer optischen Buchse ausgestattet ist.

## PCM (Pulse Code Modulation)

Hier handelt es sich um eine Methode, mit der analoge Töne ohne Komprimierung in digitale umgewandelt werden können. Dieses Verfahren wird bei Musik-CDs usw. angewandt.

## Standby through function (Die Standby-Durchschleiffunktion)

Wenn dieses System und der Fernseher sowie der Blu-ray Disc-Player/DVD-Recorder usw. über HDMI Kabel verbunden sind, können Bild und Ton vom Blu-ray Disc-Player/DVD-Recorder usw. immer noch durch dieses System an das Fernsehgerät übertragen werden, auch wenn das System ausgeschaltet ist. Dies ist sehr nützlich, wenn Sie spät abends fernsehen und die Ausgabe nur über die Fernhohlsprecher erfolgen soll. Bilder, die mit x.v.Colour, Deep Colour oder 3D aufgezeichnet wurden, werden ebenfalls unterstützt.

## Surroundsignale

Das sind Audiosignale aus den Front-, Center- und Surroundlautsprechern. Bei diesem System werden die Surroundsignale automatisch durch den Dolby Virtual Speaker abgespielt.

## Virtueller 7.1-Kanal Surround

Bei der Wiedergabe von 7.1-Kanal LPCM-Signalen mithilfe dieser Funktion, können Sie einen breiteren Klangbild-Effekt genießen – als ob ein weiterer Lautsprecher installiert wäre.

## WHISPER-MODE SURROUND

Auch wenn die Lautstärke gering ist, können Sie dynamische Surroundeffekte, wie bei der normalen Wiedergabe erzielen. Diese Funktion ist besonders praktisch, wenn Sie spät abends Ihr System genießen möchten.

## x.v.Colour

Hier handelt es sich um den Produktnamen, der mit dem ISO-Standard konform ist, für eine breitere Farbpalette: „xvYCC“. Dieses System unterstützt x.v.Colour.

## 1080p

Hier handelt es sich um ein digitales Hi-Vision-Bild. 1080 ist die Anzahl der effektiven Bildzeilen, die das tatsächliche Bild ausmachen. Hierdurch kann jedes Detail wunderbar dargestellt werden. Bei der progressiven Methode flimmert das Bild weniger. Die Bildschirmzeilen werden von oben nach unten aufgebaut. Dieses System unterstützt 1080p.

## 5.1-Kanal Surround

Mono und Stereo benutzen einen Kanal bzw. 2 Kanäle, um einen Ton zu reproduzieren. 5.1-Kanal Surround verwendet hingegen 5 Lautsprecher und 1 Subwoofer. Die 5 Kanäle bestehen aus: 1 Center-, 2 Front-, und 2 Surroundlautsprechern, seitlich bzw. hinter der Sitzposition. Die Tonausgabe des Subwoofers ist viel begrenzter als die der anderen Lautsprecher und stellt somit den 0.1-ten Kanal dar. Bei der Wiedergabe über alle 5.1 Kanäle wird dies als 5.1-Kanal-Surround bezeichnet. Mit diesem System können Sie einen ähnlichen Effekt mit dem Dolby Virtual Speaker erzielen.

## Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien



Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen.

Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgebühren verhängt werden.



### Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

### [Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union.

Wenn Sie solche Gegenstände entsorgen möchten, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.



### Hinweis zum Batteriesymbol (unten zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

Cd

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Hergestellt unter Lizenz unter den US-Patenten Nr. 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 und weiteren US- und weltweit erteilten oder angemeldeten Patenten. DTS und das Symbol sind eingetragene Marken, und DTS Digital Surround und die DTS-Logos sind Marken der DTS, Inc. Das Produkt enthält Software. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

## WARNUNG!

- **UM AUSREICHENDE BELÜFTUNG ZU GEWÄHRLEISTEN, DARF DIESES GERÄT NICHT IN EINEM BÜCHERREGAL, EINBAUSCHRANK ODER EINEM SONSTIGEN ENGEN RAUM INSTALLIERT ODER AUFGESTELLT WERDEN. SORGEN SIE DAFÜR, DASS DIE ENTLÜFTUNGSSCHLITZE NICHT DURCH VORHÄNGE ODER ANDERE MATERIALIEN ABGEDECKT WERDEN, UM STROMSCHLAG- ODER FEUERGEFAHR DURCH ÜBERHITZUNG ZU VERMEIDEN.**
- **ACHTEN SIE DARAUF, DIE ENTLÜFTUNGSSCHLITZE DES GERÄTES NICHT DURCH GEGENSTÄNDE AUS PAPIER ODER STOFF ZU BLOCKIEREN, Z.B. ZEITUNGEN, TISCHDECKEN UND VORHÄNGE.**
- **STELLEN SIE KEINE QUELLEN OFFENER FLAMMEN, Z.B. BRENNENDE KERZEN, AUF DAS GERÄT.**
- **BEACHTEN SIE BEI DER ENTSORGUNG VERBRAUCHTER BATTERIEN DIE EINSCHLÄGIGEN UMWELTSCHUTZBESTIMMUNGEN.**

Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose so aufgestellt werden, dass im Störfall jederzeit ein unbehinderter Zugang zum Netzstecker gewährleistet ist. Ein unbehinderter Zugang zum Netzstecker muss stets gewährleistet sein. Um dieses Gerät vollständig vom Netz zu trennen, den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.

## Achtung

- **Verwenden Sie die Lautsprecher nur mit dem empfohlenen System. Wenn Sie sich nicht daran halten, können Schäden am Verstärker und an den Lautsprechern entstehen und es besteht Brandgefahr. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Kundendienststelle, wenn Schäden auftreten oder eine plötzliche Leistungsveränderung bemerkt wird.**
- **Montieren Sie diese Lautsprecher nicht an Wänden oder Zimmerdecken.**

## ACHTUNG

Stellen Sie keinerlei Gegenstände auf dieses Gerät und sorgen Sie unbedingt dafür, dass die Entlüftungsschlitze nicht durch irgendwelche Gegenstände blockiert oder abgedeckt sind. Stellen Sie insbesondere keinen DVD-Recorder oder CD/DVD-Player auf dieses Gerät, da die vom Gerät beim Betrieb abgegebene Wärme eine Beschädigung der Software verursachen kann.

Bei „HDMI“, dem HDMI-Logo und „High-Definition Multimedia Interface“ handelt es sich um Marken bzw. eingetragene Marken von HDMI Licensing LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

HDAVI Control™ ist ein Warenzeichen von Panasonic Corporation.

## WARNUNG:

- UM DAS RISIKO EINES BRANDES, ELEKTRISCHEN SCHLAGES ODER SCHÄDEN AN DER ANLAGE ZU VERMEIDEN,**
- **DIE ANLAGE WEDER REGEN, FEUCHTIGKEIT, TROPFEN ODER SPITZWASSER AUSSETZEN UND KEINE MIT FLÜSSIGKEIT GEFÜLLTEN GEGENSTÄNDE WIE BEISPIELSWEISE VASEN AUF DAS GERÄT STELLEN.**
  - **VERWENDEN SIE NUR DAS EMPFOHLENE ZUBEHÖR.**
  - **ENTFERNEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKWAND). IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM ANWENDER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. WENDEN SIE SICH FÜR REPARATURARBEITEN BITTE AN DAS FACHPERSONAL.**

DIESES GERÄT IST FÜR DEN BETRIEB IN LÄNDERN MIT GEMÄSSIGTEM KLIMA BESTIMMT.

Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die von einem in der Nähe verwendeten Handy verursacht werden. Falls eine solche Störbeeinflussung festgestellt wird, sollte das Handy in größerer Entfernung von diesem Gerät betrieben werden.

**CE17310**

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass sich das Gerät alle Grundanforderungen und sonstigen relevanten Auflagen der Direktive 1999/5/EC erfüllt.

Kunden können eine Kopie des Originals der Konformitätserklärung unserer R&TTE-Produkte von der folgenden Webseite herunterladen: <http://www.doc.panasonic.de>  
 Kontaktadresse: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Bundesrepublik Deutschland  
 Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in den folgenden Ländern vorgesehen:

AT, BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LI, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, GB

Dieses Produkt ist für allgemeine Verbraucher bestimmt (Kategorie 3).

# Configurazione del sistema Home Theater

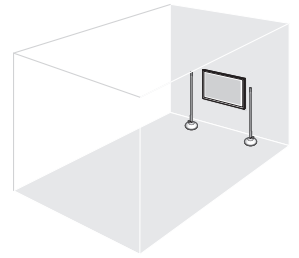
Punto

1

## Impostazione dei diffusori (→ pagina 8)

È possibile effettuare l'installazione preferita perché non sono necessari i cavi dei diffusori.

- Assicurarsi di posizionare i diffusori su una superficie piana e stabile in modo che non sussista alcun pericolo di caduta.
- Per ciascun diffusore è necessario un cavo di alimentazione CA (incluso).



Punto

2

## Collegamento di televisore e registratore DVD (→ pagina 9)

(Periferiche e cavi non sono inclusi, salvo ove altrimenti specificato.)

Installare e collegare l'unità principale e altri apparecchi.

### ■ Collegamento del televisore

Cavo necessario:

(Per immagini e audio) **Cavo HDMI: 1 (non incluso)**

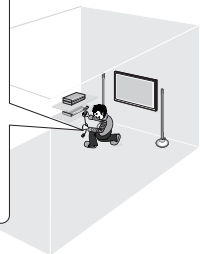
### ■ Collegamento del registratore

Cavo necessario:

(Per immagini e audio) **Cavo HDMI: 1 (non incluso)**



Per i collegamenti sono necessari 2 cavi HDMI.



- Collegare con un cavo HDMI per audio e video di alta qualità.
- Il collegamento richiede terminali HDMI su televisore e registratore DVD.

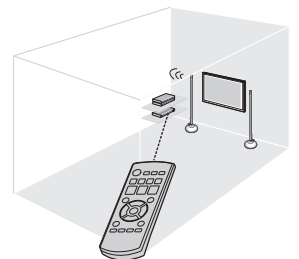
Punto

3

## Impostazione dei diffusori (→ pagina 14)

Utilizzare il telecomando per l'impostazione dei diffusori.

- Assicurarsi di impostare i diffusori per il primo utilizzo successivo all'acquisto.



Punto

4

## Riproduzione di filmati e musica (→ pagina 18)

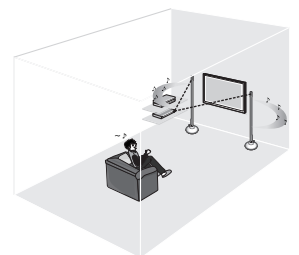
Per riprodurre musica surround con DVD, televisore e altre sorgenti.

- L'audio viene trasmesso in modo wireless.

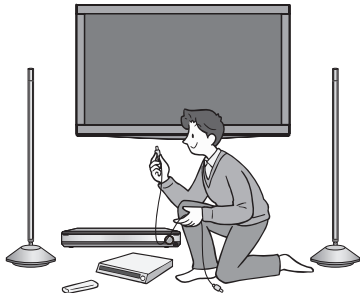
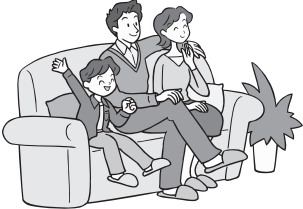
■ È possibile ottenere una riproduzione surround più dinamica con il sistema installando i diffusori surround SB-ZT2 Panasonic. (→ pagina 15)

■ Questo sistema supporta le immagini in 3D.

Collegando un televisore compatibile con la visione in 3D o un videoregistratore e così via, è possibile godere di visioni dinamiche di software con immagini in 3D disponibili in commercio o di programmi di trasmissione in 3D con l'effetto e la sensazione di trovarsi dentro la scena stessa.





Prima dell'uso	Configurazione del sistema Home Theater..... 2	Guida ai comandi..... 5
	Precauzioni di sicurezza ..... 4	Preparazione del telecomando..... 7
Collegamento	<b>Installazione</b> ..... 8	Collegamento del cavo di alimentazione CA .... 13
	Funzioni wireless ..... 8	<b>Impostazione dei diffusori</b> ... 14
	<b>Collegamenti del sistema Home Theater</b> ... 9	Impostazione dei diffusori ..... 14
	<b>Collegamenti di base</b> ..... 9	Controllo dell'impostazione dei diffusori .... 15
	Collegamento degli apparecchi con un terminale HDMI (televisore, registratore DVD e altri dispositivi) ... 9	Installazione dei diffusori surround ..... 15
	Collegamento di un STB e altri dispositivi..... 10	<b>Impostazione dei diffusori surround</b> .... 16
	Impostazione automatica della sorgente di ingresso su STB.... 10	Impostazione di 4 diffusori ..... 17
	Collegamento dei cavi a terminali audio (lettore DVD e altri dispositivi) ... 10	
	<b>Collegamento degli apparecchi senza un terminale HDMI (lettore DVD, videoregistratore e altri dispositivi)</b> ..... 11	
	<b>Altri collegamenti</b> ..... 12	
Collegamento di un secondo set di apparecchi che supportano HDMI ..... 12		
Collegamento di apparecchi audio (lettore CD e altri dispositivi).... 12		
Per collegare un subwoofer (non incluso) ..... 12		
		
Riproduzione	<b>Riproduzione di filmati e musica</b> ..... 18	Voci del menu di configurazione ..... 23
	<b>Riproduzione degli effetti del campo sonoro</b> ..... 19	Regolazione della qualità del suono ..... 23
	Dolby Virtual Speaker ..... 19	Regolazione del bilanciamento dei diffusori anteriori .... 23
	SFC (Sound Field Control, controllo del campo sonoro) ..... 19	Impostazione delle distanze..... 24
	Annullamento degli effetti del campo sonoro.... 19	Impostazione del surround virtuale a 7.1 canali ... 24
	Quando si collegano i diffusori surround..... 19	Riduzione del consumo di corrente in standby (In condizione di standby (modalità di spegnimento HDMI)) ..... 24
	Riproduzione surround..... 19	Impostazione di VIERA Link "HDAVI Control" ... 25
	SFC (Sound Field Control, controllo del campo sonoro) ..... 19	Regolazione dello sfasamento tra audio e video ritardando l'uscita dell'audio ..... 25
	Dolby Pro Logic II..... 19	Selezione dei suoni doppi ..... 25
	<b>Utilizzo di VIERA Link</b>	Suono definito a basso volume ..... 25
	<b>"HDAVI Control™"</b> ..... 20	Attivazione dell'attenuatore ..... 25
	Operazioni possibili con VIERA Link "HDAVI Control" ... 20	Impostazione dei segnali di ingresso ..... 26
	<b>Funzioni e impostazioni</b> ..... 22	Reimpostazione (impostazioni predefinite) ... 26
	Utilizzo di "WHISPER-MODE SURROUND" ..... 22	Utilizzo di altri apparecchi (sistemi mini Hi-Fi, amplificatori e altri dispositivi) prodotti da Panasonic con le funzioni del telecomando del sistema..... 26
	Utilizzo di "GAME" ..... 22	
Silenziamento ..... 22		
Regolazione dell'uscita dei bassi (parte woofer).... 22		
Regolazione dell'uscita dei diffusori surround ... 22		
Regolazione dell'uscita dei diffusori surround utilizzando il segnale di prova ..... 23		
		
Risoluzione dei problemi e altre informazioni	<b>Messaggi di errore</b> ..... 27	<b>Glossario</b> ..... 30
	<b>Utilizzo con le cuffie</b> ..... 27	
	<b>Specifiche tecniche</b> ..... 27	
	<b>Guida alla risoluzione dei problemi</b> ... 28	
	<b>Segnali digitali riproducibili in questo sistema</b> ..... 29	
<b>Manutenzione</b> ..... 29		

# Precauzioni di sicurezza

## Posizionamento

Collocare il sistema su una superficie piana, lontana dalla luce diretta del sole, dalle alte temperature, dall'umidità elevata e da vibrazioni eccessive. Queste condizioni possono danneggiare il sistema e altri componenti, riducendo la durata di esercizio del sistema.

Non attaccarsi e non arrampicarsi sul sistema. Altrimenti si possono provocare gravi lesioni.

Non utilizzare il dispositivo in ospedali e altri luoghi in cui sono installate apparecchiature medicali elettriche.

Non utilizzare il dispositivo vicino a porte automatiche, allarmi antincendio e altri apparati controllati automaticamente.

Non tenere il diffusore con una sola mano.

Prima di applicare i feltrini alle basi per impedire la caduta a terra, assicurarsi che non vi siano persone nell'area circostante.

Non inserire una mano o un piede nell'apertura della superficie laterale della base.

Non accendere i diffusori con un piede o con l'aspirapolvere senza prestare attenzione. Questo dispositivo non è un giocattolo.

## Tensione

Non utilizzare sorgenti di alimentazione ad alta tensione, che possono sovraccaricare il sistema e provocare un incendio.

Non utilizzare una sorgente di alimentazione CC. Controllare attentamente la sorgente se si utilizza il sistema su una nave o in altro luogo in cui si impieghi corrente continua.

## Protezione del cavo di alimentazione CA

Assicurarsi che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente e che non sia danneggiato. Se il cavo non è collegato correttamente ed è danneggiato, può causare incendi e scosse elettriche. Non tirare e non piegare il cavo e non collocarvi sopra il sistema.

Per scollegare il cavo afferrare saldamente la spina. Non spostare il sistema se il cavo di alimentazione CA è ancora collegato alla presa di corrente. Se si tira il cavo di alimentazione CA si possono provocare scosse elettriche.

Non toccare la spina con le mani bagnate. Altrimenti si possono provocare scosse elettriche.

Scollegare la spina di alimentazione CA dalla presa di corrente quando non si utilizza il sistema per un periodo di tempo prolungato.

## Oggetti estranei

Prestare attenzione a non far cadere oggetti metallici all'interno del sistema. Altrimenti si possono provocare scosse elettriche o guasti. Prestare attenzione a non far entrare liquidi all'interno del sistema. Altrimenti si possono provocare scosse elettriche o guasti. Se ciò si dovesse verificare, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione del sistema e contattare il rivenditore.

Non spruzzare insetticidi sopra o all'interno del sistema, perché contengono gas infiammabili che altrimenti potrebbero prendere fuoco.



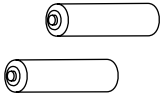

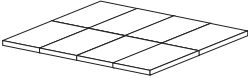
## Riparazioni

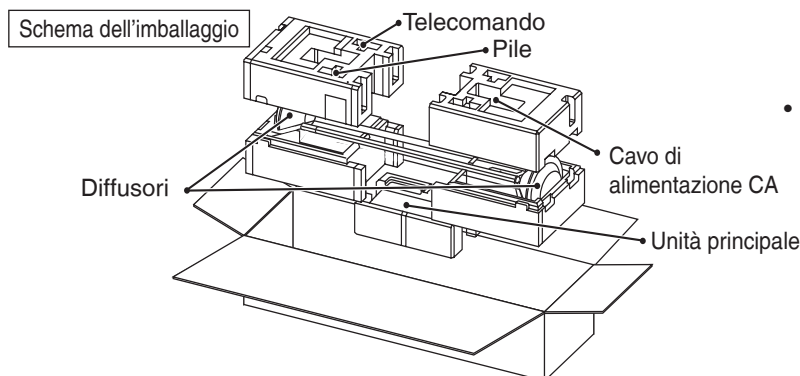
Non cercare di riparare l'unità da soli. Se il suono si interrompe, le spie non si accendono, esce fumo o si verifica qualsiasi altro problema non contemplato nelle presenti istruzioni, scollegare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato. Se il sistema viene riparato, smontato o rimontato da personale non qualificato si possono verificare scosse elettriche o danni. Per prolungare la durata di esercizio scollegare il sistema dall'alimentazione CA se non si intende utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato.

# Accessori in dotazione



Controllare e individuare gli accessori in dotazione.

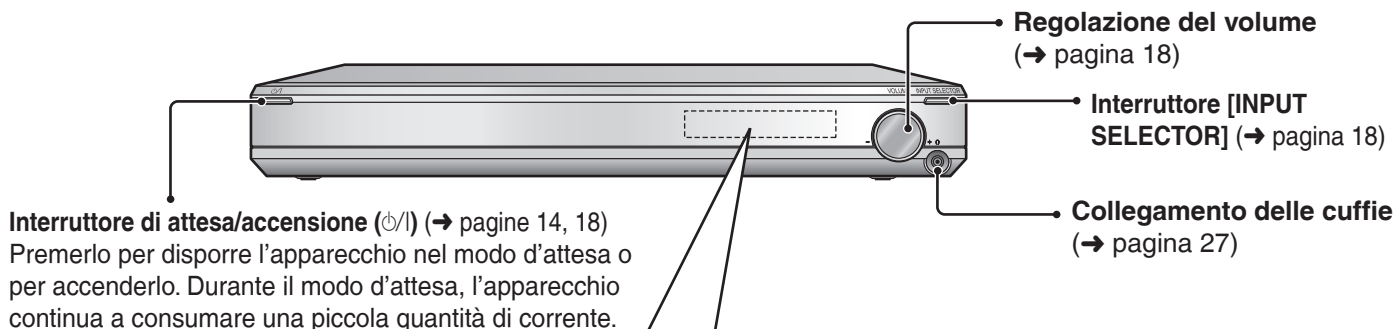
<input type="checkbox"/> 3 cavi di alimentazione CA (Per il Regno Unito e l'Irlanda) <span style="margin-left: 100px;">(Per l'Europa continentale)</span>  	<input type="checkbox"/> 2 pile (R6, AA) 
<input type="checkbox"/> 1 telecomando (N2QAYB000417) 	<input type="checkbox"/> Feltrini (1 foglio: 8 pezzi)  <p>Tenere i feltrini fuori della portata dei bambini, per evitare che possano inghiottirli.</p>



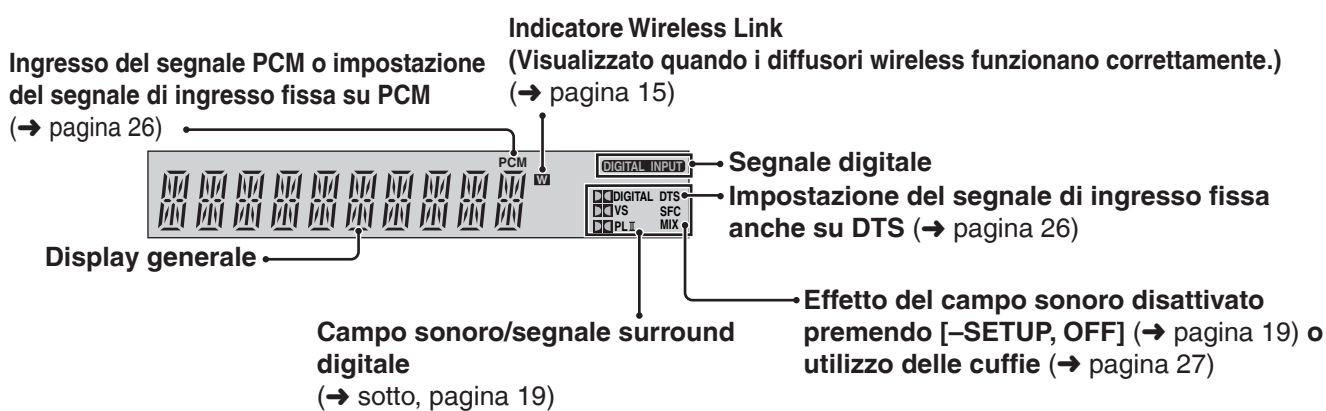
- Quando si estraggono i diffusori, afferrarne la base e l'asta (→ pagina 6).

## Unità principale (unità di comando)

### Vista anteriore



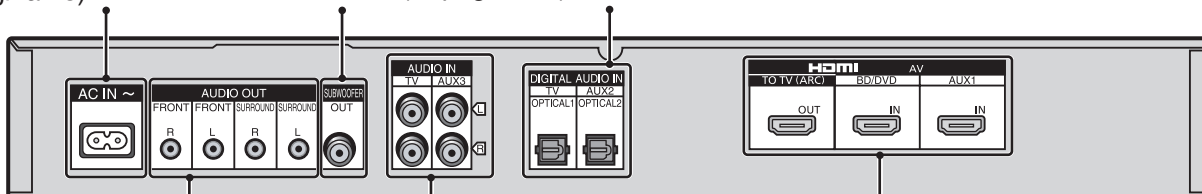
### Display



- |   |   |
|---|---|
| <p><input type="checkbox"/> <b>DIGITAL</b> : Sorgenti Dolby Digital</p> <p><input type="checkbox"/> <b>DTS</b> : Sorgenti DTS</p> <p><input type="checkbox"/> <b>VS</b> : Dolby Virtual Speaker in funzione</p> <p><input type="checkbox"/> <b>SFC</b> : Utilizzo di una modalità SFC</p> | <p><input type="checkbox"/> <b>PL II</b> : Utilizzo di un decoder Dolby Pro Logic II (Quando si utilizza Dolby Virtual Speaker su una sorgente stereo a 2 canali)</p> |
|---|---|

### Vista posteriore

**Terminale di ingresso CA** (→ pagina 13)   
 **Terminale di uscita del subwoofer** (→ pagina 12)   
 **Terminale di ingresso audio digitale** (→ pagine 9 a 11, 21)

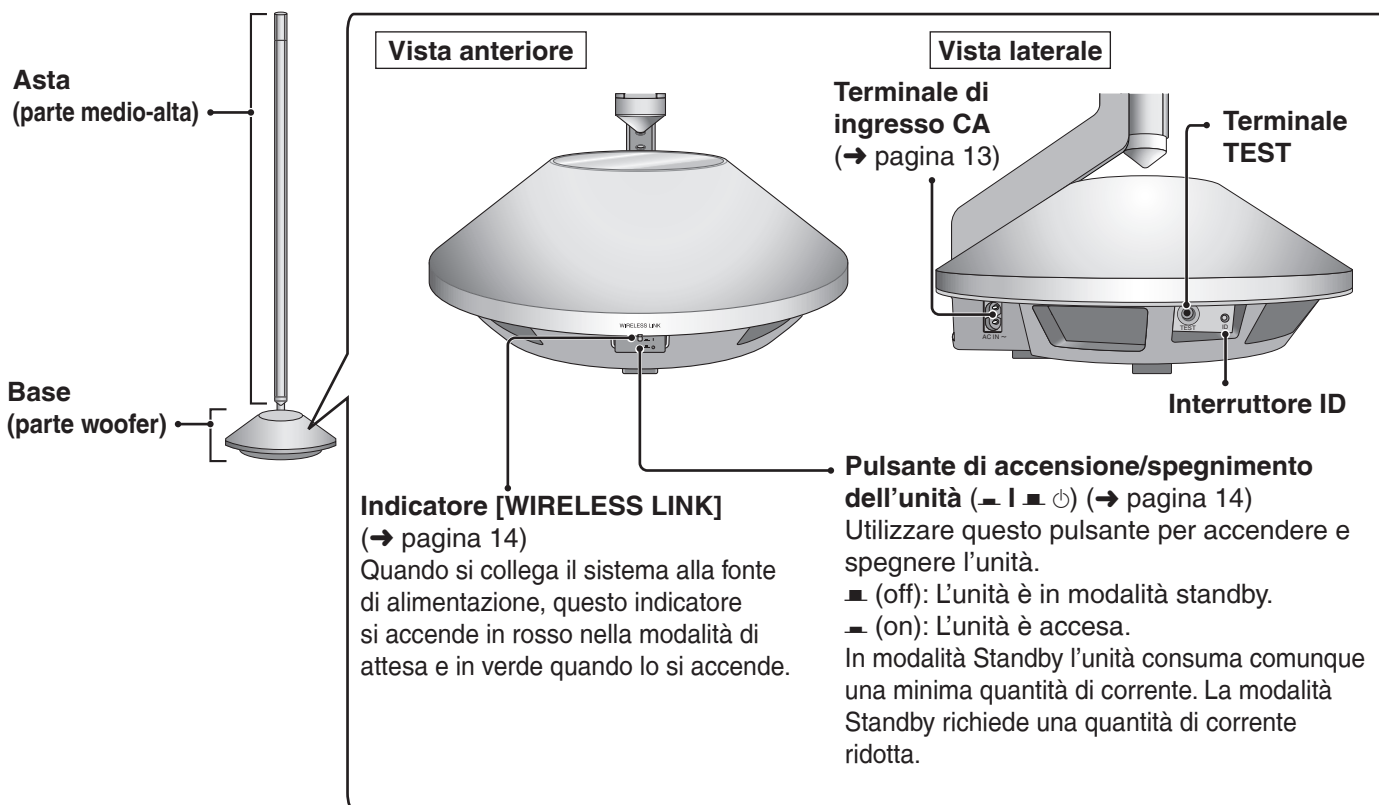


**Terminale uscita audio** (→ sotto)   
 **Terminale ingresso audio** (→ pagine 9 a 12)   
 **Terminale HDMI** (→ pagine 9, 10, 12, 21)

- I terminali uscita audio si possono utilizzare quando non si impiega la funzione wireless e la riproduzione su altri diffusori tramite un amplificatore esterno. Utilizzare cavi audio monofonici disponibili in commercio (spina con connettore/spina mini monofonica) per collegare i terminali ingresso audio a un amplificatore esterno, canale per canale.

# Guida ai comandi

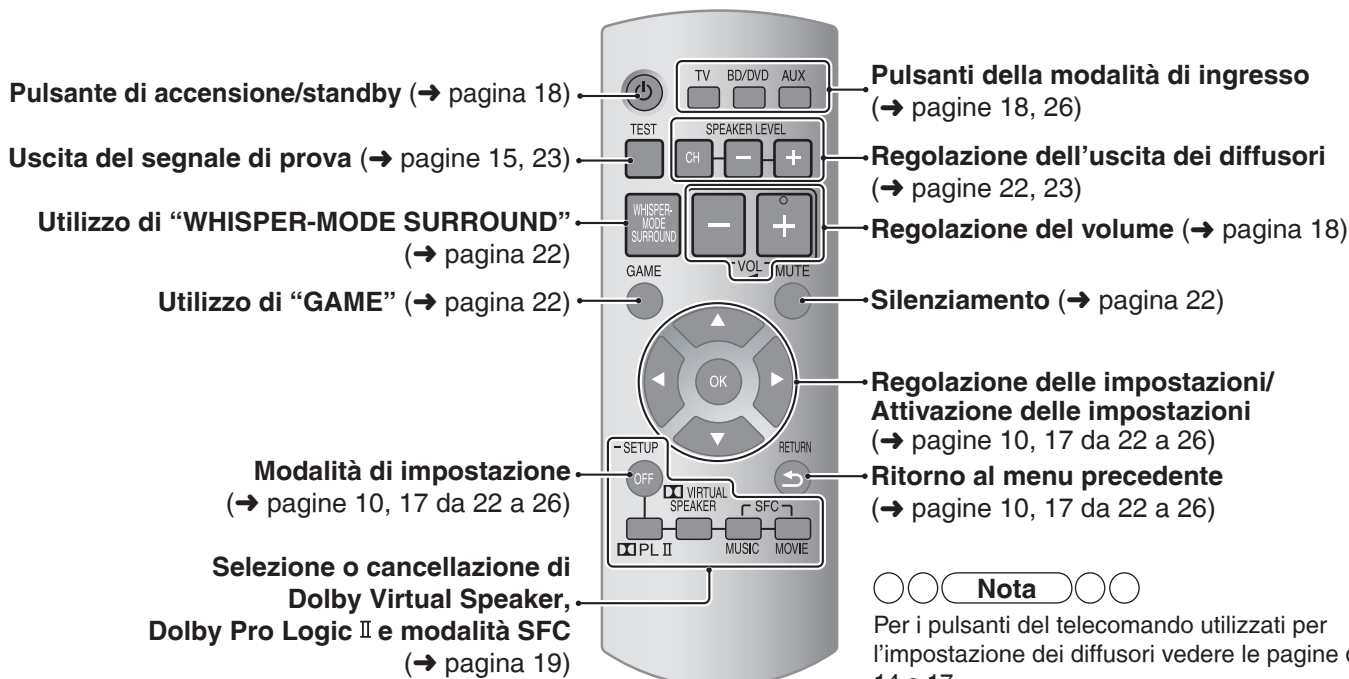
## Diffusore (con amplificatore integrato)



### Nota

Terminale TEST: Si utilizza per controllare lo stato di funzionamento del prodotto. Utilizzato solo in fabbrica. Non inserire oggetti estranei.  
Interruttore ID: Si utilizza per controllare lo stato di funzionamento del prodotto e in genere non si utilizza.

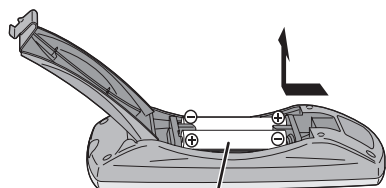
## Telecomando



# Preparazione del telecomando

## Inserimento delle pile

Per aprire premere la linguetta.



(R6/LR6, AA)

Inserire in modo che i poli (+ e -) corrispondano a quelli del telecomando.

Utilizzare pile al manganese o pile alcaline.

- Non mescolare pile vecchie e nuove.
- Non utilizzare contemporaneamente pile di tipi diversi.
- Non smontare e non provocare cortocircuiti alle pile.
- Non provare a ricaricare le pile alcaline o al manganese.
- Non utilizzare pile prive di rivestimento.
- Non scaldare e non esporre a fiamme libere.
- Non lasciare le pile in un'automobile esposta alla luce diretta del sole per un periodo di tempo prolungato con porte e finestrini chiusi.

La manipolazione scorretta delle pile può causare perdite di elettroliti che possono danneggiare irrimediabilmente il telecomando.

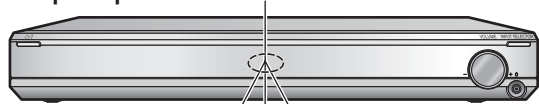
Togliere le pile se si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato. Conservarle in un luogo fresco e buio.

## PRECAUZIONE

Se la batteria non è sostituita correttamente, potrebbe verificarsi un'esplosione. Per la sostituzione utilizzare solo batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliate dal produttore. Per lo smaltimento delle batterie usate attenersi alle istruzioni del produttore.

## Utilizzo del telecomando

Unità principale    Sensore del segnale del telecomando



Circa 30°

Circa 30°

Entro circa 7 metri nella parte anteriore (la distanza effettiva dipende dall'angolo)

Finestrella di trasmissione

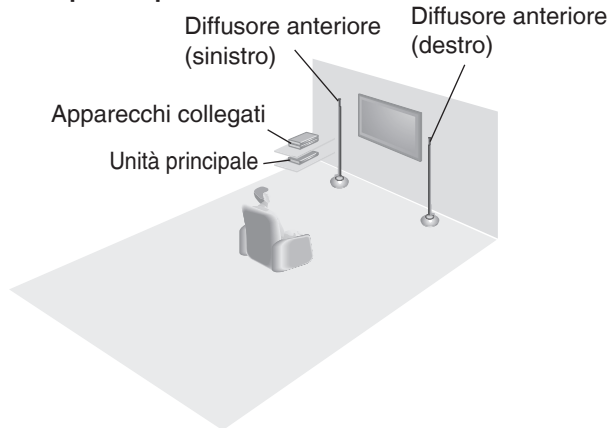
○ ○ ○ **Nota** ○ ○ ○

- Non collocare alcun oggetto tra il sensore del segnale e il telecomando.
- Non collocare il sensore del segnale sotto la luce diretta del sole o la luce forte di una lampada a fluorescenza.
- Mantenere la finestrella di trasmissione e il sensore del sistema privi di polvere.

# Installazione

## Esempio di installazione

- Puntare la parte anteriore (con il logo Panasonic) di ciascun diffusore verso la posizione di visione-ascolto per l'impostazione.



- Prima dell'impostazione non esiste alcuna distinzione di posizione per ciascun diffusore.
- Assicurarsi di posizionare i diffusori su una superficie piana e stabile in modo che non sussista alcun pericolo di caduta.
- Durante il trasporto dei diffusori afferrare l'asta e la base (→ pagina 6).
- I diffusori del sistema non sono schermati magneticamente.  
Non installare il sistema vicino a un televisore CRT.

### Nota

- Assicurarsi che le basi non siano coperte da un tessuto, ad esempio una tenda.
- Prima di applicare i feltrini (incluso) alle basi per impedire la caduta a terra, assicurarsi che non vi siano persone nell'area circostante.
- Se l'unità principale è posizionata a un'altezza di 50 cm o inferiore dal pavimento, le onde radio raggiungono un campo di azione inferiore.
- Non installare altri apparecchi direttamente sopra o sotto l'unità principale.
- "Installazione dei diffusori surround" (→ pagina 15).

## Funzioni wireless

Poiché il sistema utilizza una banda di frequenza di 2,4 GHz, le onde radio potrebbero essere interrotte da un ostacolo. A seconda dell'ambiente circostante (ossia, interruzione delle onde radio per cause esterne, ecc.) o della struttura dell'edificio in cui si utilizza il sistema (ossia, pareti che riflettono facilmente le onde radio, ecc.), i suoni potrebbero essere interrotti o si potrebbero verificare disturbi.

Installare correttamente il sistema prestando attenzione alle seguenti descrizioni.

### ■ Certificazione degli apparecchi

Poiché il sistema ha ottenuto la certificazione di conformità alle Condizioni tecniche previste dalla Legge sulle apparecchiature radio, non è necessaria una licenza per le stazioni wireless. Tuttavia, qualora si effettuassero le seguenti operazioni sul sistema, si è perseguibili per legge.

- **Smontaggio o rinnovo**

### ■ Restrizioni per l'uso

- Solo per uso domestico.
- Utilizzare il sistema nella stessa stanza.

### ■ Non collocare un ostacolo tra unità principale e diffusori. Non inserire oggetti nell'unità principale.

Le onde radio emesse dal sistema hanno un campo di azione massimo di 15 m nella stessa stanza. Se vi è un ostacolo tra unità principale e diffusori o se l'unità principale è installata a un'altezza di 50 cm o inferiore dal pavimento, le onde radio hanno un campo di azione inferiore.

### ■ Tenere il sistema lontano da apparecchi che generano interferenze delle onde radio.

Se i seguenti apparecchi sono installati vicino al sistema, collocare il sistema lontano da essi.

- **Bluetooth, dispositivi OA, telefoni, ecc.: circa 3 m o più**
- **Forno a microonde, dispositivi compatibili con LAN wireless: circa 3 m o più**

Il sistema è studiato per evitare automaticamente l'interferenza delle onde radio emesse da tali apparecchi domestici. Se si verificano interferenze delle onde radio, è possibile che l'indicatore Wireless Link (→ pagina 15) lampeggi, che il suono emesso dai diffusori si interrompa e che si verifichino disturbi.

Questi fenomeni si verificano quando il sistema seleziona una frequenza corretta. Non si tratta di guasti.

### ■ Tenere il sistema lontano da oggetti metallici che tendono a riflettere le onde radio.

Se vi sono oggetti o arredi metallici nella stanza in cui è installato il sistema, le onde radio tendono a essere riflesse. A seconda della posizione di visione-ascolto è possibile che i suoni si interrompano o che si verifichino disturbi. Questi problemi si possono risolvere spostando leggermente la posizione del sistema.

Si noti che le onde radio tendono a essere riflesse anche quando il sistema è installato in stanze con molta attività.

# Collegamenti del sistema Home Theater

- Spegner tutti i componenti prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- Per collegare gli apparecchi, fare riferimento alle relative istruzioni per l'uso.

## Collegamenti di base

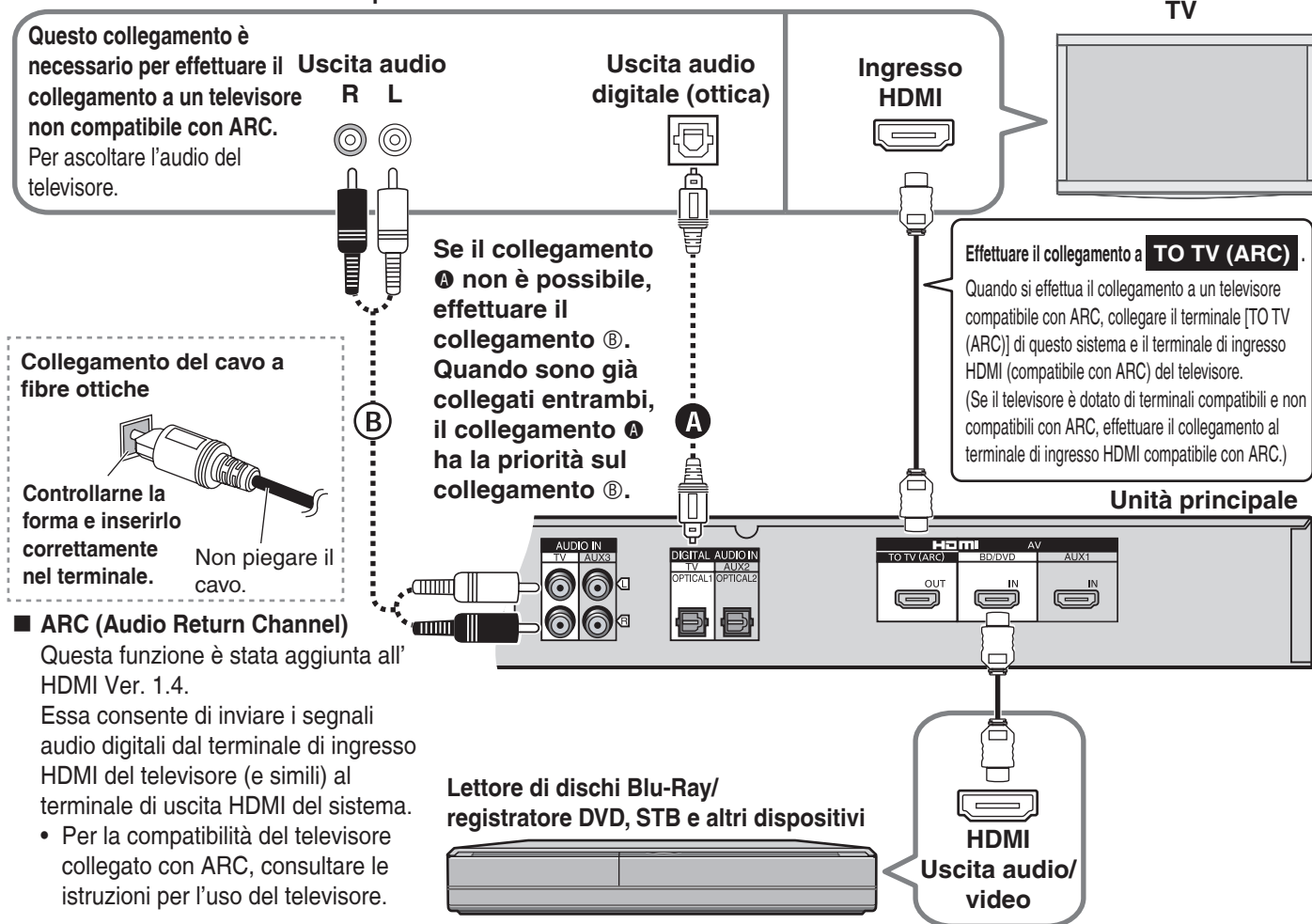
### Cavo di collegamento

<b>Cavo HDMI (non incluso)</b> 	<b>Cavo di collegamento stereo (non incluso)</b> 	<b>Cavo a fibre ottiche (non incluso)</b> 
---	---	--

### Collegamento degli apparecchi con un terminale HDMI (televisore, registratore DVD e altri dispositivi)

Collegamento facile con ARC (Audio Return Channel) (→ sotto): Per l'impostazione tradizionale erano necessari 2 cavi per collegare il sistema e un televisore, ossia un cavo HDMI e un cavo a fibre ottiche o di collegamento stereo. Ora, grazie alla tecnologia ARC, basta 1 cavo HDMI per il collegamento a un televisore compatibile con ARC.

Il cavo HDMI raccomandato è compatibile con ARC.



#### ■ ARC (Audio Return Channel)

Questa funzione è stata aggiunta all'HDMI Ver. 1.4. Essa consente di inviare i segnali audio digitali dal terminale di ingresso HDMI del televisore (e simili) al terminale di uscita HDMI del sistema.

- Per la compatibilità del televisore collegato con ARC, consultare le istruzioni per l'uso del televisore.

#### ■ Note sul cavo HDMI

- Si consiglia di usare un cavo HDMI Panasonic.
- Utilizzare cavi HDMI ad alta velocità con logo HDMI (come mostrato sul rivestimento).
- Si raccomanda l'utilizzo del cavo HDMI ad alta velocità per la risoluzione a 1080p.

#### ■ Utilizzo solo del diffusore del televisore

- Quando un apparecchio di visualizzazione, ad esempio un televisore e un lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD o altri dispositivi, è collegato al sistema tramite terminale HDMI (→ sopra, pagina 12), le immagini/i segnali audio emessi dal lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD passano attraverso il sistema e vengono trasmessi al televisore, anche se il sistema è stato spento con il pulsante di accensione/standby. (**Standby through function, Standby tramite funzione**) Questo è utile per la riproduzione soltanto con il diffusore del televisore.

#### ○ ○ Nota ○ ○

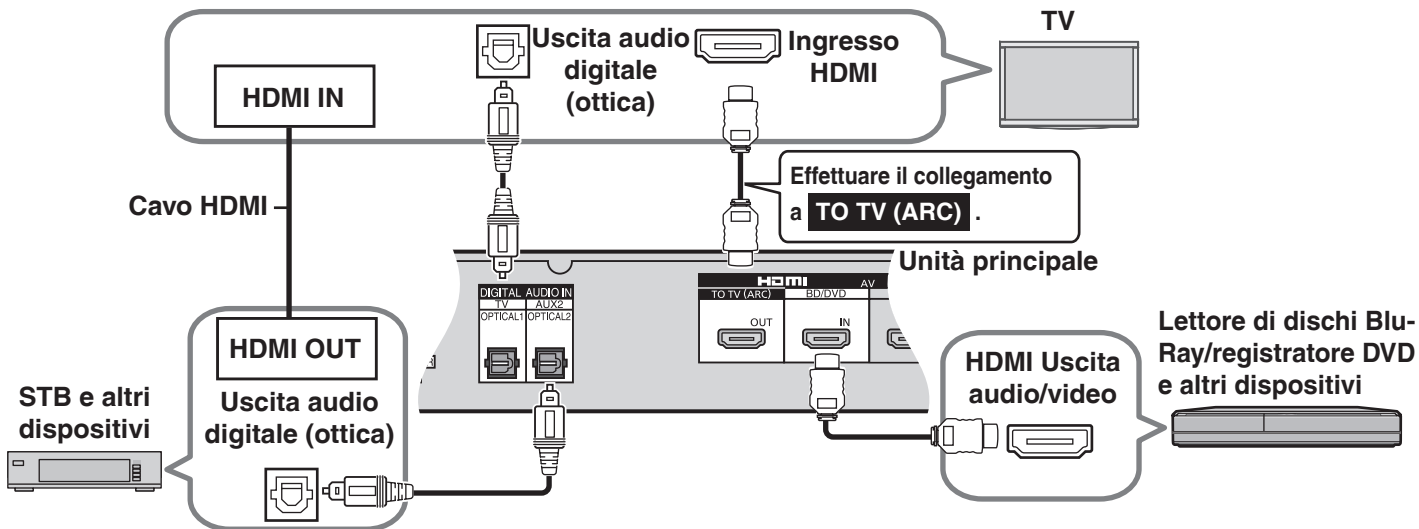
Quando si spegne il sistema con il pulsante di accensione/standby, i segnali audio/video da un registratore collegato al terminale di ingresso HDMI vengono emessi tramite il televisore, anche se è stato impostato un ingresso sul sistema diverso dall'ingresso HDMI ("BD/DVD" o "AUX 1") prima di spegnere il sistema. (Il selettore torna all'impostazione precedente quando si accende nuovamente il sistema.) Quando l'apparecchio è collegato al terminale di ingresso BD/DVD IN e al terminale AUX1 IN, vengono emesse le immagini/i segnali audio del dispositivo di cui è stato selezionato l'ingresso per ultimo.

# Collegamenti del sistema Home Theater

## Collegamenti di base

### Collegamento di un STB e altri dispositivi

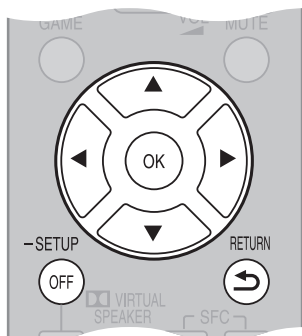
Collegare STB e così via al terminale di ingresso HDMI di questo sistema. Se tutti i terminali di ingresso HDMI di questo sistema sono occupati, effettuare il seguente collegamento. (→ pagine 9, 12)



### Impostazione automatica della sorgente di ingresso su STB

Quando si effettua il collegamento sopra e si utilizza un televisore (VIERA) Panasonic, è possibile impostare automaticamente l'ingresso del sistema impostando la sorgente di ingresso del televisore (VIERA) su STB, secondo la procedura seguente.

Preparativi: assicurarsi che il sistema sia acceso. (→ pagina 18)



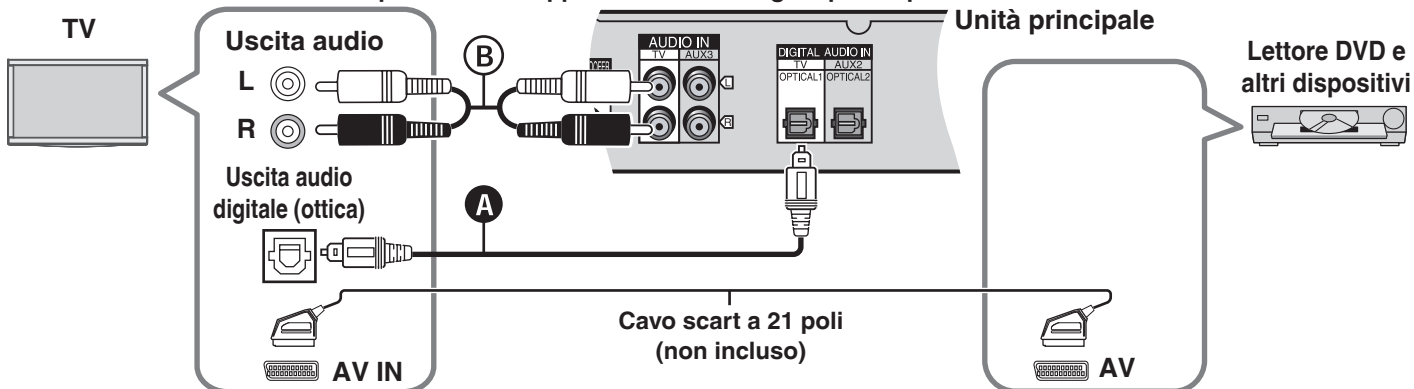
1. **Attivare la sorgente di ingresso del televisore (VIERA) con il collegamento sopra e visualizzare le immagini STB.**
2. **Tenere premuto [-SETUP, OFF] per circa 2 secondi.**  
Vengono visualizzate le voci dell'impostazione. (→ pagina 23)
3. **Premere [◀][▶] per selezionare "STB AUDIO" e premere [OK].**
4. **Premere [▲][▼] per selezionare "SET" e premere [OK].**  
*SET*: L'impostazione passa automaticamente su "AUX2 / STB".  
*OFF*: L'impostazione non passa automaticamente su "AUX2 / STB". (Impostazioni predefinite)
5. **Premere diverse volte [↵ RETURN] per selezionare "EXIT" e premere [OK] per completare l'impostazione.**  
Per tornare al display precedente/Per annullare durante l'impostazione dell'operazione nei punti da 2 a 5: Premere [↵ RETURN].

#### Nota

- "STB AUDIO" nel punto 3 viene visualizzato solo quando l'unità è collegata al televisore (VIERA) Panasonic. Inoltre, non viene visualizzato quando non si effettua l'operazione del punto 1.
- Se si modifica il collegamento dopo l'impostazione, selezionare una volta "OFF" quindi nuovamente "SET".
- Quando si seleziona "EXIT" e si preme [OK] al punto 3, la modalità di impostazione termina.

### Collegamento dei cavi a terminali audio (lettore DVD e altri dispositivi)

- Fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio da collegare per il tipo corretto di cavo video.



Se il terminale di uscita digitale ottica è disponibile, utilizzare il collegamento ①.

Se il terminale di uscita digitale ottica non è disponibile, utilizzare il collegamento ②.

**Per ascoltare il suono attraverso questo sistema una volta effettuati tutti i collegamenti, impostare la modalità di ingresso su "TV" e ridurre il volume sul televisore al minimo.**



- Spegnere tutti i componenti prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- Per collegare gli apparecchi, fare riferimento alle relative istruzioni per l'uso.

## Collegamento degli apparecchi senza un terminale HDMI (lettore DVD, videoregistratore e altri dispositivi)

### Cavo di collegamento

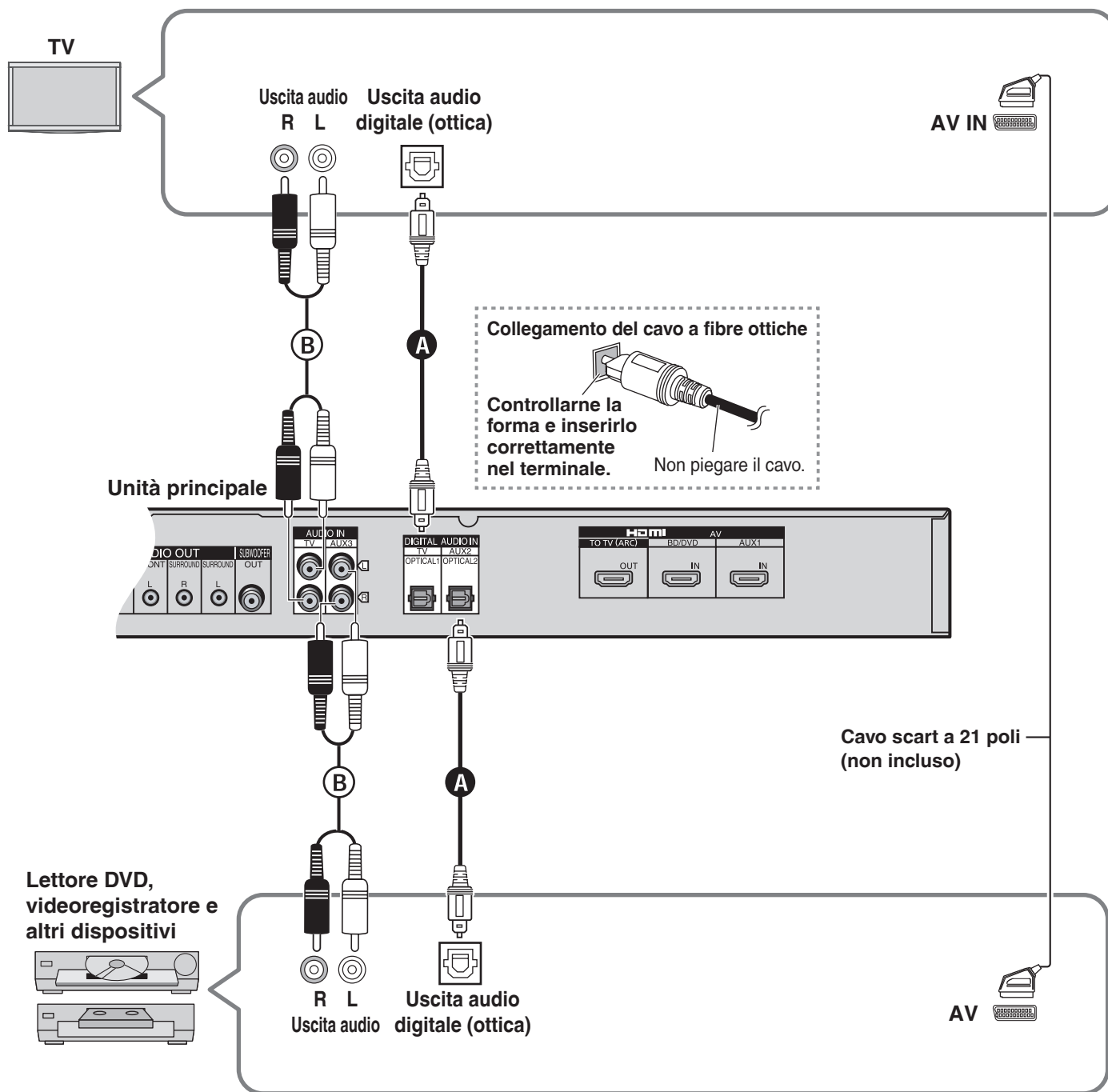
Cavo a fibre ottiche (non incluso)



Cavo di collegamento stereo (non incluso)



- Fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio da collegare per il tipo corretto di cavo video.



Se il terminale di uscita digitale ottica è disponibile, utilizzare il collegamento ④.

Se il terminale di uscita digitale ottica non è disponibile, utilizzare il collegamento ⑤.

☞ **Per collegare un registratore DVD con videoregistratore integrato**

(Quando il registratore DVD ha un terminale di uscita DVD e un terminale di uscita DVD/VHS, effettuare i seguenti collegamenti.)

**Effettuare il collegamento sopra indicato ④ per il terminale di uscita DVD.**

**Effettuare il collegamento sopra indicato ⑤ per il terminale di uscita DVD/VHS.**

# Collegamenti del sistema Home Theater

- Spegnerne tutti i componenti prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- Per collegare gli apparecchi, fare riferimento alle relative istruzioni per l'uso.

## Altri collegamenti

### Cavo di collegamento

#### Cavo HDMI (non incluso)

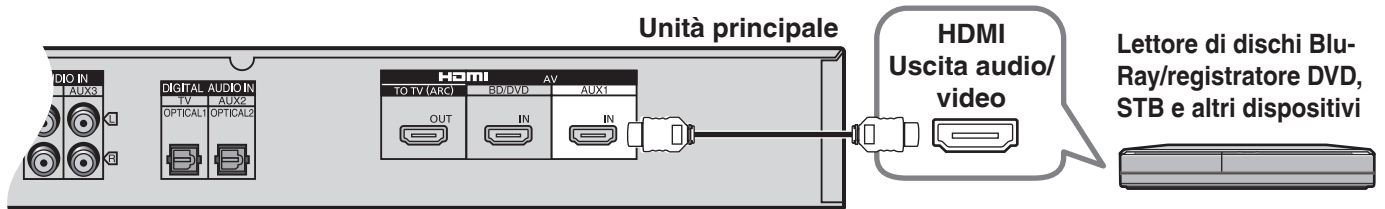


#### Cavo di collegamento stereo (non incluso)

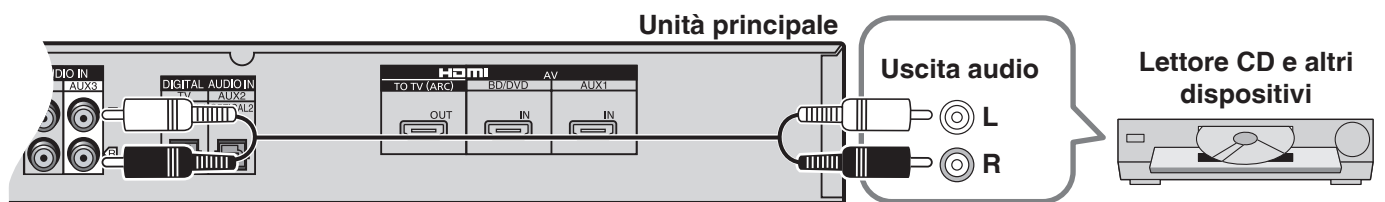


## Collegamento di un secondo set di apparecchi che supportano HDMI

\* Vedere pagina 9 per il collegamento del sistema al televisore.



## Collegamento di apparecchi audio (lettoce CD e altri dispositivi)



## Per collegare un subwoofer (non incluso)

Per riprodurre suoni bassi piú profondi, è possibile collegare un subwoofer attivo disponibile in commercio (con amplificatore integrato) (non incluso) al terminale di uscita del subwoofer (→ pagina 5).

### Cavo di collegamento

#### Cavo di collegamento monofonico (non incluso)



# Collegamento del cavo di alimentazione CA

Per risparmiare energia elettrica quando si prevede di non utilizzare il sistema per un periodo di tempo prolungato, scollegarlo dalla presa di alimentazione per uso domestico.

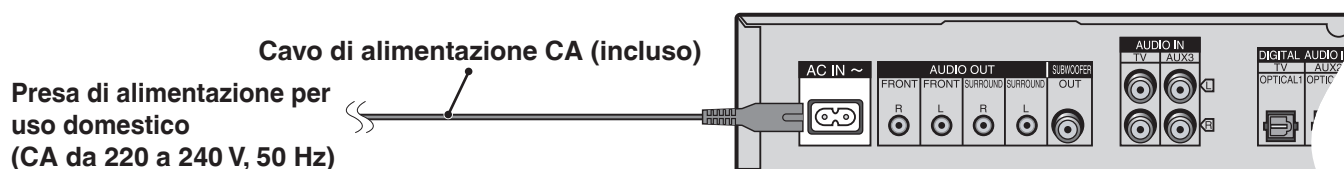
Spegnere il sistema prima di scollegare il cavo di alimentazione CA.

Se si scollega il cavo di alimentazione CA senza spegnere il sistema, è possibile che alcune impostazioni non vengano salvate.

## Unità principale

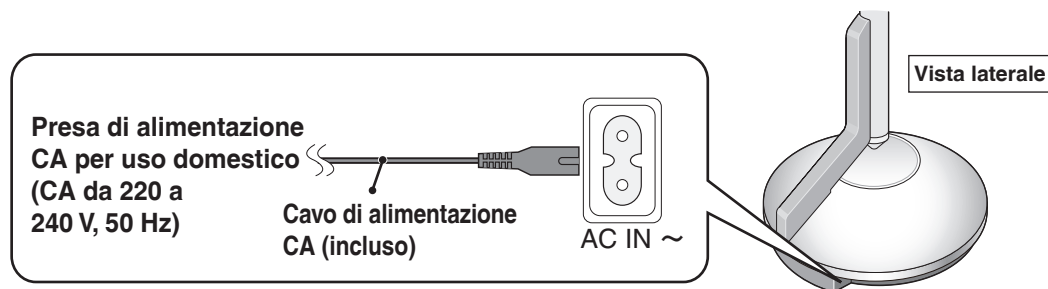
### Collegare il cavo di alimentazione CA una volta collegati tutti gli altri cavi.

Il sistema consuma circa 0,5 W quando si collega il cavo di alimentazione CA alla presa di alimentazione per uso domestico (circa 0,2 W (In condizione di standby (modalità di spegnimento HDMI)) (→ pagina 24).



## Diffusori

Per il consumo di corrente del diffusore in standby vedere pagina 15.



### Nota

Il cavo di alimentazione CA inclusi sono destinati soltanto all'utilizzo con questo sistema. Non utilizzarli con altri apparecchi. Inoltre, non utilizzare il cavo di alimentazione CA di altri apparecchi con questo sistema.

# Impostazione dei diffusori

## Impostazione dei diffusori

Assicurarsi di effettuare l'impostazione quando si utilizza il sistema per la prima volta dopo l'acquisto.

### Preparativi

#### ■ Assicurarsi che tutti gli apparecchi siano spenti.

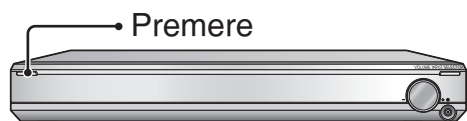
(Quando si collega un televisore (VIERA) e un lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD (DIGA) Panasonic compatibili con la funzione VIERA Link "HDAVI Control", non accendere il televisore (VIERA) e il lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD (DIGA) finché l'impostazione non è completa.)

#### ■ Collegare i cavi di alimentazione CA dell'unità principale e i 2 diffusori alle prese di alimentazione per uso domestico. (→ pagina 13)

#### ■ Assicurarsi che l'unità principale e i diffusori siano stati spenti.

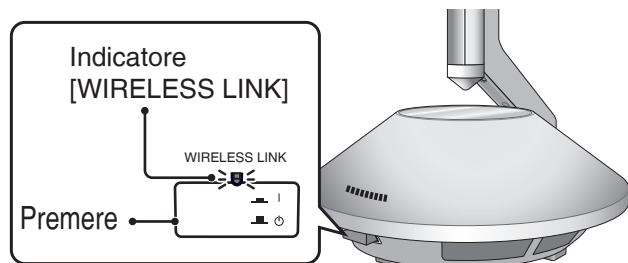
#### ■ Preparare il telecomando. (→ pagina 7)

### 1. Accendere l'unità principale.



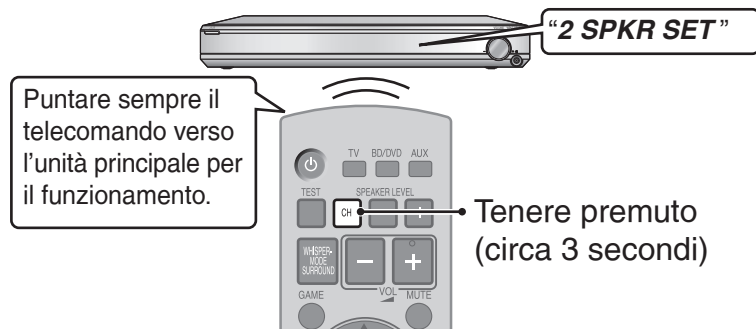
- "2CH SEARCH" viene visualizzato sul display.  
(Questa impostazione viene visualizzata solo alla prima impostazione.)

### 2. Accendere 2 diffusori.

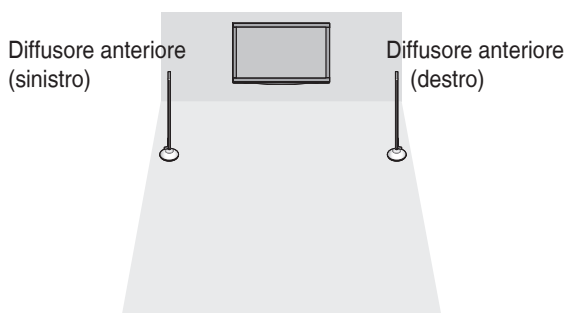


- Il colore dell'indicatore [WIRELESS LINK] passa da rosso a verde.
- Quando l'indicatore [WIRELESS LINK] di ciascun diffusore diventa verde, "2CH SEARCH" scompare dal display.
- ☞ **Quando si installano diffusori surround**  
Vedere "Installazione dei diffusori surround" (→ pagina 15) e "Impostazione dei diffusori surround" (→ pagina 16).

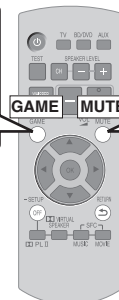
### 3. Tenere premuto [CH] sul telecomando per circa 3 secondi finché "2 SPKR SET" viene visualizzato sul display dell'unità principale.



### 4. Premere il pulsante del telecomando corrispondente al diffusore che sta emettendo il suono di conferma.



Quando il suono viene emesso dal diffusore anteriore (sinistro), premere [GAME].



Quando il suono viene emesso dal diffusore anteriore (destro), premere [MUTE].

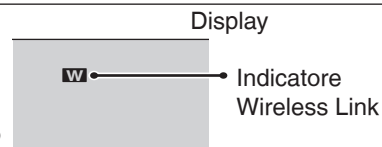
- Il suono viene emesso da entrambi i diffusori.
- Quando si preme il pulsante corrispondente al suono di conferma del diffusore, il diffusore emette un suono di conferma. Premere il pulsante corrispondente nello stesso modo e completare le impostazioni di tutti e 2 i diffusori.
- Quando "COMPLETE" scompare dal display dell'unità principale, l'impostazione dei diffusori è completata.

### ○ ○ ○ Nota ○ ○ ○

- Dopo aver impostato i diffusori controllare se l'impostazione è corretta. (→ pagina 15)
- Se i diffusori sono stati impostati in modo scorretto nel punto 4, spegnere e riaccendere l'unità principale ed eseguire i punti 3 e 4.
- Se l'indicatore [WIRELESS LINK] non passa da rosso a verde, vedere pagina 29 "Guida alla risoluzione dei problemi".

Quando vengono rilevati i diffusori, l'indicatore Wireless Link si accende sul display dell'unità principale. (Lampeggia durante l'operazione di rilevamento.)

Quando i diffusori funzionano normalmente, l'indicatore Wireless Link si accende, ma quando le onde radio vengono interrotte (con i diffusori in standby), lampeggia.



- Quando si spegne l'unità principale con i diffusori accesi, i diffusori entrano automaticamente in standby (Standby Wireless Link). Il colore dell'indicatore [WIRELESS LINK] diventa rosso.
- Per ridurre il consumo di corrente dei diffusori in modalità Standby, spegnere i diffusori. I diffusori entrano in standby (in condizione di standby). <Consumo di corrente dei diffusori in standby>  
Standby Wireless Link: circa 0,8 W (per 1 diffusore)  
In condizione di standby: circa 0,15 W (per 1 diffusore)

## Controllo dell'impostazione dei diffusori

1. Accendere l'unità principale.
2. Premere [TEST] sul telecomando per emettere il segnale di prova.



- Per regolare il volume dei diffusori, premere [VOL ▲ +, ▼ -].

3. Assicurarsi che sul display dell'unità principale siano indicate le posizioni dei diffusori corrispondenti.

Il segnale di prova viene emesso da un diffusore alla volta per circa 2 secondi nell'ordine mostrato di seguito.

“TEST L” → “TEST R” → “TEST RS” \* → “TEST LS” \*



- Controllare le posizioni delle impostazioni corrette nella tabella seguente.

Display	Diffusore che emette il segnale di prova.
TEST L	Anteriore sinistro
TEST R	Anteriore destro
TEST RS *	Surround destro (posteriore destro)
TEST LS *	Surround sinistro (posteriore sinistro)

\* Visualizzato solo quando si utilizzano i diffusori surround.



Se i diffusori non sono impostati correttamente, effettuare una delle seguenti operazioni.

- Spostare i diffusori in base all'indicazione sul display dell'unità.
- Eseguire i punti 3 e 4 di “Impostazione dei diffusori” (→ pagina 14). Quando si utilizzano i diffusori surround, eseguire nuovamente i punti 7 e 8 di “Impostazione dei diffusori surround” (→ pagina 16).

4. Premere [TEST] sul telecomando per arrestare il segnale di prova.

**Se si ripara o si sostituisce il diffusore**

Eseguire il “Controllo dell'impostazione dei diffusori” sopra per verificare che i diffusori funzionino correttamente.

Se il suono non viene emesso in modo normale, effettuare le seguenti operazioni.

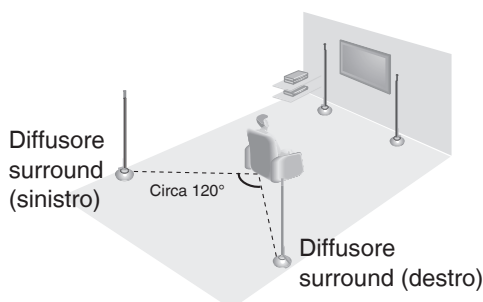
1. Tenere premuto [INPUT SELECTOR] sull'unità principale per circa 3 secondi finché “2CH SEARCH” viene visualizzato.
2. Eseguire i punti da 2 a 4 di “Impostazione dei diffusori” (→ pagina 14).

## Installazione dei diffusori surround

### I diffusori surround non sono inclusi.

È possibile ottenere una riproduzione surround più dinamica con il sistema installando i diffusori surround SB-ZT2 Panasonic.

#### Esempio di installazione



- Posizionarli leggermente a destra e a sinistra dietro alla posizione di visione-ascolto.
- Prima dell'impostazione non esiste alcuna distinzione di posizione per ciascun diffusore.
- Puntare la parte anteriore (con il logo Panasonic) di ciascun diffusore verso la posizione di visione-ascolto per l'impostazione.



Impostare la distanza da ciascun diffusore in base alla posizione di visione-ascolto. (→ pagina 24)

# Impostazione dei diffusori

## Impostazione dei diffusori surround

- Collegare i diffusori anteriori in modo wireless, quindi effettuare le impostazioni per i diffusori surround.

### Preparativi

- Assicurarsi che tutti gli apparecchi siano spenti.  
(Quando si collega un televisore (VIERA) e un lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD (DIGA) Panasonic compatibili con la funzione VIERA Link "HDAVI Control", non accendere il televisore (VIERA) e il lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD (DIGA) finché l'impostazione non è completa.)
- Collegare il cavo di alimentazione CA di 4 diffusori all'unità principale. (→ pagina 13)
- Assicurarsi che l'unità principale e i diffusori siano stati spenti.
- Preparare il telecomando. (→ pagina 7)

### 1. Accendere l'unità principale.

### 2. Accendere i diffusori anteriori.

- Il colore dell'indicatore [WIRELESS LINK] del diffusore anteriore passa da rosso a verde.
- Non accendere i diffusori surround. Il colore dell'indicatore [WIRELESS LINK] non passa da rosso a verde anche se si accende l'unità.

### 3. Impostare "4CH" all'operazione di "Impostazione di 4 diffusori" (→ pagina 17).

### 4. Spegner l'unità principale.

### 5. Accendere nuovamente l'unità principale.

- "4CH SEARCH" viene visualizzato sul display. (Questa impostazione viene visualizzata solo alla prima impostazione.)

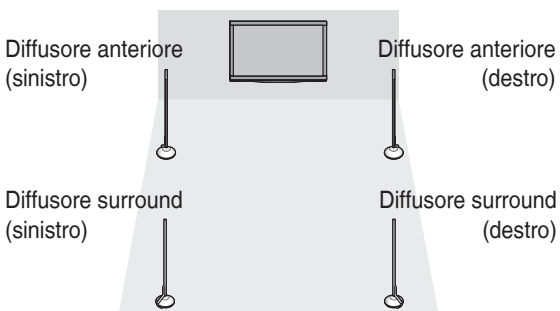
### 6. Accendere i diffusori surround.

- Il colore dell'indicatore [WIRELESS LINK] del diffusore surround passa da rosso a verde.
- Quando l'indicatore [WIRELESS LINK] di ciascun diffusore diventa verde, "4CH SEARCH" scompare dal display.

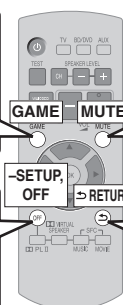
### 7. Tenere premuto [CH] sul telecomando per circa 3 secondi finché "4 SPKR SET" viene visualizzato sul display dell'unità principale.

- Puntare sempre il telecomando verso l'unità principale per il funzionamento.

### 8. Premere il pulsante del telecomando corrispondente al diffusore che sta emettendo il suono di conferma.



Quando il suono viene emesso dal diffusore anteriore (sinistro), premere [GAME].



Quando il suono viene emesso dal diffusore anteriore (destro), premere [MUTE].

Quando il suono viene emesso dal diffusore surround (sinistro), premere [-SETUP, OFF].

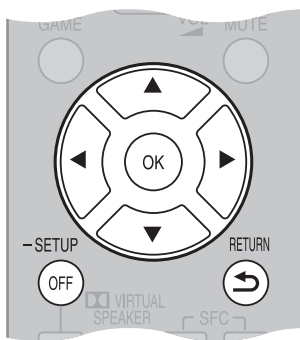
Quando il suono viene emesso dal diffusore surround (destro), premere [RETURN].

- Il suono viene emesso da entrambi i diffusori.
- Quando si preme il pulsante corrispondente al suono di conferma del diffusore, un altro diffusore emette un suono di conferma. Premere il pulsante corrispondente nello stesso modo e completare le impostazioni di tutti e 4 i diffusori.
- Quando "COMPLETE" scompare dal display dell'unità principale, l'impostazione dei diffusori è completata.

### Nota

- Dopo aver impostato i diffusori controllare se l'impostazione è corretta. (→ pagina 15)
- Se i diffusori sono stati impostati in modo scorretto nel punto 8, spegnere e riaccendere l'unità principale ed eseguire i punti 7 e 8.
- Se l'indicatore [WIRELESS LINK] non passa da rosso a verde, vedere pagina 29 "Guida alla risoluzione dei problemi".

## Impostazione di 4 diffusori



- Per tornare al display precedente/Per annullare durante l'operazione di impostazione: Premere [↵ RETURN].

1. Tenere premuto [-SETUP, OFF] per circa 2 secondi.  
Vengono visualizzate le voci dell'impostazione. (→ pagina 23)
2. Premere [◀][▶] per selezionare "SPEAKERS" e premere [OK].
3. Premere [▲][▼] per selezionare "4CH" e premere [OK].  
2CH : Quando sono installati solo i diffusori anteriori (impostazione predefinita)  
4CH : Quando sono installati anche i diffusori surround
  - Per impostare 2 diffusori, selezionare "2CH" e premere [OK].
4. Premere [▲][▼] per selezionare "YES" e premere [OK].
  - Per annullare l'impostazione, selezionare "NO".
5. Premere diverse volte [↵ RETURN] per selezionare "EXIT" e premere [OK] per completare l'impostazione.

○ ○ Nota ○ ○

- Quando si seleziona "EXIT" e si preme [OK] al punto 2, la modalità di impostazione termina.

# Riproduzione di filmati e musica

- Preparazione**
- Accendere il televisore e selezionarne gli ingressi fino a farli corrispondere al collegamento (ad esempio, HDMI) utilizzando il telecomando del televisore.
  - Assicurarci che i diffusori siano accesi. (Di seguito sono riportate le operazioni da eseguire quando il pulsante di accensione/spegnimento dell'unità è acceso in Standby Wireless Link.)

Puntare il telecomando verso il sensore del segnale (→ pagina 7) sull'unità principale del sistema.



1

2

3

4



**Per accendere il sistema**

**Premere il pulsante.**



**Per selezionare la sorgente**

**Premere uno di questi pulsanti.**

**TV** : Televisore (ottica, analogica)

**BD/DVD** : Lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD (HDMI)

**AUX 1** : Terminale AUX1 IN (HDMI)

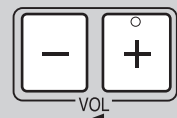
**AUX 2** : Terminale AUX2 IN (ottica)

**AUX 3** : Terminale AUX3 IN (analogica)

■ “AUX 1”, “AUX 2” e “AUX 3” cambiano a ogni pressione di [AUX].

**3 Avviare la riproduzione sull'apparecchio collegato.**

■ È possibile riprodurre i diversi effetti surround. (→ pagina 19)



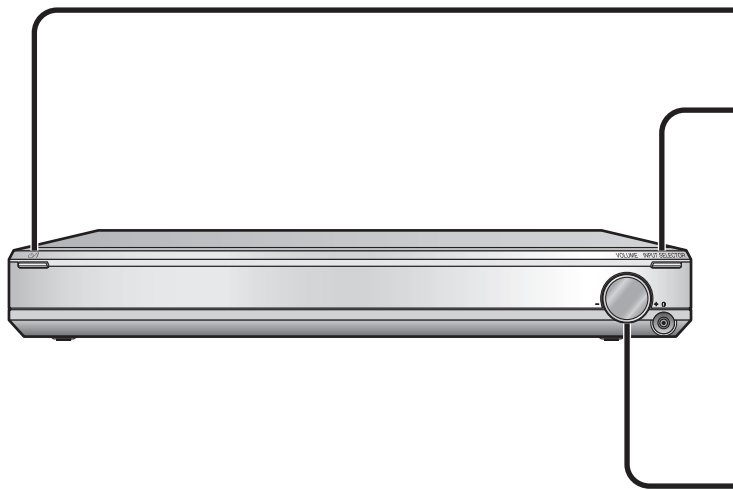
**Per regolare il volume**

**Premere i pulsanti.**

Intervallo di regolazione: Da 0 (Min) a 50 (Max)

■ Dopo la riproduzione ridurre il livello del volume e spegnere il sistema.

## Utilizzo dell'unità principale



1

2


3

4

**Accendere il sistema**

Premere  / 

**Selezionare la sorgente.**

Premere  (A ogni pressione del pulsante la sorgente di ingresso cambia.)

**TV** : Televisore (ottica, analogica)

**BD/DVD** : Lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD (HDMI)

**AUX 1** : Terminale AUX1 IN (HDMI)

**AUX 2** : Terminale AUX2 IN (ottica)

**AUX 3** : Terminale AUX3 IN (analogica)

**3 Avviare la riproduzione sull'altro apparecchio.**

**4 Per regolare il volume.**

VOLUME



**Ruotare**

### Nota

- Vedere pagina 29 per i segnali digitali riproducibili in questo sistema.
- A seconda del segnale di riproduzione, è possibile che il volume dei bassi o dei diffusori surround (non inclusi) non sia bilanciato con il volume dei diffusori anteriori. In questo caso è possibile regolare il volume dei diffusori durante la riproduzione. (→ pagina 22)
- Anche se si cambia l'ingresso con una sorgente diversa da “TV”, le immagini (o l'audio) degli apparecchi collegati al terminale di ingresso BD/DVD IN o al terminale AUX1 IN vengono emesse dal terminale TO TV (ARC). Quando l'apparecchio è collegato al terminale di ingresso BD/DVD e al terminale AUX1 IN, vengono emessi i segnali del dispositivo di cui è stato selezionato l'ingresso per ultimo.
- **Quando si utilizza un registratore DVD con videoregistratore integrato (con terminale di uscita DVD e terminale di uscita DVD/VHS installati), selezionare l'ingresso come descritto nel punto 2 sopra.**  
Per riprodurre DVD (con collegamento ad AUX2 IN): selezionare “AUX 2”.  
Per riprodurre video (con collegamento ad AUX3 IN): selezionare “AUX 3”.



## Riproduzione degli effetti del campo sonoro

Gli effetti del campo sonoro variano a seconda delle sorgenti di ingresso. Selezionare la modalità desiderata dopo aver ascoltato l'audio corrente.

### Dolby Virtual Speaker

È possibile riprodurre gli effetti surround se si ascoltano sorgenti a 5.1 canali. (Dolby Pro Logic II funziona anche per segnali stereo di video, CD, ecc.)

#### ■ Utilizzo di Dolby Virtual Speaker

VIRTUAL SPEAKER • A ogni pressione del pulsante la modalità cambia. (→ sotto)

Premere 

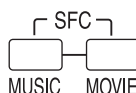
<b>REFERENCE</b> (modalità Standard)	Effetto audio standard.
<b>WIDE</b> (modalità Wide)	Amplia l'effetto a sinistra e a destra.

### SFC (Sound Field Control, controllo del campo sonoro)

È possibile riprodurre effetti surround più dinamici e più ampi quando si utilizza SFC con Dolby Digital, DTS e segnali stereo (video, CD, ecc.).

#### ■ Utilizzo della funzione SFC (Sound Field Control, controllo del campo sonoro)

È possibile aggiungere l'effetto surround desiderato oltre all'effetto Dolby Virtual Speaker (→ sopra).

 • A ogni pressione del pulsante la modalità cambia. (→ sotto)

Premere 

#### ☞ Per annullare la modalità SFC

Premere [ VIRTUAL SPEAKER] (→ sopra)

MUSIC	
<b>LIVE</b>	Eco e diffusione dei suoni di una grande sala da concerti.
<b>POP/ROCK</b>	Particolarmente adatto per la musica pop e rock.
<b>VOCAL</b>	Effetto vocale per sentire, e sentirsi, dentro la scena stessa.
<b>JAZZ</b>	Riproduce l'eco dei piccoli Jazz club.
<b>DANCE</b>	Diffusione dei suoni di un ampio spazio, ad esempio una sala da ballo.
MOVIE	
<b>NEWS</b>	Particolarmente adatto per i dialoghi nei film drammatici e nei notiziari.
<b>ACTION</b>	Particolarmente adatto per i film d'azione a effetto.
<b>STADIUM</b>	Riproduce la sensazione di assistere dal vivo a un evento sportivo.
<b>MUSICAL</b>	Riproduce la sensazione di assistere dal vivo a un musical.
<b>GAME</b>	Per giocare con effetti audio maggiori.
<b>MONO</b>	Particolarmente adatto per i film più vecchi con audio monofonico.

## Annullamento degli effetti del campo sonoro

-SETUP

Premere 

- Gli effetti surround non vengono riprodotti per sorgenti a 2 canali, come CD e televisore.
- Quando i segnali di ingresso sono segnali LPCM multicanale o segnali digitali surround come Dolby Digital o DTS, questi segnali convergono e vengono emessi dai diffusori anteriori destro e sinistro. Quando si utilizzano i diffusori surround, si ottiene la riproduzione surround (→ sotto).
- Quando si accende/spegne l'unità, si cambiano le sorgenti di ingresso o si collegano/scollegano le cuffie, viene reimpostata la condizione precedente all'annullamento dell'effetto del campo sonoro.

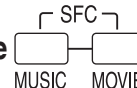
### Quando si collegano i diffusori surround

#### Riproduzione surround

I segnali multicanale vengono distribuiti tra i diffusori anteriori destro e sinistro e i diffusori surround destro e sinistro per l'emissione del suono.

#### SFC (Sound Field Control, controllo del campo sonoro) (→ sinistra)

#### ■ Utilizzo della funzione SFC (Sound Field Control, controllo del campo sonoro)

 • A ogni pressione del pulsante la modalità cambia. (→ sinistra)

Premere 

#### ☞ Per annullare la modalità SFC

Premere [-SETUP, OFF] (→ sopra)

#### Dolby Pro Logic II

È possibile riprodurre sorgenti a 2 canali, come i CD, con effetto surround.

#### ■ Utilizzo di Dolby Pro Logic II

Premere  PL II

#### ☞ Per annullare Dolby Pro Logic II

Premere [-SETUP, OFF] (→ sopra)

#### ○ ○ ○ Nota ○ ○ ○

- Vedere pagina 5 per informazioni sulla modalità di visualizzazione del segnale digitale surround/campo sonoro.
- Se il segnale di ingresso è a 2 canali, anche Dolby Virtual Speaker entra in funzione premendo [ PL II]. (Solo quando non si collegano i diffusori surround)
- Non è possibile utilizzare Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II e SFC quando la sorgente contiene segnali PCM con frequenze di campionamento superiori a 48 kHz. Le funzioni vengono annullate automaticamente se questi segnali sono in ingresso. Per utilizzare l'effetto durante la riproduzione di altre sorgenti, premere nuovamente [ VIRTUAL SPEAKER], [ PL II] o [SFC MUSIC, MOVIE] per effettuare la selezione.
- È inoltre possibile premere [GAME] sul telecomando per selezionare la modalità "GAME" (→ sinistra) della funzione SFC. (→ pagina 22)
- Quando si utilizzano i diffusori surround, non è possibile utilizzare Dolby Pro Logic II per i segnali surround, come Dolby Digital e DTS, e i segnali LPCM multicanale.
- Durante la riproduzione di segnali LPCM a 7.1 canali è possibile riprodurre effetti del campo sonoro più ampi come se vi fosse un diffusore aggiuntivo. È possibile effettuare l'impostazione senza utilizzare questo effetto. (→ pagina 24)

# Utilizzo di VIERA Link “HDAVI Control™”

## Descrizione di VIERA Link “HDAVI Control”?

VIERA Link “HDAVI Control” è una funzione utile che offre operazioni collegate del sistema e di un televisore (VIERA) o un lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD (DIGA) Panasonic mediante “HDAVI Control”. È possibile utilizzare questa funzione collegando gli apparecchi con il cavo HDMI. Vedere le istruzioni per l'uso degli apparecchi collegati per maggiori informazioni sul funzionamento.

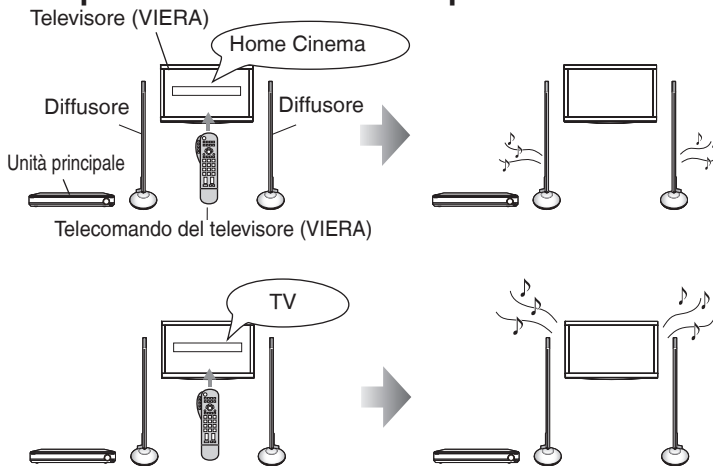
- VIERA Link “HDAVI Control”, basato sulle funzioni di controllo di HDMI, uno standard del settore conosciuto anche come HDMI CEC (Consumer Electronics Control), è una funzione unica sviluppata e aggiunta da noi. Di conseguenza non è possibile garantirne il funzionamento con apparecchi di altri produttori che supportano HDMI CEC.
- **Questo sistema supporta la funzione “HDAVI Control 4”.**  
“HDAVI Control 4” è il più nuovo standard (disponibile a partire da febbraio 2010) dei componenti compatibili con l'HDAVI Control Panasonic.  
Questo standard è compatibile con apparecchi HDAVI convenzionali Panasonic.
- Fare riferimento ai singoli manuali degli apparecchi di altri produttori che supportano la funzione VIERA Link.

## Operazioni possibili con VIERA Link “HDAVI Control”

Utilizzare il telecomando del televisore (VIERA) per il funzionamento. Le operazioni sono diverse a seconda del tipo di televisore.

- Le seguenti figure e visualizzazioni sono esempi, pertanto possono essere diverse dal prodotto effettivo.
- Quando si effettuano operazioni diverse da quelle riportate di seguito, utilizzare il telecomando del sistema.
- Vedere inoltre le istruzioni per l'uso del televisore (VIERA).

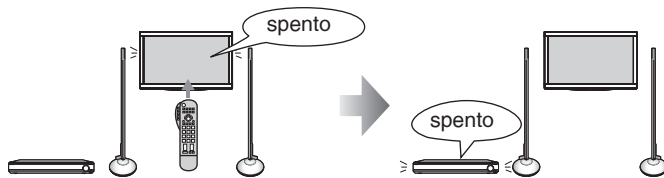
### 1. È possibile selezionare “Speaker Selection” (“Home Cinema” o “TV”).



Quando l'audio è in ingresso, l'unità principale si accende automaticamente se è in modalità Standby\* e i suoni vengono emessi dal diffusore del sistema. È inoltre possibile regolare il volume utilizzando i pulsanti di controllo del volume.  
\* La condizione “Standby” indica lo stato di spegnimento del sistema.

I diffusori del televisore si attivano (VIERA). Quando si utilizza un televisore (VIERA) Panasonic che supporta HDAVI Control 4 o versioni successive, l'unità principale si spegne automaticamente. (Intelligent Auto Standby, Standby automatico intelligente)  
Vedere anche le istruzioni per l'uso del televisore (VIERA).

### 2. Quando si spegne il televisore (VIERA), il sistema si spegne automaticamente.



Quando si collega il lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD (DIGA) compatibile con VIERA Link “HDAVI Control” con un cavo HDMI, si spegne anche il lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD (DIGA).

#### Nota

- Quando si utilizza un televisore (VIERA) Panasonic che supporta HDAVI Control 4 e versioni successive, all'accensione dell'unità principale il televisore (VIERA) viene impostato su “Home Cinema”.  
Quando si utilizza un televisore (VIERA) Panasonic che supporta HDAVI Control 3 e versioni successive, all'accensione dell'unità principale “TV SPEAKER” viene visualizzato e l'audio viene emesso dal televisore (VIERA).
- Quando si utilizza un televisore (VIERA) Panasonic che supporta HDAVI Control e versioni successive, all'accensione dell'unità principale il televisore (VIERA) viene impostato su “TV”.
- Se si effettuano operazioni come la selezione di un canale con il telecomando del televisore (VIERA), l'ingresso del sistema viene impostato su “TV”.
- Quando si effettua la riproduzione dal lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD (DIGA) o da un altro dispositivo collegato al terminale BD/DVD IN o AUX1 IN, l'ingresso del sistema viene impostato automaticamente su “BD/DVD” o “AUX 1”.

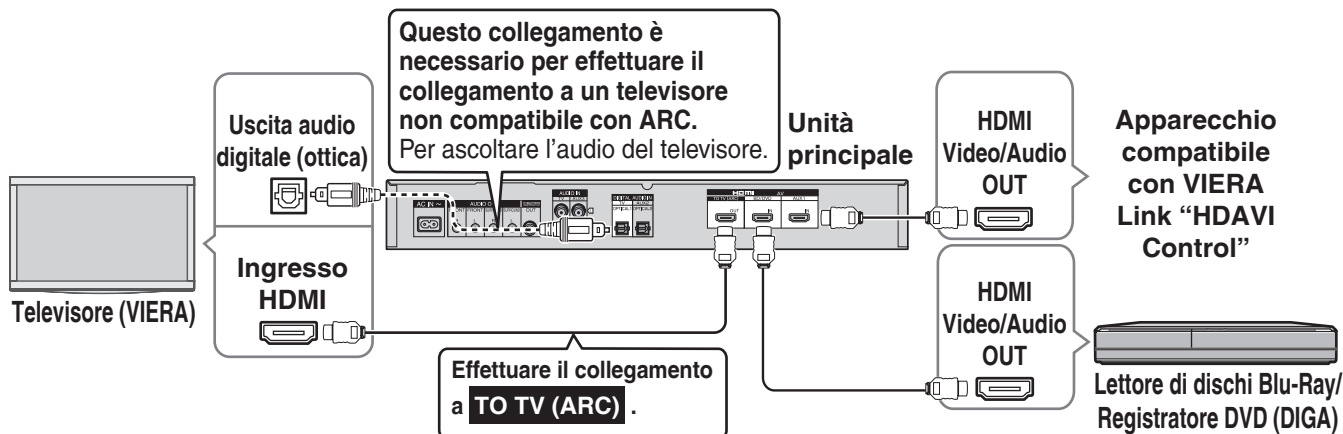
**Utilizzo corretto di VIERA Link "HDAVI Control"**

Utilizzare il telecomando del televisore (VIERA) per selezionare "Home Cinema" senza accendere l'unità principale con il pulsante di accensione/standby del sistema (incluso il telecomando). (L'unità principale si accende automaticamente.)

- Per i dettagli vedere le istruzioni per l'uso del televisore (VIERA).

**Collegamento**

Collegare il sistema con un televisore VIERA e un lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD (DIGA) compatibile con VIERA Link "HDAVI Control" mediante un cavo HDMI.

**Note sul cavo HDMI**

- Utilizzare cavi HDMI ad alta velocità con logo HDMI (come mostrato sul rivestimento).
- Si raccomanda l'utilizzo del cavo HDMI ad alta velocità per la risoluzione a 1080p.
- Si consiglia di usare un cavo HDMI Panasonic. (Non è possibile utilizzare cavi non compatibili con HDMI.)  
Numero della parte consigliata: RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), ecc.

○○○ **Nota** ○○○

Vedere le istruzioni per l'uso del televisore (VIERA) per l'utilizzo di VIERA Link "HDAVI Control" dell'apparecchio collegato.

**Impostazione**

**Preparativi:** Controllare che l'"Impostazione di VIERA Link "HDAVI Control"' (→ pagina 25) del sistema sia su "ON". Selezionare l'impostazione per attivare la funzione VIERA Link "HDAVI Control" nell'utilizzo del menu del televisore (VIERA).

1. Accendere qualsiasi apparecchio tranne il televisore (VIERA).
2. Accendere il televisore (VIERA).
3. Impostare l'ingresso del televisore (VIERA) sul terminale HDMI a cui è collegato il sistema.
4. Assicurarsi che le immagini emesse dal lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD (DIGA) o da un altro dispositivo vengano visualizzate correttamente dopo aver impostato l'ingresso del sistema su "BD/DVD" o "AUX 1".

○○○ **Nota** ○○○

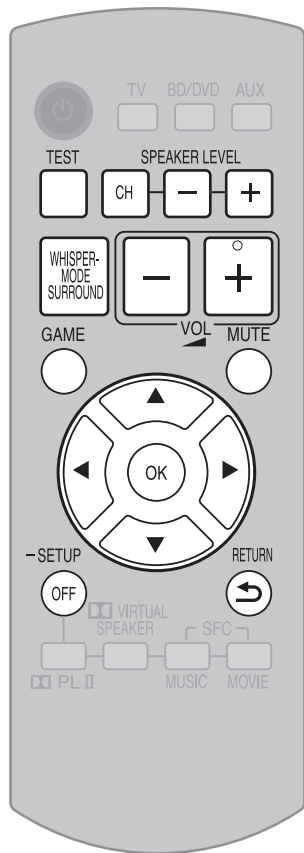
Effettuare l'impostazione nel caso seguente.

- Quando si collega il sistema per la prima volta dopo l'acquisto
- Quando si aggiungono o ricollegano gli apparecchi
- Quando si modificano le impostazioni per "Riduzione del consumo di corrente in standby (In condizione di standby (modalità di spegnimento HDMI))" (→ pagina 24) e "Impostazione di VIERA Link "HDAVI Control"' (→ pagina 25)

**Quando non si utilizza questa funzione**

Portare l'"Impostazione di VIERA Link "HDAVI Control"' su "OFF". (→ pagina 25)

# Funzioni e impostazioni



Per tornare al display precedente/  
Per annullare durante l'operazione  
di impostazione (→ pagina 23):  
Premere [↵ RETURN].

## Utilizzo di "WHISPER-MODE SURROUND"

Questa funzione è attiva solo durante la riproduzione surround. È possibile riprodurre l'effetto dinamico anche se il livello del volume dell'audio è basso durante la riproduzione surround.

**Premere [WHISPER-MODE SURROUND] per selezionare "W.S. ON".**

- L'impostazione corrente viene visualizzata per prima.

A ogni pressione del pulsante, l'impostazione cambia tra "W.S. OFF" e "W.S. ON".

- **Per annullare** Premere [WHISPER-MODE SURROUND] per selezionare "W.S. OFF".

○ ○ ○ Nota ○ ○ ○

- Nei seguenti casi WHISPER-MODE SURROUND non si attiva.

Quando non si utilizzano i diffusori surround:

Quando Dolby Virtual Speaker è disattivato.

Quando si utilizzano i diffusori surround:

Quando Dolby Pro Logic II e SFC sono disattivati con un ingresso del segnale a 2 canali.

- Se si effettua l'impostazione sopraindicata quando questa funzione è attiva, la funzione si disattiva temporaneamente.

## Utilizzo di "GAME"

Per giocare con suoni più dinamici.

**Premere [GAME].**

- È selezionata la modalità "GAME" (→ pagina 19) della funzione SFC.

- **Per annullare** Premere nuovamente.

Se si annulla l'impostazione, si disattiva anche l'effetto della funzione SFC.

## Silenziamento

"MUTE" lampeggia sul display quando si attiva il silenziamento.

**Premere [MUTE].**

- **Per annullare** Premere nuovamente.

○ ○ ○ Nota ○ ○ ○

- Il silenziamento viene annullato quando il sistema passa in standby.
- Il silenziamento viene annullato anche quando si regola il volume.

## Regolazione dell'uscita dei bassi (parte woofer)

Se il volume dei bassi appare non bilanciato con il volume dei diffusori anteriori, è possibile regolare i bassi durante la riproduzione.

**1. Premere [CH] per selezionare "WFR".**

(A ogni pressione del pulsante il diffusore cambia.)

WFR (woofer) → RS (surround destro) (quando in uso) → LS (surround sinistro) (quando in uso)

**2. Premere [SPEAKER LEVEL +, -] per regolare il volume dei bassi.**

Intervallo di regolazione: MIN, da 1 a 15, MAX

## Regolazione dell'uscita dei diffusori surround

Quando si utilizzano i diffusori surround è anche possibile regolarli.

**1. Premere [CH] per selezionare "RS" o "LS".**

(A ogni pressione del pulsante il diffusore cambia.)

WFR (woofer) → RS (surround destro) → LS (surround sinistro)

**2. Premere [SPEAKER LEVEL +, -] per regolare il volume di ciascun diffusore.**

Intervallo di regolazione: da -10 a +10

- **Ripetere i punti 1 e 2 per regolare il livello di ciascun diffusore.**

○ ○ ○ Nota ○ ○ ○

- Per regolare il bilanciamento del volume dei diffusori destro e sinistro, vedere "Regolazione del bilanciamento dei diffusori anteriori". (→ pagina 23)
- Se il suono è distorto, ridurre il livello.
- Non è possibile regolare il livello dell'uscita dei diffusori se l'effetto del campo sonoro è disattivato e l'uscita audio dei diffusori è impostata su OFF. (→ pagina 19)
- È possibile regolare il livello dell'uscita dei diffusori rispettivamente in ciascuna modalità della funzione SFC. (→ pagina 19)
- Quando un subwoofer attivo disponibile in commercio è collegato al terminale di uscita del subwoofer sul pannello posteriore dell'unità, il subwoofer viene sincronizzato con l'unità e il volume dell'audio viene regolato.

## Regolazione dell'uscita dei diffusori surround utilizzando il segnale di prova

È possibile effettuare questa impostazione quando si utilizzano i diffusori surround.

È possibile regolare il volume dei diffusori surround emettendo il segnale di prova.

### 1. Premere [TEST] per emettere il segnale di prova.

Display dei diffusori

**L**: Anteriore sinistro, **R**: Anteriore destro

**RS**: Surround destro, **LS**: Surround sinistro

- Il segnale di prova viene emesso da un diffusore alla volta per due secondi nell'ordine seguente:

**TEST L** → **TEST R** → **TEST RS** → **TEST LS**

### 2. Premere [VOL ▲ +, ▼ -] per regolare il volume dei diffusori anteriori al livello di ascolto normale.

Intervallo di regolazione: Da **0** (Min) a **50** (Max)

### 3. Premere [CH] per selezionare i diffusori surround per la regolazione.

### 4. Premere [SPEAKER LEVEL +, -] per regolare il livello dell'uscita di ciascun diffusore.

Intervallo di regolazione: **RS, LS**: da **-10** a **+10**

- Il segnale di prova proviene dal diffusore da regolare.
- Il segnale di prova viene emesso di nuovo per oltre 2 secondi dopo la regolazione.

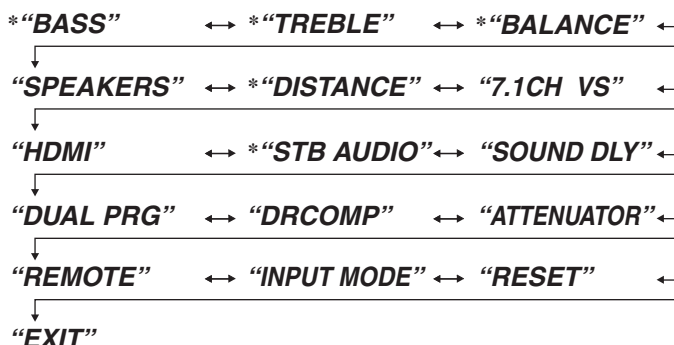
### ■ Ripetere i punti 3 e 4 per regolare il livello di ciascun diffusore.

### 5. Premere [TEST] per arrestare il segnale di prova.

○ ○ **Nota** ○ ○

- È possibile controllare l'uscita dell'audio dei diffusori anteriori. (→ pagina 15) (Quando non si utilizzano i diffusori surround, vengono visualizzati solo "**TEST L**" "**TEST R**" e il segnale di prova viene emesso alternativamente.)
- Per regolare il bilanciamento del volume dei diffusori anteriori destro e sinistro, vedere "Regolazione del bilanciamento dei diffusori anteriori" (→ destra).
- Anche se si regola ogni livello dei canali durante questa regolazione, l'impostazione di ogni livello dei canali in ciascuna modalità SFC (→ pagina 19) non cambia.
- Quando si effettua questa regolazione, Dolby Virtual Speaker è in funzione. Quando si riproducono sorgenti a 2 canali, anche Dolby Pro Logic II è in funzione. (→ pagina 19)
- Per regolare il volume dei bassi, non emettere il segnale di prova per la regolazione. (→ pagina 22)

## ■ Voci del menu di configurazione



- \* viene visualizzato solo quando è possibile regolare l'audio.
- Selezionare "**EXIT**" e premere [OK] per terminare la modalità di impostazione.

## Regolazione della qualità del suono

È possibile regolare il livello di bassi e alti.

Questa impostazione è possibile solo quando si effettua la riproduzione stereo di segnali PCM e analogici a 2 canali (con Dolby Virtual Speaker e Dolby Pro Logic II disattivati).

Questa impostazione non viene visualizzata in altre condizioni. Assicurarsi di effettuare l'impostazione nella condizione sopra.

### 1. Tenere premuto [-SETUP, OFF] per circa 2 secondi.

Vengono visualizzate le voci dell'impostazione. (→ sopra)

### 2. Premere [◀][▶] per selezionare "**BASS**" o "**TREBLE**" e premere [OK].

### 3. Premere [▲][▼] per la regolazione e premere [OK].

Intervallo di regolazione: da **-6** a **+6**

Impostazioni predefinite: **0**

### 4. Premere diverse volte [↵RETURN] per selezionare "**EXIT**" e premere [OK] per completare l'impostazione.

## Regolazione del bilanciamento dei diffusori anteriori

È possibile regolare il bilanciamento dei diffusori anteriori.

### 1. Tenere premuto [-SETUP, OFF] per circa 2 secondi.

Vengono visualizzate le voci dell'impostazione. (→ sopra)

### 2. Premere [◀][▶] per selezionare "**BALANCE**" e premere [OK].

### 3. Premere [◀][▶] per la regolazione e premere [OK].

**L**: Anteriore sinistro

**R**: Anteriore destro

Spostare la barra a destra e a sinistra sul display per effettuare la regolazione.

- Se la barra si avvicina a "**L**", l'audio si sposta nel diffusore anteriore sinistro.
- Se la barra si avvicina a "**R**", l'audio si sposta nel diffusore anteriore destro.

### 4. Premere diverse volte [↵RETURN] per selezionare "**EXIT**" e premere [OK] per completare l'impostazione.

○ ○ **Nota** ○ ○

- L'indicatore della barra non è preciso.
- Quando si utilizzano le cuffie, non è possibile regolare il volume.

# Funzioni e impostazioni



Per tornare al display precedente/  
Per annullare durante l'operazione di  
impostazione: Premere [↵ RETURN].

## Impostazione delle distanze

È possibile effettuare questa impostazione quando si utilizzano i diffusori surround. Questa impostazione non viene visualizzata in altre condizioni. Impostando la distanza dai diffusori surround/anteriori alla posizione di visione-ascolto, il tempo di ritardo del suono viene calcolato automaticamente e regolato in modo che l'audio raggiunga l'ascoltatore nello stesso momento.

### 1. Tenere premuto [-SETUP, OFF] per circa 2 secondi.

Vengono visualizzate le voci dell'impostazione. (→ pagina 23)

### 2. Premere [◀][▶] per selezionare "DISTANCE" e premere [OK].

### 3. Premere [◀][▶] per selezionare il diffusore da impostare e premere [OK].

**FRONT** : Diffusori anteriori

**SURR** : Diffusori surround

### 4. Premere [▲][▼] per selezionare la distanza e premere [OK].

Intervallo di regolazione: da **1.0** a **10.0** m

Impostazioni predefinite: Anteriore **3.0** m

Surround **1.5** m

### 5. Premere diverse volte [↵ RETURN] per selezionare "EXIT" e premere [OK] per completare l'impostazione.



**Nota**

Le onde radio emesse dal sistema hanno un campo di azione massimo di 15 m nella stessa stanza.

## Impostazione del surround virtuale a 7.1 canali

Durante la riproduzione di segnali LPCM a 7.1 canali è possibile riprodurre effetti del campo sonoro più ampi come se vi fosse un diffusore aggiuntivo. L'impostazione predefinita è "AUTO". Per non utilizzare l'effetto surround virtuale a 7.1 canali, selezionare "OFF" in questa impostazione.

### 1. Tenere premuto [-SETUP, OFF] per circa 2 secondi.

Vengono visualizzate le voci dell'impostazione. (→ pagina 23)

### 2. Premere [◀][▶] per selezionare "7.1CH VS" e premere [OK].

### 3. Premere [▲][▼] per selezionare "OFF" e premere [OK].

**AUTO** : L'impostazione cambia tra ON e OFF a seconda dei segnali di ingresso.

Solo quando vengono immessi segnali LPCM a 7.1 canali, il surround virtuale a 7.1 canali è impostato su ON (Quando vengono immessi altri segnali, l'impostazione è su OFF.).

**OFF** : Il surround virtuale a 7.1 canali è sempre impostato su OFF.

Impostazione predefinita: **AUTO**

### 4. Premere diverse volte [↵ RETURN] per selezionare "EXIT" e premere [OK] per completare l'impostazione.

## Riduzione del consumo di corrente in standby

### (In condizione di standby (modalità di spegnimento HDMI))

Lo standby tramite funzione (→ pagine 9 e 30) non funziona in questa modalità se il collegamento è stato effettuato con terminale HDMI.

VIERA Link "HDAVI Control" (→ pagine 20) non funziona quando il sistema è spento.

### 1. Tenere premuto [-SETUP, OFF] per circa 2 secondi.

Vengono visualizzate le voci dell'impostazione. (→ pagina 23)

### 2. Premere [◀][▶] per selezionare "HDMI" e premere [OK].

### 3. Premere [◀][▶] per selezionare "STNBY" e premere [OK].

### 4. Premere [▲][▼] per selezionare "OFF" e premere [OK].

**OFF** : Consumo di corrente in standby ridotto  
(circa 0,2 W)

**ON** : "Standby through" si attiva quando si spegne il sistema (consumo di corrente normale)

Impostazioni predefinite: **ON**

### 5. Premere diverse volte [↵ RETURN] per selezionare "EXIT" e premere [OK] per completare l'impostazione.

## Impostazione di VIERA Link "HDAVI Control"

Se non si desidera utilizzare VIERA Link "HDAVI Control" (→ pagina 20), è possibile impostare l'operazione non collegata selezionando "OFF".

L'impostazione standard è "ON" (operazione collegata).

1. Tenere premuto [–SETUP, OFF] per circa 2 secondi.

Vengono visualizzate le voci dell'impostazione. (→ pagina 23)

2. Premere [◀][▶] per selezionare "HDMI" e premere [OK].
3. Premere [◀][▶] per selezionare "CTRL" e premere [OK].
4. Premere [▲][▼] per selezionare "ON" o "OFF" e premere [OK].

ON : Quando l'operazione è collegata

OFF : Quando l'operazione non è collegata

Impostazioni predefinite : ON

5. Premere diverse volte [↵RETURN] per selezionare "EXIT" e premere [OK] per completare l'impostazione.



Nota

Quando si imposta "CTRL OFF", la funzione ARC viene disabilitata.

Assicurarsi di utilizzare il collegamento digitale o analogico (→ pagina 9).

## Regolazione dello sfasamento tra audio e video ritardando l'uscita dell'audio

È possibile ridurre lo sfasamento tra audio e video ritardando l'uscita dell'audio.

1. Tenere premuto [–SETUP, OFF] per circa 2 secondi.

Vengono visualizzate le voci dell'impostazione.

(→ pagina 23)

2. Premere [◀][▶] per selezionare "SOUND DLY" e premere [OK].
3. Premere [▲][▼] per selezionare l'impostazione e premere [OK].  
AUTO, OFF, 10, 20, 30, 40, 60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200  
Impostazioni predefinite: AUTO
4. Premere diverse volte [↵RETURN] per selezionare "EXIT" e premere [OK] per completare l'impostazione.



Nota

- Se non è necessario ritardare l'audio, selezionare "OFF".
- "AUTO" è attivabile solo quando si collega il televisore (VIERA) Panasonic che supporta HDAVI Control 3 e versioni successive. (Auto Lip Synchronization Function, Funzione di sincronizzazione automatica del movimento labiale)
- Quando si collega un televisore Panasonic incompatibile con HDAVI Control 3 e versioni successive o un televisore non Panasonic, se si imposta "AUTO", viene impostato "40" (msec).

## Selezione dei suoni doppi

È possibile selezionare i suoni doppi di segnali Dolby Digital.

1. Tenere premuto [–SETUP, OFF] per circa 2 secondi.

Vengono visualizzate le voci dell'impostazione. (→ pagina 23)

2. Premere [◀][▶] per selezionare "DUAL PRG" e premere [OK].
3. Premere [▲][▼] per selezionare l'audio e premere [OK].  
M1 : Audio principale M2 : Uscita audio del canale secondario  
M1+M2 : Uscita audio del canale secondario + principale  
Impostazioni predefinite : M1
4. Premere diverse volte [↵RETURN] per selezionare "EXIT" e premere [OK] per completare l'impostazione.

## Suono definito a basso volume

La funzione di compressione della gamma dinamica per Dolby Digital comprime la gamma dinamica in modo che sia possibile ascoltare i dialoghi e lasciare il campo sonoro inalterato.

Utilizzare questa funzione quando è necessario abbassare il volume, ad esempio di sera tardi.

1. Tenere premuto [–SETUP, OFF] per circa 2 secondi.

Vengono visualizzate le voci dell'impostazione.

(→ pagina 23)

2. Premere [◀][▶] per selezionare "DRCOMP" e premere [OK].
3. Premere [▲][▼] per selezionare l'impostazione e premere [OK].  
OFF : Riproduzione normale  
STANDARD : La migliore riproduzione adatta per ogni sorgente audio  
MAX : Sempre compressa al massimo livello  
Impostazioni predefinite : OFF
4. Premere diverse volte [↵RETURN] per selezionare "EXIT" e premere [OK] per completare l'impostazione.

## Attivazione dell'attenuatore

Impostare l'attenuatore su "ON" quando i suoni alti vengono distorti durante la riproduzione di una sorgente di ingresso analogica.

1. Tenere premuto [–SETUP, OFF] per circa 2 secondi.

Vengono visualizzate le voci dell'impostazione.

(→ pagina 23)

2. Premere [◀][▶] per selezionare "ATTENUATOR" e premere [OK].
3. Premere [▲][▼] per selezionare "ON" e premere [OK].  
ON, OFF  
Impostazioni predefinite: OFF
4. Premere diverse volte [↵RETURN] per selezionare "EXIT" e premere [OK] per completare l'impostazione.

# Funzioni e impostazioni



Per tornare al display precedente/  
Per annullare durante l'  
operazione di impostazione:  
Premere [↵ RETURN].

## Impostazione dei segnali di ingresso

La maggior parte delle sorgenti può essere riprodotta con "AUTO" (impostazione predefinita). Tuttavia, nei seguenti casi cambiare l'impostazione di rilevamento della sorgente di ingresso.

- Quando si interrompe l'inizio del brano durante la riproduzione di un CD, impostare la sorgente su "PCM" (PCM FIX)
- Quando non si rileva il segnale durante la riproduzione di sorgenti DTS, impostarla su "DTS" (DTS FIX).
- In caso di rumori riportare l'impostazione su "AUTO".

### 1. Tenere premuto [-SETUP, OFF] per circa 2 secondi.

Vengono visualizzate le voci dell'impostazione. (→ pagina 23)

### 2. Premere [◀][▶] per selezionare "INPUT MODE" e premere [OK].

### 3. Premere [◀][▶] per selezionare l'ingresso e premere [OK].

Ingresso: TV, DVD, AUX1, AUX2

### 4. Premere [▲][▼] per selezionare il metodo di rilevamento del segnale di ingresso e premere [OK].

**AUTO** : Rilevamento automatico

**PCM** : Ingresso digitale PCM (da CD) fisso

**DTS** : Ingresso digitale DTS fisso

Impostazioni predefinite : **AUTO**

- Ripetere i punti 3 e 4 per modificare l'impostazione.

### 5. Premere diverse volte [↵ RETURN] per selezionare "EXIT" e premere [OK] per completare l'impostazione.

## Reimpostazione (impostazioni predefinite)

Le impostazioni di funzionamento del sistema vengono inizializzate in base a quelle impostate in fabbrica al momento della spedizione.

### 1. Tenere premuto [-SETUP, OFF] per circa 2 secondi.

Vengono visualizzate le voci dell'impostazione. (→ pagina 23)

### 2. Premere [◀][▶] per selezionare "RESET" e premere [OK].

### 3. Premere [▲][▼] per selezionare "YES" e premere [OK].

**YES** : Reimpostazione effettuata **NO** : Reimpostazione non effettuata

- Per annullare l'impostazione, selezionare "NO".

### Nota

- Tutte le impostazioni vengono reimpostate quando si seleziona "YES" e il selettore dell'ingresso passa automaticamente su "BD/DVD".
- Se si seleziona "NO", si torna al punto 2. Per uscire dalla modalità di impostazione, premere alcune volte [↵ RETURN] per visualizzare "EXIT", quindi premere [OK].
- Le impostazioni dei diffusori non vengono reimpostate. Tuttavia, il contenuto di "Impostazione di 4 diffusori" (→ pagina 17) viene reimpostato.

### Utilizzo di altri apparecchi (sistemi mini Hi-Fi, amplificatori e altri dispositivi) prodotti da Panasonic con le funzioni del telecomando del sistema

Quando si utilizza il telecomando del sistema, è possibile mettere in funzione altri apparecchi. In questo caso impostare il codice del telecomando del sistema su "REMOTE 1". Effettuare le seguenti operazioni **per impostare lo stesso numero di codice per l'unità principale e il telecomando.**

#### Impostazione dell'unità principale

### 1. Tenere premuto [-SETUP, OFF] per circa 2 secondi.

Vengono visualizzate le voci dell'impostazione. (→ pagina 23)

### 2. Premere [◀][▶] per selezionare "REMOTE" e premere [OK].

### 3. Premere [▲][▼] per selezionare "1" e premere [OK].

Impostazioni predefinite : 2

- Non è possibile completare la modalità di impostazione finché non viene cambiata l'impostazione sul telecomando. Passare al punto 4.
- Per impostare la modalità del telecomando 2, selezionare "2" nel punto 3 e premere [OK].

#### Impostazione del telecomando

### 4. Tenere premuto [OK], quindi premere [TV] (per più di 2 secondi).

**TV**: Codice 1 del telecomando

**BD/DVD**: Codice 2 del telecomando (impostazione predefinita)

- Selezionare lo stesso numero del numero di codice selezionato al punto 3.
- Per impostare la modalità del telecomando 2, tenere premuto [OK] al punto 4, quindi premere [BD/DVD] per più di 2 secondi.

### 5. Premere diverse volte [↵ RETURN] per selezionare "EXIT" e premere [OK] per completare l'impostazione.

### Nota

Se per unità principale e telecomando sono impostati codici diversi, viene visualizzato il messaggio di errore "REMOTE 2" o "REMOTE 1".



# Messaggi di errore

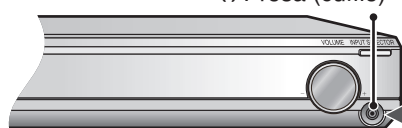
Display	Punto di ispezione/Causa/Contromisura	Pagine
<b>CANCEL MUTE FUNCTION</b> (Messaggio scorrevole)	• Il segnale di prova non viene emesso quando è attivo il silenziamento. Annullare il silenziamento perché funzioni.	22
<b>MUTE (Lampeggiante)</b>	• Viene sempre visualizzato quando è attivo il silenziamento.	22
<b>NOT POSSIBLE FOR THIS INPUT SOURCE</b> (Messaggio scorrevole)	• Non è possibile utilizzare Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II e SFC per i suoni doppi.	—
<b>NOT POSSIBLE FOR THIS PCM SOURCE</b> (Messaggio scorrevole)	• Non è possibile utilizzare Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II e l'effetto SFC con segnali PCM con frequenze di campionamento superiori a 48 kHz.	19
<b>NOT POSSIBLE WHEN USING HEADPHONES</b> (Messaggio scorrevole)	• Non è possibile utilizzare gli effetti del campo sonoro quando si utilizzano le cuffie.	sotto
<b>REMOTE 2</b> <b>REMOTE 1</b>	• Impostare lo stesso codice del telecomando per l'unità principale e il telecomando. Quando "REMOTE 2" viene visualizzato, impostare il codice su "2" sul telecomando nel punto 4 della procedura "Utilizzo di altri apparecchi (sistemi mini Hi-Fi, amplificatori e altri dispositivi) prodotti da Panasonic con le funzioni del telecomando del sistema". Quando "REMOTE 1" viene visualizzato, impostare il codice su "1" sul telecomando nel punto 4 nello stesso modo.	26
<b>SWITCH OFF POWER</b> (Messaggio scorrevole)	• Quando "F70 □□□□" viene visualizzato, non sono disponibili operazioni, tranne l'accensione/lo spegnimento. Spegnerne il sistema, scollegare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi al rivenditore.	—
<b>TURN OFF DTS FIX MODE</b> (Messaggio scorrevole)	• Quando ogni ingresso è impostato su DTS (DTS FIX), gli effetti del campo sonoro non possono essere annullati anche se si preme [-SETUP, OFF]. Disattivare DTS FIX.	26
<b>U701</b>	• L'apparecchio collegato mediante il cavo HDMI non è compatibile con la tecnologia di protezione del copyright del sistema.	—
<b>U703</b>	• Si è verificato un problema con il collegamento HDMI. Provare a effettuare le operazioni seguenti per correggere il problema. Rivolgersi al rivenditore se il codice di errore rimane visualizzato sul display. – Spegnerne e accendere nuovamente l'apparecchio collegato. – Scollegare il cavo HDMI, quindi ricollegarlo. – Non collegare più di 2 apparecchi in serie all'uscita del sistema.	—
<b>U704</b>	• Il sistema riceve segnali video incompatibili tramite collegamento HDMI. Controllare le impostazioni dell'apparecchio collegato.	—

## Utilizzo con le cuffie

Abbassare al minimo il volume.

- Tipo di spina: spina mini stereo da  $\varnothing$  3,5 mm

□ Presa (cuffie)



Cuffie (opzionali)

### Nota

- Evitare di utilizzare le cuffie per un periodo di tempo prolungato per evitare danni all'udito.
- I segnali multicanale vengono emessi forzatamente in uscita e a 2 canali. (2CH MIX)  
Tuttavia, per audio DVD vengono emessi segnali dai diffusori anteriori destro e sinistro.
- Un'eccessiva pressione dei suoni negli auricolari e nelle cuffie può provocare danni all'udito.

## Specifiche tecniche

### UNITÀ PRINCIPALE

#### SEZIONE PREAMPLIFICATORE

Sensibilità di ingresso / Impedenza di ingresso  
TV, AUX3 600 mV / 47 k $\Omega$

Rapporto segnale/rumore (IHF A)

BD/DVD, TV, AUX1, AUX2 (Ingresso digitale) 80 dB (IHF'66)

Controlli dei toni

BASS 50 Hz, da +6 dB a -6 dB  
TREBLE 20 kHz, +6 dB a -6 dB

Terminale di ingresso/uscita

AUDIO IN (TV, AUX3)	2
DIGITAL AUDIO IN OPTICAL 1, 2 (TV, AUX2)	2
AUDIO OUT (FRONT L/R, SURROUND L/R)	4
SUBWOOFER OUT	1
HEADPHONE OUT (da 16 a 64 $\Omega$ )	1
AV	
HDMI IN (BD/DVD, AUX1)	2
HDMI OUT (TO TV (ARC))	1

Questo sistema supporta la funzione "HDAVI Control 4".

### UNITÀ PRINCIPALE GENERALE

Alimentazione CA da 220 a 240 V, 50 Hz  
Consumo di corrente 16 W

In condizione di standby 0,5 W  
In condizione di standby (modalità di spegnimento HDMI) 0,2 W

Dimensioni (L x A x P) 430 mm x 59 mm x 262 mm  
Peso Circa. 2 kg

Intervallo di temperature di esercizio Da 0 °C a 40 °C  
Intervallo di umidità di esercizio UR dal 20 % all'80 % (senza condensa)

### SEZIONE WIRELESS

Frequenza alla banda di utilizzo Da 2,400 GHz a 2,4835 GHz  
Numero di canali utilizzati 3  
Distanza del campo di azione 15 m<sup>1</sup>

\*1 Conforme alla specifica nelle seguenti condizioni. Alla stessa temperatura ambiente, in assenza di ostacoli tra unità principale e diffusore. Con installazione dell'unità principale a un'altezza uguale o superiore a 50 cm.

### DIFFUSORE

#### SEZIONE AMPLIFICATORE DI CORRENTE\*2

Corrente di uscita RMS (CA da 220 a 240 V)  
Distorsione armonica totale 10 %  
Canale diffusore woofer 60 W (100 Hz, 3  $\Omega$ )  
Canale diffusore centrale alto 20 W (1 kHz, 8  $\Omega$ )  
Corrente totale del sistema<sup>3</sup> 160 W (80 W + 80 W)

Corrente di uscita DIN (CA da 220 a 240 V)

Distorsione armonica totale 1,0 %  
100 Hz Canale diffusore woofer 40 W (3  $\Omega$ )  
1 kHz Canale diffusore centrale alto 15 W (8  $\Omega$ )  
Corrente totale del sistema<sup>3</sup> 110 W (55 W + 55 W)

### SEZIONE DIFFUSORI\*2

Sistema a 5 diffusori a 2 vie (tipo bass-reflex)

Parte woofer A corno da 12 cm x 1  
Parte centrale alta Tipo piatto da 2,4 x 10 cm x 4

### DIFFUSORI GENERALI\*2

Alimentazione CA da 220 a 240 V, 50 Hz  
Consumo di corrente 20 W  
Standby Wireless Link 0,8 W  
In condizione di standby 0,15 W

Dimensioni (L x A x P) 290 mm x 1231 mm x 290 mm  
Peso Circa. 3,9 kg

Intervallo di temperature di esercizio Da 0 °C a 40 °C  
Intervallo di umidità di esercizio UR dal 20 % all'80 % (senza condensa)

\*2 : per 1 diffusore

\*3 : utilizzare 2 diffusori

Note: 1. le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

2. La distorsione armonica totale viene misurata con l'analizzatore di spettro digitale.
3. La distorsione armonica totale viene misurata con il filtro AES17.

# Guida alla risoluzione dei problemi

Prima di contattare l'assistenza, effettuare i seguenti controlli.

In caso di dubbi su alcuni punti di ispezione o se le soluzioni indicate nella tabella non risolvono il problema, rivolgersi al rivenditore per istruzioni.

	Problema	Soluzione possibile	Pagine	
Problemi comuni	L'unità non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assicurarsi che il cavo di alimentazione CA sia collegato.</li> </ul>	13	
	"2CH SEARCH" o "4CH SEARCH" non si spengono sul display durante l'impostazione dei diffusori.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assicurarsi che i diffusori siano accesi.</li> <li>⇒ Se il display non si spegne quando i diffusori sono accesi, rivolgersi al rivenditore.</li> </ul>	14, 16	
	Durante la riproduzione non vengono emessi suoni o immagini.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selezionare la sorgente corretta.</li> <li>Disattivare il silenziamento.</li> <li>Controllare se il sistema può decodificare i segnali digitali. Con il collegamento con cavo a fibre ottiche non è possibile la riproduzione di un segnale PCM con una frequenza di campionamento superiore a 96 kHz.</li> <li>Controllare i collegamenti ad altri apparecchi.</li> <li>(Quando l'audio non viene emesso dal televisore) È necessario il cavo a fibre ottiche o il cavo fono stereo per il collegamento a un televisore non compatibile con ARC. Per ulteriori dettagli, consultare le istruzioni per l'uso del televisore collegato.</li> <li>Impostare "AUTO" in "Impostazione dei segnali di ingresso".</li> <li>Spegnere e accendere nuovamente il sistema.</li> <li>Assicurarsi che i diffusori siano accesi.</li> <li>Assicurarsi che i diffusori siano stati impostati correttamente.</li> <li>Regolare i diffusori.</li> <li>Se i collegamenti sono corretti, si potrebbe trattare di un problema relativo al cavo. Utilizzare altri cavi ed effettuare nuovamente i collegamenti.</li> </ul>	18 22 29	
		Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se le pile sono usurate, sostituirle.</li> <li>Assicurarsi che il codice del telecomando sia impostato correttamente.</li> </ul>	7 26
		Il microfono collegato al lettore DVD (Karaoke) non produce alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non viene emesso alcun suono dal microfono se il sistema è collegato in modo digitale al lettore DVD. Modificare l'ingresso e il collegamento su analogico. Effettuare un collegamento analogico ad AUX3 IN.</li> </ul>	11, 12
		Non viene prodotta alcuna uscita audio DTS. Viene prodotta un'uscita audio, ma la spia del decoder DTS non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selezionare l'impostazione Bitstream dell'uscita audio digitale DTS sul lettore DVD, sul lettore di dischi Blu-Ray o sul registratore DVD.</li> <li>Impostare "DTS" in "Impostazione dei segnali di ingresso".</li> </ul>	— 26
		Non viene emesso alcun suono durante la riproduzione di un DVD audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se si utilizza un collegamento digitale ciò può essere dovuto alla protezione digitale del copyright del disco. È possibile che il sistema non sia in grado di riprodurre sorgenti con frequenza di campionamento superiore a 48 kHz.</li> </ul>	—
		"F70 □□□□" viene visualizzato sul display. ("DSP" o "HDMI" viene visualizzato al posto di □.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spegnere il sistema, scollegare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi al rivenditore.</li> </ul>	—
	"F76" viene visualizzato sul display. (Al termine della visualizzazione il sistema si spegne.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Scollegare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi al rivenditore.</li> </ul>	—	
	Campo sonoro	Non viene emesso alcun suono in modalità surround.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impostare Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II o SFC.</li> <li>(Quando l'audio non viene emesso dal televisore) Controllare se il sistema è collegato correttamente al televisore con il cavo a fibre ottiche o con il cavo di collegamento stereo.</li> </ul>	19 9 a 11
Non è possibile utilizzare Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II o SFC.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Non è possibile utilizzare queste funzioni con segnali PCM con frequenza di campionamento superiore a 48 kHz. Effettuare un collegamento analogico ad AUX3 IN.</li> <li>Non è possibile utilizzarlo per i suoni doppi Dolby Digital.</li> </ul>	11, 12 —	
HDMI	Quando si utilizza un collegamento HDMI, nei primi secondi il suono si interrompe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ciò si può verificare se si inizia la riproduzione da un capitolo del DVD. Le operazioni seguenti eliminano il problema.               <ol style="list-style-type: none"> <li>Modificare l'impostazione dell'uscita audio sul lettore di dischi Blu-Ray, sul registratore DVD o sul lettore DVD da Bitstream a PCM.</li> <li>Modificare l'impostazione del segnale di ingresso su "PCM" in "Impostazione dei segnali di ingresso".</li> </ol> </li> </ul>	— 26	
	Il sistema non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il sistema non funziona correttamente se i terminali di ingresso e di uscita HDMI sono stati collegati in modo scorretto. Spegnere il sistema, scollegare il cavo di alimentazione CA ed effettuare nuovamente il collegamento.</li> </ul>	9	
	Era possibile utilizzare il televisore (VIERA) se installato, ma ora non è più possibile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si utilizza il sistema solo con un televisore (VIERA), controllare che il cavo HDMI non sia collegato a "BD/DVD IN" o "AUX1 IN" del sistema. Se è collegato a "BD/DVD IN" o "AUX1 IN", collegarlo a "TO TV (ARC)".</li> </ul>	—	
	L'audio dei primi secondi non viene riprodotto quando si riproducono segnali LPCM a 7.1 canali.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ciò si può verificare quando si riproducono segnali LPCM a 7.1 canali di un disco Blu-Ray. Premere [◀◀ SKIP] sul telecomando del registratore o del lettore per avviare nuovamente la riproduzione dall'inizio.</li> </ul>	—	

Problema		Soluzione possibile	Pagine
HDMI	Se VIERA Link "HDAVI Control" non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare che l'Impostazione di VIERA Link "HDAVI Control" su "OFF" sia impostata su "ON" (quando l'operazione è collegata). Se è selezionato "OFF", impostarla su "ON".</li> </ul>	25
		<ul style="list-style-type: none"> <li>VIERA Link "HDAVI Control" non funziona in condizione di standby quando il sistema è spento. Vedere "Riduzione del consumo di corrente in standby (In condizione di standby (modalità di spegnimento HDMI))" e impostare "ON" (consumo di corrente normale).</li> <li>Controllare le impostazioni di VIERA Link "HDAVI Control" degli apparecchi collegati.</li> <li>VIERA Link "HDAVI Control" potrebbe non funzionare quando si cambiano i collegamenti di un apparecchio HDMI, quando si inserisce e si toglie la presa o durante un'interruzione di corrente. In questo caso effettuare le seguenti operazioni. <ul style="list-style-type: none"> <li>Accendere nuovamente il televisore (VIERA) mentre tutti gli apparecchi collegati con cavo HDMI sono accesi.</li> <li>Impostare "VIERA Link "HDAVI Control" (HDMI equipment control)" del televisore (VIERA) su "OFF", quindi nuovamente su "ON". (Per maggiori informazioni vedere le istruzioni per l'uso del televisore (VIERA).)</li> <li>Collegare il sistema al televisore (VIERA) utilizzando il cavo HDMI, accendere il televisore (VIERA), scollegare il cavo di alimentazione CA e inserirlo nuovamente nella presa di alimentazione CA per uso domestico.</li> </ul> </li> </ul>	24
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si utilizza VIERA Link "HDAVI Control" e il diffusore è impostato su "TV", premere il pulsante VIERA Link sul telecomando del televisore (VIERA) e impostare il diffusore su "Home Cinema".</li> </ul>	—
	Anche in caso di riproduzione di sorgenti audio multicanale, quali DVD e dischi Blu-Ray, "DIGITAL" o "DTS" non viene visualizzato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si utilizza VIERA Link "HDAVI Control" e il diffusore è impostato su "TV", premere il pulsante VIERA Link sul telecomando del televisore (VIERA) e impostare il diffusore su "Home Cinema".</li> </ul>	20
	L'ingresso del sistema passa automaticamente su "AUX2 / STB", ma non viene emesso alcun suono o viene emesso un suono imprevisto dagli altri apparecchi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dopo l'Impostazione automatica della sorgente di ingresso su STB, è possibile che il collegamento sia stato cambiato. Selezionare una volta "OFF" quindi nuovamente "SET".</li> </ul>	10
diffusori	La spia verde dell'indicatore [WIRELESS LINK] sui diffusori non si accende. Il suono si interrompe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando l'indicatore [WIRELESS LINK] è spento, controllare il collegamento del cavo di alimentazione CA del diffusore e che il diffusore sia su "ON".</li> <li>Se l'indicatore [WIRELESS LINK] non passa da rosso a verde, l'unità principale e il diffusore non sono collegati. Assicurarsi che l'unità principale sia su "ON". Altrimenti effettuare nuovamente l'impostazione dei diffusori.</li> <li>È possibile che siano in uso le cuffie o che la LAN wireless sia in funzione vicino al sistema. Questi problemi si possono risolvere spostando leggermente la posizione del sistema.</li> </ul>	13,14,16
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Se l'indicatore [WIRELESS LINK] non passa da rosso a verde, l'unità principale e il diffusore non sono collegati. Assicurarsi che l'unità principale sia su "ON". Altrimenti effettuare nuovamente l'impostazione dei diffusori.</li> <li>È possibile che siano in uso le cuffie o che la LAN wireless sia in funzione vicino al sistema. Questi problemi si possono risolvere spostando leggermente la posizione del sistema.</li> </ul>	14,16
	Il suono si interrompe. (L'indicatore lampeggia rosso-verde alternativamente.) Il circuito di protezione si attiva quando si rileva qualche anomalia e il sistema si spegne automaticamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'uscita dell'amplificatore non è normale.</li> <li>Danneggiamento dei diffusori per potenza o volume eccessivo.</li> <li>Si verifica se si utilizza il sistema in un ambiente estremamente caldo.</li> </ul> <p>⇒ Individuare e correggere la causa, quindi accendere il sistema. (Il circuito di protezione è reimpostato.) (Rivolgersi al rivenditore se il problema persiste.)</p>	—

## Segnali digitali riproducibili in questo sistema

### ■ Dolby Digital

Dischi Blu-Ray, DVD e altri supporti

### ■ DTS

Dischi Blu-Ray, DVD e altri supporti

### ■ PCM (2 canali)

CD, DVD audio e altri supporti

### ■ LPCM (Linear PCM) multicanale

Dischi Blu-Ray, DVD audio e altri supporti

### ■ Questo sistema supporta 3D, x.v.Colour o Deep Colour.



- Con il collegamento HDMI il sistema può riprodurre segnali LPCM multicanale con frequenze di campionamento superiori a 48 kHz e segnali PCM superiori a 96 kHz, in aggiunta a LPCM fino a 48 kHz e PCM fino a 96 kHz. (Se le frequenze superano questi parametri, l'apparecchio di riproduzione esegue un sottocampionamento e riproduce i segnali a 48 kHz. Tuttavia, a seconda dei dischi la riproduzione potrebbe non essere possibile. Per maggiori informazioni vedere le istruzioni per l'uso dell'apparecchio di riproduzione.)
- Con il collegamento digitale ottico il sistema può riprodurre segnali LPCM multicanale con frequenze di campionamento fino a 48 kHz e segnali PCM fino a 96 kHz.
- Vedere "Glossario" (→ pagina 30) per maggiori informazioni su ciascun segnale.

## Manutenzione

Scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa di alimentazione per uso domestico e pulire il sistema con un panno morbido e asciutto.

- Quando il sistema è molto sporco, strizzare accuratamente il panno immerso nell'acqua ed eliminare la sporcizia e l'umidità con un panno asciutto.
- Non utilizzare solventi come benzina, diluenti, alcol o altri prodotti perché potrebbero provocare la deformazione dell'alloggiamento e la perdita del rivestimento.
- Prima di utilizzare un panno trattato chimicamente, leggerne attentamente le istruzioni.

# Glossario

## ARC (Audio Return Channel)

Questa funzione è stata aggiunta all'HDMI Ver. 1.4. Essa consente di inviare i segnali audio digitali dal terminale di ingresso HDMI del televisore (e simili) al terminale di uscita HDMI del sistema.

## CPPM (Content Protection for Prerecorded Media)

Si tratta della tecnologia di protezione del copyright che impedisce la copia dei DVD audio.

## Decoder, decodificazione

Il decoder è il dispositivo che consente di ascoltare i dati audio codificati su DVD e altri supporti come segnale audio normale. Questo processo è denominato decodificazione.

## Deep Colour

Il sistema può riprodurre una gradazione di colori maggiore (4096 punti) se collegato con un televisore compatibile. È possibile riprodurre colori naturali e straordinariamente vividi, con gradazione uniforme e dettagliata e minima formazione di bande di colore.

## Dolby Digital

Tecnologia di compressione dei suoni digitali sviluppata da Dolby Laboratories.

Compatibile con audio surround e audio stereo a 2 canali. Con questa tecnologia è possibile salvare una grande quantità di dati audio in modo efficiente in un disco.

## Dolby Pro Logic II

Questo sistema può elaborare non solo Dolby Surround, ma anche altre sorgenti a 2 canali per produrre un suono a 5.1 canali per un campo sonoro più realistico. È inoltre possibile migliorare i vecchi filmati registrati in stereo con questo suono dinamico a 5.1 canali. Il sistema utilizza Dolby Pro Logic II per aggiungere effetti surround a sorgenti stereo, quali videocassette e CD.

## Dolby Virtual Speaker

Questo sistema consente di riprodurre un effetto surround con due diffusori anteriori. Non si tratta solo di un effetto "surround virtuale", ma piuttosto il sistema utilizza la migliore disposizione dei diffusori e le posizioni di ascolto ottimali per il suono a 5.1 canali.

## Frequenza di campionamento

Il campionamento è il processo di conversione delle altezze dei campioni di onde sonore (segnale analogico) ottenuti in tempi impostati in cifre (codifica digitale). La frequenza di campionamento è il numero di campioni ottenuti al secondo, pertanto i numeri più grandi indicano una riproduzione fedele del suono originale.

## DTS (Digital Theater Systems)

Il sistema surround utilizzato nella maggior parte dei cinema. La separazione tra i canali è estremamente efficace, con conseguenti effetti surround realistici.

## Gamma dinamica

La gamma dinamica è la differenza tra il livello inferiore del suono udibile al di sopra del rumore dell'apparecchio e il livello superiore del suono prima del verificarsi della distorsione.

## HDMI (High Definition Multimedia Interface)

HDMI consente di trasmettere segnali audio e video digitali utilizzando un unico cavo.

È inoltre possibile trasmettere segnali di controllo utilizzando collegamenti HDMI.

## LPCM (Linear PCM) multicanale

Si tratta del segnale audio non compresso codificato digitalmente. I segnali LPCM multicanale utilizzati per dischi Blu-Ray, DVD audio e altri supporti offrono una riproduzione con una qualità del suono superiore. È possibile inserire nel sistema segnali LPCM fino a 7.1 canali.

## Ottico

L'utilizzo del cavo a fibre ottiche per l'ingresso/uscita dei segnali digitali da DVD, CD e altri supporti offre la migliore qualità audio per la riproduzione o la registrazione rispetto all'audio analogico. È possibile solo con apparecchi dotati di un terminale ottico.

## PCM (Pulse Code Modulation)

Si tratta di uno dei metodi per l'attivazione dei suoni analogici da convertire in suoni digitali senza compressione. Questo metodo si utilizza per CD musicali e altri supporti.

## Standby through function (Standby tramite funzione)

Anche se si spegne il sistema, quando il sistema, il televisore e il lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD o altri dispositivi sono collegati con cavi HDMI, l'immagine/l'audio emesso dal lettore di dischi Blu-Ray/registratore DVD può essere ancora trasmesso al televisore attraverso il sistema. Ciò è utile quando si desidera effettuare la riproduzione di sera utilizzando solo i diffusori del televisore. Sono supportate anche immagini registrate con x.v.Colour, Deep Colour o 3D.

## Segnale surround

Il segnale audio emesso da diffusori anteriori, diffusore centrale e diffusori surround. Per questo sistema il segnale surround è riprodotto automaticamente da Dolby Virtual Speaker.

## Sottocampionamento

Si tratta del processo di ricampionamento effettuato riducendo la frequenza di campionamento di un segnale campionato a una certa frequenza.

## Surround a 5.1 canali

L'audio monofonico e l'audio stereo utilizzano rispettivamente un solo canale e due canali per riprodurre i suoni, ma il surround a 5.1 canali utilizza 5 diffusori e 1 subwoofer. I 5 canali sono: 1 diffusore centrale, 2 diffusori anteriori e 2 diffusori surround posti lateralmente o dietro rispetto alla posizione di ascolto. L'uscita del suono del subwoofer è più vicina rispetto agli altri diffusori e pertanto è considerata come 0.1. È denominata surround a 5.1 canali quando la riproduzione avviene attraverso tutti i 5.1 canali e con questo sistema è possibile ottenere un effetto simile con Dolby Virtual Speaker.

## Surround virtuale a 7.1 canali

Durante la riproduzione di segnali LPCM a 7.1 canali con questa funzione è possibile riprodurre effetti del campo sonoro più ampi come se vi fosse un diffusore aggiuntivo.

## WHISPER-MODE SURROUND

Anche quando il livello del volume dell'audio è basso, la riproduzione surround dinamica è possibile, così come avviene durante la riproduzione normale. Questa funzione è utile durante la riproduzione notturna.

## x.v.Colour

Si tratta del nome di prodotti conformi allo standard ISO per aumentare lo spazio dei colori: "xvYCC". Il sistema supporta x.v.Colour.

## 1080p

Si tratta di una delle immagini digitali Hi-Vision. 1080 è il numero di righe di scansione effettive che costituiscono la schermata corrente. Ciò consente di riprodurre al meglio ogni dettaglio. Le immagini sono meno sfarfallanti con un metodo progressivo che effettua la scansione a partire dall'alto. Il sistema supporta 1080p.

## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.

### Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

### [Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.



### Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico;

in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Cd

Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories.

Dolby, Pro Logic e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.

Prodotto su licenza dei seguenti brevetti statunitensi: 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.487.535 e altri brevetti statunitensi e internazionali rilasciati o in attesa di rilascio. DTS e il relativo simbolo sono marchi registrati, DTS Digital Surround e i loghi DTS sono marchi registrati di DTS, Inc. Questo prodotto include software. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

## ATTENZIONE!

- PER MANTENERE UNA BUONA VENTILAZIONE, NON INSTALLARE O SISTEMARE QUESTA UNITÀ IN UNO SCAFFALE DEI LIBRI, ARMADIETTO INCORPORATO OD ALTRO SPAZIO RISTRETTO. PER PREVENIRE I RISCHI DI SCOSSE O INCENDIO DOVUTI A SURRESCALDAMENTO, ACCERTARSI CHE TENDE OD ALTRO MATERIALE NON OSTRUISCANO LE CONDIZIONI DI VENTILAZIONE.
- NON OSTRUIRE LE APERTURE DI VENTILAZIONE DELL'UNITÀ CON GIORNALI, TOVAGLIE, TENDE ED ALTRI OGGETTI SIMILI.
- NON METTERE SULL'UNITÀ SORGENTI DI FIAMME NUDE, COME CANDELE ACCESE.
- DISFARSI DELLE PILE RISPETTANDO L'AMBIENTE.

La presa di corrente deve trovarsi vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibile.

La spina del cavo di alimentazione deve rimanere sempre facilmente accessibile.

Per isolare completamente l'apparecchio dalla fonte di alimentazione principale, staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

### Attenzione

- Utilizzare i diffusori solo con il sistema consigliato. La mancata osservanza di questa indicazione può provocare danni all'amplificatore e ai diffusori e causare incendi. Rivolgersi a un tecnico qualificato in caso di danni o di improvviso cambiamento delle prestazioni.
- Non fissare i diffusori alle pareti o al soffitto.

## ATTENZIONE

Non collocare nulla sulla parte superiore dell'unità principale e non ostruire in alcun modo le aperture di emissione del calore. In particolare, non collocare un registratore DVD o un lettore CD/DVD sull'unità, perché il calore emesso potrebbe danneggiare il dispositivo.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altre nazioni.

HDAVI Control™ è un marchio di fabbrica della Panasonic Corporation.

## ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSA ELETTRICA O DANNI AL PRODOTTO,

- NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA, UMIDITÀ, SGOCCIOLAMENTO O SCHIZZI E CHE OGGETTI RIEMPITI DI LIQUIDO, COME AD ESEMPIO VASI, NON SIANO POSTI SOPRA ALL'APPARECCHIO.
- USARE SOLO GLI ACCESSORI RACCOMANDATI.
- NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE DELL'APPARECCHIO); ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE RICHIEDANO L'INTERVENTO DELL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI SEMPRE A UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO.

QUESTA UNITÀ È PROGETTATA PER L'USO NEI PAESI CON CLIMA MITE.

Durante l'uso questo prodotto potrebbe essere soggetto all'interferenza radio causata dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questo prodotto e il cellulare.

CE17310

### Dichiarazione di Conformità

"Panasonic Corporation" dichiara qui che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e altre relative norme della Direttiva 1999/5/CE.

I clienti possono scaricare una copia della DdC originale dei nostri prodotti R&TTE dal nostro server DdC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Rivolgersi al Rappresentante autorizzato: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Questo prodotto è progettato per l'uso nei Paesi seguenti.

AT, BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LI, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, GB

Questo prodotto è progettato per la clientela generale. (Categoria 3)

# Installation de votre système Home Cinéma

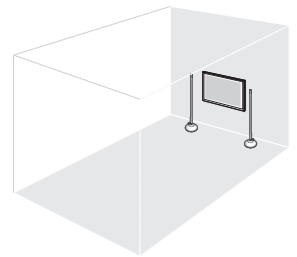
Étape

1

## Installation des enceintes (→ page 8)

**Vous pouvez installer les enceintes à votre guise car aucun câble d'enceinte n'est nécessaire.**

- Assurez-vous de placer les enceintes sur une surface plane et stable afin d'éviter tout risque de basculement.
- Un cordon d'alimentation secteur (inclus) est nécessaire pour chaque enceinte.



Étape

2

## Raccordement du téléviseur et de l'enregistreur DVD (→ page 9)

(Les équipements auxiliaires et les câbles ne sont pas inclus, sauf mention contraire.)

**Installez et raccordez l'appareil principal et les autres équipements.**

### ■ Raccordement du téléviseur

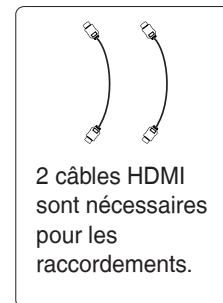
Câble nécessaire :

(Pour l'image et le son) **Câble HDMI : 1 (non inclus)**

### ■ Raccordement de l'enregistreur

Câble nécessaire :

(Pour l'image et le son) **Câble HDMI : 1 (non inclus)**



- Pour un rendu audio et vidéo de haute qualité, utilisez un câble HDMI.
- Ce raccordement nécessite une borne HDMI à la fois sur le téléviseur et l'enregistreur DVD.

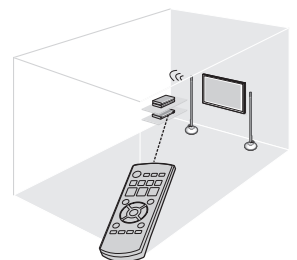
Étape

3

## Configuration des enceintes (→ page 14)

**Configurez les enceintes à l'aide de la télécommande.**

- Assurez-vous d'effectuer la configuration des enceintes lors de la première utilisation après votre achat.



Étape

4

## Visionner des films et écouter de la musique (→ pages 18)

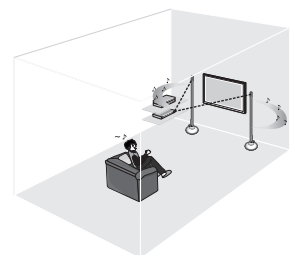
**Profitez d'un son d'ambiance (surround) à partir de vos DVD, du téléviseur et d'autres sources.**

- Le son est transmis sans fil.

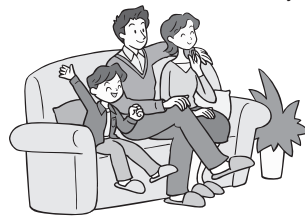
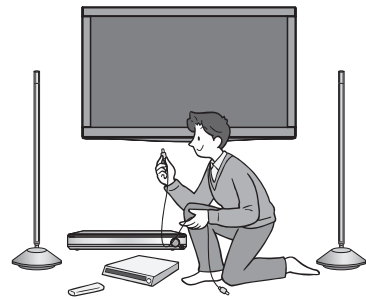
■ **Vous pouvez bénéficier d'un son d'ambiance plus dynamique avec ce système en installant les enceintes d'ambiance Panasonic SB-ZT2. (→ page 15)**

■ **Ce système prend en charge les images 3D.**

En raccordant un téléviseur, un enregistreur, etc. compatible 3D, vous pouvez profiter d'un visionnement dynamique de logiciels d'imagerie en 3D disponibles dans le commerce ou de programmes télévisés 3D avec la sensation de faire véritablement partie du paysage.



<b>Préparatifs</b>	<b>Installation de votre système Home Cinéma</b> ..... 2	<b>Guide des commandes</b> ..... 5
	<b>Précautions de sécurité</b> ..... 4	<b>Préparation de la télécommande</b> ..... 7
<b>Branchement</b>	<b>Installation</b> ..... 8	<b>Raccordement du cordon d'alimentation</b> .... 13
	<b>Raccordements pour Home Cinéma</b> ... 9	<b>Réglage des enceintes</b> ..... 14
<b>Lecture</b>	<b>Branchements de base</b> ..... 9	<b>Installation des enceintes</b> ..... 14
	<b>Autres raccordements</b> ..... 12	<b>Vérification de la configuration des enceintes</b> ... 15
<b>Dépannage et informations complémentaires</b>	<b>Visionner des films et écouter de la musique</b> ..... 18	<b>Installation des enceintes d'ambiance (surround)</b> ... 15
	<b>Profiter d'effets de champ sonore</b> ... 19	<b>Configuration des enceintes d'ambiance (surround)</b> ... 16
	<b>Utilisation de la fonction VIERA Link « HDAVI Control™ »</b> ..... 20	<b>Changer le nombre des enceintes pour passer à 4</b> .... 17
	<b>Fonctions et réglages</b> ..... 22	
	<b>Glossaire</b> ..... 30	



# Précautions de sécurité

## Emplacement

Placez le système sur une surface plane, ne l'exposez pas aux rayons du soleil ou aux températures élevées, et préservez-le d'une humidité élevée et de vibrations excessives. Ces facteurs peuvent endommager le boîtier et les autres composants du système, diminuant ainsi sa durée de service. Ne vous suspendez pas au système et ne grimpez pas dessus. Vous risqueriez de vous blesser gravement.

Ne pas utiliser cet appareil dans les hôpitaux et autres lieux équipés de dispositifs médicaux électriques.

Ne pas utiliser cet appareil près de portes automatiques, d'alarmes incendie et autres appareils contrôlés automatiquement.

Ne tenez pas l'enceinte d'une seule main.

Avant de fixer les patins adhésifs sur les bases pour empêcher les vibrations au sol ou que l'appareil ne penche, assurez-vous qu'il n'y a personne dans les environs.

N'insérez pas votre main ou votre pied dans l'ouverture de la surface latérale de la base.

Ne mettez pas en marche les enceintes négligemment avec le pied ou avec un aspirateur. Cet appareil n'est pas un jouet, ne l'utilisez pas en tant que tel.

## Tension

N'utilisez aucune source d'alimentation à haute tension. Cela risquerait de surcharger le système et de causer un incendie.

N'utilisez aucune source d'alimentation en courant continu « CC ».

Vérifiez attentivement la source utilisée si vous installez le système sur un navire ou en tout autre endroit où du courant continu est utilisé.

## Protection du cordon d'alimentation

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché et qu'il n'est pas endommagé. Il y a risque d'incendie ou de choc électrique si le cordon est mal branché ou endommagé. Évitez de tirer sur le cordon ou de le plier, et ne placez pas le système dessus.

Pour débrancher le cordon, saisissez-le fermement par sa fiche. Ne déplacez pas le système si le cordon d'alimentation est toujours branché à la prise de courant.

Il y a risque de choc électrique si vous tirez sur le cordon d'alimentation lui-même. Ne manipulez pas la fiche avec les mains mouillées. Cela peut provoquer un choc électrique.

Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

## Corps étrangers

Prenez garde de ne pas laisser tomber d'objets métalliques dans le système. Cela peut provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Prenez garde de ne pas renverser de liquide dans le système. Cela peut provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement. Si cela se produit, débranchez immédiatement le système de la prise secteur et contactez votre revendeur.

Ne vaporisez aucun insecticide sur le système ou à l'intérieur de celui-ci. Ces produits contiennent des gaz inflammables qui peuvent prendre feu s'ils sont vaporisés dans le système.

## Réparation

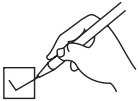
N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même. Si le son est interrompu, les témoins ne s'allument pas, de la fumée apparaît ou tout autre problème non mentionné dans ce mode d'emploi survient, débranchez le cordon

d'alimentation et contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.

Il y a risque de choc électrique ou d'endommagement du système si une personne non qualifiée tente de le réparer, de le démonter ou de le remonter.

Pour augmenter la durée de vie du système, débranchez-le de sa source d'alimentation si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

## Accessoires fournis



Vérifiez que vous disposez bien de tous les accessoires fournis en cochant les cases correspondantes.


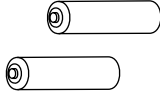

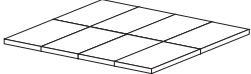
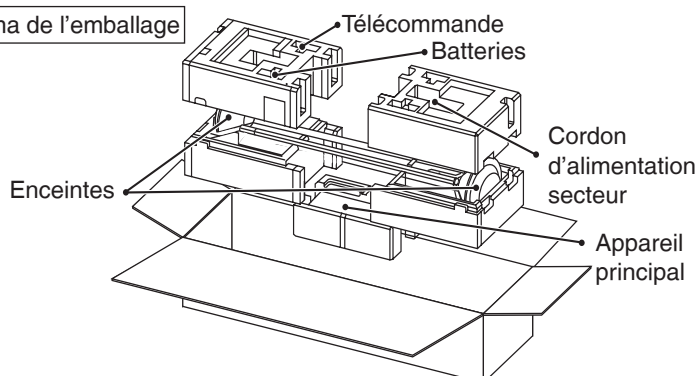
<input type="checkbox"/> 3 Cordons d'alimentation (Pour le Royaume-Uni et la République d'Irlande) (Pour l'Europe continentale) 	<input type="checkbox"/> 2 Batteries (R6, AA) 
<input type="checkbox"/> 1 Télécommande (N2QAYB000417) 	<input type="checkbox"/> Patins adhésifs (1 feuille : 8 pièces)  Conservez les patins adhésifs hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avaler.

Schéma de l'emballage

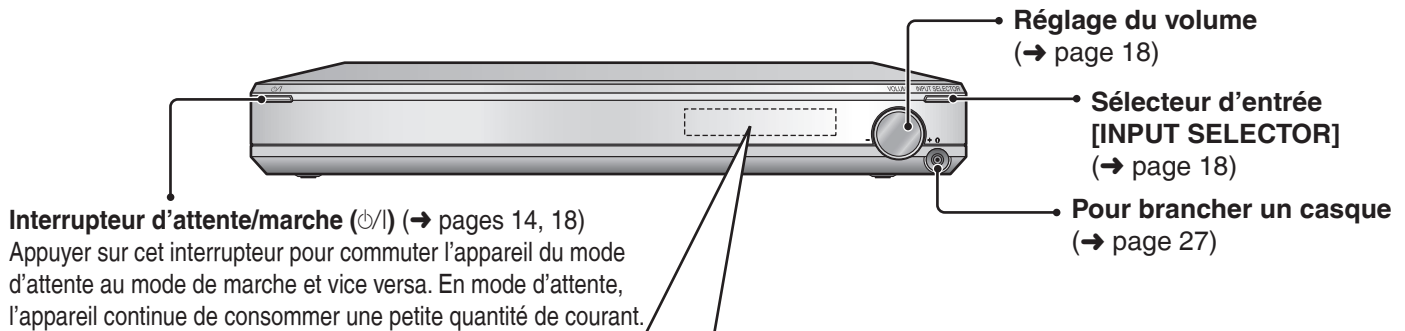


- Lorsque vous sortez les enceintes de leur emballage, maintenez la base et la tige métallique (→ page 6).



## Appareil principal (Boîtier de commande)

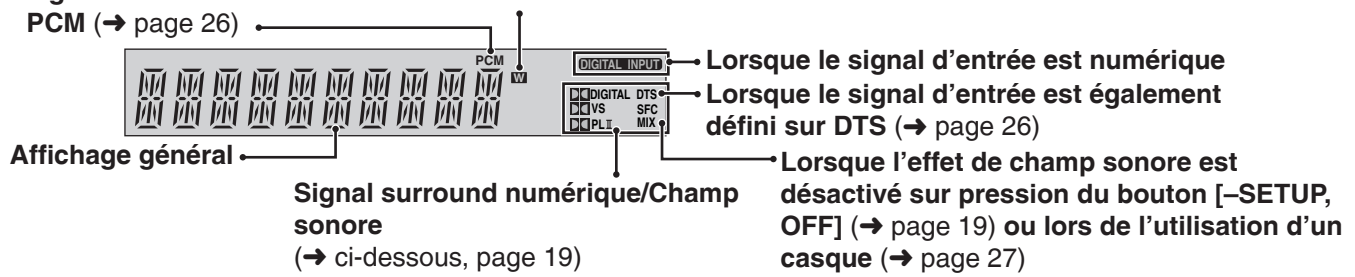
### Vue avant



### Afficheur

Lorsque le signal d'entrée est en PCM ou que le réglage du signal d'entrée est défini sur PCM (→ page 26)

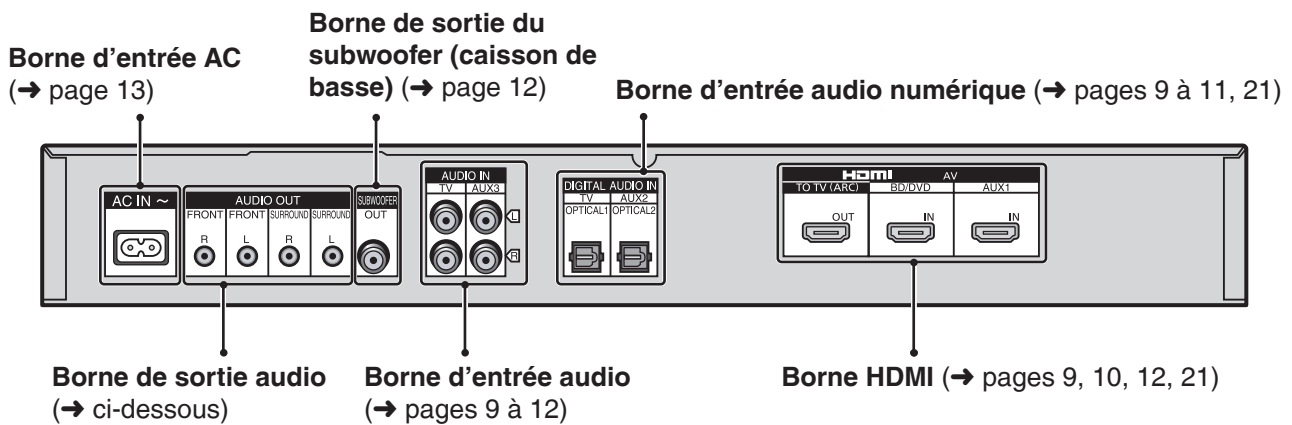
Affichage de la liaison sans fil (s'affiche lorsque les enceintes sans fil fonctionnent correctement.) (→ page 15)



- DIGITAL : Sources Dolby Digital
- DTS : Sources DTS
- VS : Lorsque la fonction Dolby Virtual Speaker (enceinte virtuelle Dolby) est activée
- SFC : Lorsque vous utilisez un mode SFC

- PL II : Lorsque vous utilisez un décodeur Dolby Pro Logic II (lors de l'utilisation de la fonction Dolby Virtual Speaker sur une source stéréo 2 canaux)

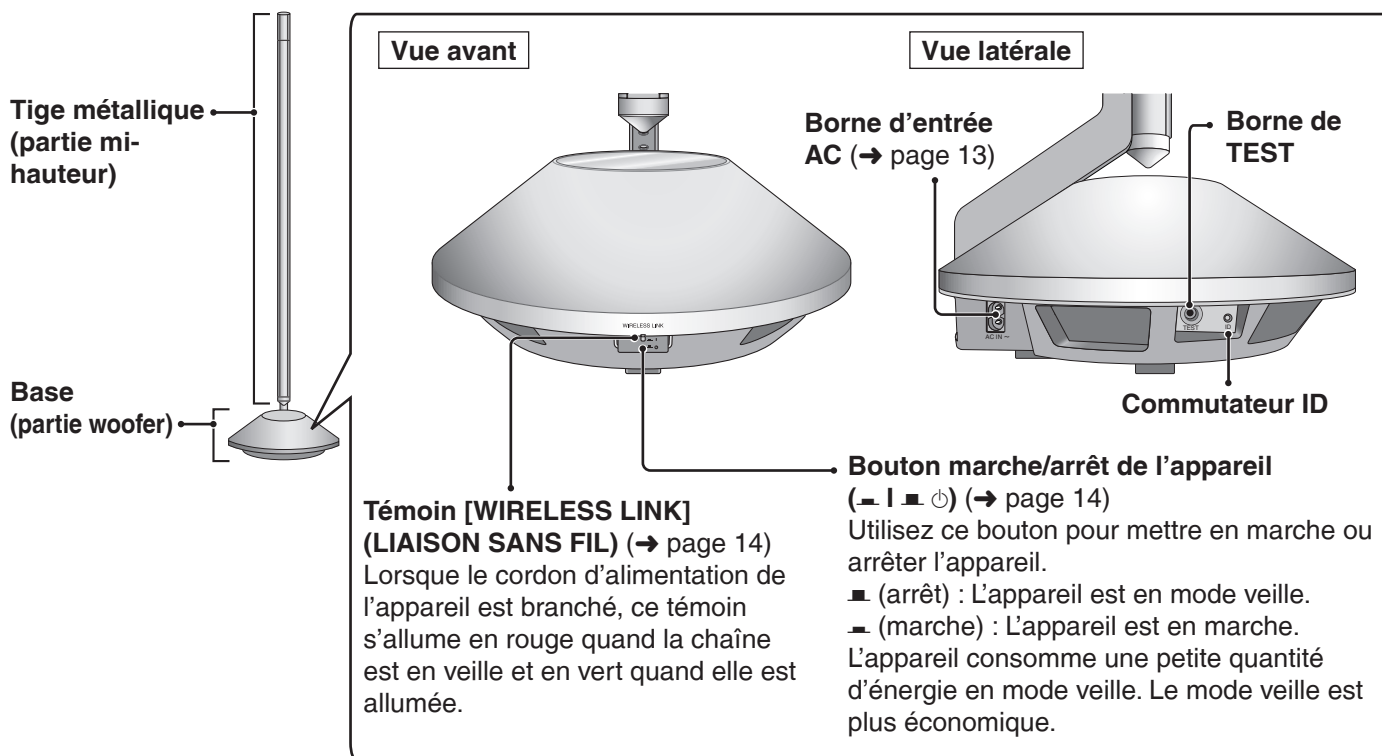
### Vue arrière



- Les bornes de sortie audio peuvent être utilisées lorsque vous n'utilisez pas la fonction sans fil et que la lecture s'effectue sur d'autres enceintes par le biais d'un amplificateur externe. Utilisez des câbles audio type monaural (mini-prise monaurale / fiche à broches) disponibles dans le commerce pour connecter les bornes d'entrée audio d'un amplificateur externe canal par canal.

# Guide des commandes

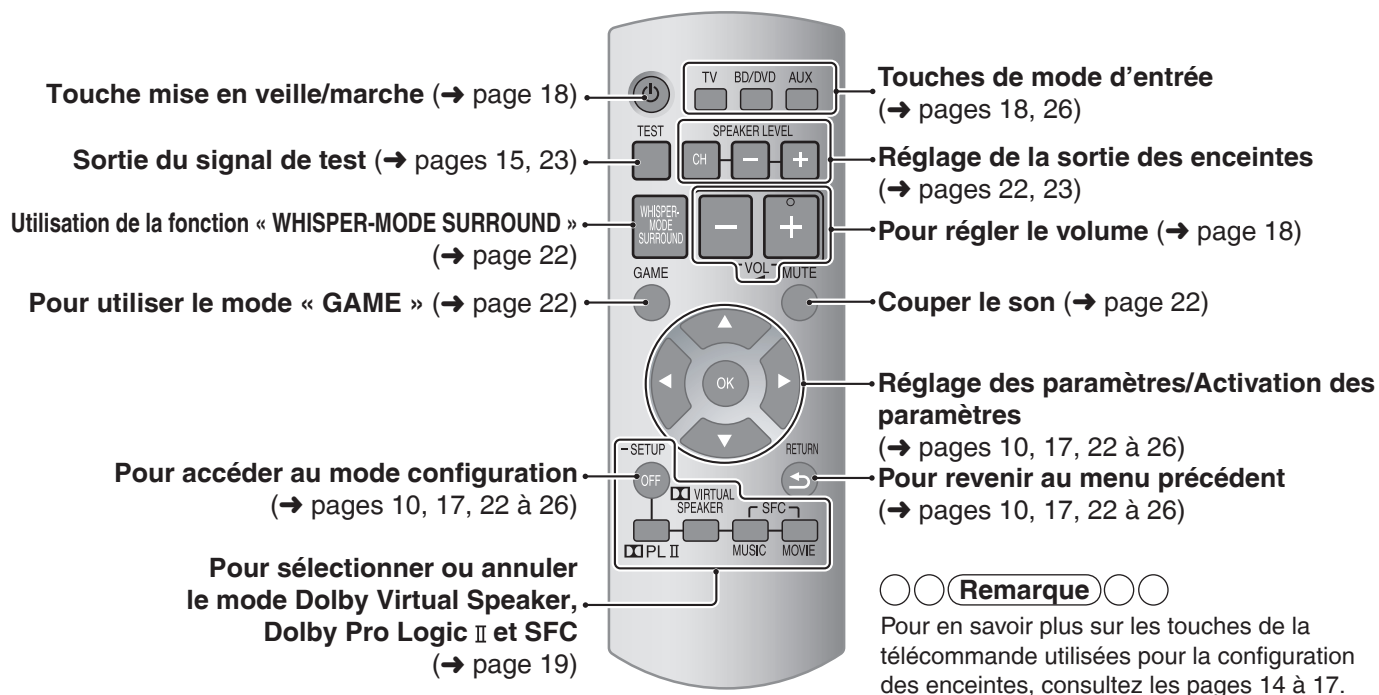
## Enceinte (avec amplificateur intégré)



### Remarque

Borne de TEST : Sert à vérifier l'état de fonctionnement du produit. Utilisé uniquement en usine. N'insérez pas d'objet étranger.  
Commutateur ID : Sert à vérifier l'état de fonctionnement du produit et ne doit habituellement pas être utilisé.

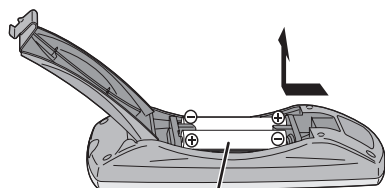
## Télécommande



# Préparation de la télécommande

## Insertion des batteries

Appuyez sur la languette pour ouvrir.



(R6/LR6, AA)

Insérez les batteries de sorte que leurs pôles (+ et -) correspondent à ceux de la télécommande. Utilisez des batteries de type manganèse ou alcaline.

- Ne pas mélanger de nouvelles batteries avec de plus anciennes.
- Ne pas utiliser simultanément des batteries de types différents.
- Ne pas les démonter ou les court-circuiter.
- Ne pas tenter de recharger des batteries alcalines ou contenant du manganèse.
- Ne pas utiliser de batteries dont la pellicule de protection a été retirée.
- Ne placez pas les batteries près d'une source de chaleur ou dans un feu.
- Ne laissez pas la ou les batteries dans un véhicule exposé aux rayons du soleil pendant une période prolongée avec les portes et vitres fermées.

Un usage inapproprié des batteries peut provoquer une fuite d'électrolyte susceptible d'endommager gravement la télécommande.

Retirez les batteries si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période. Les conserver à l'abri de la chaleur et de la lumière.

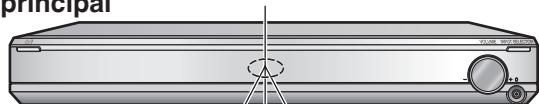
## MISE EN GARDE

Risque d'explosion si une batterie est remplacée de façon incorrecte. La remplacer uniquement par une batterie identique ou d'un type recommandé par le fabricant. L'élimination des batteries usagées doit s'effectuer conformément aux instructions du fabricant.

## Utilisation de la télécommande

Appareil principal

Capteur de signal de télécommande

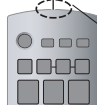


Environ 30°

Environ 30°

Dans un rayon de environ 7 mètres en face (la distance réelle dépend de l'angle)

Fenêtre de transmission



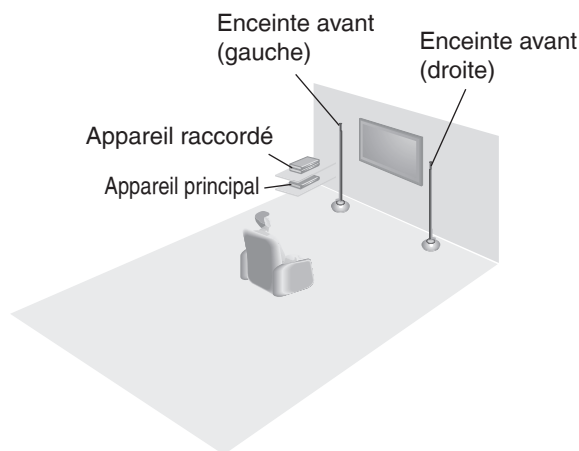
○○○ **Remarque** ○○○

- Ne placez aucun objet entre le capteur de signal et la télécommande.
- N'exposez pas le capteur de signal à la lumière directe du soleil ou à un éclairage de lampe fluorescente trop intense.
- Gardez la fenêtre de transmission et le capteur du système exempts de toute poussière.

# Installation

## Exemple d'installation

- Orientez les faces avant (comportant le logo Panasonic) de chaque enceinte vers l'aire d'écoute/ de visionnage afin d'effectuer les réglages.



- Chaque enceinte peut être positionnée indifféremment avant la configuration.
- Assurez-vous de placer les enceintes sur une surface plane et stable afin d'éviter tout risque de basculement.
- Lorsque vous portez les enceintes, maintenez la base et les tiges métalliques (→ page 6).
- Les enceintes de système ne disposent pas d'un blindage magnétique. N'installez pas ce système à proximité d'un téléviseur à tube cathodique.

### ○○ Remarque ○○

- Assurez-vous que la base n'est pas couverte par un tissu tel qu'un rideau.
- Avant de fixer les patins adhésifs (inclus) sur les bases pour empêcher les vibrations au sol ou que l'appareil ne penche, assurez-vous qu'il n'y a personne dans les environs.
- Si l'appareil principal est placé à une hauteur de 50 cm ou moins du sol, la portée des ondes radio sera réduite.
- Ne pas installer d'autres équipements directement au-dessus ou au-dessous de l'appareil principal.
- « Installation des enceintes d'ambiance (surround) » (→ page 15).

## Fonctions sans fil

Ce système utilisant une bande de fréquence de 2,4 GHz, les ondes radio peuvent être interrompues si elles sont entravées par un obstacle. En fonction de l'environnement (interruption des ondes radio depuis l'extérieur, etc.) ou de la structure du bâtiment dans lequel ce système est utilisé (mur réfléchissant facilement les ondes électriques, etc.), il est possible que des sons soient coupés ou que des bruits se produisent.

Installez ce système correctement en vous conformant à la description ci-après.

### ■ Certification de l'appareil

Ce système ayant reçu la certification de conformité aux Conditions Techniques d'après la législation sur la radio, la licence de station sans fil n'est pas nécessaire. Cependant, le fait d'effectuer les actions suivantes sur l'appareil est répréhensible par la loi :

- **Démonter ou remettre à neuf**

### ■ Restrictions d'utilisation

- Usage domestique uniquement.
- Utilisez ce système dans une même pièce.

### ■ Ne placez pas d'obstacle entre l'appareil principal et les enceintes. Ne placez pas d'objets sur l'appareil principal.

Les ondes radio émanant de ce système ont une portée maximale de 15 m dans une même pièce. S'il y a un obstacle entre l'appareil principal et les enceintes ou si celui-ci est placé à une hauteur de 50 cm ou moins du sol, la portée des ondes radio sera réduite.

### ■ Maintenez ce système à l'écart des équipements générant des interférences avec les ondes radio.

Si les appareils suivants sont situés à proximité du système, installez ce dernier loin de ces appareils.

- **Périphériques Bluetooth, équipements de bureau, téléphones, etc. : environ 3 m ou plus**
- **Four micro-ondes, appareils sans fil compatibles LAN : environ 3 m ou plus**

Ce système est conçu pour éviter automatiquement les interférences avec les ondes radio émanant de tels appareils ménagers. Si des interférences avec les ondes radio se produisent, il est possible que le témoin de liaison sans fil (→ page 15) clignote, que le son des enceintes soit interrompu ou que du bruit se produise.

Ces phénomènes se produisent lorsque le système sélectionne une fréquence adaptée. Il ne s'agit pas de dysfonctionnements.

### ■ Maintenez ce système à l'écart des objets métalliques susceptibles de réfléchir les ondes radio.

Si des objets ou des meubles en métal se trouvent dans la pièce où est installé le système, les ondes radio ont tendance à se réfléchir. Selon l'aire d'écoute/de visionnage, il est possible que le son soit interrompu ou que du bruit se produise. Pour tenter de remédier à ces symptômes, déplacez légèrement ce système.




Notez que les ondes radio ont tendance à se réfléchir également lorsque ce système est installé dans des pièces où il y a beaucoup d'allées et venues.

# Raccordements pour Home Cinéma

- Avant d'effectuer tout raccordement, mettez tous les composants hors tension.
- Pour raccorder les composants respectifs, reportez-vous aux modes d'emploi qui les accompagnent.

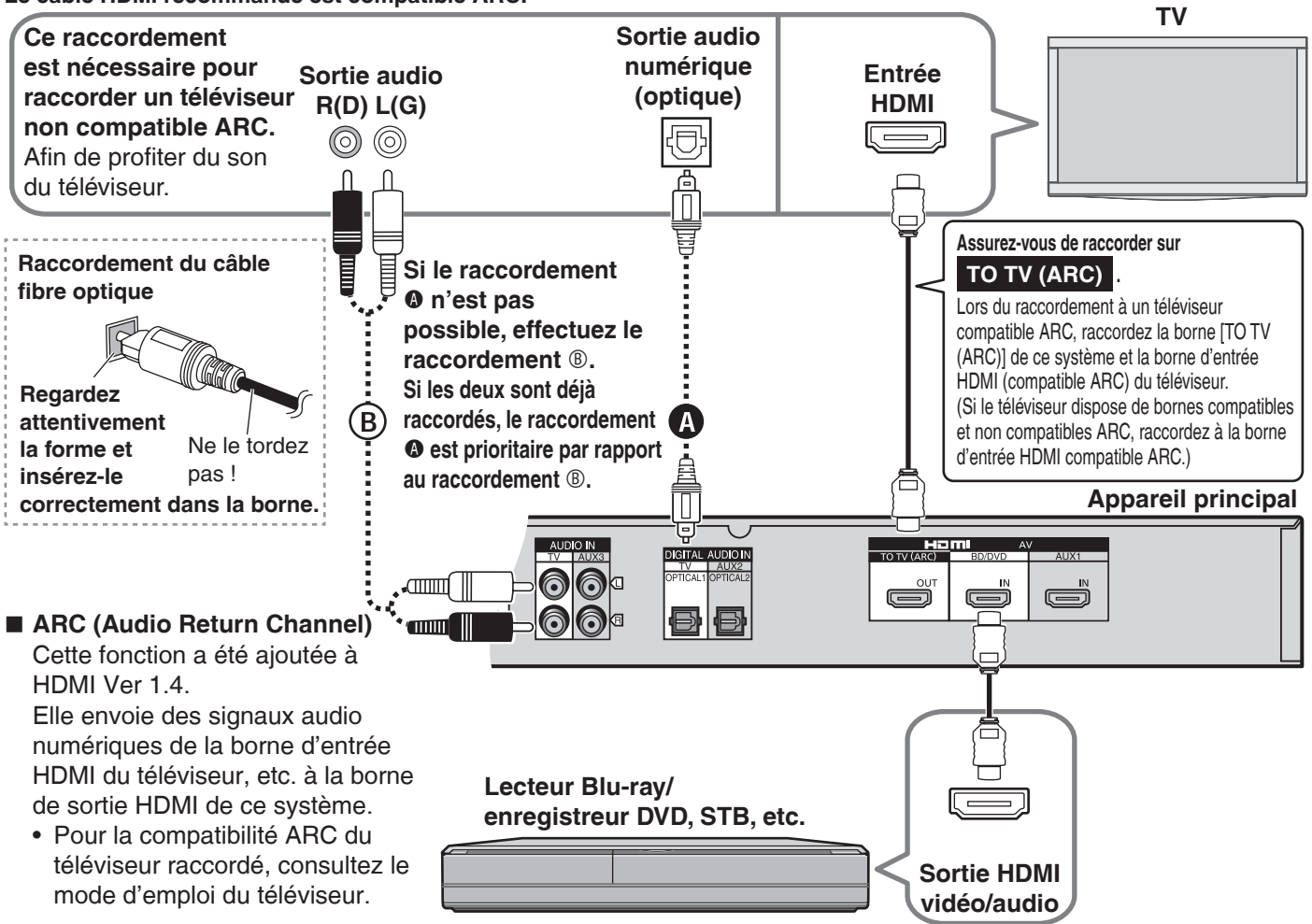
## Branchements de base

### Câble de raccordement

<p><b>Câble HDMI (non inclus)</b></p> 	<p><b>Câble stéréo phono (non inclus)</b></p> 	<p><b>Câble fibre optique (non inclus)</b></p> 
---	---	--

## Brancher un appareil équipé d'une borne HDMI (Téléviseur, enregistreur DVD, etc.)

Raccordement facile grâce à l'ARC (Audio Return Channel) (→ ci-dessous) : le réglage conventionnel nécessite 2 câbles pour raccorder ce système à un téléviseur : un câble HDMI et fibre optique ou un câble stéréo phono. Maintenant, grâce à la technologie ARC, il vous suffit d'un câble HDMI pour raccorder un téléviseur compatible ARC. Le câble HDMI recommandé est compatible ARC.



### Remarques concernant les câbles HDMI

- Il est recommandé d'utiliser le câble HDMI Panasonic.
- Utilisez uniquement des câbles HDMI High Speed sur lesquels est apposé le logo HDMI (tel qu'indiqué sur la couverture).
- L'utilisation du câble HDMI High Speed est recommandée pendant une restitution en 1080p.

### Écouter uniquement par le biais des haut-parleurs du téléviseur

- Lorsqu'un appareil vidéo, tel qu'un téléviseur ou un lecteur Blu-ray, enregistreur DVD, etc. est raccordé à la borne HDMI (→ ci-dessus, page 12) de ce système, les signaux vidéo/audio provenant de l'appareil en question passent par le système et sont ensuite transmis au téléviseur même si le système est mis hors tension à l'aide de son bouton veille/marche. (**Standby through function, Fonction de veille directe**) Cette fonction est très pratique pour profiter des images ou du son en passant uniquement par les haut-parleurs du téléviseur.

### Remarque

Lorsque vous mettez le système hors tension à l'aide du bouton veille/marche, les signaux audio/vidéo provenant d'un appareil raccordé à l'entrée HDMI sortent par le téléviseur, même si vous avez réglé l'entrée de votre système sur une source autre que HDMI « BD/DVD » ou « AUX 1 ». (Le sélecteur revient au réglage précédent la prochaine fois que vous mettez en marche le système.)

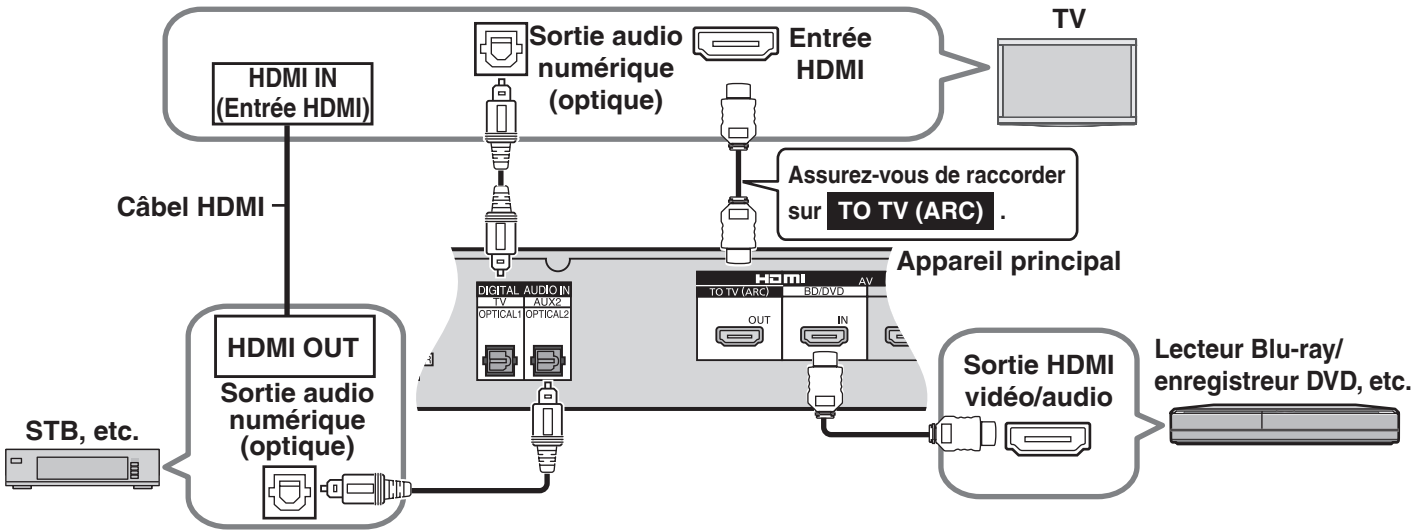
Lorsque l'appareil est raccordé à la fois à la borne d'entrée d'un lecteur BD/DVD IN et à la borne AUX1 IN, les signaux audio/vidéo sortiront de l'appareil dont l'entrée a été la plus récemment sélectionnée.

# Raccordements pour Home Cinéma

## Branchements de base

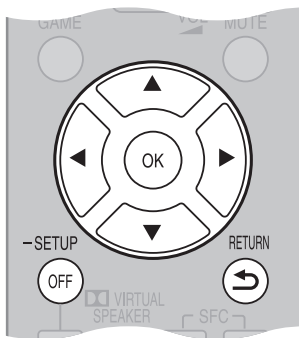
### Raccordement d'un boîtier décodeur, etc.

Branchez les boîtiers décodeurs, etc. sur la borne d'entrée HDMI de ce système. Si toutes les bornes d'entrée HDMI de ce système sont utilisées, procédez à ce branchement. (→ pages 9, 12)



### Configuration pour basculer automatiquement la source d'entrée boîtier décodeur

Lorsque vous utilisez un téléviseur Panasonic (VIERA), vous pouvez basculer automatiquement l'entrée de ce système en basculant la source d'entrée du téléviseur (VIERA) sur le boîtier décodeur tel qu'indiqué ci-après. Préparations : Assurez-vous d'avoir mis en marche ce système. (→ page 18)



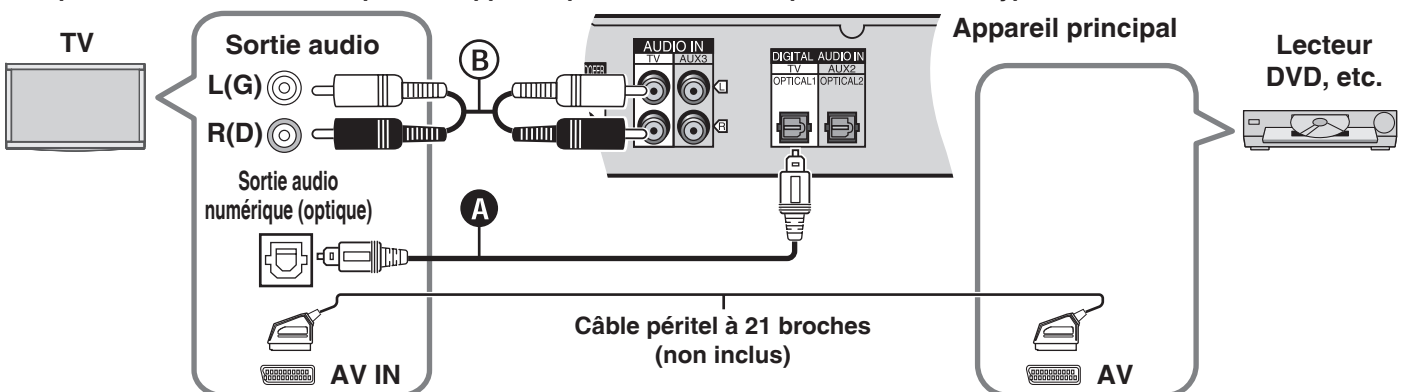
1. Basculez la source d'entrée du téléviseur (VIERA) à l'aide du raccordement ci-dessus et affichez les images provenant du boîtier décodeur.
  2. Maintenez enfoncée la touche [-SETUP, OFF] pendant environ 2 secondes. Les éléments de configuration sont affichés. (→ page 23)
  3. Appuyez sur [◀|▶] pour sélectionner « **STB AUDIO** » puis appuyez sur [OK].
  4. Appuyez sur [▲|▼] pour sélectionner « **SET** », puis appuyez sur [OK].  
**SET** : La configuration bascule automatiquement sur « **AUX2 / STB** ».  
**OFF** : La configuration ne bascule pas automatiquement sur « **AUX2 / STB** ». (Réglage d'usine)
  5. Appuyez sur [↵ RETURN] à plusieurs reprises pour sélectionner « **EXIT** », puis appuyez sur [OK] pour terminer la configuration.
- Pour retourner à l'affichage précédent/Pour annuler lors de la configuration dans les étapes 2 à 5 : appuyez sur [↵ RETURN].

#### Remarque

- « **STB AUDIO** » à l'étape 3 est affiché uniquement lorsque l'appareil est raccordé au téléviseur Panasonic (VIERA). De même, cette indication n'apparaît pas si l'étape 1 n'est pas effectuée.
- Si vous modifiez le raccordement après avoir configuré l'appareil, vous devez éteindre « **OFF** », puis effectuer de nouveau la configuration « **SET** ».
- Lorsque vous sélectionnez « **EXIT** » et appuyez sur [OK] à l'étape 3, vous quittez le mode configuration.

### Raccordement des câbles aux bornes audio (lecteur DVD, etc.)

- Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil que vous raccordez pour connaître le type de câble vidéo à utiliser.



Si la borne de sortie numérique optique est disponible, utilisez le branchement A.

Si la borne de sortie numérique optique n'est pas disponible, utilisez le branchement B.

**Pour écouter le son sur ce système après avoir procédé aux branchements, sélectionnez le mode d'entrée « TV » et réduisez le volume du téléviseur au minimum.**

- Avant d'effectuer tout raccordement, mettez tous les composants hors tension.
- Pour raccorder les composants respectifs, reportez-vous aux modes d'emploi qui les accompagnent.

## Raccorder un appareil non équipé d'une borne HDMI (lecteur DVD, magnétoscope, etc.)

### Câble de raccordement

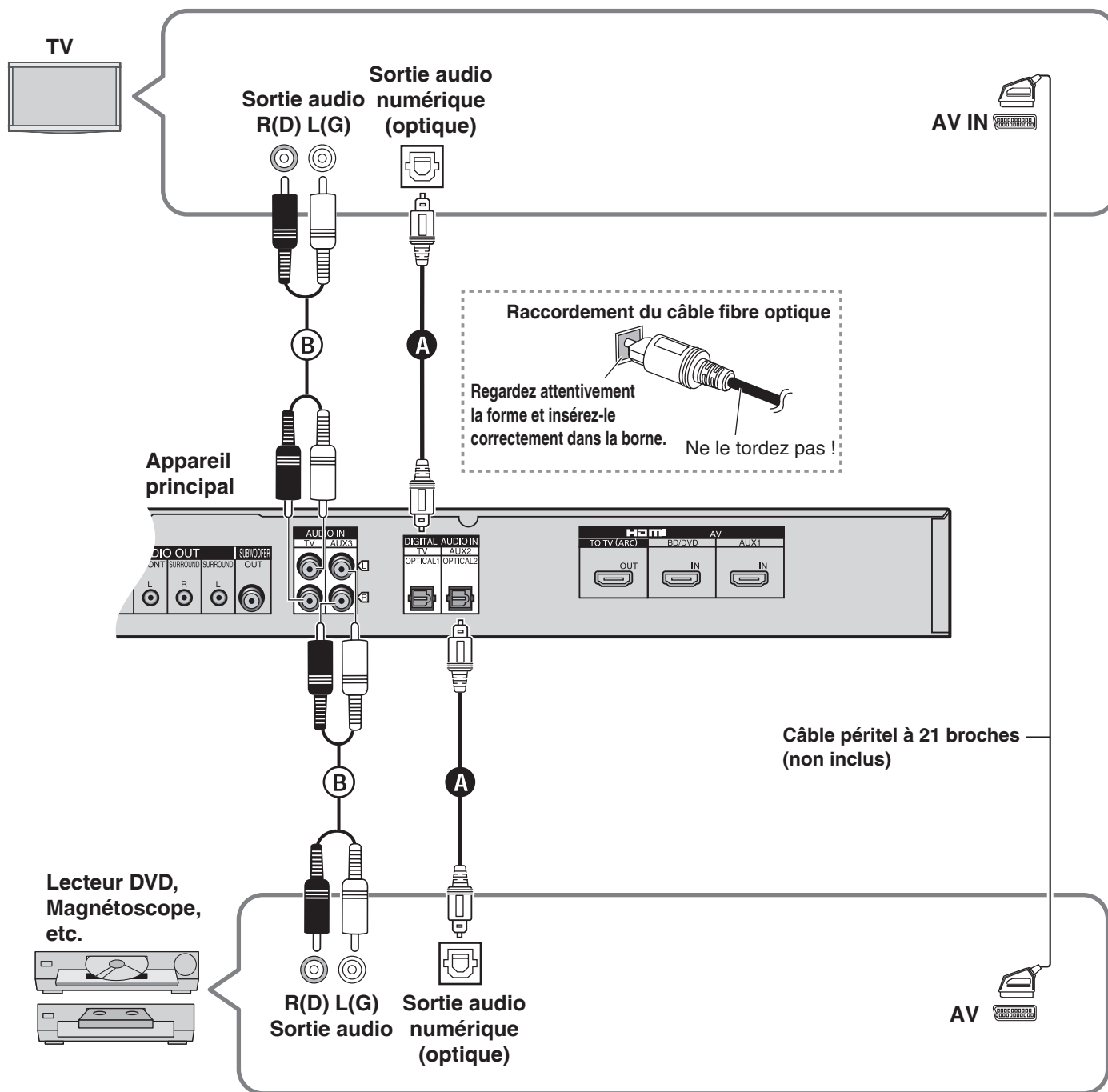
Câble fibre optique (non inclus)



Câble stéréo phono (non inclus)



- Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil que vous raccordez pour connaître le type de câble vidéo à utiliser.



Si la borne de sortie numérique optique est disponible, utilisez le branchement ④.

Si la borne de sortie numérique optique n'est pas disponible, utilisez le branchement ⑤.

👉 **Pour raccorder un enregistreur DVD avec magnétoscope intégré**

(Si l'enregistreur DVD est doté de bornes de sortie DVD/VHS, effectuez les branchements suivants.)

Effectuez le raccordement ci-dessus ④ pour la borne de sortie DVD.

Effectuez le raccordement ci-dessus ⑤ pour la borne de sortie DVD/VHS.

# Raccordements pour Home Cinéma

- Avant d'effectuer tout raccordement, mettez tous les composants hors tension.
- Pour raccorder les composants respectifs, reportez-vous aux modes d'emploi qui les accompagnent.

## Autres raccordements

### Câble de raccordement

#### Câble HDMI (non inclus)

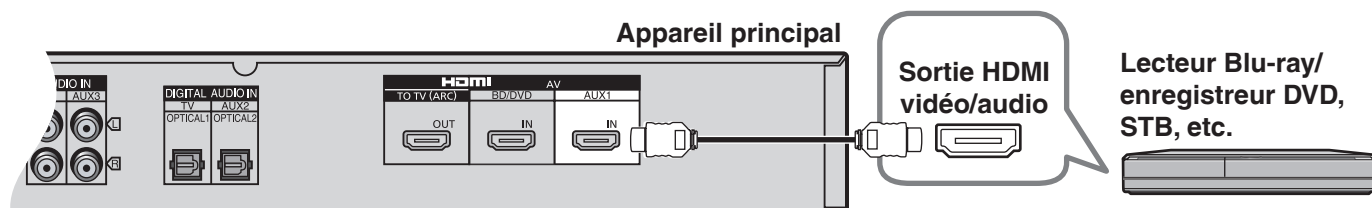


#### Câble stéréo phono (non inclus)

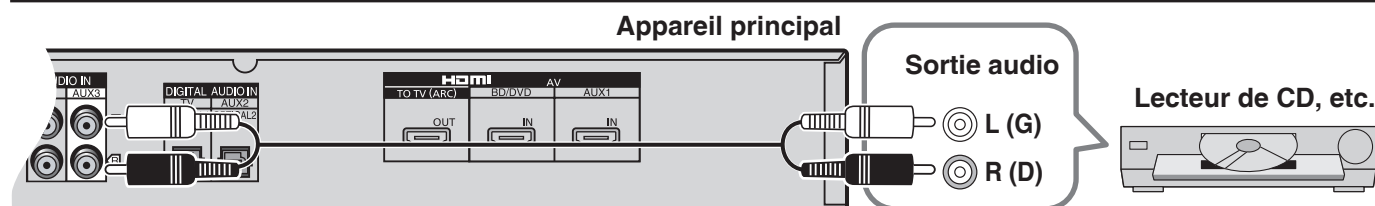


## Pour raccorder un deuxième ensemble d'appareils prenant en charge le HDMI

\* Reportez-vous à la page 9 pour savoir comment raccorder ce système à un téléviseur.



## Pour raccorder des appareils audio (lecteur de CD, etc.)



## Pour raccorder un subwoofer (caisson de basse) (non inclus)

Vous pouvez raccorder un subwoofer actif disponible dans le commerce (avec amplificateur intégré) (non inclus) à la borne de sortie subwoofer (→ page 5) si vous voulez profiter de basses plus profondes.

### Câble de raccordement

#### Câble de raccordement monaural (non inclus)





# Raccordement du cordon d'alimentation

Pour faire des économies d'énergie, si vous prévoyez de ne pas utiliser le système pendant une période assez longue, débranchez-le de la prise d'alimentation secteur.

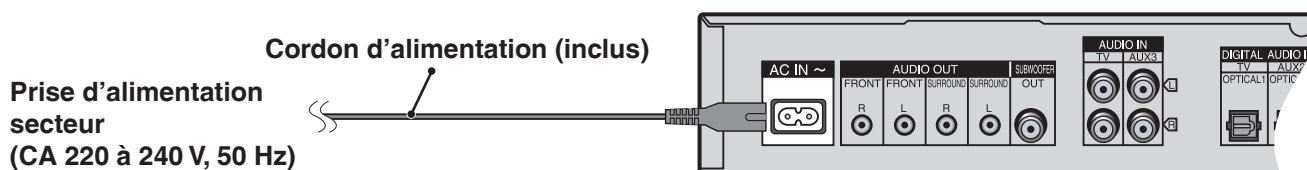
Assurez-vous de mettre ce système hors tension avant de débrancher le cordon d'alimentation.

Si vous débranchez le cordon d'alimentation sans mettre ce système hors tension, il est possible que certains réglages ne soient pas sauvegardés.

## Appareil principal

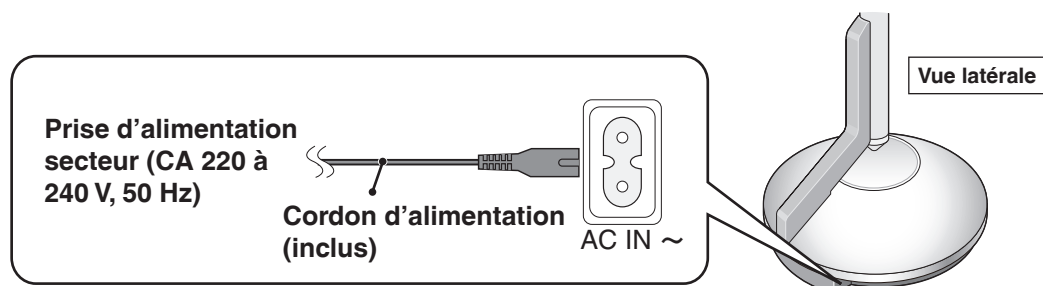
**Raccordez le cordon d'alimentation après avoir branché tous les autres câbles.**

Le système consomme environ 0,5 W lorsque le cordon d'alimentation est branché sur la prise secteur (environ 0,2 W en mode veille (mode HDMI désactivé) (→ page 24)).



## Enceintes

Pour en savoir plus sur la consommation électrique des enceintes en mode veille, consultez la page 15.



## Remarque

Les cordons d'alimentation fournis ne doivent être utilisés qu'avec ce système. Ne les utilisez avec aucun autre appareil. De même, n'utilisez pas de cordon d'alimentation provenant d'un autre appareil avec ce système.

# Réglage des enceintes

## Installation des enceintes

Assurez-vous d'effectuer cette configuration lors de la première utilisation.

### Préparations

#### ■ Assurez-vous que tous les appareils ont été mis hors tension.

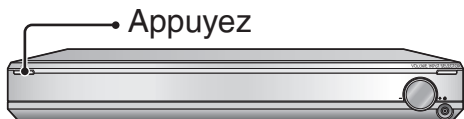
(Lorsqu'un téléviseur Panasonic (VIERA) compatible VIERA Link « HDAVI Control » et un lecteur Blu-ray/enregistreur (DIGA) sont raccordés, ne les mettez pas en marche tant que la configuration n'est pas terminée.)

#### ■ Branchez les cordons d'alimentation de l'appareil principal et de 2 enceintes sur les prises d'alimentation secteur. (→ page 13)

#### ■ Assurez-vous d'avoir mis hors tension l'appareil principal et les enceintes.

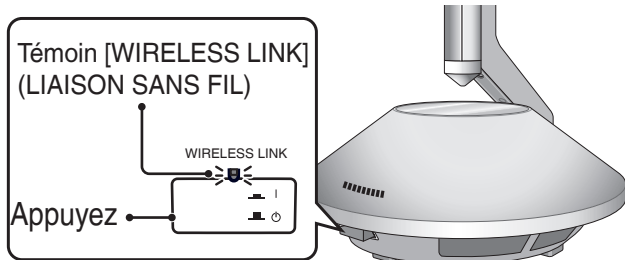
#### ■ Préparez la télécommande. (→ page 7)

### 1. Mettez en marche l'appareil principal.



- « **2CH SEARCH** » apparaît sur l'afficheur.  
(Cette indication n'apparaît que lors de la configuration initiale.)

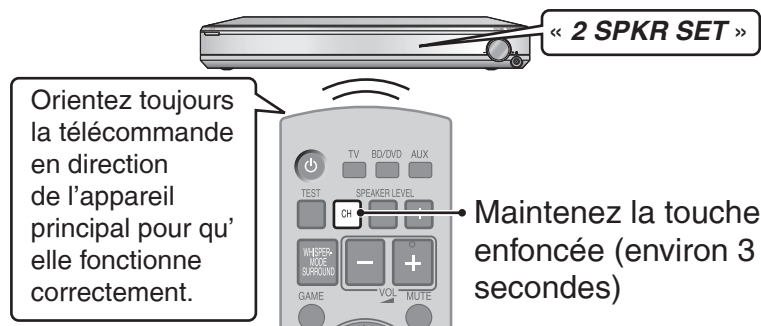
### 2. Mettez en marche les 2 enceintes.



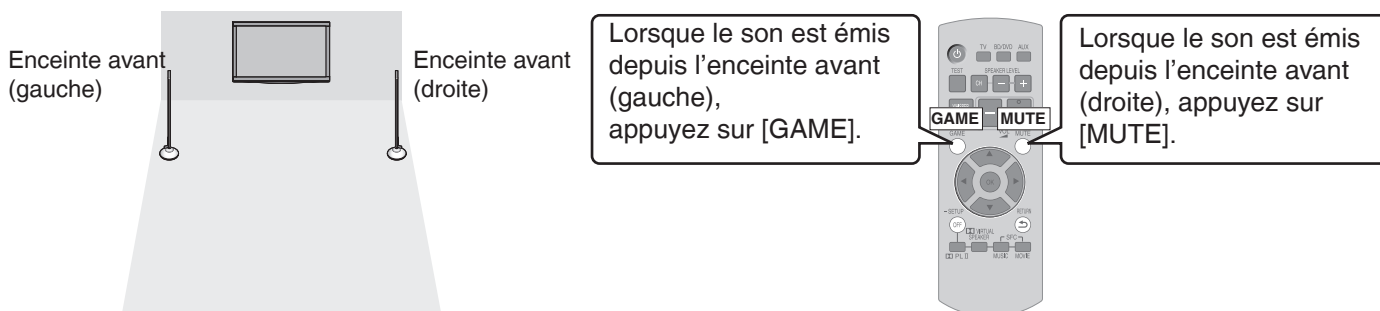
- La couleur du témoin [WIRELESS LINK] (LIAISON SANS FIL) passe du rouge au vert.
- Lorsque le témoin [WIRELESS LINK] (LIAISON SANS FIL) de chaque enceinte s'allume en vert, « **2CH SEARCH** » disparaît.

- ☞ **Lors de l'installation d'enceintes d'ambiance (surround)**  
Voir « Installation des enceintes d'ambiance (surround) » (→ page 15) et « Configuration des enceintes d'ambiance (surround) » (→ page 16).

### 3. Maintenez enfoncée la touche [CH] sur la télécommande pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que « 2 SPKR SET » soit indiqué sur l'afficheur de l'appareil principal.



### 4. Appuyez sur la touche de la télécommande correspondant à l'enceinte qui émet le son de confirmation.



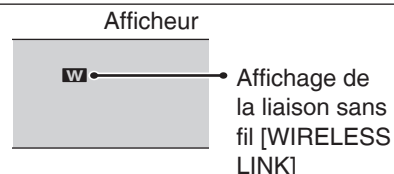
- Le son est émis depuis l'une ou l'autre des enceintes.
- Lorsque vous appuyez sur la touche correspondant au son de confirmation de l'enceinte, une autre enceinte émet un son de confirmation. Appuyez sur la touche correspondante de la même manière et achevez la configuration pour les 2 enceintes.
- Lorsque l'indication « **COMPLETE** » disparaît de l'afficheur de l'appareil principal, la configuration de l'enceinte est terminée.

#### ○○ Remarque ○○

- Vérifiez ensuite que la configuration des enceintes a été correctement effectuée. (→ page 15)
- Si la configuration des enceintes est incorrecte à l'étape 4, éteignez puis remettez en marche l'appareil principal et recommencez les étapes 3 et 4.
- Si le témoin [WIRELESS LINK] (LIAISON SANS FIL) ne passe pas du rouge au vert, consultez la section « Guide de dépannage » page 29.

Lorsque les enceintes sont détectées, le témoin de liaison sans fil s'allume sur l'afficheur de l'appareil principal. (Clignote lors de la détection.)

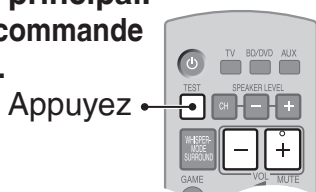
Lorsque les enceintes sans fil fonctionnent normalement, le témoin de liaison sans fil s'allume, mais lorsque les ondes radio sont interrompues (si les enceintes sont en veille, par exemple), il clignote.



- Lorsque vous mettez hors tension l'appareil principal et que les enceintes sont sous tension, celles-ci se mettent automatiquement en veille (mode veille de la liaison sans fil). La couleur du témoin de liaison sans fil [WIRELESS LINK] passe au rouge.
  - Pour réduire davantage la consommation électrique des enceintes en mode veille, mettez-les hors tension. Les enceintes se mettent en veille (En mode veille).
- <Consommation électrique des enceintes en mode veille>  
 Mode veille de la liaison sans fil : environ 0,8 W (pour 1 enceinte)  
 En mode veille : environ 0,15 W (pour 1 enceinte)

## Vérification de la configuration des enceintes

1. Mettez en marche l'appareil principal.
2. Appuyez sur [TEST] sur la télécommande pour démarrer le signal de test.



- Pour régler le volume des enceintes, appuyez sur [VOL ▲ +, ▼ -].

3. Assurez-vous que l'afficheur de l'appareil principal correspond à l'emplacement des enceintes.

Le signal de test est émis par une enceinte à la fois pendant 2 secondes, dans l'ordre suivant.

« TEST L » → « TEST R » → « TEST RS »\* → « TEST LS »\*

- Confirmez l'emplacement du réglage correct dans le tableau ci-dessous.

Afficheur	Enceinte émettant le signal de test
TEST L	Avant gauche
TEST R	Avant droite
TEST RS *	Ambiance droit (arrière droit)
TEST LS *	Ambiance gauche (arrière gauche)

\* Affiché uniquement lorsque vous utilisez les enceintes d'ambiance.

### Remarque

Si la configuration des enceintes est incorrecte, effectuez l'une des actions suivantes.

- Déplacez les enceintes selon les indications figurant sur l'afficheur de l'appareil.
- Effectuez les étapes 3 et 4 de « Installation des enceintes » (→ page 14). Lorsque vous utilisez les enceintes d'ambiance (surround), effectuez à nouveau les étapes 7 et 8 de « Configuration des enceintes d'ambiance (surround) » (→ page 16).

4. Appuyez sur [TEST] sur la télécommande pour arrêter le signal de test.

#### Si l'enceinte est réparée ou remplacée

Effectuez la « Vérification de la configuration des enceintes » ci-dessus pour confirmer que l'enceinte fonctionne correctement. Procédez comme suit si le son n'est pas émis normalement.

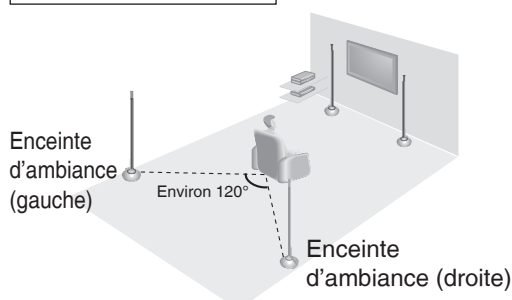
1. Maintenez enfoncé le [INPUT SELECTOR] (SÉLECTEUR D'ENTRÉE) sur l'appareil principal pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que « 2CH SEARCH » s'affiche.
2. Effectuez les étapes 2 à 4 de « Installation des enceintes » (→ page 14).

## Installation des enceintes d'ambiance (surround)

### Les enceintes d'ambiance (surround) ne sont pas fournies.

Vous pouvez bénéficier d'un son d'ambiance plus dynamique avec ce système en installant les enceintes d'ambiance Panasonic SB-ZT2.

#### Exemple d'installation



- Placez-les légèrement à l'arrière gauche/droite de l'aire d'écoute/de visionnage.
- Chaque enceinte peut être positionnée indifféremment avant la configuration.
- Orientez les faces avant (comportant le logo Panasonic) de chaque enceinte vers l'aire d'écoute/de visionnage afin d'effectuer les réglages.

### Remarque

Définissez la distance entre chaque enceinte et l'aire d'écoute/de visionnage. (→ page 24)

# Réglage des enceintes

## Configuration des enceintes d'ambiance (surround)

- Effectuez d'abord la liaison sans fil avec les enceintes avant, puis configurez ensuite les enceintes d'ambiance.

### Préparations

- Assurez-vous que tous les appareils ont été mis hors tension.  
(Lorsqu'un téléviseur Panasonic (VIERA) compatible VIERA Link « HDAVI Control » et un lecteur Blu-ray/enregistreur (DIGA) sont raccordés, ne les mettez pas en marche tant que la configuration n'est pas terminée.)
- Branchez le cordon d'alimentation de 4 enceintes sur l'appareil principal. (→ page 13)
- Assurez-vous d'avoir mis hors tension l'appareil principal et les enceintes.
- Préparez la télécommande. (→ page 7)

### 1. Mettez en marche l'appareil principal.

### 2. Allumez les enceintes avant.

- La couleur du témoin de liaison sans fil [WIRELESS LINK] des enceintes avant passe du rouge au vert.
- Ne mettez pas encore en marche les enceintes d'ambiance à ce stade. La couleur du témoin [WIRELESS LINK] (liaison sans fil) ne passe pas du rouge au vert même si l'appareil est sous tension.

### 3. Choisissez « 4CH » lors de la configuration de « Changer le nombre des enceintes pour passer à 4 » (→ page 17).

### 4. Mettez hors tension l'appareil principal.

### 5. Remettez-le ensuite en marche.

- « 4CH SEARCH » apparaît sur l'afficheur. (Cette indication n'apparaît que lors de la configuration initiale.)

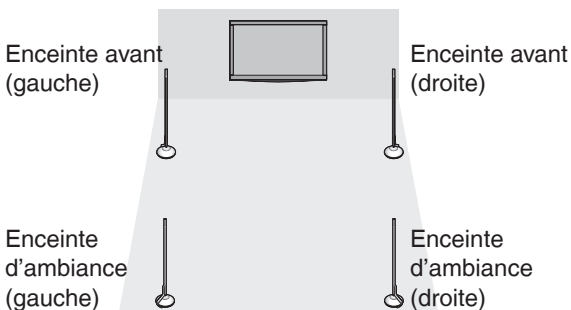
### 6. Mettez en marche les enceintes d'ambiance.

- La couleur du témoin de liaison sans fil [WIRELESS LINK] des enceintes d'ambiance passe du rouge au vert.
- Lorsque le témoin de liaison sans fil [WIRELESS LINK] de chaque enceinte s'allume en vert, « 4CH SEARCH » disparaît.

### 7. Maintenez enfoncée la touche [CH] sur la télécommande pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que « 4 SPKR SET » soit indiqué sur l'afficheur de l'appareil principal.

- Orientez toujours la télécommande en direction de l'appareil principal pour qu'elle fonctionne correctement.

### 8. Appuyez sur la touche de la télécommande correspondant à l'enceinte qui émet le son de confirmation.

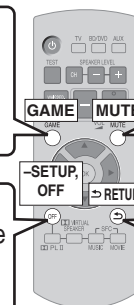


Lorsque le son est émis depuis l'enceinte avant (gauche), appuyez sur [GAME].

Lorsque le son est émis depuis l'enceinte avant (droite), appuyez sur [MUTE].

Lorsque le son est émis depuis l'enceinte d'ambiance (gauche), appuyez sur [-SETUP, OFF].

Lorsque le son est émis depuis l'enceinte d'ambiance (droite), appuyez sur [↩ RETURN].



- Le son est émis depuis l'une ou l'autre des enceintes.
- Lorsque vous appuyez sur la touche correspondant au son de confirmation de l'enceinte, une autre enceinte émet un son de confirmation. Appuyez sur la touche correspondante de la même manière et achevez la configuration pour les 4 enceintes.
- Lorsque l'indication « COMPLETE » disparaît de l'afficheur de l'appareil principal, la configuration de l'enceinte est terminée.

### ○○ Remarque ○○

- Vérifiez que la configuration des enceintes a été correctement effectuée. (→ page 15)
- Si la configuration des enceintes est incorrecte à l'étape 8, éteignez puis remettez en marche l'appareil principal et recommencez les étapes 7 et 8.
- Si le témoin de liaison sans fil [WIRELESS LINK] ne passe pas du rouge au vert, consultez la section « Guide de dépannage » page 29.

## Changer le nombre des enceintes pour passer à 4



■ Pour retourner à l'affichage précédent/Pour annuler lors de la configuration : Appuyez sur [↵ RETURN].

### 1. Maintenez enfoncée la touche [-SETUP, OFF] pendant environ 2 secondes.

Les éléments de configuration sont affichés. (→ page 23)

### 2. Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « **SPEAKERS** », puis appuyez sur [OK].

### 3. Appuyez sur [▲][▼] pour sélectionner « **4CH** », puis appuyez sur [OK].

**2CH** : Lorsque seules les enceintes avant sont installées (Réglage d'usine)

**4CH** : Lorsque les enceintes d'ambiance sont installées en sus

- Lorsque vous changez le nombre d'enceintes pour passer à 2, sélectionnez « **2CH** » et appuyez sur [OK].

### 4. Appuyez sur [▲][▼] pour sélectionner « **YES** », puis appuyez sur [OK].

- Pour annuler, sélectionnez « **NO** ».

### 5. Appuyez sur [↵ RETURN] à plusieurs reprises pour sélectionner « **EXIT** », puis appuyez sur [OK] pour terminer la configuration.

#### ○○ Remarque ○○

Lorsque vous sélectionnez « **EXIT** » et appuyez sur [OK] à l'étape 2, vous quittez le mode configuration.

# Visionner des films et écouter de la musique

## Préparatifs

- Mettez en marche le téléviseur et sélectionnez l'entrée qui correspond au raccordement (HDMI, par exemple) à l'aide de la télécommande.
- Assurez-vous d'avoir mis les enceintes sous tension. (Les opérations suivantes sont effectuées lorsque le bouton marche/arrêt de l'appareil est en position « ON » (marche) lorsque la liaison sans fil est en mode veille.)

Orientez la télécommande en direction du capteur de signal (→ page 7) sur l'appareil principal du système.



1

2

3

4



**Pour mettre en marche le système**  
Appuyez sur cette touche.



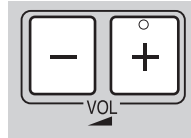
**Pour sélectionner la source**

Appuyez sur l'une de ces touches.

- TV** : TV (optique, analogique)  
**BD/DVD** : Lecteur Blu-ray/Enregistreur DVD (HDMI)  
**AUX 1** : borne AUX1 IN (HDMI)  
**AUX 2** : borne AUX2 IN (optique)  
**AUX 3** : borne AUX3 IN (analogique)  
 ■ « **AUX 1** », « **AUX 2** » et « **AUX 3** » basculent chaque fois que vous appuyez sur [AUX].

**3 Lancez la lecture sur l'appareil raccordé.**

- Vous pouvez profiter de multiples effets d'ambiance. (→ page 19)



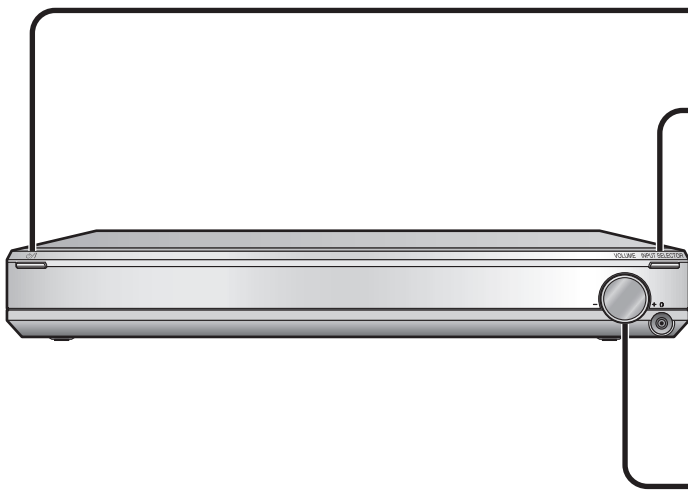
**Pour régler le volume**

Appuyez sur les touches.

Plage de réglage : 0 (Min) à 50 (Max)

- Une fois la lecture terminée, diminuez le niveau du volume et mettez le système hors tension.

Action sur l'appareil principal



1

2

3

4

**Mettez en marche le système.**  
Appuyez sur

**Sélectionnez la source.**

Appuyez sur (La sélection de la source d'entrée change à chaque pression du bouton.)

- TV** : TV (optique, analogique)  
**BD/DVD** : Lecteur Blu-ray/Enregistreur DVD (HDMI)  
**AUX 1** : borne AUX1 IN (HDMI)  
**AUX 2** : borne AUX2 IN (optique)  
**AUX 3** : borne AUX3 IN (analogique)

**3 Lancez la lecture sur l'autre appareil.**

**4 Pour régler le volume.**

VOLUME



Tournez

## Remarque

- Reportez-vous à la page 29 pour savoir quels signaux numériques sont compatibles avec ce système.
- Selon le signal de lecture, il se peut que vous ayez l'impression que le volume des basses ou des enceintes d'ambiance (en option) n'est pas équilibré avec le volume des enceintes avant. Dans ce cas, vous pouvez régler le volume de l'enceinte en cours de lecture. (→ page 22)
- Même si vous sélectionnez l'entrée pour des sources autres que « **TV** », les images (ou le son) de l'appareil raccordé à la borne d'entrée BD/DVD ou AUX1 IN sortent par la borne de sortie du « **TO TV (ARC)** ». Lorsque l'appareil est raccordé à la fois à la borne d'entrée d'un lecteur BD/DVD et à la borne AUX1 IN, les signaux sortiront de l'appareil dont l'entrée a été la plus récemment sélectionnée.
- **Lorsque vous utilisez un enregistreur DVD avec magnétoscope intégré (dont les bornes de sortie DVD et DVD/VHS sont montées), sélectionnez l'entrée tel qu'indiqué à l'étape 2 ci-dessus.**  
 Pour visionner ou écouter un DVD (avec un raccordement sur AUX2 IN) : sélectionnez « **AUX 2** ».  
 Pour profiter de la vidéo (avec un raccordement sur AUX3 IN) : sélectionnez « **AUX 3** ».

## Profiter d'effets de champ sonore

Les effets de champ sonore diffèrent selon les sources d'entrée. Sélectionnez le mode de votre choix après avoir écouté le son exact.

### Dolby Virtual Speaker

Vous pouvez profiter d'effets d'ambiance similaires à ceux d'une installation 5.1 canaux. (Le Dolby Pro Logic II fonctionne également pour les signaux stéréo de sources vidéo, CD, etc.)

#### ■ Utilisation de la fonction Dolby Virtual Speaker

Appuyez sur 

- Le mode change à chaque pression du bouton. (→ ci-dessous)

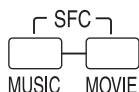
<b>REFERENCE (mode standard)</b>	Effet sonore standard.
<b>WIDE (mode Wide)</b>	Étend l'effet à gauche et à droite.

### SFC (Sound Field Control—Contrôle du champ sonore)



Vous pouvez bénéficier d'effets d'ambiance plus dynamiques et plus étendus en utilisant la fonction SFC avec Dolby Digital, DTS et des signaux stéréo (de sources vidéo, CD, etc.).

#### ■ Utilisation de la fonction SFC (Sound Field Control/Contrôle du champ sonore)

Profitez d'un son optimal en ajoutant vos effets d'ambiance préférés en plus de l'effet Dolby Virtual Speaker (→ ci-dessous).


Appuyez sur 

- Le mode change à chaque pression du bouton. (→ ci-dessous)

 **Pour annuler le mode SFC**  
Appuyez sur [ VIRTUAL SPEAKER] (→ ci-dessus)

MUSIC (Musique)	
<b>LIVE (Direct)</b>	Offre la réverbération et l'étendue d'une grande salle de concert.
<b>POP/ROCK</b>	Idéal pour la musique pop et rock.
<b>VOCAL (Voix)</b>	Effet vocal qui offre la sensation d'entendre en se trouvant sur place.
<b>JAZZ</b>	Profitez d'une réverbération acoustique qui vous transportera dans un petit club de Jazz.
<b>DANCE</b>	Propage l'écho du son dans un grand espace tel qu'une boîte de nuit.
MOVIE (Cinéma)	
<b>NEWS (Actualités)</b>	Parfaitement adapté aux dialogues des actualités et films dramatiques.
<b>ACTION</b>	Idéal pour donner de l'impact aux films d'action.
<b>STADIUM (Stade)</b>	Ressentez l'émotion des événements sportifs comme si vous y étiez.
<b>MUSICAL (Concert)</b>	Pour avoir l'impression d'assister à un spectacle musical en direct.
<b>GAME (Jeux)</b>	Pour donner encore plus d'impact au son des jeux.
<b>MONO</b>	Parfaitement adapté aux films monophoniques plus anciens.

## Annuler les effets de champ sonore

Appuyez sur -SETUP 

- Les effets d'ambiance disparaissent pour les sources à 2 canaux telles que les CD et la télévision.
- Lorsque les signaux d'entrée sont des signaux multi-canaux LPCM ou des signaux d'ambiance numériques tels que Dolby digital ou DTS, ils sont transmis et sortent des enceintes avant gauche et droite. Lorsque vous utilisez des enceintes d'ambiance, vous bénéficiez d'une lecture surround (→ ci-dessous).
- L'état qui étaient en cours avant l'annulation de l'effet du champ sonore est rétabli lorsque vous mettez l'appareil en marche/arrêt, changez les sources d'entrée ou branchez/débranchez le casque.

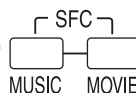
### Lors du raccordement des enceintes d'ambiance (surround)

#### Lecture « surround »

Les signaux multi-canaux sont distribués aux enceintes avant droite et gauche et aux enceintes d'ambiance droite et gauche.

#### SFC (Sound Field Control) (→ gauche)

#### ■ Utilisation de la fonction SFC (Sound Field Control/Contrôle du champ sonore)

Appuyez sur 

- Le mode change à chaque pression du bouton. (→ gauche)

 **Pour annuler le mode SFC**  
Appuyez sur [-SETUP, OFF] (→ ci-dessus)

#### Dolby Pro Logic II




Vous pouvez profiter de sources à 2 canaux, telles que le lecteur de CD, avec l'effet d'ambiance.

#### ■ Utilisation de la fonction Dolby Pro Logic II

Appuyez sur 

 **Pour annuler la fonction Dolby Pro Logic II**  
Appuyez sur [-SETUP, OFF] (→ ci-dessus)

#### ○ ○ Remarque ○ ○

- Reportez-vous à la page 5 pour savoir comment bénéficier du signal d'ambiance numérique/champ sonore.
- Si la source d'entrée est en 2 canaux, la fonction Dolby Virtual Speaker fonctionne également simultanément en appuyant sur [ PL II]. (Uniquement lorsque les enceintes d'ambiance ne sont pas raccordées)
- Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II et SFC ne fonctionneront pas si la source d'entrée contient des signaux PCM dont les fréquences d'échantillonnage sont supérieures à 48 kHz. Elles s'annulent automatiquement lorsque ces signaux sont détectés. Pour utiliser l'effet lorsque vous lisez d'autres sources, appuyez à nouveau sur [ VIRTUAL SPEAKER], [ PL II] ou [SFC MUSIC, MOVIE] pour le sélectionner.
- Vous pouvez appuyer sur la touche [GAME] de la télécommande pour sélectionner le mode « GAME » (→ gauche) de la fonction SFC. (→ page 22)
- Lorsque vous utilisez les enceintes d'ambiance, le Dolby Pro Logic II ne peut être utilisé pour les signaux surround tels que Dolby Digital et DTS et multi-canaux LPCM.
- Lors de la lecture de signaux LPCM 7.1 canaux, vous pouvez bénéficier d'effets de champ sonore étendus, comme si une enceinte supplémentaire était raccordée. Vous pouvez effectuer la configuration sans utiliser cet effet. (→ page 24)

# Utilisation de la fonction VIERA Link « HDAVI Control™ »

## Qu'est-ce que la fonction VIERA Link « HDAVI Control » ?

VIERA Link « HDAVI Control » est une fonction très pratique qui permet de faire fonctionner en liaison ce système avec un téléviseur Panasonic (VIERA) ou un lecteur Blu-ray/enregistreur DVD Panasonic (DIGA) en « HDAVI Control » (Contrôle HDAVI).

Vous pouvez utiliser cette fonction en raccordant vos appareils au moyen d'un câble HDMI.

Pour obtenir des instructions détaillées, reportez-vous aux modes d'emploi des appareils.

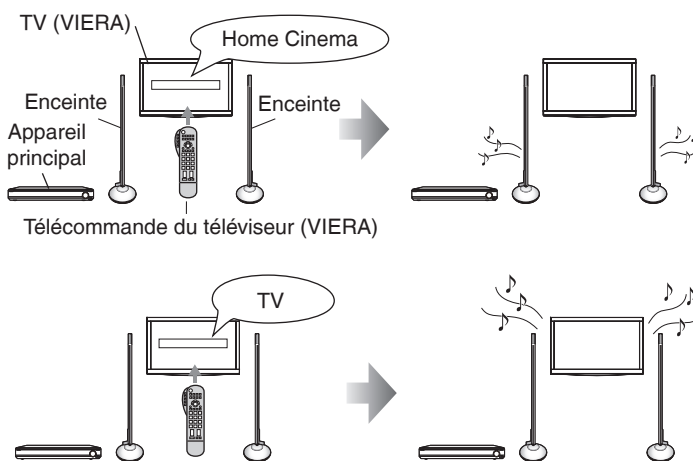
- VIERA Link « HDAVI Control », basé sur les fonctions de contrôle fournies par HDMI, la norme de l'industrie connue sous le nom de HDMI CEC (Consumer Electronics Control/Contrôle électronique par le consommateur), est une fonction unique que nous avons mise au point et ajoutée. En tant que telle, son fonctionnement avec des appareils d'autres fabricants prenant en charge le HDMI CEC ne peut être garanti.
- **Ce système prend en charge la fonction « HDAVI Control 4 ».**  
« HDAVI Control 4 » est la plus récente norme (courant à la date de février 2010) pour les appareils compatibles HDAVI Control de Panasonic.  
Cette norme est compatible avec les appareils HDAVI conventionnels de Panasonic.
- Consultez les manuels individuels des appareils d'autres fabricants prenant en charge la fonction VIERA Link.

## Ce que vous pouvez faire avec VIERA Link « HDAVI Control »

Utilisez la télécommande du téléviseur (VIERA). Le fonctionnement peut différer selon le type de téléviseur.

- Les illustrations et affichages ci-après sont indiqués à titre d'exemple et peuvent être différents du produit dont vous disposez.
- Lorsque vous effectuez des opérations autres que les suivantes, utilisez la télécommande de ce système.
- Consultez également le mode d'emploi du téléviseur (VIERA).

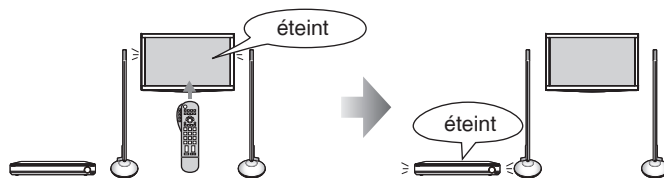
### 1. Vous pouvez sélectionner la « Speaker Selection » (Sélection des enceintes), (« Home Cinema » (Home Cinéma) ou « TV »).



Lorsque du son est émis, l'appareil principal se met automatiquement en marche s'il est en mode standby\* (veille) et que le son provient des enceintes reliées au système. Vous pouvez aussi régler le niveau du volume à l'aide des boutons de contrôle du volume.  
\* Le mode « veille » signifie que l'appareil principal est éteint.

Les enceintes du téléviseur (VIERA) se mettent en marche. Lorsque vous utilisez le téléviseur Panasonic (VIERA) prenant en charge « HDAVI Control 4 » et version ultérieure, l'appareil principal s'éteint automatiquement. (Intelligent Auto Standby) (Mise en veille automatique intelligente)  
Consultez également le mode d'emploi du téléviseur (VIERA).

### 2. Lorsque vous éteignez le téléviseur (VIERA), le système s'éteint automatiquement.



Si un lecteur Blu-ray/enregistreur DVD (DIGA) compatible VIERA Link « HDAVI Control » est raccordé par le biais d'un câble HDMI, celui-ci se met également hors tension.

#### ○○ Remarque ○○

- Lorsque vous utilisez le téléviseur Panasonic (VIERA) prenant en charge « HDAVI Control 4 » et version ultérieure, et que l'appareil principal est en marche, le téléviseur (VIERA) est réglé sur « Home Cinema » (Home Cinéma).  
Lorsque vous utilisez le téléviseur Panasonic (VIERA) prenant en charge « HDAVI Control 3 » et version antérieure, lorsque l'appareil principal est en marche « **TV SPEAKER** » est affiché et le son sort du téléviseur (VIERA).
- Lorsque vous utilisez le téléviseur Panasonic (VIERA) prenant en charge « HDAVI Control » et version ultérieure, lorsque l'appareil principal est éteint, le téléviseur (VIERA) est réglé sur « TV ».
- Si vous faites des manipulations telles que la sélection d'une chaîne sur la télécommande du téléviseur (VIERA), ce système sélectionnera l'entrée « TV ».
- Lorsque vous utilisez un lecteur Blu-ray/enregistreur DVD (DIGA), etc. raccordé à la borne d'entrée BD/DVD IN ou AUX1 IN, l'entrée de ce système bascule automatiquement sur « **BD/DVD** » ou « **AUX1** ».





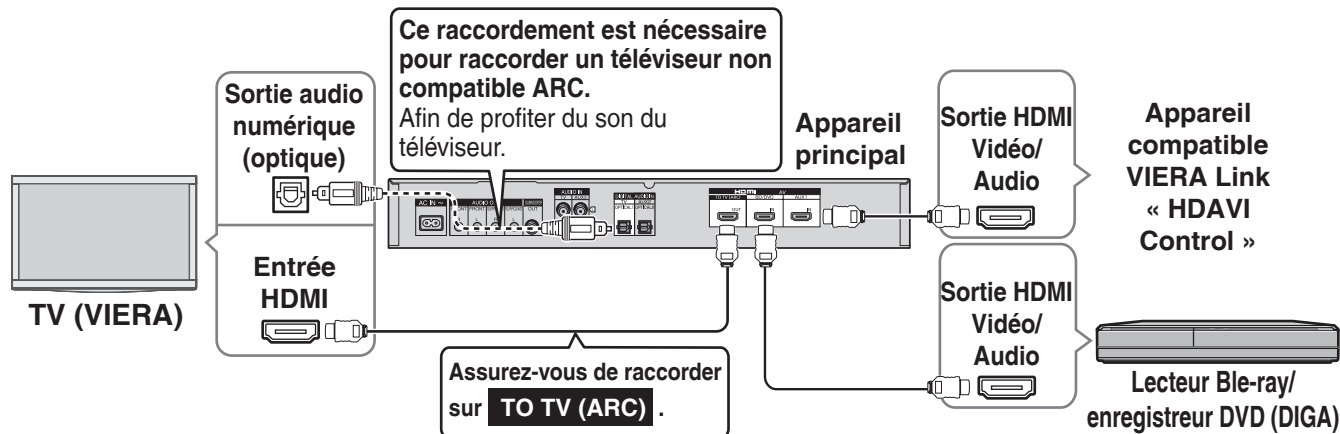
**Pour une utilisation correcte de la fonction VIERA Link « HDAVI Control »**

Utilisez la télécommande du téléviseur (VIERA) pour sélectionner « Home Cinema » sans mettre en marche l'appareil principal à l'aide du bouton veille/marche du système (y compris via la télécommande). (L'appareil principal se met automatiquement sous tension.)

- Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur (VIERA).

**Raccordement**

Raccordez ce système à un téléviseur VIERA et lecteur Blu-ray/enregistreur DVD (DIGA) compatibles VIERA Link « HDAVI control » à l'aide d'un câble HDMI.



**Remarques concernant les câbles HDMI**

- Utilisez uniquement des câbles HDMI High Speed sur lesquels est apposé le logo HDMI (tel qu'indiqué sur la couverture).
- L'utilisation du câble HDMI High Speed est recommandée pendant une restitution en 1080p.
- Il est recommandé d'utiliser le câble HDMI Panasonic. (Les câbles Non-HDMI-compliant ne peuvent pas être utilisés.)  
Numéro de pièce recommandé: RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), etc.

○○ **Remarque** ○○

Consultez le mode d'emploi du téléviseur (VIERA) pour savoir comment utiliser VIERA Link « HDAVI Control » sur les appareils raccordés.

**Configuration**

**Préparatifs :** Vérifiez que la « Configuration de la fonction VIERA Link « HDAVI Control » » (→ page 25) de ce système est « ON ». Effectuez le réglage pour activer la fonction VIERA Link « HDAVI Control » dans le menu du téléviseur (VIERA).

1. Mettez en marche tous les appareils autres que le téléviseur (VIERA).
2. Mettez en marche le téléviseur (VIERA).
3. Basculez l'entrée du téléviseur (VIERA) sur la borne HDMI à laquelle ce système est raccordé.
4. Assurez-vous que les images provenant du lecteur Blu-ray/enregistreur DVD (DIGA), etc. s'affichent correctement une fois l'entrée de ce système basculée sur « BD/DVD » ou « AUX 1 ».

○○ **Remarque** ○○

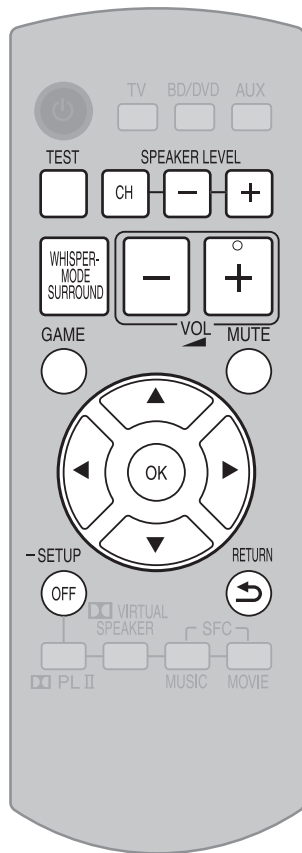
Effectuez cette configuration dans les cas suivants :

- Lors de la première utilisation
- Lors de l'ajout ou de la reconnexion d'appareils
- Lors de la modification des réglages dans « Réduire la consommation en mode veille (En mode veille (mode HDMI désactivé)) » (→ page 24) et « Configuration de la fonction VIERA Link « HDAVI Control » » (→ page 25)

**Lorsque cette fonction n'est pas utilisée**

Réglez « Configuration de la fonction VIERA Link « HDAVI Control » » sur « OFF ». (→ page 25)

# Fonctions et réglages



Pour retourner à l'affichage précédent/Pour annuler lors de la configuration (→ page 23): Appuyez sur [↵ RETURN].

## Utilisation de la fonction « WHISPER-MODE SURROUND »

Cette fonction n'est utilisable qu'avec la lecture en mode ambiance (surround). Vous pouvez profiter de l'effet dynamique même à faible niveau de volume sonore lors de la lecture en mode ambiance.

**Appuyez sur [WHISPER-MODE SURROUND] pour sélectionner « W.S. ON ».**

- La configuration actuelle s'affiche en premier.

À chaque pression, la configuration bascule entre « **W.S. OFF** » et « **W.S. ON** ».

- **Pour annuler** Appuyez sur [WHISPER-MODE SURROUND] pour sélectionner « **W.S. OFF** ».

### ○○ Remarque ○○

- WHISPER-MODE SURROUND ne fonctionne pas dans les situations suivantes.

Lorsque vous n'utilisez pas les enceintes d'ambiance :

Lorsque la fonction Dolby Virtual Speaker est désactivée.

Lorsque vous utilisez les enceintes d'ambiance :

Lorsque les fonctions Dolby Pro Logic II et SFC sont désactivées avec un signal d'entrée 2 canaux.

- Si le réglage ci-dessus est effectué alors que la fonction est activée, elle est temporairement désactivée.

## Utilisation de la fonction « GAME » (Jeux)

Rendez vos jeux plus percutants grâce à un son plus dynamique.

**Appuyez sur [GAME].**

- Le mode « **GAME** » (→ page 19), est sélectionné dans la fonction SFC.

- **Pour annuler** Appuyez à nouveau.

En cas d'annulation, l'effet SFC est lui-même annulé.

## Couper le son

« **MUTE** » clignote sur l'afficheur lorsque le son est coupé.

**Appuyez sur [MUTE].**

- **Pour annuler** Appuyez à nouveau.

### ○○ Remarque ○○

- La coupure du son s'annule lorsque vous mettez le système en mode veille.
- La coupure du son s'annule également lorsque vous réglez le volume.

## Réglage de la sortie des basses (partie woofer)

Si vous Avez l'impression que le volume des basses n'est pas équilibré avec le volume des enceintes avant, vous pouvez l'ajuster en cours de lecture.

**1. Appuyez sur [CH] pour sélectionner « WFR ».**

(L'enceinte change à chaque pression du bouton.)

**WFR** (woofer) → **RS** (ambiance droite) (en cas d'utilisation) → **LS** (ambiance gauche) (en cas d'utilisation)

**2. Appuyez sur [SPEAKER LEVEL +, -] pour régler le volume des basses.**

Plage de réglage : **MIN, 1 à 15, MAX**

## Réglage de la sortie des enceintes d'ambiance (surround)

Vous pouvez également ajuster les enceintes d'ambiance lorsque vous les utilisez.

**1. Appuyez sur [CH] pour sélectionner « RS » ou « LS ».**

(L'enceinte change à chaque pression du bouton.)

**WFR** (woofer) → **RS** (ambiance droite) → **LS** (ambiance gauche)

**2. Appuyez sur [SPEAKER LEVEL +, -] pour régler le volume de chaque enceinte.**

Plage de réglage : **-10 à +10**

- **Répétez les étapes 1 et 2 pour ajuster le niveau de chaque enceinte.**

### ○○ Remarque ○○

- Cette manipulation ne permet pas de régler les enceintes avant. Pour régler la balance du volume des enceintes droite et gauche, consultez la section « Réglage de la balance du volume des enceintes avant ». (→ page 23)
- Si le son subit des distorsions, diminuez le volume.
- Il est impossible de régler le niveau de sortie des enceintes si l'effet de champ sonore et la sortie audio de l'enceinte sont désactivés. (→ page 19)
- Vous pouvez régler le niveau de sortie des enceintes dans chaque mode SFC. (→ page 19)
- Lorsqu'un subwoofer actif disponible dans le commerce est raccordé à la borne de sortie subwoofer du panneau arrière de cet appareil, il est synchronisé avec l'appareil et le volume sonore est ajusté.

## Réglage de la sortie des enceintes d'ambiance (surround) à l'aide du signal de test

Vous pouvez effectuer ce réglage lorsque vous utilisez les enceintes d'ambiance.

Vous pouvez régler le volume des enceintes d'ambiance lors de l'émission du signal de test.

### 1. Appuyez sur [TEST] pour démarrer le signal de test.

Affichage des enceintes

**L** : Avant gauche, **R** : Avant droite

**RS** : Ambiance droite, **LS** : Ambiance gauche

- Le signal de test émane d'une enceinte à la fois et dure deux secondes, dans l'ordre suivant :

**TEST L** → **TEST R** → **TEST RS** → **TEST LS**

### 2. Appuyez sur [VOL ▲, ▼] pour ajuster le volume des enceintes avant au niveau d'écoute normal.

Plage de réglage : **0** (Min) à **50** (Max)

### 3. Appuyez sur [CH] pour sélectionner les enceintes d'ambiance pour lesquelles vous souhaitez effectuer des réglages.

### 4. Appuyez sur [SPEAKER LEVEL +, -] pour régler le niveau de sortie de chaque enceinte.

Plage de réglage : **RS, LS** : **-10** à **+10**

- Le signal de test émane de l'enceinte sur laquelle vous effectuez le réglage.
- Le signal de test se produit à nouveau dans l'ordre suivant 2 secondes après le réglage.

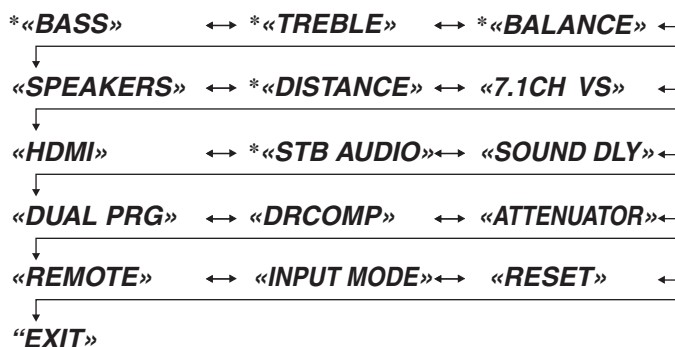
- Répétez les étapes 3 et 4 pour ajuster le niveau de chaque enceinte.

### 5. Appuyez sur [TEST] pour arrêter le signal de test.

○ ○ Remarque ○ ○

- Vous pouvez vérifier la sortie audio des enceintes avant. (→ page 15) (lorsque les enceintes d'ambiance ne sont pas utilisées, seuls « **TEST L** » et « **TEST R** » sont affichés et le signal de test est émis tout à tour.)
- Pour régler la balance du volume des enceintes avant droite et gauche, consultez la section « Réglage de la balance du volume des enceintes avant » (→ droite).
- Même si vous ajustez chaque niveau de canal dans ce réglage, cela ne modifie pas chaque paramétrage du niveau de canal dans chaque mode SFC (→ page 19).
- Lorsque vous effectuez ce réglage, la fonction Dolby Virtual Speaker est activée. Si vous lisez des sources 2 canaux, la fonction Dolby Pro Logic II fonctionne également simultanément. (→ page 19)
- Pour régler le volume des basses, ne démarrez pas le signal de test. (→ page 22)

## ■ Éléments du menu de configuration



- \* s'affiche uniquement lorsque des réglages audio sont possibles.
- Sélectionnez « **EXIT** » et appuyez sur [OK] pour quitter le mode configuration.

## Réglage de la qualité du son

Vous pouvez ajuster le niveau des graves et des aigus.

Ce réglage n'est disponible que lors de la lecture stéréo d'une source analogique 2 canaux et de signaux PCM (lorsque les modes Dolby Virtual Speaker et Dolby Pro Logic II sont désactivés).

Ce réglage ne s'affiche pas dans d'autres conditions. Assurez-vous d'effectuer ce réglage dans les conditions indiquées ci-dessus.

### 1. Maintenez enfoncée la touche [-SETUP, OFF] pendant environ 2 secondes.

Les éléments de configuration sont affichés. (→ ci-dessus)

### 2. Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « **BASS** » (graves) ou « **TREBLE** » (aigus), puis appuyez sur [OK].

### 3. Appuyez sur [▲][▼] pour effectuer les réglages, puis appuyez sur [OK].

Plage de réglage : **-6** à **+6**

Réglage d'usine : **0**

### 4. Appuyez sur [↵ RETURN] à plusieurs reprises pour sélectionner « **EXIT** », puis appuyez sur [OK] pour terminer la configuration.

## Réglage de la balance du volume des enceintes avant

Vous pouvez ajuster la balance des enceintes avant.

### 1. Maintenez enfoncée la touche [-SETUP, OFF] pendant environ 2 secondes.

Les éléments de configuration sont affichés. (→ ci-dessus)

### 2. Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « **BALANCE** », puis appuyez sur [OK].

### 3. Appuyez sur [◀][▶] pour effectuer les réglages, puis appuyez sur [OK].

**L** : Avant gauche

**R** : Avant droite

Déplacez la barre vers la gauche ou la droite sur l'afficheur pour effectuer un réglage.

- Lorsque la barre se rapproche de « **L** », le son se déplace vers l'avant gauche.
- Lorsque la barre se rapproche de « **R** », le son se déplace vers l'avant droit.

### 4. Appuyez sur [↵ RETURN] à plusieurs reprises pour sélectionner « **EXIT** », puis appuyez sur [OK] pour terminer la configuration.

○ ○ Remarque ○ ○

- L'indication de la barre est approximative.
- Lorsque vous utilisez un casque, vous ne pouvez pas régler la balance du volume.



Pour retourner à l'affichage précédent/Pour annuler lors de la configuration : Appuyez sur [↵ RETURN].

## Réglage des distances

Vous pouvez effectuer ce réglage lorsque vous utilisez les enceintes d'ambiance. Ce réglage ne s'affiche pas dans d'autres conditions.

En définissant la distance entre les enceintes avant/d'ambiance et l'aire d'écoute/de visionnage, la temporisation du son est automatiquement calculée et réglée de sorte que le son parvienne à l'auditeur en même temps.

**1. Maintenez enfoncée la touche [-SETUP, OFF] pendant environ 2 secondes.**  
Les éléments de configuration sont affichés. (→ page 23)

**2. Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « DISTANCE », puis appuyez sur [OK].**

**3. Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner l'enceinte à régler, puis appuyez sur [OK].**

**FRONT** : Enceintes avant

**SURR** : Enceintes d'ambiance (surround)

**4. Appuyez sur [▲][▼] pour sélectionner la distance, puis appuyez sur [OK].**

Plage de réglage : 1.0 à 10.0 m

Réglage d'usine : Avant 3.0 m

Surround 1.5 m

**5. Appuyez sur [↵ RETURN] à plusieurs reprises pour sélectionner « EXIT », puis appuyez sur [OK] pour terminer la configuration.**

○ ○ **Remarque** ○ ○

Les ondes radio émanant de ce système ont une portée maximale de 15 m dans une même pièce.

## Configuration du son d'ambiance virtuelle (virtual surround) 7.1 canaux

Lors de la lecture de signaux LPCM 7.1 canaux, vous pouvez bénéficier d'effets de champ sonore étendus, comme si une enceinte supplémentaire était raccordée. Le réglage d'usine est « AUTO ». Si vous ne souhaitez pas utiliser l'effet d'ambiance virtuelle (virtual surround) 7.1 canaux, sélectionnez « OFF » lors de ces réglages.

**1. Maintenez enfoncée la touche [-SETUP, OFF] pendant environ 2 secondes.**  
Les éléments de configuration sont affichés. (→ page 23)

**2. Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « 7.1CH VS », puis appuyez sur [OK].**

**3. Appuyez sur [▲][▼] pour sélectionner « OFF », puis appuyez sur [OK].**

**AUTO** : Le réglage bascule entre ON et OFF (activé/désactivé) selon les signaux d'entrée.

L'effet d'ambiance virtuelle (virtual surround) 7.1 canaux, est activé seulement lorsque les signaux LPCM 7.1 canaux sont émis (dans le cas d'autres signaux, le réglage est désactivé.).

**OFF** : L'effet d'ambiance virtuelle (virtual surround) 7.1 canaux, est toujours désactivé OFF.

Réglage d'usine : **AUTO**

**4. Appuyez sur [↵ RETURN] à plusieurs reprises pour sélectionner « EXIT », puis appuyez sur [OK] pour terminer la configuration.**

## Réduire la consommation en mode veille (En mode veille (mode HDMI désactivé))

La fonction de veille directe (→ pages 9 et 30) ne fonctionne pas dans ce mode si vous avez effectué le raccordement via la borne HDMI.

VIERA Link « HDAVI Control » (→ pages 20) ne fonctionne pas lorsque ce système est hors tension.

**1. Maintenez enfoncée la touche [-SETUP, OFF] pendant environ 2 secondes.**  
Les éléments de configuration sont affichés. (→ page 23)

**2. Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « HDMI », puis appuyez sur [OK].**

**3. Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « STNBY », puis appuyez sur [OK].**

**4. Appuyez sur [▲][▼] pour sélectionner « OFF », puis appuyez sur [OK].**

**OFF** : Consommation électrique réduite en mode veille

(Environ 0,2 W)

**ON** : La fonction de veille directe est activée lorsque ce système est éteint.

(consommation électrique normale)

Réglage d'usine : **ON**

**5. Appuyez sur [↵ RETURN] à plusieurs reprises pour sélectionner « EXIT », puis appuyez sur [OK] pour terminer la configuration.**

## Configuration de la fonction VIERA Link « HDAVI Control »

Lorsque vous ne souhaitez pas utiliser VIERA LINK « HDAVI Control » (→ page 20), vous pouvez désactiver la liaison en choisissant « OFF ». Par défaut, le réglage est « ON » (liaison activée).

1. **Maintenez enfoncée la touche [-SETUP, OFF] pendant environ 2 secondes.**  
Les éléments de configuration sont affichés. (→ page 23)
2. **Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « HDMI », puis appuyez sur [OK].**
3. **Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « CTRL », puis appuyez sur [OK].**
4. **Appuyez sur [▲][▼] pour sélectionner « ON » ou « OFF », puis appuyez sur [OK].**  
*ON* : Lorsque la liaison est activée  
*OFF* : Lorsque la liaison n'est pas activée  
Réglage d'usine : *ON*
5. **Appuyez sur [↵ RETURN] à plusieurs reprises pour sélectionner « EXIT », puis appuyez sur [OK] pour terminer la configuration.**

### ○○ Remarque ○○

Lorsque « CTRL OFF » est réglé, la fonction ARC est désactivée. Assurez-vous de procéder au raccordement optique numérique ou au raccordement analogique. (→ page 9)

## Régler la synchronisation entre l'audio et la vidéo en différant automatiquement la sortie audio

Vous pouvez régler la synchronisation entre l'audio et la vidéo en ajustant le délai sonore.

1. **Maintenez enfoncée la touche [-SETUP, OFF] pendant environ 2 secondes.**  
Les éléments de configuration sont affichés. (→ page 23)
2. **Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « SOUND DLY », puis appuyez sur [OK].**
3. **Appuyez sur [▲][▼] pour sélectionner le réglage, puis appuyez sur [OK].**  
*AUTO, OFF, 10, 20, 30, 40, 60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200*  
Réglage d'usine : *AUTO*
4. **Appuyez sur [↵ RETURN] à plusieurs reprises pour sélectionner « EXIT », puis appuyez sur [OK] pour terminer la configuration.**

### ○○ Remarque ○○

- Si la temporisation de la sortie audio n'est pas nécessaire, sélectionnez « OFF ».
- « AUTO » fonctionne uniquement si un téléviseur Panasonic (VIERA) compatible HDAVI Control 3 et versions ultérieures est raccordé. (Auto Lip Synchronization Function) (Fonction de synchronisation labiale automatique)
- Lorsque vous raccordez un téléviseur Panasonic incompatible avec la fonction HDAVI Control 3 et versions ultérieures ou un téléviseur d'une autre marque que Panasonic, si « AUTO » est défini, « 40 » (msec) est également défini.

## Basculer d'un son à un autre (dual sounds)

Vous pouvez choisir entre deux sons (dual sounds) provenant de signaux Dolby Digital.

1. **Maintenez enfoncée la touche [-SETUP, OFF] pendant environ 2 secondes.**  
Les éléments de configuration sont affichés. (→ page 23)
2. **Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « DUAL PRG », puis appuyez sur [OK].**
3. **Appuyez sur [▲][▼] pour sélectionner le réglage audio, puis appuyez sur [OK].**  
*M1* : Audio principal *M2* : Sortie audio sous-canal  
*M1+M2* : Sortie audio principale + d'un canal secondaire  
Réglage d'usine : *M1*
4. **Appuyez sur [↵ RETURN] à plusieurs reprises pour sélectionner « EXIT », puis appuyez sur [OK] pour terminer la configuration.**

## Son cristallin à faible volume

Il s'agit d'une fonction de compression de la gamme dynamique pour Dolby Digital.

Cela permet de compresser la gamme dynamique pour que les dialogues soient toujours audibles sans que cela n'affecte le champ sonore.

Utilisez cette fonction lorsque vous devez baisser le volume, notamment en fin de soirée.

1. **Maintenez enfoncée la touche [-SETUP, OFF] pendant environ 2 secondes.**  
Les éléments de configuration sont affichés. (→ page 23)
2. **Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « DRCOMP », puis appuyez sur [OK].**
3. **Appuyez sur [▲][▼] pour sélectionner le réglage, puis appuyez sur [OK].**  
*OFF* : Lecture normale  
*STANDARD* : La lecture la plus adaptée à chaque source audio  
*MAX* : Toujours compressée au niveau maximum  
Réglages d'usine : *OFF*
4. **Appuyez sur [↵ RETURN] à plusieurs reprises pour sélectionner « EXIT », puis appuyez sur [OK] pour terminer la configuration.**

## Activation de l'atténuateur

Activez l'atténuateur « ON » lorsque de gros sons sont déformés lors de la lecture d'une source d'entrée analogique.

1. **Maintenez enfoncée la touche [-SETUP, OFF] pendant environ 2 secondes.**  
Les éléments de configuration sont affichés. (→ page 23)
2. **Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « ATTENUATOR », puis appuyez sur [OK].**
3. **Appuyez sur [▲][▼] pour sélectionner « ON », puis appuyez sur [OK].**  
*ON, OFF*  
Réglage d'usine : *OFF*
4. **Appuyez sur [↵ RETURN] à plusieurs reprises pour sélectionner « EXIT », puis appuyez sur [OK] pour terminer la configuration.**



Pour retourner à l'affichage précédent/Pour annuler lors de la configuration : Appuyez sur [↵ RETURN].

## Réglage des signaux d'entrée

La plupart des sources peuvent être lues en mode « **AUTO** » (réglage d'usine).

Néanmoins, dans les cas suivants, vous devez changer le réglage de détection du signal d'entrée.

- Lorsque le début d'une chanson est interrompu en cours de lecture d'un CD, sélectionnez « **PCM** » (PCM FIX).
- Si le signal n'est pas détecté en cours de lecture de sources DTS, sélectionnez « **DTS** » (DTS FIX).
- Si vous remarquez du bruit, restaurez le réglage sur « **AUTO** ».

1. **Maintenez enfoncée la touche [-SETUP, OFF] pendant environ 2 secondes.**  
Les éléments de configuration sont affichés. (→ page 23)
2. **Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « INPUT MODE », puis appuyez sur [OK].**
3. **Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner l'entrée, puis appuyez sur [OK].**  
Entrée : TV, DVD, AUX1, AUX2
4. **Appuyez sur [▲][▼] pour sélectionner la méthode d'identification des signaux d'entrée, puis appuyez sur [OK].**  
**AUTO** : Détection automatique  
**PCM** : Entrée numérique PCM (à partir de CD) réglée  
**DTS** : Entrée numérique DTS réglée  
Réglage d'usine : **AUTO**

■ Répétez les étapes 3 et 4 pour modifier les réglages.

5. **Appuyez sur [↵ RETURN] à plusieurs reprises pour sélectionner « EXIT », puis appuyez sur [OK] pour terminer la configuration.**

## Réinitialisation (réglage d'usine)

Les réglages de fonctionnement de ce système seront restaurés aux réglages d'usine définis au moment de l'expédition.

1. **Maintenez enfoncée la touche [-SETUP, OFF] pendant environ 2 secondes.**  
Les éléments de configuration sont affichés. (→ page 23)
2. **Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « RESET », puis appuyez sur [OK].**
3. **Appuyez sur [▲][▼] pour sélectionner « YES », puis appuyez sur [OK].**  
**YES** : Réinitialisation possible    **NO** : Pas de réinitialisation possible
  - Pour annuler, sélectionnez « **NO** ».

### Remarque

- Tous les réglages seront réinitialisés si vous sélectionnez « **YES** » et le sélecteur d'entrée basculera automatiquement sur « **BD/DVD** ».
- Si vous sélectionnez « **NO** », vous reviendrez à l'étape 2. Pour quitter le mode configuration, appuyez plusieurs fois sur [↵ RETURN] pour afficher « **EXIT** », puis appuyez sur [OK].
- Le contenu de la configuration des enceintes n'est pas réinitialisé. Toutefois, les éléments définis dans l'option « Changer le nombre des enceintes pour passer à 4 » (→ page 17) sont réinitialisés.

**Lorsqu'un autre appareil Panasonic (système mini composant, amplificateur AV, etc.) fonctionne avec la télécommande de ce système**

Lorsque vous utilisez la télécommande de ce système, il est possible que d'autres appareils fonctionnent. Le cas échéant, basculez le code de la télécommande sur « **REMOTE 1** ». Procédez comme suit **pour définir le même code pour cet appareil principal et la télécommande.**

### Effectuer la configuration de l'appareil principal

1. **Maintenez enfoncée la touche [-SETUP, OFF] pendant environ 2 secondes.**  
Les éléments de configuration sont affichés. (→ page 23)
2. **Appuyez sur [◀][▶] pour sélectionner « REMOTE », puis appuyez sur [OK].**
3. **Appuyez sur [▲][▼] pour sélectionner « 1 », puis appuyez sur [OK].**  
Réglage d'usine : 2
  - La configuration ne sera terminée qu'une fois que vous aurez réglé le code sur la télécommande. Passez à l'étape 4.
  - Pour régler le mode de la télécommande sur 2, sélectionnez « 2 » à l'étape 3, puis appuyez sur [OK].

### Effectuer la configuration de la télécommande

4. **Maintenez enfoncée la touche [OK], puis appuyez sur [TV] (pendant plus de 2 secondes).**  
TV: Code 1 de la télécommande  
BD/DVD: Code 2 de la télécommande (Réglage d'usine)
  - Sélectionnez le même chiffre que celui du code que vous avez sélectionné à l'étape 3.
  - Pour configurer le mode de la télécommande sur 2, maintenez enfoncée la touche [OK] à l'étape 4, puis appuyez sur [BD/DVD] pendant plus de 2 secondes.
5. **Appuyez sur [↵ RETURN] à plusieurs reprises pour sélectionner « EXIT », puis appuyez sur [OK] pour terminer la configuration.**

### Remarque

Si des codes différents sont définis entre l'unité principale et la télécommande, le message d'erreur « **REMOTE 2** » ou « **REMOTE 1** » s'affiche.

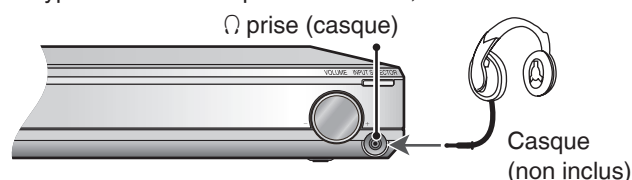
# Messages d'erreur

Affichage	Point de contrôle/Cause/Contre-mesure	Pages
<b>CANCEL MUTE FUNCTION (Défilement)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le signal de test n'est pas émis lorsque le son est coupé. Rétablissez le son pour lancer le signal de test.</li> </ul>	22
<b>MUTE (Clignotant)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ce message est toujours affiché lorsque le son est coupé.</li> </ul>	22
<b>NOT POSSIBLE FOR THIS INPUT SOURCE (Défilement)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II et SFC avec deux sons (dual sounds).</li> </ul>	—
<b>NOT POSSIBLE FOR THIS PCM SOURCE (Défilement)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les fonctions Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II et l'effet SFC ne fonctionneront pas avec des signaux PCM dont les fréquences d'échantillonnage sont supérieures à 48 kHz.</li> </ul>	19
<b>NOT POSSIBLE WHEN USING HEADPHONES (Défilement)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les effets de champ sonore ne fonctionnent pas lorsque vous utilisez un casque.</li> </ul>	ci-dessous
<b>REMOTE 2 REMOTE 1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Définissez le même code de télécommande pour cet appareil principal et la télécommande. Lorsque « <b>REMOTE 2</b> » est affiché, réglez le code sur « <b>2</b> » sur la télécommande à l'étape 4 de la procédure « Lorsqu'un autre appareil Panasonic (système mini composant, amplificateur AV, etc.) fonctionne avec la télécommande de ce système ». Lorsque « <b>REMOTE 1</b> » est affiché, réglez le code sur « <b>1</b> » sur la télécommande à l'étape 4 de la même manière.</li> </ul>	26
<b>SWITCH OFF POWER (Défilement)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque « <b>F70</b> □□□□ » est affiché, la seule fonction disponible est MARCHÉ/ARRÊT. Mettez le système hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et informez-vous auprès du revendeur.</li> </ul>	—
<b>TURN OFF DTS FIX MODE (Défilement)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque chaque entrée est définie sur DTS (DTS FIX), il est impossible d'annuler les effets de champ sonore même en appuyant sur [-SETUP, OFF]. Annulez la fonction DTS FIX.</li> </ul>	26
<b>U701</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil raccordé au moyen du câble HDMI n'est pas compatible avec la technologie de protection du copyright de ce système.</li> </ul>	—
<b>U703</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un problème s'est produit sur la connexion HDMI. Essayez d'y remédier en suivant les instructions ci-dessous. Adressez-vous à votre revendeur si le code d'erreur reste affiché. <ul style="list-style-type: none"> <li>Éteignez l'appareil raccordé, puis remettez-le en marche.</li> <li>Débranchez le câble HDMI, puis rebranchez-le.</li> <li>Ne raccordez pas plus de 2 appareils en série sur la sortie de ce système.</li> </ul> </li> </ul>	—
<b>U704</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le système reçoit via la connexion HDMI des signaux vidéo avec lesquels il n'est pas compatible. Vérifiez les réglages de l'appareil raccordé.</li> </ul>	—

## Écoute avec un casque

Baissez le volume au niveau le plus bas possible.

- Type de fiche : mini prise stéréo  $\varnothing$  3,5 mm



### Remarque

- Éviter toute utilisation prolongée susceptible d'endommager l'ouïe.
- Les signaux multi-canaux sont transmis de force en 2 canaux et émis ainsi. (2CH MIX)  
Toutefois, pour le son provenant d'un DVD, les signaux avant droit et gauche sont émis.
- Une pression sonore excessive du casque ou des écouteurs peut provoquer une perte d'audition.

## Spécifications

### APPAREIL PRINCIPAL

#### SECTION PRÉ-AMPLIFICATEUR

Sensibilité d'entrée / Impédance d'entrée  
TV, AUX3 600 mV / 47 k $\Omega$

Rapport S/B (IHF A)  
BD/DVD, TV, AUX1, AUX2 (Entrée numérique) 80 dB (IHF '66)

Commandes de tonalité  
BASS 50 Hz, + 6 à - 6 dB  
TREBLE 20 kHz, + 6 à - 6 dB

#### Borne d'entrée/de sortie

<b>AUDIO IN</b> (TV, AUX3)	2
<b>DIGITAL AUDIO IN</b> OPTICAL 1, 2 (TV, AUX2)	2
<b>AUDIO OUT</b> (FRONT L/R, SURROUND L/R)	4
SUBWOOFER OUT	1
HEADPHONE OUT (16 à 64 $\Omega$ )	1
<b>AV</b>	
HDMI IN (BD/DVD, AUX1)	2
HDMI OUT (TO TV (ARC))	1

Ce système prend en charge la fonction « HDAVI Control 4 ».

#### APPAREIL PRINCIPAL, GÉNÉRALITÉS

Alimentation électrique CA 220 à 240 V, 50 Hz  
Consommation électrique 16 W

En mode veille	0,5 W
En mode veille (mode HDMI désactivé)	0,2 W

Dimensions (L x H x P) 430 mm x 59 mm x 262 mm  
Poids Environ 2 kg  
Plage de températures en fonctionnement 0 °C à 40 °C  
Plage d'humidité de fonctionnement 20 % à 80 % de RH (pas de condensation)

#### SECTION SANS FIL

Fréquence de la bande d'utilisation 2,400 GHz à 2,4835 GHz  
Nombre de canaux d'utilisation 3  
Distance de portée 15 m<sup>1</sup>  
\*1 Les conditions suivantes doivent être observées.  
Dans une même pièce en intérieur, aucun obstacle ne doit se trouver entre l'appareil principal et l'enceinte.  
L'appareil principal est installé à une hauteur égale ou supérieure à 50 cm.

#### ENCEINTE

#### SECTION AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE<sup>2</sup>

Puissance de sortie RMS (pour une tension comprise entre 220 et 240 V CA)

Distorsion harmonique totale 10%  
Canal d'enceinte du caisson de basse (woofer) 60 W (100 Hz, 3  $\Omega$ )  
Canal d'enceinte moyenne fréquence 20 W (1 KHz, 8  $\Omega$ )  
Puissance totale du système<sup>3</sup> 160 W (80 W + 80 W)

Puissance de sortie DIN (pour une tension comprise entre 220 et 240 V CA)  
Distorsion harmonique totale 1,0%  
100 Hz Canal d'enceinte du caisson de basse (woofer) 40 W (3  $\Omega$ )  
1 kHz Canal d'enceinte moyenne fréquence 15 W (8  $\Omega$ )  
Puissance totale du système<sup>3</sup> 110 W (55 W + 55 W)

#### SECTION ENCEINTES<sup>2</sup>

#### Système à 5 enceintes 2 voies (Bass reflex)

Partie caisson de basse (woofer) 12 cm type conique x 1  
Partie moyenne fréquence 2,4 x 10 cm type plat x 4

#### ENCEINTES, GÉNÉRALITÉS<sup>2</sup>

Alimentation électrique CA 220 à 240 V, 50 Hz  
Consommation électrique 20 W

Mode veille de la liaison sans fil	0,8 W
En mode veille	0,15 W

Dimensions (L x H x P) 290 mm x 1231 mm x 290 mm  
Poids Approx. 3,9 kg  
Plage de températures en fonctionnement 0 °C to 40 °C  
Plage d'humidité de fonctionnement 20 % à 80 % de RH (pas de condensation)

\*2 : pour 1 enceinte

\*3 : utilisez 2 enceintes

Remarques : 1. Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.  
2. La distorsion harmonique totale est mesurée au moyen d'un analyseur de spectre numérique.  
3. La distorsion harmonique totale est mesurée à l'aide d'un filtre AES17.


# Guide de dépannage

Avant de contacter le service après-vente, vérifiez les points ci-dessous.

En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions décrites dans le tableau ne permettent pas de résoudre votre problème, contactez votre revendeur pour obtenir la marche à suivre.

	Problème	Solutions possibles	Pages
Problèmes courants	Pas d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché.</li> </ul>	13
	« 2CH SEARCH » ou « 4CH SEARCH » ne disparaissent pas de l'afficheur lors de la configuration des enceintes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous d'avoir mis les enceintes sous tension.</li> <li>⇒ Si l'affichage ne disparaît pas même après avoir mis les enceintes sous tension, consultez votre revendeur.</li> </ul>	14, 16
	Pas de son ou d'image lorsque la lecture a démarré.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez la source correcte.</li> <li>Désactivez la fonction « couper le son ».</li> <li>Assurez-vous que l'appareil peut décoder les signaux numériques. Avec un raccordement fibre optique, impossible de lire des signaux PCM avec des fréquences d'échantillonnage supérieures à 96 kHz.</li> <li>Vérifiez les raccordements aux autres appareils.</li> <li>(Lorsque vous n'entendez pas le son du téléviseur) Le câble en fibre optique ou le câble stéréo phono est nécessaire avec un téléviseur compatible ARC. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi du téléviseur raccordé.</li> </ul>	18 22 29
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Choisissez « <b>AUTO</b> » dans « Réglage des signaux d'entrée ».</li> <li>Arrêtez le système puis remettez-le sous tension.</li> <li>Assurez-vous d'avoir mis les enceintes sous tension.</li> <li>Assurez-vous d'avoir configuré correctement les enceintes.</li> <li>Réglez les enceintes.</li> <li>Si les raccordements sont corrects, le problème provient peut-être des câbles. Utilisez d'autres câbles et effectuez à nouveau les raccordements.</li> </ul>	9 à 12 9
	La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez les batteries si elles sont usées.</li> <li>Assurez-vous que le code de la télécommande a été correctement configuré.</li> </ul>	7 26
	Aucun son ne sort du micro raccordé au lecteur DVD (karaoke).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le micro n'émet aucun son si le système est raccordé numériquement au lecteur DVD. Modifiez-le de sorte à avoir une entrée et un raccordement analogiques. Effectuez un raccordement analogique sur AUX3 IN.</li> </ul>	11, 12
	Il n'y a pas de sortie audio DTS. Il y a une sortie audio, mais l'indicateur du décodeur DTS ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Configurez la sortie audio numérique DTS du lecteur Blu-ray/DVD ou de l'enregistreur DVD sur Bitstream.</li> <li>Choisissez « <b>DTS</b> » dans « Réglage des signaux d'entrée ».</li> </ul>	— 26
	Pas de son lors de la lecture de l'audio du DVD.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cela peut se produire en raison de la protection numérique du copyright de ce disque si vous utilisez un raccordement numérique. Il est possible que ce système ne puisse pas lire de sources dont les fréquences d'échantillonnage sont supérieures à 48 kHz.</li> </ul>	—
	« F70 □□□□ » apparaît sur l'afficheur. (« DSP » ou « HDMI » s'affiche au lieu de □.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez le système hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et informez-vous auprès du revendeur.</li> </ul>	—
	« F76 » apparaît sur l'afficheur. (Après l'affichage, le système se met hors tension.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Débranchez le cordon d'alimentation et informez-vous auprès du revendeur.</li> </ul>	—
Champ sonore	Pas de son en mode surround.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez la fonction Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II ou SFC.</li> <li>(Lorsque le son du téléviseur est inaudible) Vérifiez que ce système est correctement raccordé au téléviseur à l'aide du câble stéréo phono ou fibre optique.</li> </ul>	19 9 à 11
	Impossible d'utiliser la fonction Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II ou SFC.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vous ne pouvez pas utiliser ces fonctions avec des signaux PCM dont la fréquence d'échantillonnage est supérieure à 48 kHz. Effectuez une connexion analogique sur AUX 3 IN.</li> <li>Vous ne pouvez pas utiliser ces fonctions avec deux sons Dolby Digital (dual sounds).</li> </ul>	11, 12 —
HDMI	Avec un raccordement HDMI, les premières secondes d'un son sont coupées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cela peut se produire lorsque vous commencez la lecture à partir d'un chapitre sur un DVD. Remédiez au problème en suivant les instructions ci-dessous.</li> <li>① Modifiez le réglage de sortie audio sur le lecteur Blu-ray, le lecteur DVD ou l'enregistreur DVD en passant de Bitstream to PCM.</li> <li>② Modifiez le réglage de signal d'entrée en sélectionnant « <b>PCM</b> » dans « Réglage des signaux d'entrée ».</li> </ul>	— 26
	Le système ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le système ne fonctionne pas correctement si vous n'avez pas branché les bornes d'entrée et de sortie HDMI comme il se doit. Mettez le système hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et effectuez à nouveau les raccordements.</li> </ul>	9
	Le téléviseur (VIERA) fonctionnait lors de l'installation, mais ne fonctionne plus à présent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque vous utilisez ce système avec un téléviseur (VIERA) uniquement, assurez-vous que le câble HDMI n'est pas raccordé à l'entrée « BD/DVD IN » ou « AUX1 IN » du système. S'il est raccordé à l'entrée « BD/DVD IN » ou « AUX1 IN », raccordez-le à la sortie TV « TO TV (ARC) ».</li> </ul>	—
	Les premières secondes du son sont coupées lors de la lecture de signaux LPCM 7.1 canaux.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ce phénomène peut se produire lors de la lecture de signaux LPCM 7.1 canaux à partir d'un disque Blu-ray. Appuyez sur [◀◀ SKIP] sur la télécommande du lecteur ou de l'enregistreur pour reprendre la lecture depuis le début.</li> </ul>	—



Problème		Solutions possibles	Pages	
HDMI	Lorsque VIERA Link « HDAVI Control » ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirmez que la « Configuration de la fonction VIERA Link « HDAVI Control » » est définie sur « <b>ON</b> » (lorsque la liaison est activée). Lorsque le réglage est sur « <b>OFF</b> », changez-le pour passer à « <b>ON</b> ».</li> </ul>	25	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• VIERA Link « HDAVI Control » ne fonctionne pas en mode veille (mode HDMI désactivé) lorsque ce système est hors tension. Voir « Réduire la consommation en mode veille (En mode veille (mode HDMI désactivé)) » et sélectionner « <b>ON</b> » (consommation électrique normale).</li> </ul>	24	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la configuration de VIERA Link « HDAVI Control » de l'appareil raccordé.</li> <li>• VIERA Link « HDAVI Control » risque de ne pas fonctionner si vous modifiez les branchements des appareils HDMI, ou insérez et retirez la prise, ou lors d'une panne de courant. Si cela se produit, procédez comme suit : <ul style="list-style-type: none"> <li>– Remettez le téléviseur (VIERA) en marche une fois que tous les appareils raccordés avec des câbles HDMI sont en marche.</li> <li>– Réglez la fonction « VIERA Link « HDAVI Control » (HDMI equipment control) » du téléviseur (VIERA) sur « <b>OFF</b> » puis à nouveau sur « <b>ON</b> ». (Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur (VIERA).)</li> <li>– Raccordez ce système au téléviseur (VIERA) à l'aide du câble HDMI, mettez le téléviseur (VIERA) en marche, débranchez le cordon d'alimentation, puis insérez-le à nouveau dans une prise électrique.</li> </ul> </li> </ul>	—	
«  DIGITAL » ou « DTS » ne s'affiche pas alors que des sources audio multi-canaux, telles qu'un lecteur DVD ou Blu-ray sont en cours de lecture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque vous utilisez VIERA Link « HDAVI Control » et que l'enceinte est réglée sur « TV », appuyez sur la touche « VIERA Link » de la télécommande et réglez l'enceinte sur « Home Cinema » (Home Cinéma).</li> </ul>	20		
L'entrée de ce système bascule automatiquement sur « AUX2 / STB », mais aucun son n'est audible, ou un son inattendu provient d'un autre appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Après avoir effectué l'étape « Configuration pour basculer automatiquement la source d'entrée boîtier décodeur », il est possible que la connexion ait été modifiée. Eteignez l'appareil « <b>OFF</b> », puis effectuez de nouveau la configuration « <b>SET</b> ».</li> </ul>	10		
Enceintes	Le témoin de liaison sans fil [WIRELESS LINK] des enceintes ne s'allume pas en vert. Le son est interrompu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le témoin de liaison sans fil [WIRELESS LINK] ne s'allume pas, vérifiez le raccordement du cordon d'alimentation de l'enceinte et vérifiez que l'enceinte est sous tension « ON ».</li> <li>• Si le témoin de liaison sans fil [WIRELESS LINK] ne passe pas du rouge au vert, l'appareil principal et l'enceinte ne sont pas reliés. Assurez-vous que l'appareil principal est en marche « ON ». Vous pouvez aussi essayer d'effectuer de nouveau la configuration de l'enceinte.</li> <li>• Il se peut que vous utilisiez un casque sans fil ou qu'un réseau sans fil LAN fonctionne à proximité de ce système. Pour tenter de remédier à ces symptômes, déplacez légèrement la position de ce système.</li> </ul>	13, 14, 16 14, 16 —	
		Le son est coupé. (Le témoin clignote en rouge et en vert tour à tour.) Lorsqu'une anomalie est détectée, le circuit de protection s'active et met automatiquement le système hors tension.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La sortie de l'amplificateur est anormale.</li> <li>• Les enceintes sont soumises à un volume trop élevé ou à une puissance excessive.</li> <li>• Cela peut se produire si vous utilisez le système dans un environnement très chaud. <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Trouvez la cause, corrigez le problème, puis mettez le système sous tension. (Le circuit de protection est réinitialisé.)</li> <li>(Si le problème persiste, contactez votre revendeur.)</li> </ul> </li> </ul>	— — —

## Signaux numériques compatibles avec ce système

### ■ Dolby Digital

Disque Blu-ray, DVD, etc.

### ■ DTS

Disque Blu-ray, DVD, etc.

### ■ PCM (2 canaux)

CD, DVD audio, etc.

### ■ LPCM multi-canaux (PCM linéaire)

Disque Blu-ray, DVD audio, etc.

### ■ Ce système prend en charge la 3D, x.v.Colour ou Deep Colour.

### ○○○ Remarque ○○○

- Avec une connexion HDMI, ce système est capable de lire les signaux LPCM multi-canaux dont les fréquences d'échantillonnage sont supérieures à 48 kHz et des signaux PCM allant jusqu'à 96 kHz en plus de signaux LPCM multi-canaux allant jusqu'à 48 kHz et PCM allant jusqu'à 96 kHz. (Si la fréquence est supérieure à ces chiffres, l'appareil effectue un sous échantillonnage et une lecture avec des signaux à 48 kHz. Néanmoins, la lecture peut être impossible selon les disques. Pour de plus amples informations, consultez le mode d'emploi des appareils de lecture.)
- Avec la connexion numérique optique, ce système est capable de lire les signaux LPCM multi-canaux d'une fréquence d'échantillonnage maximale de 48 kHz et des signaux PCM allant jusqu'à 96 kHz.
- Reportez-vous au « Glossaire » (→ page 30) pour de plus amples informations sur chaque signal.

## Maintenance

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et essuyez le système à l'aide d'un chiffon doux et sec.

- Si le système est très sale, essorez vigoureusement le chiffon imbibé d'eau, essuyez la poussière et ôtez l'humidité à l'aide d'un chiffon sec.
- N'utilisez pas de solvants tels que de la benzine, des diluants, de l'alcool, etc. car ils risquent de déformer le boîtier et de détériorer le revêtement.
- Avant d'utiliser un chiffon imprégné chimiquement, lisez attentivement les instructions qui l'accompagnent.

# Glossaire

## ARC (Audio Return Channel)

Cette fonction a été ajoutée à HDMI Ver 1.4. Elle envoie des signaux audio numériques de la borne d'entrée HDMI du téléviseur, etc. à la borne de sortie HDMI de ce système.

## Ambiance (Surround) 5.1 canaux

Le monophonique et la stéréo utilisent respectivement un canal et deux canaux pour reproduire le son, mais un son d'ambiance (surround) 5.1 canaux utilise 5 enceintes et 1 subwoofer (caisson de basse). Les 5 canaux sont les suivants : 1 enceinte centrale, 2 enceintes avant et 2 enceintes d'ambiance placées de chaque côté de la position d'écoute ou derrière celle-ci. La sortie du son du subwoofer est bien plus limitée que celle des autres enceintes, elle est donc considérée comme 0.1. On parle de son d'ambiance 5.1 canaux lorsque le son passe par l'ensemble des 5.1 canaux, mais ce système vous permet d'obtenir un effet similaire grâce au Dolby Virtual Speaker.

## Ambiance virtuelle (virtual surround) 7.1 canaux

Lors de la lecture de signaux LPCM 7.1 canaux avec cette fonction, vous pouvez bénéficier d'effets de champ sonore étendus, comme si une enceinte supplémentaire était raccordée.

## CPPM (Content Protection for Pre-recorded Media/Protection du contenu des supports préenregistrés)

Il s'agit de la technologie de protection du copyright qui empêche la copie de fichiers de DVD audio.

## Décodeur, Décoder

Le décodeur est l'appareil nous permettant d'entendre les données audio encodées sur le DVD, etc., comme signal audio normal. Ce processus est appelé le décodage.

## Deep Colour

Cet appareil est capable de reproduire une plus grande gradation de couleurs (4096 niveaux) lorsqu'il est raccordé à un téléviseur ou enregistreur, etc. compatible.

Vous pouvez profiter de couleurs d'une richesse exceptionnelle, d'aspect naturel, avec une gradation homogène et détaillée et un minimum de bandes de couleur.

## Dolby Digital

Technologie de compression du son numérique développée par Dolby Laboratories.

Compatible avec le son d'ambiance (surround) et le son stéréo 2 canaux. Cette technologie vous permet de stocker efficacement un grand nombre de données audio sur un disque.

## Dolby Pro Logic II

Ce système prend en charge non seulement le Dolby Surround, mais aussi d'autres sources 2 canaux afin de produire un son 5.1 canaux et d'offrir un champ sonore plus réaliste. Il est également possible de mettre en valeur des films plus anciens enregistrés en stéréo grâce à ce son 5.1 canaux dynamique. Ce système utilise le Dolby Pro Logic II pour ajouter des effets d'ambiance aux sources stéréo telles que les cassettes vidéo et les CD.

## Dolby Virtual Speaker

Ce système vous permet de profiter d'un effet d'ambiance avec deux enceintes avant. Ce n'est pas simplement un effet « d'ambiance virtuelle » (virtual surround), car le système utilise de manière optimale les configurations d'enceintes et les positions d'écoute pour le son 5.1 canaux.

## DTS (Digital Theater Systems)

Système d'ambiance (surround) utilisé dans la plupart des salles de cinéma. La séparation fonctionne bien entre les canaux, ce qui permet d'obtenir des effets d'ambiance réalistes.

## Fréquence d'échantillonnage

L'échantillonnage consiste à convertir les hauteurs d'onde sonore (signal analogique) des échantillons prélevés à des périodes définies en chiffres (codage numérique). La fréquence d'échantillonnage correspond au nombre d'échantillons prélevés par seconde, par conséquent plus le nombre est élevé, plus la reproduction du son d'origine est fidèle.

## Gamme dynamique

La gamme dynamique est la différence entre le niveau sonore le plus faible audible par-dessus le bruit de l'appareil et le niveau sonore le plus élevé avant que le son subisse des distorsions.

## HDMI (High Definition Multimedia Interface)

HDMI vous permet de transmettre des signaux audio et vidéo numériques à l'aide d'un seul et unique câble.

Vous pouvez également transmettre des signaux de commande à l'aide des raccordements HDMI.

## LPCM multi-canaux (PCM linéaire)

Il s'agit du signal audio non compressé encodé numériquement. Les signaux LPCM multi-canaux utilisés pour les disques Blu-ray, les DVD audio, etc. permettent d'obtenir une lecture avec une qualité audio supérieure. Ce système prend en charge les signaux LPCM jusqu'à 7.1 canaux.

## Optique

L'utilisation d'un câble fibre optique pour l'entrée/la sortie du signal provenant d'un DVD, CD, etc., offre une meilleure qualité de lecture ou d'enregistrement qu'une connexion analogique. Ce raccordement est possible uniquement avec les appareils dotés d'un connecteur optique.

## PCM (Pulse Code Modulation/modulation par impulsions et codage)

Il s'agit de l'une des méthodes qui permet aux sons analogiques d'être convertis en sons numériques sans compression. Cette méthode est utilisée pour les CD musicaux, etc.

## Signal surround (signal d'ambiance)

Signal audio composé des enceintes avant, de l'enceinte centrale et des enceintes d'ambiance (surround). Sur ce système, le signal surround est automatiquement produit par le Dolby Virtual Speaker.

## Sous-échantillonnage

Il s'agit du processus de ré-échantillonnage qui consiste à réduire le taux d'échantillonnage d'un signal échantillonné à un certain taux.

## Standby through function (Fonction de veille directe)

Lorsque ce système, le téléviseur et le lecteur Blu-ray/l'enregistreur DVD, etc. sont raccordés avec des câbles HDMI, l'image et le son provenant de l'appareil en question peuvent néanmoins être transmis au téléviseur même si le système est hors tension. Cela s'avère pratique si vous souhaitez visionner un programme en fin de soirée en utilisant uniquement les haut-parleurs du téléviseur. Les images enregistrées avec x.v.Colour, Deep Colour ou 3D sont également prises en charge.

## WHISPER-MODE SURROUND

Même à faible niveau de volume sonore, vous pouvez profiter de l'effet d'ambiance dynamique tel qu'en cours de lecture en mode normal. Cette fonction est particulièrement utile pour une écoute en fin de soirée.

## x.v.Colour

Il s'agit du nom donné aux produits conformes à la norme ISO relative à une gamme de couleurs plus large : « xvYCC ». Ce système prend en charge la norme x.v.Colour.

## 1080p

Il s'agit de l'une des images numériques hi-vision. 1080 correspond au nombre effectif de lignes de balayage qui constituent l'écran réel. Cela permet à chaque détail d'être sublimé. Les images vacillent moins avec la méthode progressive qui effectue un balayage séquentiel à partir du haut. Ce système prend en charge le 1080p.

## Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



### Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

### [Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.



### Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Cd

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.  
Les termes Dolby et Pro Logic, ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Fabriqué sous licence des brevets américains n° : 5 451 942 ; 5 956 674 ; 5 974 380 ; 5 978 762 ; 6 487 535 et d'autres brevets américains et internationaux émis et en cours. DTS et son symbole sont des marques déposées et DTS Digital Surround et les logos DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. Le produit comprend le logiciel. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

### AVERTISSEMENT!

- **NE PAS INSTALLER NI PLACER L'APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UN PLACARD RENFERMÉ NI AUCUN AUTRE ESPACE RÉDUIT DE FAÇON À ASSURER UNE BONNE VENTILATION. VÉRIFIER QU'AUCUN RIDEAU NI AUCUN AUTRE MATÉRIAU NE BLOQUE LA VENTILATION DE FAÇON À ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE FEU DÛ À UNE SURCHAUFFE.**
- **NE BOUCHEZ PAS LES OUVERTURES D'AÉRATION DE L'APPAREIL AVEC DES JOURNAUX, NAPPES, RIDEAUX OU OBJETS SIMILAIRES.**
- **NE PLACEZ PAS DE SOURCES DE FLAMMES VIVES TELLES QUE BOUGIES ALLUMÉES SUR L'APPAREIL.**
- **JETEZ LES PILES D'UNE MANIÈRE COMPATIBLE AVEC L'ENVIRONNEMENT.**

Veuillez à ce que la prise de courant se trouve près de l'équipement et soit facilement accessible.

Vous devez pouvoir débrancher et rebrancher facilement la fiche du cordon d'alimentation secteur.

Pour isoler complètement cet appareil du secteur, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise de courant.

### Attention

- **Utilisez les enceintes seulement avec le système recommandé. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager l'amplificateur et les enceintes et de provoquer un incendie. En cas de dommages ou de changement brusque des performances, adressez-vous à un technicien qualifié.**
- **Ne pas fixer ces enceintes au mur, ni au plafond.**

### ATTENTION

Ne placez aucun objet sur le dessus de l'appareil et n'obstruez pas les grilles d'aération d'aucune manière que ce soit. En particulier, ne placez pas d'enregistreur DVD ou de lecteur de CD/DVD sur cet appareil car la chaleur qui en émane peut endommager votre logiciel.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales, déposées ou non, de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

HDAVI Control™ est une marque commerciale de Panasonic Corporation.

### AVERTISSEMENT :

**AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOCS ÉLECTRIQUES ET D'ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT,**

- **NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, AUX ÉGOUTTEMENTS ET AUX ÉCLABOUSSURES ET VEILLER À CE QU'AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE, TEL QU'UN VASE, NE SOIT PLACÉ SUR L'APPAREIL.**
- **UTILISER UNIQUEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.**
- **NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE) ; AUCUNE PIÈCE INTERNE NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIER TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.**

CET APPAREIL EST DESTINÉ AUX CLIMATS TEMPÉRÉS.

Ce produit peut être perturbé par les ondes des téléphones mobiles pendant l'utilisation. Si vous constatez une telle interférence, éloignez le téléphone mobile du produit.

**CE17310**

### Déclaration de Conformité (DoC)

Par la présente, "Panasonic Corporation" déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale de nos appareils R&TTE depuis notre serveur DoC :

<http://www.doc.panasonic.de>

Contactez le représentant autorisé : Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Cet appareil est conçu pour l'utilisation dans les pays suivants.

AT, BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LI, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, GB

Cet appareil est conçu pour les consommateurs en général. (Catégorie 3)



---

**Panasonic Corporation**  
**Web Site:** <http://panasonic.net>

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)  
Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany  
© Panasonic Corporation 2010



VQT2R72  
H0210RT0